

EL DIARIO PALENTINO

AÑO CXVII. NUMERO 17.992. 115 PESETAS

PALENCIA, MARTES, 2 DE NOVIEMBRE DE 1998

1881

Las Ordenanzas fiscales del 99 a debate

La oposición municipal propone congelar las tasas que más afectan a los ciudadanos

REDACCION

La Comisión Municipal de Hacienda inicia hoy el debate de las Ordenanzas Fiscales para el año 1999. La propuesta del Grupo Popular contempla una subida media ponderada del 1,47%, que se traduciría en un incremento en la recaudación de algo más de 53 millones, a los que habría que sumar otros 21 millones resultantes de aplicar el probable incremento de

los valores catastrales en un 1,8% (IPC previsto), con lo que finalmente la subida sería del 2,07%.

El equipo de gobierno defiende esta propuesta en base a su moderación y a la necesidad de ir reduciendo los déficits de explotación de servicios como el agua, el alcantarillado, la recogida de basuras o el transporte urbano -de ahí que las mayores subidas sean las de estas tasas-. Dice además que los gastos corrientes no se reducen,

sino todo lo contrario y es preciso hacerlos frente.

Para la oposición las subidas acumuladas durante el actual mandato del PP son suficientemente altas, como para seguir incrementando las tasas que más afectan a los ciudadanos muy por encima del IPC. Tanto el PSOE como IU proponen la congelación en el agua, las basuras y el alcantarillado, así como una redistribución de las cargas fiscales para que afecten en ma-

yor medida a las rentas más altas.

En el caso del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) de Urbana, estos dos grupos piden la reducción del tipo que aplica el Ayuntamiento para conseguir contrarrestar la subida del IPC en los valores catastrales, que viene dada en la Ley de Presupuestos del Estado, de forma que se produzca la congelación tan pregonada por el PP.

Página 5

Cáritas confirma el próximo cierre del albergue de transeúntes

REDACCION

La directora de Cáritas confirmó ayer el cierre inminente del albergue de transeúntes, al no llegar a un acuerdo con el concejal de Bienestar Social sobre la ayuda económica que recibe del Ayuntamiento, y que la institución municipal sólo está dispuesta a incrementar en medio millón.

Página 13

La Fiscalía retira la acusación a 3 de los 4 insumisos palentinos

REDACCION

El ministerio fiscal retiró ayer la acusación formulada inicialmente contra tres de los cuatro insumisos que fueron juzgados en la Audiencia Provincial de Palencia. Esta decisión la adoptó después de tener conocimiento de que estos encausados habían pasado a la situación de reserva.

Página 11

Hoy con *El Diario*
Suplemento de
Calefacción



ENRIQUE CAÑA

La Agencia de Desarrollo ha recibido 787 proyectos en Palencia

La Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León informó ayer a los agentes económicos palentinos que en lo que va de año ha recibido un total de 787 peticiones de ayuda procedentes de los empresarios de la provincia. Estos proyectos tienen una inversión prevista de 8.945 millones de pesetas y la creación de 903 nuevos puestos de trabajo. Estas cifras, que se facilitaron en la jornada de ayer a los agentes sociales de la provincia de Palencia triplican las alcanzadas hasta el pasado mes de junio, fecha en la que sindicatos y empresarios mantuvieron el anterior encuentro con la

Agencia. Por otra parte, los responsables de ADE informaron de los nuevos servicios que la Agencia ha puesto en marcha, con especial atención a las líneas destinadas a reducir el llamado "Efecto 2000" y de adecuación al euro, donde se han inscrito alrededor de 90 empresas palentinas. Finalmente, el programa de creación de empresas ha incluido ya 11 seminarios de ideas empresariales en centros educativos y prepara otros 4 más en colaboración con el Ayuntamiento de Palencia, con quien ha firmado un convenio.

Página 6

El PP se vuelca en Cataluña por si Pujol adelanta las elecciones a marzo

EUROPA PRESS / MADRID

La dirección del PP tiene dos importantes retos para los próximos meses: uno es la celebración del congreso nacional para los próximos 30 y 31 de enero, y otro, no menos importante, volcarse en Cataluña ante la previsión de que Jordi Pujol convoque elecciones para el mes de marzo.

Página 21

Desolación y muerte, secuelas del paso del huracán "Mitch"

REDACCION

Es la cuarta tormenta tropical más grave en lo que va de siglo. Las secuelas del paso del huracán "Mitch" por cuatro países de Centroamérica han dejado un panorama de desolación, en el que crece vertiginosamente el número de muertos y se cuentan por cientos de miles los damnificados.

Página 5

Calefacción



SUMARIO

Opinión	2
Palencia	5
Castilla León	19
Nacional	20
Internacional	22
Economía	23
Bolsa	24
Sociedad	27
Deportes	33
Televisión	45
Program. TVs.	46

PAGINAS 12 Y 13



Comienza en Saldaña el rodaje de la película "Las huellas borradas"

Cuarenta personas trabajan desde ayer en Saldaña en el rodaje de la película "Las huellas borradas", en la que participan actores de la talla de Federico Luppi, Asunción Balaguer o la palentina Elena Anaya. El film, que cuenta con un presupuesto de 180 millones, podría estrenarse en Palencia coincidiendo con Las Edades del Hombre.

OTRAS INFORMACIONES

Página 6

El presupuesto de la Diócesis de Palencia durante el pasado año se aproximó a los 500 millones de pesetas.

Página 8

Onyx empleará un mes en limpiar más de 230 pintadas existentes en numerosas fachadas de la ciudad.

Página 13

El Pleno de Cervera de Pisuerga aprobó la cesión de los terrenos en los que se construirá el Centro Médico de Especialidades.

Páginas 17 y 18

Informaciones sobre las Bases para el uso de la Casa de Cultura de Villamuriel de Cerrato; Herrera de Pisuerga y Torquemada.

Página 33

La directiva del C. D. Becerril estudia subir las primas a sus jugadores de 3.000 a 5.000 pesetas por punto.

Página 26

Aznar subraya que el euro supondrá el paso de la cultura del subsidio a la cultura de la responsabilidad y el rigor presupuestario.

PICOTAZOS

ETA sigue recaudando

Parece que la tregua indefinida de la banda terrorista ETA es sólo en el aspecto de los atentados, porque en el trabajo de recaudación por medio del chantaje y el miedo siguen activos. Su "adiós a las armas" no lleva, al parecer, un receso en el trabajo de conseguir fondo para que los terroristas sigan viviendo a cuerpo de rey.

El PP toma posiciones

Los buenos resultados obtenidos por el Partido Popular en los pasados comicios vascos les ha subido la moral. El siguiente objetivo es Cataluña y, ante la posibilidad de que Jordi Pujol adelante las elecciones al mes de mayo, el PP está volcando ya toda la maquinaria para seguir subiendo. Partido prevenido vale por dos.

Clinton se juega su futuro

Las elecciones legislativas en el país más poderoso del mundo están pasando desapercibidas dentro del maremagnum internacional de noticias. Sin embargo, en los comicios de Estados Unidos está en juego el futuro de su presidente, Bill Clinton. Del triunfo de los demócratas depende que Clinton evite la destitución.

Toros y fútbol

Los españoles son tópicos y típicos hasta a la hora de ver la televisión. Tres de cada diez españoles, concretamente el 34 por ciento, ven habitualmente corridas de toros en televisión, a pesar de que un 86 por ciento asegura que nunca acude a una plaza. Por otro lado, los programas de más audiencia son los partidos de fútbol.

Arnaldo Otegi

P. CALVO HERNANDO

ESTAMOS ante el político que más morbo e interés despierta de todo el plantel de líderes vascos, tras las elecciones del 25 de octubre. Arnaldo Otegi, portavoz (ellos todavía no han entrado en eso de las presidencias o las candidaturas a lehendakari) de Euzkadi Herriartok, es uno de los triunfadores de esos comicios y su formación es la que recoge los mayores frutos de la tregua de ETA. Desde que emergió de verdad a la superficie, todavía no hará un año, ya comenzó a mostrar públicamente un cierto carisma en el denso mundo del abertzalismo radical. Con la antigua cúpula de HB ya en la cárcel, el portavoz de la nueva cúpula personalizaba el estilo de ésta, un estilo menos bronco y paulatinamente más flexible ante la realidad del pueblo vasco. Es curioso que ahora todo el mundo venga a reconocer lo que algunos atisbamos y comentamos hace ya muchos meses. Había una estrategia profunda en ese mundo que poco a poco se fue poniendo de manifiesto, y era la que encajaría en un esquema novísimo de tregua etarra, primero indefinida y luego definitiva. Dentro o fuera del Gobierno vasco, en la oposición o en el apoyo externo al Ejecutivo de Ibarretxe, lo seguro es que Arnaldo Otegi, de pasado comprometido con la organización ETA, va a ser uno de los protagonistas de la pacificación. Es el aspirante a convertirse en el Gerry Adams vasco, para lo que no le faltan condiciones ni semejanzas. Es el hombre con el que a la hora de la verdad negociadora tendrán que hablar los dirigentes de los otros partidos, del Gobierno vasco y del Gobierno español. Esa foto de Otegi entrando, saliendo o estando en La Moncloa con Aznar será la foto del filo del milenio. Quiera Dios que todos, y también Otegi, sepan estar a la altura de esas circunstancias, como supieron los dirigentes británicos e irlandeses.

Un caso grave de negligencia

JUSTINO SINOVA

LOS partidos mayoritarios, PP y PSOE, están dando un espectáculo de irresponsable egoísmo político con el aplazamiento injustificado de la renovación del Tribunal Constitucional. El relevo de cuatro magistrados cuya elección corresponde al Senado lleva nueve meses de retraso porque los partidos no se ponen de acuerdo en los candidatos.

¿Y por qué no se ponen de acuerdo? Porque su deseo de elegir a magistrados próximos a sus planteamientos cuenta para ellos más que la eficacia y el prestigio de la institución. He aquí un caso de grave negligencia, en el que el incumplimiento de la ley se hace a la luz del día, sin que a los autores del acto ilícito les tiemble el pulso ni se les aprecie una pública preocupación. La ley que incumplen desde hace nueve meses es la Constitución, que establece claramente el plazo: renovación del Tribunal por terceras partes cada tres años. El cumplimiento de la ley es obligatorio, pero tratándose de la primera ley y de los primeros partidos, ese acatamiento tiene además un significado público y ejemplar. Cuando el poder político no cumple con meticulosidad la ley, se corre el riesgo de que encuentre fervientes seguidores entre la ciudadanía.

El presidente del Tribunal, Álvaro Rodríguez Bereijo, se ha dirigido al presidente del Senado para llamar su atención sobre tan dilatado retraso, pero no sabemos aún que los grupos parlamentarios responsables hayan decidido una reacción urgente para poner remedio a su negligencia. Se trata de una de las instituciones claves del sistema, del Tribunal Constitucional, no de una oficina de tercera; se trata de cumplir la Constitución, no un reglamento improvisado; se trata de mostrar que se prefiere el interés general al interés de partido...

Nada importante, que se sepa, impone este retraso. Y si hay graves problemas que lo justifican, ¿por qué nadie lo explica? Mientras no exista esa aclaración, estamos legitimados para pensar que los partidos van a lo suyo, que, en casos así, no se merecen ni la subvención que nunca perdonan ni, lo que es peor, el respeto de la gente.

PAREJA



LAPIDARIO

✓ FRANCISCO ÁLVAREZ CASCOS

Vicepresidente primero del Gobierno
"La amnesia es una enfermedad frecuente en el Partido Socialista".

✓ JOSÉ PIQUÉ

Portavoz del Gobierno
"Nadie debe esperar una excarcelación masiva de etarras".

✓ JOSÉ JAVIER ARIZKURE 'KANTAUARI'

Jefe de los comando ilegales de ETA
"Tenemos la organización agujereada, todo está podrido".

✓ DAVOR SUKER

Jugador del Real Madrid
"Un golazo como éste es normal para mí, siempre he tenido tranquilidad porque tengo calidad".

✓ JUAN DE DIOS ROMÁN

Seleccionador nacional de balonmano
"El efecto Urdangarín se debe aprovechar".

✓ TAHÁ YASIN RAMADAN

Vicepresidente de Irak
"Hemos colaborado en reiteradas ocasiones con los expertos de la ONU y sólo hemos obtenido a cambio alguna que otra promesa incumplida".

PASEANTE EN CORTES

CON razón dicen que España es un país de contrastes o diferente. Aquí somos capaces de perseguir a un dictador y crear una convulsión internacional, en línea con la defensa de los derechos humanos, y al mismo tiempo soltamos en la calle a dos policías, con más de 100 años de condena, que practicaron el terrorismo de Estado. Es una auténtica vergüenza nacional que Amedo y Domínguez se paseen por la calle mientras todavía hay, por ejemplo, insumisos en la cárcel. Pero... ¿qué Justicia tenemos? Una mayoría de españoles quiere, seguramente, que Amedo y Domínguez sigan el mismo camino que Mario Conde, cuando, en principio, se le permitió salir los finales de semana y luego, por alarma social, fue suspendida al ex banquero esa prerrogativa penitenciaria. Puede ser todo un espectáculo ver llegar a Amedo a una discote-

Otra vergüenza nacional

JULIÁN LACALLE

ca en coche oficial y con escolta. Y mientras tanto, José Barriónuevo y Rafael Vera en la cárcel, haciendo kilómetros en el patio de la prisión de Guadalajara ¿Lo entiende alguien? Por cierto, el PSOE y PP continúan con un juego sucio y repugnante en todo aquello que se refiere al GAL. Se han tirado de nuevo los tratos a la cabeza con el tercer grado concedido a Amedo y Domínguez. Algún día sabremos quién está diciendo la verdad en ese río de acusaciones en el que nadan socialistas y populares. No podemos estar conmemorando el veinte aniversario de la Constitución es-

pañol y tener lagunas tan grandes en la Justicia que permitan pasearse por la calle a dos condenados a más de 100 años de cárcel. Es una realidad que todos los ministros de Justicia que hemos tenido en la democracia han querido llegar a un Gran Pacto sobre la Justicia y proceder a importantes reformas. No recuerdo ya el nombre de ningún titular de esta cartera, porque no ha pasado ningún político por el ministerio de Justicia cuyo trabajo sea digno de mención. Y de la actual ministra de Justicia, para que hablar... Siempre que se le pregunta por una materia delicada, no sabe, no contesta. Y ahí está, defendiendo a ese Fiscal General que aún insiste en decir que el juez Garzón no es competente para perseguir a Pinochet. ¿Cuánto echarán a este Cardenal de la Fiscalía? Ha sido uno de los nombramientos más nefastos del Gobierno. ¡Y hay unos cuantos!

SOLANA PALENTINA

Para noviembre

GONZALO ORTEGA ARAGON



SE cumplieron prácticamente al pie de la letra los pronósticos de la solana del mes de octubre, que pasó sosegado, alternante y un tanto seco.

Un típico mes otoñal castellano, con su dulzura de membrillo y sus escarceos preinvernales, suavidades durante el día y amagos heladores ya por las noches húmedas de escarcha. Y veamos ahora lo que nuestros confidentes cabañueleros han visto para este noviembre, que se inició tristón y con cielos aborregados, algún rato de calabobos y las nubes jugando al resbalón con una luna absolutamente asustada. Para estos primeros días de noviembre hablan los adivinadores de un tiempo nublado, un tanto revuelto y con aires alborotados, no excesivamente fuertes ni destemplados. Precisamente el día 1, hemos podido ver, en distintas zonas de la provincia, una especial manifestación pajarrera barruntando un profundo cambio de tiempo, como dando un adiós definitivo a las suavidades del otoño. Habría que ver a cientos de tordos adormecidos en comandita sobre los hilos de los tendidos eléctricos, a las grajillas alborotando el ambiente con sus graznidos jeremiáticos y a algunas rapaces cruzando el cielo con un chillido de lamento.

Con esta

propina final de

un casi veranillo de San

Andrés, se nos irá

noviembre, que, como

ven, va a ser bastante

movidito, otoñal a rabiar y

desigual con predominio

de tiempo aborrecado y

la posibilidad de lluvias.

.....
mantendrá un temple bastante agradable.

El día 19 tendremos luna nueva, desde primeras horas de la madrugada. Seguiremos con un tiempo irregular y con vientos ya más fríos y destemplados. Algunos días aumentará la nubosidad y dará lugar a chubascos localizados. Aparecerán nieblas y las nubes se irán alejando poco a poco hasta ofrecer alguna jornada de cielos semidespejados, con nubecillas altas y tranquilidad atmosférica. Durante esta fase lunar, harán presencia las primeras borrascas de nieve por la montaña. El último cambio de fase lunar del noviembre se efectuará el día 27, en que el satélite entra en creciente, en Acuario, en la primera hora de la jornada. Y todo parece indicar que tendremos un apacible fin de mes, con tiempo entre nebuloso y débilmente nublado, vientos en calma o flojos y temple muy agradable.

Con esta propina final de un casi veranillo de San Andrés, se nos irá noviembre, que, como ven, va a ser bastante movidito, otoñal a rabiar y desigual con predominio de tiempo aborrecado y la posibilidad de lluvias variadas y, en algunos casos, fuertes.

O sea que este año se va a cumplir de corrido el refrán agrícola que asegura que San Marcos llena los charcos, San Lucas los desocupa y San Andrés los vuelve a llenar otra vez. Porque, en efecto, el octubre de San Lucas apenas trajo precipitaciones y dejó el campo duro; pero para el noviembre de San Andrés están en programa lluvias más generosas, que ablandarán los terrenos y volverán a llenar algunos charcos.

Y para finalizar, algunos consejos para noviembre: que sembrar en noviembre y barbechar en diciembre; y que desde el veinte en adelante, el invierno ya es constante.

DESDE BARCELONA SIN RUBOR

El silencio de los corderos

NURIA DONAT OBIOL



SOSTENGO desde hace tiempo que los catalanes deberíamos soportar un recargo especial en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Con semejante dispendio extraordinario retribuiríamos al nacional-pujolismo como se merece, pues nos ofrece con repetida asiduidad funciones gratuitas de comicidad sin par.

Los vodeviles arrevistados que suelen representarse en mi tierra, acostumbran a contar con la figura estelar de un tenor cómico de reconocida popularidad. El artista goza del favor de una prensa ávida de chistes facilones y de frases manidas. Le ríen sus gracias con polifónico estruendo, mientras ahogan en medio de un sepulcral silencio sus lapsus, meteduras de pata y salidas de tono.

Recientemente el artista decidió "internacionalizar" la compañía de su honorable dirección, incorporando dos solistas, también bastante maduritos, que dan funciones en vasco y en gallego. El terceto puso en escena una nueva obra titulada "El entierro de una nación". Se estrenó en Barcelona y de inmediato abordó una gira por provincias con representaciones en Estella y Santiago de Compostela.

El trío promotor también había previsto una gala especial en las Vascongadas con motivo de las elecciones del día 25 de octubre. Pero el pésimo comportamiento de la taquilla aconsejó posponer para mejor y más propicia ocasión el evento teatral.

Vistas las cosas y una vez escrutados los sufragios del penúltimo domingo de octubre, el tenor catalán, después de presentar el correspondiente parte médico que le prescribía una larga convalecencia política,

fue sustituido por una de sus primeras vicetiples, la cual reemplazó a su dueño y señor en Galicia.

Casi de hurtadillas y sin que los compañeros de reparto se enteraran, el honorable actor se entrevistaba, estando de baja y casi desaparecido, un "rato" con uno de los ayudantes de dirección de aquella compañía que pocos días antes la había calificado de artificial conglomerado de

intereses. Arrepentido pero no contrito, el tenor viajó a Madrid a pedir dinero para seguir con su teatrillo, asegurando que nunca más se asociaría con revoltosos perdedores de escaños. No le fue mal en la villa y corte, no señor. Además de buenas pesetas le dieron un AVE para que desplazara a su "troupe" con la comodidad y tronío que es debido. Y es que en Madrid no tienen sitio para el rencor.

Toda la algarabía de las últimas semanas fue inmediatamente metabolizada por el veterano comediante. La "pela" es la "pela". Milagros de la política y del dinero.

Tan grande fue la apostasía de sus anteriores amorfos nacionalistas, que el eximio cómico hizo mutis por el foro, dejando en la estacada a sus "internacionales" socios. Poderoso caballero don dinero.

Me han contado que nuestro sexagenario actor, en medio de un desesperado afán por demostrar que no estaba alineado con los derrotados, llegó a mencionar que en la ciudad de Reus se erige un monumento ecuestre al general reusense Juan Prim Prats, marqués de los Castillejos, en cuyo basamento se lee escrito en pulcro español: "A Prim su Patria".

¿Es o no de risa vivir aquí?

PUNTO DE VISTA

Palo y zanahoria

S. P. C.

SOLO hace dos meses, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, evitó en el último momento una nueva acción militar contra Irak, uno de los grandes agentes desestabilizadores de la paz mundial desde hace una década.

Hoy, cuando aún no ha dado tiempo a disfrutar de la brillante gestión diplomática de Annan, el peligro de una reedición de la llamada Guerra del Golfo vuelve a ser patente. No faltan argumentos para responsabilizar a Sadam Husein, uno de los personajes más siniestros del final del siglo, de esta situación: aspira a que Irak vuelva a ser una potencia militar; alienta -cuando no financia- la actividad de los más peligrosos grupos terroristas islámicos; condena al hambre y al sufrimiento a millones de compatriotas bajo la excusa de una guerra santa e incumple, sistemáticamente, todos y cada uno de los compromisos alcanzados con la ONU sobre el desarme y el control de sus armas químicas.

Tan cierto es todo ello como fácil quedarse ahí. Como en Yugoslavia con Milosevic, la comunidad internacional ha tenido una década para articular respuestas prácticas y efectivas a los pulsos que el tirano de turno quiera echarle. Y el resultado ha sido, reiteradamente, insuficiente. Tal vez porque sólo por la fuerza no se consigue más que otorgar una baza política de autojustificación a quien la sufre e incrementar el padecimiento de sus pueblos.

Es hora de que la ONU sea capaz de compatibilizar la necesaria inflexibilidad con el problema con la exigible generosidad con la solución: un jabalí herido intenta matar; uno curado -aun enjaulado- sólo pasta.

COLABORACION

Debates sobre el capital

LUIS MOLINERO

EN Alemania hay un nuevo Gobierno, Rojiverde, según la denominación acuñada para calificar la coalición de socialdemócratas (SPD) y verdes. Lo bueno de los relevos políticos en los grandes países es que generan debates útiles sobre ideas que pueden ser aprovechadas por el resto.

En Alemania, el nuevo canciller, Gerhard Schröder y su ministro de Economía, Oskar Lafontaine, han introducido debates de calado. Sin ir más lejos, han criticado denominadas concepciones (trasnochadas) sobre pensiones y sobre el papel de los grandes bancos y los capitales en este mundo globalizado.

Lafontaine (ministro alemán de apellido francés) Y Dominique Strauss-Khann (ministro francés de apellido alemán), han coincidido en que, tal y como están las cosas, conviene ir preparando vacunas antes de que el sistema económico enferme de algún mal crónico.

Ambos ministros han coincidido en la necesidad de establecer alguna forma de control de capitales. Se trata de evitar que dos centenares de financieros al estilo George Soros, hagan temblar las finanzas del mundo desarrollado y con sus maniobras extiendan la miseria en el globo. Ministro francés y ministro alemán, de acuerdo en hacer frente al capitalismo salvaje y especulativo. Son palabras mayores.

Probablemente, pasar de las palabras y de las intenciones a los hechos será difícil. No es posible cambiar el mundo de la noche a la mañana. Y menos un mundo en el que los presidentes de las multinacionales amenazan ya a los sindicatos por videoconferencia de extremo a extremo del planeta.

Toque de moderación

BERTA FERNÁNDEZ

D ICEN los expertos que no es posible extrapolar los resultados de unas elecciones a otras. Sin embargo, Jordi Pujol ha tomado buena nota de los resultados obtenidos por el PNV en el País Vasco y, con la astucia y habilidad que le caracterizan, ha conseguido imprimir un oportuno viraje en los planteamientos que antes del verano plasmaron en la llamada Declaración de Barcelona los tres partidos nacionalistas mayoritarios: CiU, PNV y BNG. Desde aquella primera reunión en la Ciudad Condal a la que acaban de celebrar en Santiago, han recorrido un largo camino, pasando por el cónclave de Bilbao y Vitoria en la víspera del anuncio de la tregua de ETA. De cada encuentro salió una Declaración con muy pocas variaciones en cuanto a la música, pero con letras que, cuando menos, suenan distintas. Los planteamientos más radicales de autoterminalización y las exigencias de reforma constitucional y estatutaria se han ido limando poco a poco hasta dar paso a un discurso más moderado. En la Declaración de Santiago, los nacionalistas destacan el "talante moderado y abierto al diálogo" de las propuestas recogidas en sus documentos de trabajo, al tiempo que hacen un llamamiento al PP y PSOE para abrir un debate con el objetivo de definir un nuevo modelo de Estado. Dicho de otra forma, Pujol cumple con la promesa hecha a José María Aznar cuando le dijo que no se enfrentaría a Arzalluz, pero que CiU continuaría haciendo todo lo que estuviera en su mano para reconducir el debate y garantizar la estabilidad. El presidente de Generalitat de Cataluña ha iniciado el viraje y reclama la "relectura negociada" de la Constitución, sin necesidad de modificar ni una coma. Para ello es imprescindible que haya consenso y buena voluntad para entenderse. Hace unos días, el vicepresidente primero del Senado y presidente de UDC, Joan Rigol, achacaba a la Carta Magna una capacidad "difuminadora" de los rasgos diferenciadores de Cataluña que, vino a decir, "veinte años después cuesta mucho reconocerse en ella". Al tiempo, Rigol alertaba sobre el riesgo y la equivocación que supone confundir "terruño" y "nación", para acabar preguntándose quién pone el techo a las aspiraciones nacionalistas. La respuesta es que tendremos que ponerlo entre otros. Por otra parte, resulta bastante evidente que Pujol le ha visto las orejas al lobo y aprendido en cabeza ajena que en estos momentos la radicalización no cotiza al alza en las urnas. Pujol tiene unas elecciones autonómicas a la vuelta de la esquina, con un adversario, que es Maragall, que puede restarle muchos votos y con un PP infravalorado electoralmente en Cataluña, pero con tendencia a la alza. El dirigente de CiU ha hecho sus cuentas: No le interesa radicalizar su discurso ni comprometerse con posiciones maximalistas defendidas por el PNV y BNG.

TROTAMUNDOS

Los hermanos Bush

MANUEL LEGUINECHE

S E espera una alta abstención, comparable a la los los años 20. Estados Unidos elige a los 425 miembros de la Cámara de Representantes, renueva un tercio del Senado y vota por 36 de los gobernadores de Estado. Hay desinterés, cansancio, tedio por el caso Lewinsky y una relativa sensación de prosperidad ¿Para qué votar? Y, sin embargo, se ventila el futuro de Clinton, aunque no esté en juego la presidencia. Los republicanos tienen la mayoría en la Cámara, como en el Congreso, y todo hace creer que la seguirán teniendo tras las elecciones parciales a medio mandato. Pero si superan las previsiones y pasan a controlar los dos tercios del Senado tendrían abierto el camino para la destitución de Clinton. No parece que eso vaya a ocurrir porque una parte del electorado, harto de once meses de acoso, no parece entusiasmado por el partido de Newt Gingrich.

Ya que los programas brillan por su ausencia y hasta los políticos son conscientes de la pereza del electorado, quedan los nombres, los hombres. Hay una estrella emergente en Tejas, su gobernador actual, que según todos los indicios volverá a ganar. Se llama George W. Bush. Otra estrella brilla sobre Florida con el mismo apellido, Jeb Bush, que tratará de vengar su derrota para el cargo de gobernador del Estado en 1994. Son los hijos del ex presidente que ganó la guerra del Golfo y perdió la Casa Blanca ante Bill Clinton. Huele también a venganza en Tejas y en Florida, aunque como buenos cristianos, tanto George como Jeb niegan cualquier espíritu de revancha ante Clinton.

George Bush le lleva una clara ventaja en los sondeos a Al Gore, el vicepresidente demócrata, en una hipotética carrera hacia la presidencia del año 2000. Lo que a uno le falta, a Gore, la personalidad, el magnetismo, el instinto político con las masas, a otro, George Bush, le sobra. Está lanzado. Ha hecho el gobernador de Tejas tabla rasa del conflictivo pasado de vino y rosas, de líos de faldas para evitar que sorprendentes descubrimientos arruinen su carrera política. "Cuando era joven e irresponsable -ha dicho para curarse en salud-, fui joven e irresponsable". No se hable más. Está desde 1977 casado y bien ca-

sado con una maestra llamada Laura y tienen dos hijas de 16 años bellas y formales.

En cuanto a Jeb Bush parece que ha podido dejar atrás, con esfuerzos, acusaciones de haber tomado parte en negocios sucios, hizo de intermediario y se llevó 650.000 dólares cuando papá estaba en la Casa Blanca. Como dicen en las películas policíacas, los dos están "limpios". Los republicanos tienen puestas grandes esperanzas en los dos Bush, que reúnen ahora las características necesarias para borrar las turbulencias de los años de Clinton, moralidad, firmeza, simpatía, algunas de las armas que hicieron bueno al presidente de Arkansas. Se habla mucho de la "dinastía Bush" como se habló de la "dinastía Kennedy". Son los Bush Brother, los hermanos Bush. Si el marketing viene a sustituir a la ideología, la suerte está echada. En los dos campos son los Bush irreprochables. George es unas semanas más viejo que Clinton.

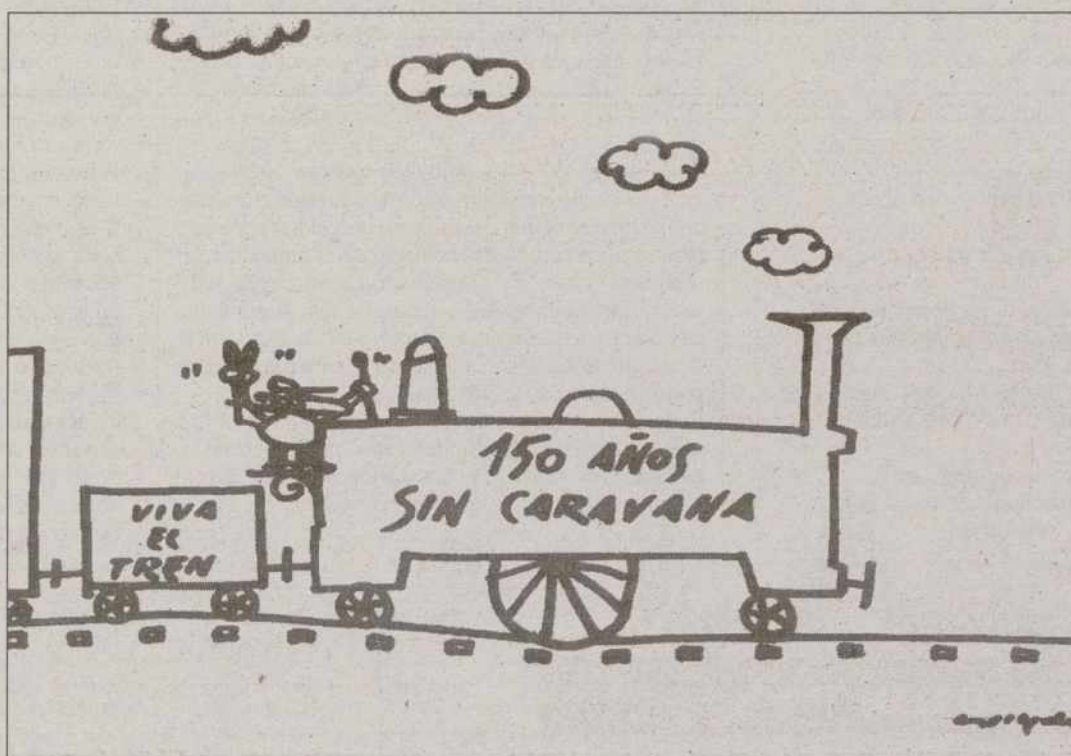
Es apuesto, ha triunfado en el mundo de los negocios y sabe vestir los tejanos con elegancia informal. Habla de "responsabilidad" en la política y es muy popular en su Estado. Su sentido de la "responsabilidad" incluye la dureza en la aplicación de la pena de muerte, como ocurrió en el caso de Karla Faye Tucker: el clamor mundial, incluido el del Papa Juan Pablo II, no bastó para librarla de la inyección letal.

Ya se ha visto a la abuela Bárbara, la ex primera Dama, la de los cabellos blancos y la

expresión bonancible, al lado de sus cachorros. También Jeb Bush es favorito en Florida esta vez. Como su hermano, se esfuerza en hablar en español para atraerse al electorado hispano, decisivo en los dos Estados. Jeb está casado con una mexicana, Columba Garnica. Comparten las mismas ideas en torno a la pena de muerte (sí), al control de armas (no) y al aborto (no). Pero esa firmeza la corrigen con eso que en EEUU llaman la "compasión", que consiste en tener en cuenta a la amplia franja de los pobres y marginales, a los hispanos y a los negros ¿Paternalismo del sur? Puede que sí, pero todo parece indicar que han hecho llegar su mensaje. Los dos pueden ganar, y aunque no lo quieran reconocer habrá sido una forma de vengar la derrota paterna de 1992.

*Hay una estrella
emergente en Tejas,
su gobernador
actual, que se llama
George W. Bush*

MOLLEDA



PERSONAL

Topos

PILAR CERNUDA

P UES claro que ETA tenía topes, evidentemente había agentes de la policía y sobre todo de la guardia civil infiltrados en la organización terrorista, cómo no iba a haberlos. Pero no es esa la razón de que ETA se haya inclinado por la tregua. O al menos no es la única razón. Razón de peso fue la lucha que se mantiene de forma implacable desde hace años, que empieza con las operaciones de Sokoia y Bidart que pusieron a Eta contra las cuerdas, y que siguieron con otras operaciones importantes realizadas en época de Mayor Oreja. Tiene que ver con la tregua la desarticulación de sus empresas financieras, y la encarcelación de la Mesa de Herri Batasuna, y el cierre de Egin y, sobre todo, por encima de todo, más que los topes y que las distintas operaciones de los cuerpos y fuerzas de la Seguridad del Estado, tiene que ver la falta creciente de apoyo social.

Las manifestaciones que se produjeron a raíz del asesinato de Miguel Angel Blanco, manifestaciones masivas, inmensas, tremendas, inequívocas han sido pieza fundamental para que los terroristas hayan decidido emprender un nuevo camino. Y los topes también, como afirman ahora algunas fuentes. Pero son cosa menor si se les coloca en un plato de la balanza, y la falta de apoyo social, en el otro.

Por otra parte, siempre ha habido topes en ETA, y ETA lo sabe. Fue muy publicitado *El lobo*, agente del Cesid que se infiltró en la organización, que salió luego para rehacer su vida en América bajo una nueva identidad y que regresó a España en los noventa, donde le vimos con un papel significativo en la polémica operación de escuchas al periódico *La Vanguardia*. Y está también el etarra que no era etarra, sino guardia civil, y al que casualmente descubrió un "compañero" de ETA cuando visitó la casa de sus padres y vio una fotografía del que consideraba terrorista con el uniforme de la Benemérita. No dijo nada, no hizo el menor comentario, pero los padres del muchacho se dieron cuenta y advirtieron de inmediato a su hijo, que escapó milagrosamente. Y un topo, guardia civil también, ha muerto hace unos meses en una operación antiterrorista, aunque nunca las fuerzas de seguridad han informado sobre su verdadera identidad, que sólo conocieron tras el enfrentamiento con un comando que acabó a tiros y con víctimas mortales.

La banda terrorista estaba infestada de topes, de la Guardia Civil y del Cesid fundamentalmente. Pero eso sucede desde hace infinidad de años, no es reciente. Por tanto, la causa de la tregua no se debe solamente a esa razón. Son mucho más profundas, más serias. Por eso la tregua es irreversible. Y las exigencias de los terroristas no se van a mantener hasta sus últimas consecuencias cuando se inicie la ronda de negociaciones. Afortunadamente.

PROPUESTA DE ORDENANZAS FISCALES DEL AYUNTAMIENTO PARA 1999

La Comisión de Hacienda comienza a debatir las Ordenanzas del año próximo

La propuesta del Grupo Popular contempla una subida ponderada del 1,47%

Hoy se celebra la primera de las Comisiones de Hacienda para estudio y debate de las Ordenanzas Fiscales Municipales para 1999. La propuesta del equipo de gobierno recoge un aumento ponderado del 1,47% y una previsión de 53,4 millones de ingresos a mayores.

CARMEN CENTENO

El concejal delegado de Hacienda, Isidoro Fernández Navas, ha defendido desde un principio esta propuesta en base a que supone un incremento moderado, en la misma línea que los años anteriores, que conlleva una contención del gasto, pero garantiza la calidad en la prestación de los servicios.

El representante del Grupo Popular ha explicado que en impuestos los incrementos no llegan al 2% y en tasas están en general por debajo del 2, excepto las del agua, alcantarillado, basuras y transporte público, donde las subidas son mayores.

Así, la propuesta contempla una subida del 2,80 en la cuota fija de abono (de 535 a 550 pesetas) y un 4,34% en el consumo hasta 30 m³ para el uso doméstico de agua por trimestre (de 23 a 24 pesetas); 7,14 (de 28 a 30 pesetas) por cada m³ de agua consumida en el alcantarillado; 3,65% (de 3.280 a 3.400 pesetas anuales) en la recogida domiciliar de basuras, y un 7,69% (de 65 a 70 pesetas) en el billete ordinario y un 5,26% (de 47,50 a 50 pesetas) en el bonobús, para el transporte público.

Estas subidas muy por encima del IPC están justificadas, en opinión de Fernández Navas, porque se trata de servicios en los que el

Propuestas de ordenanzas fiscales para el año 1999

Impuestos, tasas y precios públicos	PP	PSOE	IU
Bienes inmuebles (Urbana)	Congelar el tipo de 0,485	Bajarlo al 0,445	Reducirlo
Actividades económicas	Incrementar 1,87%	Ajustar al IPC	
Sobre vehículos (Turismos)	Incrementar 1,89%	Ajustar al IPC	IPC para los de menor caballaje
Alcantarillado	Incrementar 7,14%	Congelación	Congelación
Abastecimiento de agua	Incrementar 4,34%	Congelación	Congelación
Cementerio	Incrementar 1,95% (media)	IPC	IPC
Recogida de basuras	Incrementar 3,65%	Congelación	Congelación
Transporte Urbano	+ 7,69 % (de 65 a 70 pts) billete ordinario. + 5,26 (de 47,50 a 50) bonobús	Congelación	Admitiría la subida del billete ordinario si baja el bonobús a 45 pesetas

Gráfico Gabinete de Comunicación / El Diario Palentino

déficit de explotación es muy grande y conviene ir acercándolos al coste real, tal y como marca el espíritu de la ley. "Son servicios muy caros, que se dan con una calidad de las mejores de España".

Ha comentado también que en un año electoral como el 99 lo más fácil habría sido proponer la congelación de los impuestos, tasas y precios públicos.

"No hemos querido ser demagógicos y sí llevar a cabo un acto de responsabilidad, incrementando las ordenanzas moderadamente, pero en la medida necesaria. No subir nada sería un error y un perjuicio porque los gastos reales no pueden reducirse".

Incremento directo

El incremento directo con las nuevas tarifas sería de un 1,99 en el IAE (Impuesto de Actividades Económicas); un 1,98 en el Impuesto de Vehículos; 1,62% en el de Construcciones; 1,98% en las tasas del Cementerio; un 3,65% en las de recogida de basuras; 2,14% en las de emisión de informes-atestados; 2,88% en las tasas de abastecimiento de agua; 6,44% en las de alcantarillado; 0,4% en las de documentos y distintivos; 5,5% en las tasas de transporte urbano; el 0,1% en las del servicio de aparcamiento ORA; un 2% en las de mercado; 1,7% en las de quioscos; el 2% en

las de entradas de vehículos; 1,9% en las tasas de veladores; el 2% en las de zanjas y calicatas; el 1,9% en las de vallas, materiales y contenedores; el 0,6% en las de puestos y barracas y el 2% en los precios públicos de servicios eventuales varios.

Contempla una disminución del 2% en las tasas de carga y descarga.

El total de consignaciones de ingresos es de 3.612.843.895 y el total de las consignaciones que sufren incremento asciende a 53.454.500 pesetas. A esto se sumarían 21,4 millones, si se aplica el probable incremento de los valores catastrales en un 1,8%. Así, el incremento medio ponderado sería del 2,07%.

La oposición propone congelar las tasas

Los dos grupos de la oposición - PSOE e IU - plantearán hoy sus propuestas de modificación y sus alternativas a la propuesta de Ordenanzas Fiscales del Partido Popular. Ambos coinciden en la necesidad en señalar que esa subida media del 1,47%, inferior al IPC previsto para 1999, es una "falacia", porque a la hora de la verdad el ciudadano va a soportar en su economía incrementos más importantes en agua, alcantarillado, basuras, transporte urbano e instalaciones deportivas, en vez de hacer que las cargas fiscales recaigan en mayor medida en quienes gozan de un nivel de vida más alto. En base a ello, el PSOE va a proponer genéricamente que las tasas y los precios públicos no suban en ningún caso por encima del IPC y que se congelen las de basuras, agua (en la cuota y los 30 primeros metros cúbicos de consumo doméstico), alcantarillado y transporte. En cuanto al Impuesto de Bienes Inmuebles de Urbana propondrá que se rebaje el tipo del 0,485 al 0,445, para que se dé la congelación que pregona el PP. Este mantiene el tipo igual, pero al aplicar el incremento del IPC en los valores catastrales (Ley de Presupuestos Generales del Estado), se produce una subida. IU coincide en proponer la congelación para las tasas de agua, alcantarillado y basuras. En las del Cementerio habla del IPC y en el caso del transporte urbano se muestra dispuesto a asumir el incremento de 5 pesetas en el billete ordinario, a cambio de que el bonobús baje de 47,50 a 45 pesetas y el de estudiantes se amplíe a todos los jóvenes. También propone rebajar el tipo que el Ayuntamiento aplica en el IBI para que haya una congelación real del impuesto.

NUEVO KIA SEPHIA II

LAS COMPARACIONES SON ODIOSAS. SEPHIA II. NI PUNTO DE COMPARACION.



POR 1.600.000 PTS.*

EQUIPAMIENTO DE SERIE:

- MOTOR 1.5 16 VALVULAS (90CV)
- DIRECCION ASISTIDA PROGRESIVA
- VOLANTE DE CUATRO RADIOS REGULABLE EN ALTURA
- DOBLE AIRBAG
- ELEVALUNAS ELECTRICAS DELANTEROS Y TRASEROS
- CIERRE CENTRALIZADO
- INMOVILIZADOR ELECTRONICO
- RETROVISORES EXTERIORES DE REGULACION ELECTRICA
- APERTURA REMOTA DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE
- APERTURA REMOTA DEL MALETERO
- ASIENTO TRASERO ABATIBLE ASIMETRICAMENTE 60:40
- ANCLAJE DE CINTURONES DE SEGURIDAD DELANTEROS REGULABLES EN ALTURA
- DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN PUERTAS TRASERAS
- BARRAS DOBLES DE PROTECCION LATERAL EN ACERO
- ESTRUCTURA MONOCASCO CON HABITACULO REFORZADO
- CONSOLA CENTRAL PORTAOBJETOS Y PORTABEBIDAS
- REGULACION DE ALTURA DE FAROS HALOGENOS DESDE EL INTERIOR
- PREINSTALACION DE EQUIPO DE SONIDO
- DOS ALTAVOCES + DOS BAFLES DE AGUDOS DELANTEROS
- AIRE ACONDICIONADO (Según versiones)
- ABS (Según versiones)



HERVI MOTOR, S.L.

Guipúzcoa, I. PALENCIA. Tel.: 979 72 22 36.

Un Coche Bien Hecho

K.M.E. es miembro de Nissan Iwaki Group Companies.

*P.V.P. RECOMENDADO DEL MODELO 1.5 16V LS EN PENINSULA (I.V.A., IMPUESTO DE MATRICULACION Y TRANSPORTE INCLUIDOS).

La Agencia de Desarrollo Económico ha recibido 787 peticiones de ayudas

Los proyectos prevén inversiones por valor de 8.495 millones y la creación de 903 empleos

La Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León (ADE) informó ayer que en lo que va de año ha recibido un total de 787 peticiones de ayuda de empresarios palentinos, con una inversión prevista de 8.495 millones de pesetas y la creación de 903 empleos.

LUIS CABAÑES

La Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León informó ayer a los agentes económicos palentinos que en lo que va de año ha recibido un total de 787 peticiones de ayuda procedentes de los empresarios de la provincia. Estos proyectos tienen una inversión prevista de 8.495 millones de pesetas y la creación de 903 nuevos puestos de trabajo.

Estos datos fueron facilitados en el transcurso de un encuentro que mantuvieron ayer en la Delegación de Trabajo de la Junta de Castilla y León los responsables de la Agencia de Desarrollo Económico (ADE) y los representantes de los sindicatos y los empresarios. Antonio Primo, presidente de la CPOE; Javier Donis, secretario provincial de UGT; un representante de Comisiones Obreras; el gerente provincial de ADE, Jesús Pérez; y Javier García y Miguel Ángel Garrido, miembros de la secretaría técnica de la Gerencia Regional de la Agencia, estuvieron presentes en el acto.

Las cifras que se facilitaron en la jornada de ayer a los agentes so-



Representantes de ADE y de los agentes sociales durante la reunión de ayer / ENRIQUE CAÑA

ciales de la provincia de Palencia triplican las alcanzadas durante el pasado mes de junio, fecha en la que sindicatos y empresarios mantuvieron el anterior encuentro con la Agencia.

"Tenemos que destacar el elevado interés que están demostrando los empresarios palentinos en las diferentes líneas de ayudas que ofrece la Agencia, ya que en el mismo periodo del año 97 la Gerencia Pro-

vincial de la Agencia registró la mitad de las solicitudes presentadas en lo que va de año", manifestó el gerente provincial de la ADE, Jesús Pérez.

Por otra parte, los responsables de ADE informaron de los nuevos servicios que la Agencia ha puesto en marcha, con especial atención a las líneas destinadas a reducir el llamado "Efecto 2000" y de adecuación al euro, donde se han inscrito

alrededor de 90 empresas palentinas.

Finalmente, el programa de creación de empresas ha incluido ya 11 seminarios de ideas empresariales en centros educativos y prepara otros 4 más en colaboración con el Ayuntamiento de Palencia, "una institución que, junto a la Universidad de Valladolid, ha firmado un convenio con ADE para difundir esta iniciativa".

"Necesitamos información del empleo"

La Unión Provincial de UGT, representada por su secretario provincial, acudió ayer por primera vez a una reunión con los responsables de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León (ADE). La ausencia de este sindicato en anteriores encuentros venía motivada por el desacuerdo con los planteamientos de la Agencia, que finalmente se resolvieron tras llegar a un acuerdo entre el presidente regional de ADE, José Juan Pérez Tabernero, y el secretario regional de UGT, Fermín Carnero. "Hemos decidido integrarnos en estas reuniones. Es la primera vez que lo hacemos y hemos detectado que hace falta una mayor información sobre los empleos creados. No basta con saber cuántos empleos se han generado, sino que hay que realizar un seguimiento para comprobar su evolución y mantenimiento", manifestó Javier Donis. Del mismo modo, el dirigente provincial del sindicato ugetista pidió a los responsables de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León que en próximos encuentros se facilite información del número de proyectos subvencionados y los motivos por los que se han concedido las ayudas. "Debemos saber las causas que llevan a denegar o conceder las subvenciones. Consideramos necesaria una explicación adecuada para conocer los sistemas de valoración de cada una de las iniciativas", terminó diciendo el secretario general de la Unión Provincial de UGT, Javier Donis.

La diócesis administró el pasado año un presupuesto de 468 millones

REDACCION

La diócesis palentina administró el pasado año un presupuesto de más de 468 millones de pesetas. La partida que más gastos causó a la Iglesia en Palencia fue la de Personal, que alcanzó los 287 millones, mientras que en obras de conservación y reparación empleó 89 millones.

Otros gastos importantes fueron los destinados a subvencional la calefacción del Seminario Menor, con 15 millones; la aportación al fondo interdiocesano, con 10 millones y los de seguros y asistencia técnica, con 5,7 millones. Los pagos pendientes e inversiones en fondo de reserva supusieron 48,4 millones de gasto a la Diócesis.

Por lo que respecta a los ingresos, el mayor fue el de las aportaciones del fondo interdiocesano, con 318 millones. La Iglesia palentina ingresó además 28,5 millones por rentas de capital disponible; 30 millones a través de sub-

venciones de diversos organismos y 20 millones llegaron por las aportaciones de las parroquias.

Las aportaciones de los sacerdotes al Fondo Común sumaron 9,6 millones, mientras que otras partidas, como las devoluciones de Hacienda y las subvenciones de la Diputación supusieron unos ingresos de 51 millones de pesetas.

Día de la Iglesia Diocesana

El administrador diocesano, Ricardo Gómez Laso, recuerda que durante 1996, último año del que se disponen estos datos, el 44,7 por ciento de los contribuyentes palentinos destinó en su declaración de la renta el 0,5 por ciento del IRPF. Este porcentaje hubiera supuesto a la Diócesis unos ingresos de setenta millones, pero gracias al fondo interdiocesano, que busca la solidaridad en la Iglesia española, nuestra diócesis recibió cerca de trescientos millones.

Por otra parte, Ricardo Gómez

recuerda que el próximo día 15 de noviembre se celebra el Día de la Iglesia Diocesana. "Se trata de una jornada para llamar a la conciencia de los cristianos palentinos y recordarles que formamos parte de la gran familia diocesana. Difícilmente seremos familia si no existe una comunicación de bienes espirituales, humanos y económicos. Compartir los bienes y recursos es expresión de amor, de superación del modelo actual de sociedad individualista y consumista y de apuesta por la solidaridad efectiva y tangible", señala Ricardo Gómez.

Así, el día 15 los palentinos tienen la ocasión de ejercer esa conciencia diocesana de compartir su dinero con todas las necesidades de la Iglesia local. "Los palentinos son generosos con la Iglesia, especialmente cuando se trata del arreglo y mantenimiento de los templos, pero debemos seguir insistiendo", dice el administrador diocesano.

GESTIÓN DEL FONDO DIOCESANO 1997

INGRESOS DIOCESANOS

Aportaciones del fondo interdiocesano	318.345.922
Subvenciones de diversos organismos	30.145.866
Aportaciones de sacerdotes a Fondo Común	9.657.960
Sacerdotes a S. S. y retención IRPF	6.719.680
Aportación de las parroquias (Habitante año. Colecta)	20.257.731
Por venta de patrimonio	2.648.330
Servicios curia diocesana	1.411.395
Rentas de capital disponible	28.573.190
Otros: Dev. Hacienda. Subvenciones Aut. Diputación	51.028.834
Total	468.788.908

GASTOS DIOCESANOS

Personal	287.212.920
Aportación al fondo interdiocesano	10.206.761
Obras de conservación y reparación	88.943.337
Subvención al Seminario Menor. Calefacción	15.000.000
Publicaciones	2.243.232
Seguros y Asistencia técnica	5.722.419
Suministros, comunicaciones y otros materiales	2.868.052
Impuestos y tributos	298.493
Material de oficina y mobiliario	2.816.791
Donativos	1.263.398
Consejos y Delegaciones	2.537.092
Cursos de formación y asambleas	1.272.881
Pagos pendientes e inversiones en fondo de reserva	48.403.532
Total	468.788.908

18° DÍA**1 MES**
NUNCA VISTO*Hoy, 3 de noviembre,**PRYCA pone a la venta**1.500 cintas de andar electrónicas y ni una más.***69.900**
ptas.**ESTE PRODUCTO**
SIN
INTERESES
EN 10 VECES

PRYCA pone hoy
a la venta 1.500 cintas
de andar electrónicas.
Probablemente,
a las 12:00 h., todavía
tengamos. A las 18:00 h.,
quedará alguna.
A las 20:00 h., no se sabe.

25
AÑOS**PRYCA**
Te escuchamos.**¿Y mañana?...**

La pasarela de acceso a Dos Aguas podría lanzarse hoy sobre el río

Esta maniobra de izado y colocación ha generado una enorme expectación

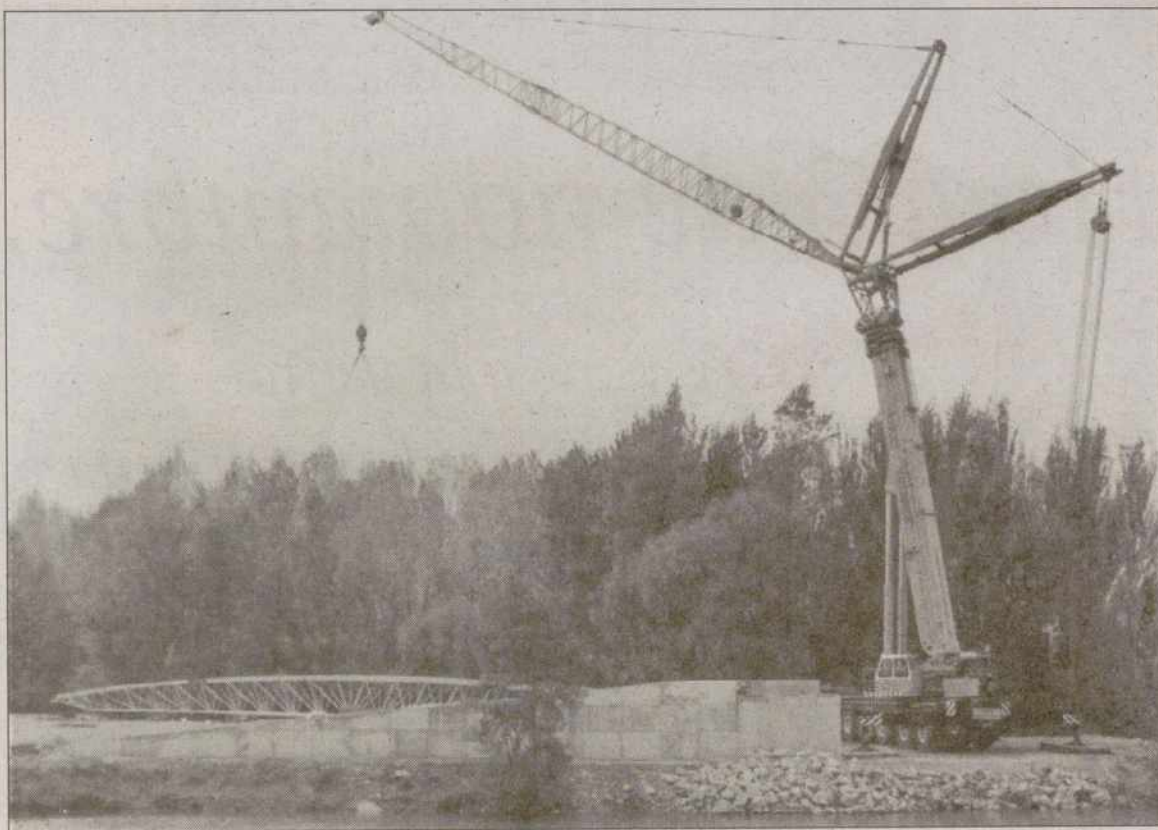
La expectación es mucha desde que los ciudadanos vieron la grúa de gran tonelaje en la otra orilla del río, preparada para lanzar la pasarela del parque rústico Dos Aguas, que lo unirá con el casco urbano, a la altura de la calle Don Miro. Ayer no pudo ser, hoy quizá sí.

C.CENTENO

La intención de la empresa Agromán, adjudicataria de la urbanización de la zona norte o rústica del Parque Dos Aguas, era haber "lanzado" (colocado) esta pasarela la semana pasada, pero ciertos problemas surgidos con la fundición de sus distintas partes y el pintado final, obligaron a aplazar ese propósito.

Esta que acabamos de iniciar es la semana en la que se llevará a cabo la colocación. De hecho ya está preparada la grúa que se encargará del izado y el asentamiento de la pasarela sobre los grandes pivotes de hormigón de ambas orillas y se trabaja en los remates finales de la fundición.

La expectación ha sido grande estos últimos días, con muchos ciudadanos acodados en la barandilla de la Avenida Castilla pendientes del trabajo de los operarios en tierra y de la maniobra final de asentamiento. Ayer se presumía como fecha probable para ello, pero finalmente no pudo llevarse a cabo, por lo que se espera que hoy martes sí dé por finalizada esta parte de las obras de urbanización.



Una impresionante grúa sujeta la pasarela para izarla / ENRIQUE CAÑA

Como recordarán nuestros lectores, la pasarela de hierro ha sido construida en partes en Venta de Baños y ensamblada mediante soldadura en el mismo parque de la Isla Dos Aguas, donde también ha sido pintada en color gris. Es una construcción arriostrada con tubos, con una plataforma superior para el paso peatonal.

Va a ir colocada sobre sendas cimentaciones de hormigón en am-

bas orillas, de doble acceso cada una de ellas: escaleras y rampa para facilitar el acceso de las personas con minusvalías físicas.

Estará situada cerca del mirador que cierra el parque por su extremo norte, en las proximidades del Puente Mayor, y coincidirá -en la otra orilla- con la calle Don Miro (bajada de San Miguel).

La colocación de la pasarela de acceso al parque es una de las obras

pendientes de concluir, aunque faltan también otros remates.

La previsión es poderlo inaugurar antes de final de año, una vez que Agromán concluya la urbanización y la Confederación Hidrográfica del Duero limpie los dos brazos del río entre los que se sitúa la Isla. Sus técnicos visitarán mañana mismo estos parajes, acompañados por los del Ayuntamiento, para preparar esa limpieza.

III Concurso de diapositivas para fomentar el turismo

REDACCION

La Concejalía de Fomento y Turismo convoca el III Concurso de Fotografías en Diapositivas "Rincones de Palencia 98", con el fin de fomentar la actividad turística de la ciudad.

Precisamente el tema será la ciudad palentina, reflejada total o parcialmente, en cualquiera de sus perspectivas artísticas, urbanísticas, folclóricas, festivas o panorámicas.

Los participantes podrán presentarse de forma individual o colectiva. Las obras se enviarán bajo plica: en un sobre la diapositiva con un lema y en otro los datos personales o del colectivo que la haya realizado. La dirección es Concejalía de Fomento y Turismo-III Concurso de Fotografías "Rincones de Palencia 98"-c/ Mayor 7- 34001 Palencia.

Se admitirá un número máximo de cuatro diapositivas por concursante. Cada una de ellas tendrá que ser original, no haber recibido premios ni estar publicada. El tamaño es el estándar de 35 mm (24 x 36).

Podrán participar profesionales y aficionados, de cualquier procedencia y nacionalidad.

El plazo de presentación finaliza a las 14 horas del día 13 de noviembre. Con las seleccionadas por el jurado se pasará un audiovisual el 19 de noviembre, a las 20,15 horas en la Sala Cultural de Caja España. Al final del mismo se hará público el fallo del jurado.

Hay un primer premio de trofeo y 75.000 pesetas; un segundo de trofeo y 50.000 y un tercer premio de trofeo y 25.000.

La urbanización de Juan Ramón Jiménez se inició con la tala de árboles

C.C.

Ayer se iniciaron los primeros trabajos de urbanización de la calle Juan Ramón Jiménez, adjudicados por el Ayuntamiento a la empresa Queipo S.L. en 17.150.717 pesetas.

Antes de levantar el pavimento de calzadas y aceras, retirar la antigua acometida de agua e instalar nuevas tuberías y sumideros, la empresa está talando los trece árboles existentes, ya que con la nueva ordenación de la calle ocuparán las calzadas e impedirían el paso de vehículos.

Una vez que las obras de urbanización estén concluidas se plantarán treinta y siete árboles en sus correspondientes alcorques.

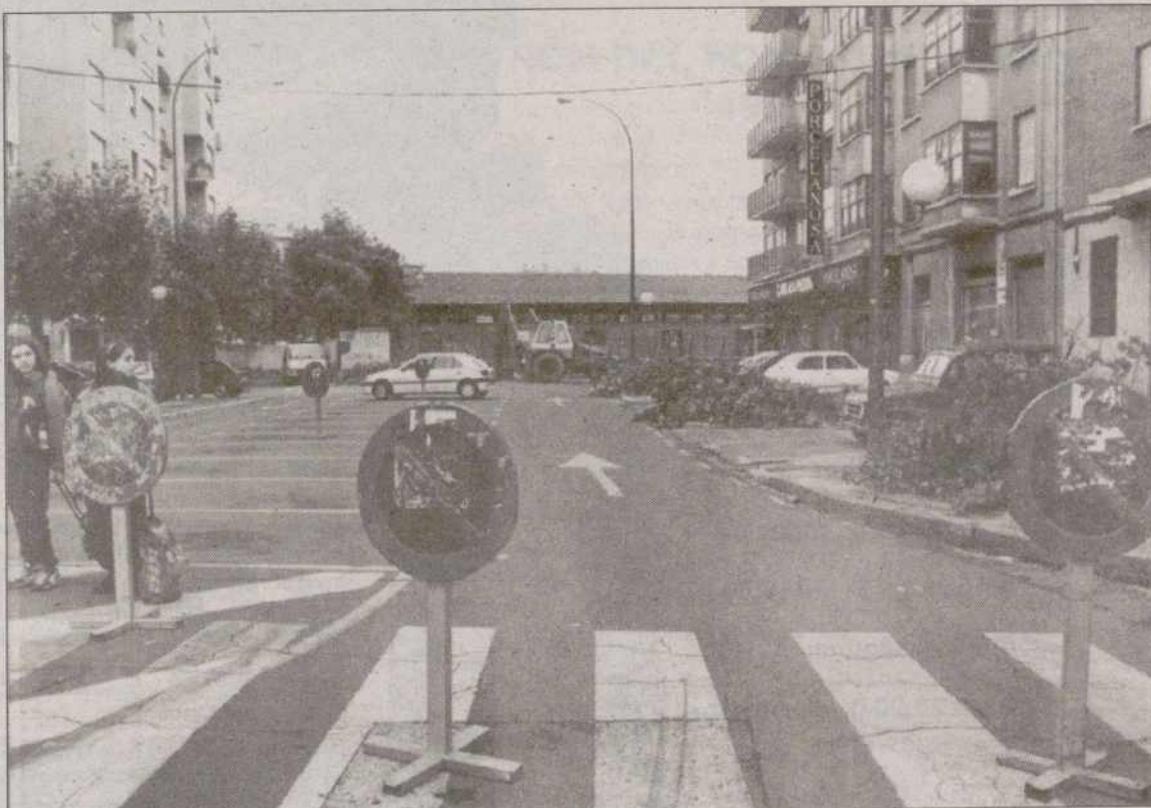
El objeto de las obras municipales es mejorar las condiciones de urbanización de esta calle, que une la antigua Estación de Pequeña Velo-

cidad con la Avenida Casado del Alisal, y dotarla de infraestructuras modernas y adecuadas.

Se demolerán los pavimentos, se fresará la capa asfáltica del fondo de saco, se instalarán dos nuevas tuberías de agua de fundición dúctil y se construirán arquetas y pozos en los entronques de acometidas y tuberías generales.

El proyecto de obras incluye también la renovación de la red de saneamiento de aguas pluviales, con la instalación de diez nuevos sumideros sifónicos con sus tuberías de acometida.

Una vez hecho esto, se procederá a ejecutar dos aceras de 3,5 metros de anchura y dos aparcamientos en línea adosados a ellas; dos calzadas de 4 metros y en el centro de la calle dos aparcamientos en batería, separados por una mediana de 2 metros.

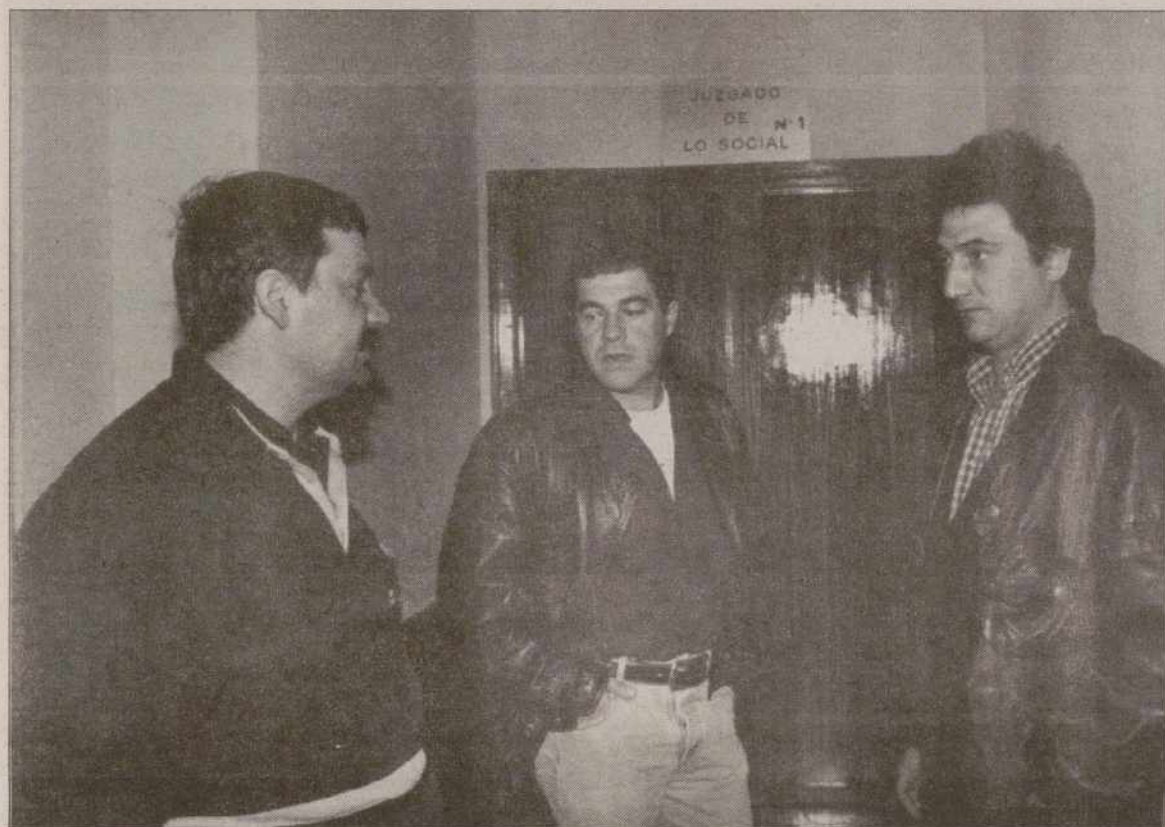


Lo primero ha sido talar los árboles / ENRIQUE CAÑA

En los alcorques que se habiliten en las aceras se plantarán treinta y siete árboles, para que la calle

no pierda su carácter arbolado. El plazo de ejecución es de tres meses a contar desde ayer, en que se

iniciaron las obras con la tala de los árboles que hasta ahora tenía esta calle.



Trabajadores de Karpesa a la entrada del Juzgado de lo Social número 1 / ENRIQUE CAÑA

La dirección de Karpesa sigue sin comparecer en los tribunales

Visto para sentencia el juicio de CC.OO. por reclamación de salarios

El Juzgado de lo Social número 1 de Palencia dejó ayer visto para sentencia el juicio promovido por Comisiones Obreras, en representación de 40 trabajadores de Karpesa, para reclamar el salario de junio, 17 días de julio y la liquidación de los contratos.

LUIS CABANES

Los responsables de Karpesa, factoría productora de carpinterías metálicas de PVC, sigue sin comparecer ante la Justicia para hacer frente a las demandas interpuestas por los trabajadores.

La vista oral celebrada ayer en el Juzgado de lo Social número 1 de Palencia no fue una excepción y una vez más los trabajadores volvieron a ver como el juicio quedaba

visto para sentencia sin poder escuchar la versión de los dirigentes de la empresa.

Con esta incomparecencia ya son siete los procesos, entre juicios y actos de conciliación, en los que la dirección de la empresa Karpesa no se ha presentado, desde que el pasado mes de julio se produjera el cierre de sus tres factorías -Karpesa, Vinilsa y Termiglas-, ubicadas en Magaz de Pisuergra y Villamuriel de Cerrato.

Segundo juicio

El abogado de los cuarenta trabajadores, Carlos Hernández, fue el único que compareció en la vista oral, sumándose a la ausencia de la dirección de Karpesa el abogado que debía representar los intereses del Fondo de Garantía Salarial (FOGASA).

El resto de la plantilla, cuyos intereses están representados por el

gabinete jurídico de UGT, acudirá en la jornada de hoy al Juzgado de lo Social número 2 de Palencia para celebrar la vista oral por la reclamación de los salarios del mes de junio, diecisiete días del mes de julio, las cantidades correspondientes a la liquidación de los contratos y las indemnizaciones fijadas por cada uno de los despidos.

Por otra parte, en esta misma vista oral también tomarán parte los cuarenta trabajadores representados por Comisiones Obreras en reclamación de las cantidades de sus indemnizaciones.

Con la celebración de este segundo juicio se comenzará a cerrar el proceso de liquidación de los 102 trabajadores que formaban a mediados del pasado mes de julio la plantilla de Karpesa, repartidos entre las tres factorías ubicadas en los términos municipales de Villamuriel de Cerrato y Magaz de Pisuergra.

Paralizadas las operaciones de venta

A pesar de los esfuerzos realizados durante los últimos meses por dirigentes sindicales de la Unión Provincial de UGT y por las autoridades laborales palentinas y regional, las negociaciones para una posible venta de Karpesa se encuentran en estos momentos totalmente paralizadas. Esta situación está motivada, en gran medida, por la actitud del que fuera director general de la firma productora de carpinterías

metálicas de PVC, José Luis Achaerandio, que se ha mantenido siempre al margen entorpeciendo cualquier intento de reunión negociadora. A pesar de la situación en la que se encuentra esta empresa, ahogada por las deudas, varios empresarios del sector nacional y extranjero se han mostrado tremendamente interesados en adquirir la firma y las tres factorías que tenía ubicadas en Villamuriel de Cerrato y Magaz de Pi-

suerga. Según ha podido saber *El Diario Palentino*, un empresario francés del sector de carpinterías metálicas ha mantenido varias conversaciones, telefónicas y personales, con el propio director general de Trabajo de la Junta de Castilla y León, José Alberto Ambrós. A pesar del interés demostrado por este súbdito francés, las negociaciones no han terminado de cuajar, principalmente porque no se ha logrado poner

en contacto al comprador con el director general de Karpesa, José Luis Achaerandio. Por otra parte hay que destacar que durante el presente mes de noviembre se podría proceder a la elección en el Juzgado de lo Social de los tres síndicos que gestionarán la quiebra decretada por esta empresa. De este modo, se dará un nuevo paso para alcanzar el final de una historia que viene arrastrándose desde el mes de julio.

por Seguridad



Clio 1.9 Diesel

- 65 CV
- Dirección asistida
- Airbag conductor y pasajero
- Paragolpes color carrocería

1.520.000* Ptas.

por Equipamiento



Nuevo Megane Europa 1.9 D

- 65 CV
- Dirección asistida
- ABS
- Airbag conductor
- Elevalunas eléctricos
- Cierre centralizado

1.795.000* Ptas.

por Potencia



Laguna RT 1.9 DTI

- 100 CV
- Aire acondicionado
- ABS
- Dirección asistida
- Airbag conductor y pasajero
- Cierre centralizado por infrarrojos
- Elevalunas eléctricos

2.720.000* Ptas.

decídete por un Diesel Renault

* IVA, transporte, impuesto de matriculación según programa PREVER y promoción incluidos. Oferta válida para vehículos en stock hasta el 30 de Noviembre de 1998. No acumulable a otras promociones.



RENAULT

VICAUTO S.A.

C/. Extremadura, 13 (Pol. Industrial).
Tel.: 979 72 00 50 PALENCIA

ONYX empleará un mes en limpiar más de 230 pintadas

La campaña, con un coste superior a los 2 millones, se iniciará el 16 de noviembre

ONYX Aseo Urbano iniciará una nueva campaña de limpieza de más de 230 pintadas que "decoran" numerosas fachadas, paredes y establecimientos de la ciudad. El gerente de la empresa calcula que tardarán un mes en hacerlo, con un coste superior a los 2 millones.

C.C.

Más de noventa pintadas de las recogidas en el informe de la empresa ONYX, presentado a la Concejalía de Medio Ambiente a finales de octubre, han sido detectadas en el distrito centro; ciento veintiuna están en el distrito sur y las restantes hasta doscientas treinta en el distrito norte.

Como ya ha hecho en otras ocasiones, la empresa destinará una de las dos máquinas de baldeo de las aceras, junto con su conductor y un

operario de apoyo a la limpieza de pintadas. Utilizará decapantes, productos muy caros pero que son los únicos que permiten borrar en su totalidad la pintura con sprays.

Es un proceso lento y laborioso, que lleva tiempo, ocasiona trastorno en el servicio de limpieza viaria al tener que destinar medios técnicos y humanos a ello y supone un coste económico importante.

La campaña se iniciará el 16 ó 17 de noviembre y, salvo imprevistos, se calcula que un mes después estará concluida, a no ser que en ese tiempo surjan nuevas pintadas que sea preciso incorporar a las previstas. "Empezaremos por el distrito centro y nos iremos abriendo en espiral, hasta que hayamos limpiado la última de las pintadas que hay en esta relación", explicó el gerente de ONYX.

A José Miguel Gil le gustaría que los ciudadanos se concienciaran de una vez por todas del perjuicio que este tipo de actos de



Pintada en el edificio de la AISS / FERNANDO JIMENEZ

gamberrismo ocasiona a la colectividad, tanto en trabajo como en tiempo y en dinero.

Más difícil es que evalúen la gravedad del problema quienes lo ocasionan, una pequeña minoría cuyas obras repercuten en toda la ciudad.

"No son pintadas políticas"

El gerente de ONYX explicó también que las 230 pintadas que incluye esta nueva campaña de limpieza no son de signo político o social, puesto que cada vez que se de-

tecta una contraria a instituciones, a personas o a colectivos concretos, se proceda a limpiarla de inmediato, sin esperar a campañas generales.

"Las que vamos a retirar en el plazo de quince días dicen tonterías, presentan figuras y símbolos o composiciones abstractas, más que frases reivindicativas. Yo creo que quienes las han hecho lo que han pretendido es emborronar las paredes, no dejar un mensaje claro".

Teniente Velasco, Colón, Burgos, Martínez de Azcoitia, Antonio

Maura, Onésimo Redondo, Avenida Castilla, San Pablo, San Antonio, San Miguel y San Marcos son zonas céntricas afectadas por las pintadas; en el distrito sur van de Francisco Vighi a Guzmán el Bueno, pasando por Cardenal Cisneros, Peregrinos, Héroes del Alcázar, Santiago Amón, Casas del Hogar, Miguel de Unamuno o María de Molina. En el distrito norte las calles más afectadas están en las áreas de Francisco Francisco, Ave María y el Polígono.



Los trabajos de asfaltado se iniciaron ayer / FERNANDO JIMENEZ

Al fin se asfalta Simón Nieto

REDACCION

Ayer dio comienzo el asfaltado de la Avenida Simón Nieto, conforme al anuncio hecho la semana pasada por la empresa Campezo al concejal de Urbanismo y con el objetivo de concluir a finales de semana.

Estas obras forman parte de la mejora general de las travesías urbanas que eran de titularidad regional, de cara a su traspaso al Ayun-

tamiento. La de la Avenida Simón Nieto concretamente debía haberse realizado antes de las Fiestas de San Antolín, conforme al calendario de la empresa adjudicataria, pero problemas con la maquinaria y los materiales la han retrasado hasta ahora, con el consiguiente trastorno e incomodidad para los vecinos y para el tráfico rodado en general.

El colectivo vecinal denunció

públicamente este retraso el viernes, recordando las fechas que se habían barajado inicialmente para las obras.

El concejal de Urbanismo manifestó al respecto que había trasladado su preocupación a la empresa sobre la demora y ésta se había comprometido a iniciar el asfaltado el día 2 de noviembre.

Parece que finalmente ha concluido el "impasse" existente.

Foto-Vídeo

OLEA

VENTA DE BAÑOS

ESTUDIO:

C./ Coulouniex Chamiers, 15

Teléfono 77 22 14

DOMICILIO PARTICULAR

C./ Daoíz, 6-2º

Teléfono 77 01 96

SE TRASPASA

EMPRESA

DE TRANSPORTES

(PALENCIA CAPITAL)

EN FUNCIONAMIENTO,

TOTALMENTE EQUIPADA.

CARTERA DE CLIENTES.

INMEJORABLE RENTABILIDAD.

910-46.47.49

91-798.82.82

SE NECESITA

REPARTIDOR-MONTADOR

de muebles autónomo con furgón,
para Palencia y provincia

Presentarse en

Mueblemercado Boom (Cigales)

OFERTAS INMOBILIARIAS

• PALENCIA CAPITAL

VENTA PLAZA GARAJE. Nº 12. c/ Mª de Padilla, 7.
Ref. 50506

VENTA APARTAMENTOS. 2 dorm. Salón. Cocina. Baño.
Para reformar. c/ Infanta Catalina, 10 Ref. 47001.

• AMUSCO

VENTA PISOS. 3 dorm. Salón. Cocina. Baño.
Junto Iglesia. Desde 3.800.000 pts. Ref. 48 706

• BALTANÁS

VENTA PISO. 3 dorm. Salón. Cocina. Baño.
CTRA. VALLE DEL CERRATO. Ref. 21197

• MAGAZ

VENTA PISO. 3 dorm. Salón. Cocina. Baño. Garaje.
Calefacción gas. Urbanización Las Eras. Ref. 13.800

Gesinar

UN EQUIPO IDEAL 902 15 88 15

La Fiscalía retira la acusación a tres de los cuatro insumisos juzgados ayer

Al tener conocimiento de que los encausados han pasado a la reserva

El ministerio fiscal retiró ayer la acusación formulada inicialmente contra tres de los cuatro insumisos que fueron juzgados en la Audiencia Provincial de Palencia. Esta decisión la adoptó al tener conocimiento de que estos encausados habían pasado a la reserva.

JORGE CANCHO

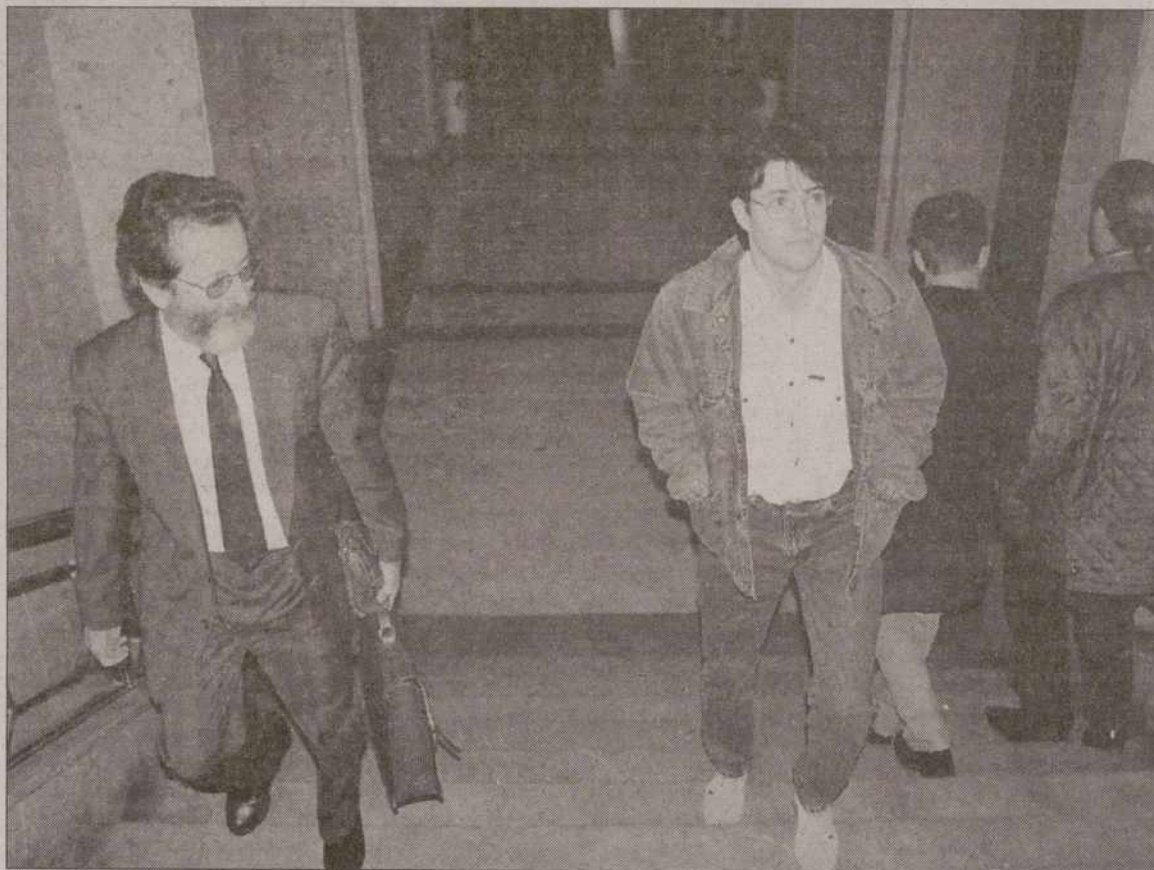
El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Palencia, Manuel Martín Granizo, exculpó a estos tres encausados después de que el director general de la Objeción de Conciencia remitiera un oficio a la Fiscalía en el que se confirmaba que estas tres personas habían pasado ya a la reserva.

Los primeros cuatro insumisos juzgados por el tribunal de la Audiencia Provincial desde que en mayo del 96 entrara en vigor el nuevo Código Penal son: Angel Molleda, José Miguel Palacios, Eugenio Fernández y Gonzalo del Río, si bien este último no compareció a la vista oral.

En los respectivos escritos de conclusiones provisionales, el ministerio público había solicitado penas que oscilaban entre los diez y los doce años de inhabilitación para trabajar en la administración pública y multas de entre 1.350.000 y 1.800.000 pesetas.

A pesar de estas peticiones de penas, el fiscal exculpó finalmente a José Miguel Palacios y a Eugenio Fernández Santos, ya que ambos han pasado a la reserva al haberse cumplido el plazo de disponibilidad como objetores de conciencia que establece la Ley.

Por este mismo motivo el fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Palencia tenía previsto también retirar la acusación que había realizado en un principio contra el in-



José Miguel Palacio, uno de los cuatro insumisos juzgados ayer, con su abogado / M. BRAGIMO

sumiso Gonzalo del Río, si bien no pudo hacerlo al no comparecer éste en uno de los juicios convocados para ayer.

Por lo que respecta al cuarto encausado, el fiscal pidió la suspensión de la vista al plantear como cuestión previa que se requiriera a la Dirección General de Objeción de Conciencia el documento en el que figuraba la clasificación de utilidad de Angel Molleda para la Prestación Social Sustitutoria o en su caso la notificación que en su día se cursó al interesado. Dicha petición fue atendida por la Sala, por lo que el juicio no llegó a celebrarse.

Doctrina del Tribunal Supremo

La Fiscalía de Palencia ha tenido en cuenta la doctrina de la Sala Segunda del Tribunal Supremo a la hora de retirar la acusación que pesa sobre los tres objetores que fueron juzgados ayer por negarse a realizar el Servicio Militar y la Prestación Social Sustitutoria. En una

sentencia del máximo tribunal se establecía que el plazo máximo de disponibilidad de los objetores es de un año, por lo que superado este periodo de tiempo pasan directamente a la reserva. En los casos concretos que se enjuiciados ayer en la Audiencia de Palencia, dos de

los encausados habían excedido dicho plazo de disponibilidad, mientras que el tercero pasó a la reserva al haber cumplido ya los 30 años de edad. Cabe recordar que la Ley de la PSS del 6 julio del 98 amplía este plazo de disponibilidad a tres años.

El fiscal solicita 10 años de prisión para dos jóvenes por amordazar y robar a una anciana

El juicio se celebrará el próximo jueves en la sala de vistas de la Audiencia Provincial

J. CANCHO

El ministerio fiscal solicita en su escrito de conclusiones provisionales una pena de diez años de prisión para cada uno de los dos jóvenes que presuntamente amordazaron y robaron a una anciana residente en la localidad norteña de Revilla de Santullán.

Los hechos se remontan a la madrugada del 24 abril del pasado año, cuando T.V.C. y M.C.R.G. entraron en la vivienda de esta mujer, de 89 años de edad, rompiendo la puerta de una patada. Una vez

en el interior del inmueble, maniataron a la anciana a una silla y la intimidaron con un cuchillo para que les comunicara el lugar donde escondía el dinero y los objetos de valor.

Ambos delincuentes, después de apoderarse de efectos por valor aproximado de 264.000 pesetas, emprendieron la huida, dejando a la víctima amordazada, situación en la que permaneció hasta que al día siguiente fue localizada por el alcalde pedáneo de la localidad Revilla de Santullán, quien la visita a diario.

El ministerio fiscal califica estos hechos como constitutivos de un delito de robo con intimidación y de otro de detención ilegal, por los que solicita para cada uno de los encausados diez años de prisión, así como que indemnizen a la anciana por el valor de los efectos sustraídos.

Falta de lesiones

Asimismo, la Fiscalía de Palencia considera que las dos personas procesadas por este suceso incurrieron en una falta de lesiones, dado que la víctima estuvo hospitalizada

durante trece días e incapacitada otros veintidós a causa de las graves lesiones que le ocasionaron en las muñecas y en el tórax. La acusación pública solicita por dicha falta una multa de dos meses con cuota diaria de 1.000 pesetas (60.000 pesetas) y una indemnización de 250.000 pesetas.

El juicio contra T.V.C. y M.C.R.G., ambos vecinos de la zona norte de Palencia, se celebrará el próximo jueves en la sala de vistas de la Audiencia Provincial de Palencia, a partir de las 10,30 horas.

SUCESOS

■ DUEÑAS

Nueva denuncia por malos tratos

Una vecina de la localidad palentina de Dueñas presentó una denuncia en la tarde del pasado domingo contra su esposo por presuntos malos tratos, según información facilitada por la Subdelegación del Gobierno de Palencia. Al parecer, la denunciante, de 24 años de edad, recriminó a su marido, J.L.C., que pegara a una hija menor fruto del matrimonio, por lo que éste la propinó varios golpes en la cara. Acto seguido, la mujer se personó en el Puesto de la Guardia Civil de Dueñas para denunciar lo sucedido. Este nuevo incidente de violencia doméstica se suma al medio centenar de denuncias que se han formulado en Palencia en lo que va de año.

■ INCENDIO

Arden 12.000 pacas de paja en Grijota

Unas 12.000 pacas de paja fueron pasto de las llamas en un incendio que se desencadenó en la madrugada de ayer en un almacén ubicado en el término municipal de Grijota. El siniestro se registró sobre la 1,00 horas y hasta allí se desplazaron un servicio del Parque Municipal de Bomberos de la capital integrado por siete hombres y dos vehículos, uno de ellos motobomba y el otro de apoyo. Las labores de extinción se prolongaron hasta las 9,30 horas de la mañana, centrándose básicamente en proteger otro almacén conjunto en el que había diversa

■ PALENCIA

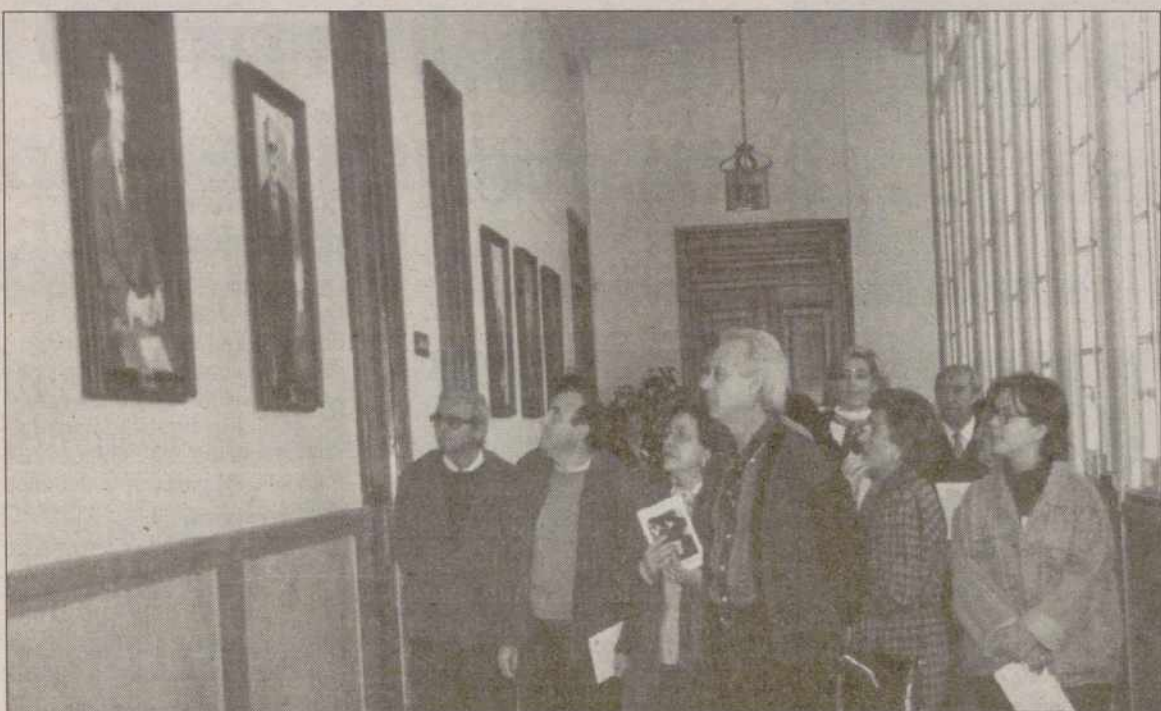
Detenido un menor por robar en una casa

Un joven de 17 años de edad, vecino de Palencia, fue detenido la semana pasada por miembros de la Policía Nacional como presunto autor del robo perpetrado el 29 de septiembre en un domicilio de la Avenida Santiago Amón situado en el primer piso, en el que se apoderaron de dinero en metálico que se encontraba guardado en el interior de un armario.

■ VILLOTA DEL PARAMO

Arden 20 hectáreas de rastrojos y monte bajo

Veinte hectáreas de rastrojos y monte bajo del paraje "Valdeconejos", ubicado en el término municipal de Villota del Páramo, ardieron el pasado domingo en un incendio que se desencadenó sobre las 17,45 horas y que no fue extinguido hasta dos horas más tarde gracias a la actuación de tres agentes forestales pertenecientes a las cuadrillas de la Junta de Castilla y León.



Un grupo de visitantes junto a los retratos de antiguos presidentes de la Diputación / E. CAÑA

Cerca de un millar de personas visitaron el Palacio Provincial

Durante las jornadas de puertas abiertas del pasado fin de semana

REDACCION

Cerca de un millar de personas han visitado la Diputación durante las jornadas de puertas abiertas que se celebraron el pasado fin de semana para mostrar públicamente a los ciudadanos el Palacio Provincial, que fue construido a principios de siglo, sus salas más representativas y las obras de arte que alberga.

Los actos comenzaron el jueves, con la presencia de los atletas palentinos, Isaac Viciosa y Marta Domínguez, medallista de 5.000 metros en Budapest, quienes expusieron para disfrute de todos los pa-

lentinis sus preciados trofeos en la Diputación Provincial de Palencia.

Durante el viernes, el sábado y la mañana del domingo continuaron abiertas las puertas del Palacio Provincial para seguir mostrando a los visitantes, colegios, asociaciones y particulares de la capital y provincia no sólo los trofeos deportivos, entre los que se encontraban además la Copa del Premio Nacional del Deporte concedida a la Diputación de Palencia, sino el resto de las dependencias de la institución provincial.

Las azafatas que sirvieron de guías destacaron una continua partici-

pación durante los tres días de las visitas, y el interés mostrado por las personas que durante veinte minutos pudieron conocer las salas nobles de la Institución Provincial.

Las piezas pictóricas de la sala de los Reyes; la vidriera que corona el salón de actos; la pintura mural y las vidrieras de la escalinata; y la sala de comisiones son algunas de las dependencias que recorrieron los visitantes en estas jornadas de puertas abiertas. Además, las guías informaron sobre la historia del Palacio y del incendio en el que pereció el ingeniero municipal, Gaspar Arroyo.

Protección Civil comienza los preparativos de la campaña de invierno

REDACCION

Protección Civil convoca una reunión de coordinación de actuaciones, ante la proximidad de la temporada invernal, entre las administraciones Local, Autonómica y Estatal. Este tipo de encuentros viene siendo habitual año tras año.

El objeto de la reunión es coordinar todas las actuaciones a seguir, relativas a las alertas de Protección Civil, en relación con los fenómenos meteorológicos y atmosféricos adversos que puedan surgir a lo largo del invierno, como nevadas, olas de frío, deshielos y nieblas.

La reunión, presidida por el subdelegado del Gobierno, Clemente Pita, comenzará a las 13 horas en la Sala de Juntas de la Subdelegación del Gobierno. Están convocados el presidente de la Diputación, Jesús Mañueco; el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Rafael Martínez; el jefe de los Servicios Provinciales de Protección Civil; junto con los representantes y técnicos provinciales del Insalud, Ministerio de Fomento, Tráfico, Diputación Provincial, Sanidad y Bienestar Social de la Junta; y secretario general de la Subdelegación del Gobierno.

Insalud y Administración Central inician hoy su proceso electoral

REDACCION

Los cerca de 2.400 trabajadores integrados en los diferentes centros que la Administración General del Estado y el Insalud tienen en la provincia de Palencia comienzan en la jornada de hoy su proceso electoral con la constitución de las mesas.

La Administración General del Estado cuenta en Palencia con unos 900 trabajadores, que deberán elegir a sus representantes en la próxima Junta de Personal. Las elecciones, para las que todavía no se han oficializado las candidaturas de las organizaciones sin-

dicales, tendrán lugar el próximo 16 de diciembre.

Por su parte, los 1.500 trabajadores del Instituto Nacional de la Salud (Insalud) en Palencia están llamados a las urnas el próximo 16 de diciembre. Estos comicios estarán divididos entre personal estatutario (1.350 trabajadores) y Personal laboral (150 empleados).

Por lo tanto, los primeros deberán elegir a los más de veinte representantes que conformarán la nueva Junta de personal, mientras que los segundos deberán votar únicamente a los nuevos miembros de su Comité de Empresa.

Inaugurada la exposición "La memoria de las manos" en beneficio de Cruz Roja

REDACCION

Ayer se abrió en Caja Duero la exposición de pintura y escultura "La memoria de las manos", en beneficio de Cruz Roja. La muestra, que acoge obras de 19 artistas palentinos, conmemora el 125 aniversario de la Asamblea Provincial, y servirá para recaudar fondos para esta organización.

La exposición, que se puede visitar de 19,30 a 21,30 horas los días laborables y de 12 a 14 horas los festivos, permanecerá abierta hasta el 14 de noviembre.

Los organizadores de la muestra esperan superar la recaudación obtenida el pasado año con la venta de las obras de arte, y que alcanzó las 600.000 pesetas.

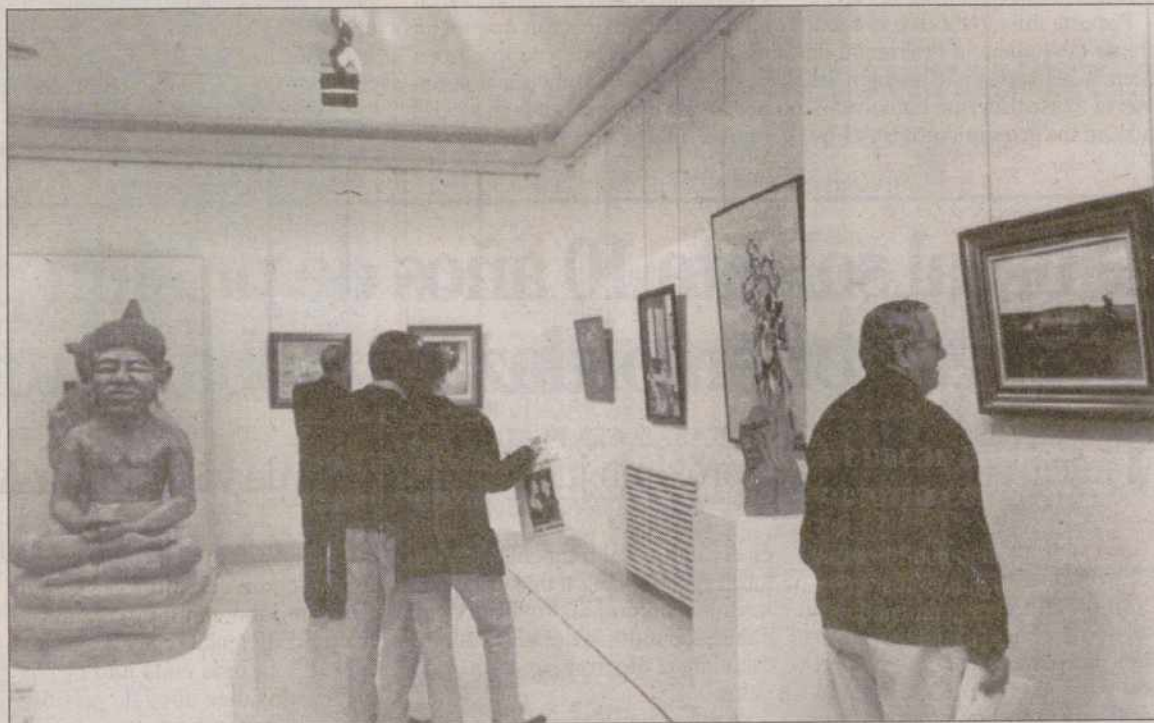
El título de la exposición responde a una "intensa memoria que nos separa del comienzo de un proyecto que nació hace 125 años. Una memoria de nombres, gestos e his-

torias, de emociones, sentimientos y palabras".

"La Cruz Roja palentina -reza el programa de mano de la muestra- aún está formada por personas capaces de brindar el gesto, la emoción y la palabra para las acciones más simples y sublimes. Por personas como los cientos de hombres y mujeres -socios, voluntarios y colaboradores- que actúan y trabajan en nuestra ciudad, y por personas como los pintores y escultores que hoy nos ofrecen el presente de sus manos, su más simple y sublime tesoro".

Cruz Roja contra la guerra

Por otra parte, el Centro Cultural Provincial acoge hoy la inauguración de otra exposición de Cruz Roja, enmarcada en la campaña "La guerra no es un juego de niños", cuyo objetivo es sensibilizar a la sociedad sobre la situación de los niños en los conflictos armados.



ENRIQUE CAÑA

Diecinueve artistas en solidaridad con Cruz Roja

La relación de los diecinueve artistas que colaboran con Cruz Roja y que han donado obras para la exposición benéfica es la siguiente: Merche Albillo, Pablo Buisán, Teo Calvo, Begoña Castro, Luis Eugenio García Díez, Antonio Guzmán Capel, Javier Meneses, Jo-

sé Luis Onecha, José María Paniagua, Antonio de la Peña, Gerardo Pescador, Alvaro Reja, Javier Sáez Pedrosa, Fernando Sáez Pedrosa, Basilio Saldaña, Miguel Segura, Félix de la Vega, Marcial Villamediana y Fernando Zamora.

La directora de Cáritas confirma el cierre inminente del albergue de transeúntes

Al no alcanzar un acuerdo con el Ayuntamiento sobre el incremento de la subvención

La directora de Cáritas confirmó ayer el cierre inminente del albergue de transeúntes, al no llegar a un acuerdo con el concejal de Bienestar Social sobre la ayuda económica que recibe del Ayuntamiento, y que la institución municipal sólo está dispuesta a incrementar en 500.000 pesetas.

S. ARNUNCIO

Aurea Buitrago quiso dejar claro que la petición que Cáritas ha realizado al Ayuntamiento no está relacionada directamente con la subvención municipal que recibe anualmente para ayudar a los gastos de mantenimiento del centro de transeúntes "sino que ha venido forzada por la necesidad de aumentar la plantilla del albergue para cubrir el servicio nocturno, con el consiguiente aumento del coste económica valorado en 2,5 millones".

Este servicio estaba cubierto hasta ahora por el matrimonio encargado de las labores de cocina y limpieza. "El problema -explicó la directora de Cáritas- surge cuando este matrimonio decide irse a vivir a su domicilio, dejando sin atención el albergue por las noches".

El traslado del matrimonio contratado por Cáritas se producirá en los próximos días, por lo que dicha institución benéfica -como ya anunció este periódico en su edición de ayer- considera inminente el cierre del albergue de transeúntes, dado que en su reunión de ayer con el concejal de Bienestar Social no se produjo ningún avance sobre el incremento de la ayuda económica que el Ayuntamiento está dispuesto a conceder para cubrir esa necesidad.

"El Ayuntamiento se comprometió a buscar una solución a este problema antes de que acabara octubre -señaló Aurea Buitrago-, e incluso consideró la posibilidad de confiar esta tarea a la Policía Local, pero esta solución fue descartada porque desbordaba el presupuesto".



Aurea Buitrago (en el centro), directora de Cáritas / ENRIQUE CAÑA

El ofrecimiento realizado por el concejal de Bienestar Social, José Antonio Rubio, se cifra en un incremento de 500.000 pesetas, una cantidad considerada insuficiente por Cáritas, organización que valora en 2,5 millones los gastos derivados de contratar a dos personas.

Este problema al que se enfrenta la institución benéfica se suma al déficit económico que desde hace años arrastra Cáritas con el albergue, cuyo mantenimiento cuesta 12 millones. Las instituciones sólo cubren la mitad del presupuesto -Ayuntamiento 4 millones y Junta 2,5- y el resto, 5,5 millones, es el déficit anual que asume.

La directora de Cáritas puntualizó que el incremento de la ayuda municipal al albergue este año "no ha sido del 10 por ciento, como asegura el concejal de Bienestar Social, sino inferior, ya que ha pasado de 3.750.000 pesetas a 4 millones".

Un problema social

Aurea Buitrago considera que "los primeros responsables de los problemas sociales son las autoridades políticas, elegidas democráticamente por el pueblo. A ellos les incumbe antes que a nadie buscar las respuestas oportunas, para que los colectivos sociales y de manera especial los más marginales y excluidos, puedan tener las ayudas oportunas para salir

de su situación de marginalidad". Por su parte, la asistente social del centro albergue, Rosa Aguado, señaló que "la labor de reinserción de los transeúntes es tan importante o más que proporcionarles cama y comida, y esto no parece que lo entiendan bien los responsables municipales, que a veces dan a entender que el trabajo de promoción no es

necesario". Por otra parte, la directora de Cáritas aprovechó el encuentro con los medios de comunicación para aclarar que la titularidad del albergue, por el que pasan unos 150 transeúntes cada mes, es de Cáritas y no del Ayuntamiento, así como la gestión del centro, que desde su apertura en el año 1983 ha sido responsabilidad de esta entidad.

El Ayuntamiento de Cervera aprobó la cesión de suelo para el Hospital

REDACCION

El Pleno del Ayuntamiento de Cervera de Pisuerga aprobó ayer en sesión extraordinaria la cesión de más de 15.000 metros cuadrados en el paraje "Robledo Valdesgares" para la ubicación del Hospital Comarcal, tal y como informó *El Diario Palentino* en su edición del pasado 29 de octubre.

Con los votos a favor de los diez concejales que asistieron a la sesión -siete del Partido Popular y tres del Partido Socialista- el único punto del orden del día fue aprobado por unanimidad, lo que deja bien a las claras el enorme interés de la Corporación cerverana en este proyecto.

"Estamos muy satisfechos de la resolución adoptada por el Pleno. Es el primer paso para hacer realidad uno de nuestras grandes ilusiones, que servirá para paliar los problemas de Salud que sufre la Montaña Palentina", señaló a la finalización del Pleno Luis Cabeza, alcalde de Cervera de Pisuerga.

El terreno cedido, que en principio se mantendrá en esta situación durante cincuenta años siempre y cuando la utilidad sea la de Hospital Comarcal, está ubicado en el margen izquierdo de la carretera Comarcal 627 (Burgos-Potes), inmediatamente detrás del puesto local de la Cruz Roja.

Ubicación

Dividido en tres fincas separadas por un camino, la instalación sanitaria estará ubicada en el paraje denominado "El Encenadero" y contará, según aparece reflejado en la memoria valorada, con una superficie construida de 1.160 metros cuadrados.

Del mismo modo, junto al Hospital, en una finca adyacente de 1.500 metros cuadrados, se tiene previsto situar un aparcamiento para vehículos, que tendría acceso directo a la futura vía de circunvalación de Cervera de Pisuerga.

BREVES

Plaza interina de Técnico de Riesgos

En el tablón de anuncios de la Subdelegación del Gobierno en Palencia se encuentran las bases de la convocatoria, que se refiere a un concurso-oposición para cubrir una interinidad por sustitución de una plaza de técnico de riesgos en la Unidad de Protección Civil. Es requisito imprescindible estar en posesión de la titulación de arquitecto técnico o ingeniero técnico, o en condiciones de obtenerlo cuando finalice el plazo de presentación de solicitudes, que es de quince días naturales a partir del 28 de octubre.

Mercedes Milán en el Club de Opinión Extramuros

La escritora y periodista Mercedes Milán pronunciará mañana miércoles una interesante charla sobre el tema "La televisión... ¿al servicio de la sociedad?". Esta conferencia, enmarcada dentro de las actividades que organiza a lo largo del año el Club de Opinión Extramuros, servirá de prologo a un interesante coloquio sobre este polémico tema, siempre de actualidad. La charla que pronunciará la popular periodista comenzará a las 20.30 horas en el Salón Rosa del Hotel Castilla Vieja.



Nuevos teléfonos en RNE Palencia

Dentro del programa de mejoras que está realizando Radio Nacional de España en la emisora de Palencia, ha comenzado a funcionar una nueva centralita digital que permitirá unas mejores comunicaciones. Esta innovación ha obligado a cambiar los números habituales de contacto en la emisora de Radio Nacional de Palencia que, desde ahora, serán los siguientes: los de centralita pasan a ser el 979 706105 y el 979 706197. El teléfono de redacción es ahora el 979 706196 y el del fax es el 979 706198.

Tertulia poética de octubre en el Saloncillo

Los poetas del Saloncillo dedicaron su tertulia mensual de octubre a la lectura de poemas propios, escritos durante los últimos meses. Con este motivo surgieron sabrosos comentarios sobre la creación de los mismos, situaciones o personas que los inspiraron. El resto de los conturlios intervinieron leyendo poemas de su predilección, no faltando quienes optaron por la lectura de algún texto con sabor a prosa poética o de consideración sobre los problemas que vivimos cada día. Como siempre, en un ambiente distendido.

Empieza en Saldaña el rodaje de la película "Las huellas borradas"

Participan actores de la talla de Federico Luppi, Asunción Balaguer o Elena Anaya

Cuarenta personas trabajan esta semana en Saldaña en el rodaje de la película "Las huellas borradas", que narra la historia de un pueblo que va a ser inundado por un pantano. Prestigiosos actores dan vida a este film, que cuenta con un presupuesto de 180 millones, y podría estrenarse coincidiendo con Las Edades del Hombre.

MERCEDES GARCIA / SALDAÑA

Saldaña se ha convertido esta semana en el escenario del rodaje de la película "Las huellas borradas", que está siendo dirigida por Enrique Gabriel.

Los saldañeses conviven -como si de otro vecino se tratara- con actores de la talla de Federico Luppi, Asunción Balaguer o Mariví Bilbao, con los que charlan animadamente entre el rodaje de secuencia y secuencia.

"Las huellas borradas" narra la historia de un hombre que vuelve a su pueblo natal tras un largo exilio en Latinoamérica, justo unas semanas antes de que se convierta en un pantano. El protagonista pensaba encontrar en Higuera -como se llama el pueblo- unos hombres y mujeres apenados de perder tantos recuerdos, y, sin embargo, se da cuenta de que a sus paisanos lo único que les preocupa es el dinero de la indemnización que van a recibir.

El protagonista, encarnado por



Asunción Balaguer y Federico Luppi durante el rodaje en el interior de la mercería / REPORTAJE F. JIMENEZ

Federico Luppi, vuelve además con la esperanza de reconciliarse con su antiguo amor. Una misión imposible, ya que a Virginia -como se llama ella- ya no le importan tanto los sentimientos, sino el dinero, el lucro y las cosas materiales.

"Yo creo que la película va a llegar al espectador porque en ella se refleja la pérdida de la fuerza de

los sentimientos ante el embate inmisericorde del dinero y el lucro", aseguró ayer el director del film, tras reconocer que su principal objetivo es que el espectador empiece a meditar sobre la pérdida de valores.

El rodaje de la película comenzó hace dos semanas en varias zonas de León y en la localidad pa-

lentina de Olleros de Pisuerga, escenarios en los que sí participó la actriz palentina Elena Anaya.

"Las huellas borradas", subvencionada por el Ministerio de Educación y Cultura y la Junta de Castilla y León, tiene un presupuesto de 180 millones de los que se calcula que diez podrían quedar en la provincia de Palencia.

El estreno podría coincidir con Las Edades

El productor de la película, Tomás Cimadevilla, aseguró ayer que estaba haciendo algunas gestiones con la Diputación para analizar la posibilidad de estrenar "Las huellas borradas" coincidiendo con Las Edades del Hombre.

"Sin lugar a dudas, el hecho de que se estrenara en Palencia supondría un empujón importante de cara a la promoción turística de la provincia", señaló el productor del film, tras reconocer que sería además una actividad complementaria importante para hacer coincidir con la magna exposición.

Tomás Cimadevilla, que fue también el productor de la película "Mamá es boba" -rodada igualmente en Palencia- aseguró que esta película se estrenará en la capital el próximo mes de febrero.

"Nos hubiera gustado presentarla coincidiendo con la inauguración del Cine Ortega, lo que sucede es que tuvimos problemas de distribución y nos resultó imposible", apuntualizó.

Palencia va teniendo futuro como escenario cinefotográfico, ya que la Productora "Trastorno Films" está buscando ya en la provincia el escenario ideal para rodar "Una vez en Europa", una película que se desarrolla en un lugar indeterminado de Europa y cuya localización principal será una granja que esté separada de una fábrica por un río.



Federico Luppi, actor: "La riqueza de Palencia me ha sorprendido"

El argentino Federico Luppi, que encarna el papel del hombre que vuelve del exilio a su pueblo natal, reconoció que el guión de la película le había parecido tan interesante que nada más recibirlo por correo mandó un fax mostrando su interés en participar. Luppi aseguró que no conocía el norte de España y que se había sorprendido gratamente al comprobar su riqueza. "En ningún momento me hubiera imaginado que Palencia era tan rica en patrimonio románico y que tenía un paisaje tan atrayente", puntualizó este actor que vive habitualmente en Buenos Aires.



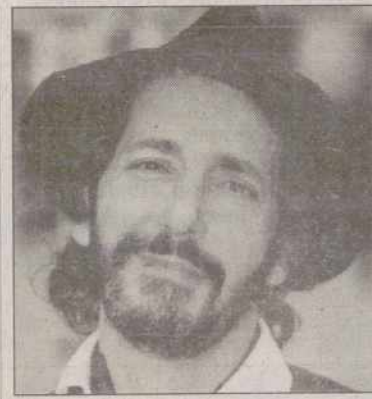
Asunción Balaguer, actriz: "Tengo buenos recuerdos de aquí"

En el rodaje de la película participa también la conocida actriz Asunción Balaguer, quien reconoció que tenía buenos recuerdos de Palencia de la etapa en la que había venido a hacer teatro a la capital. Balaguer desempeña en "Huellas borradas" el papel de una solterona optimista y alegre, que junto con su hermana regenta una mercería. Asunción, que comparte su vida con el conocido actor Paco Rabal, demostró una admirable dosis de sencillez al emplear el tiempo libre que tenía entre tomas en hablar con las mujeres del pueblo, como si de amigas de toda la vida se tratara.



Mariví Bilbao, actriz: "Tengo que volver a Saldaña con mi marido"

Mariví Bilbao encarna a la hermana amargada y envidiosa de Asunción Balaguer, que al igual que ella es soltera y trabaja en la mercería familiar. "Es un papel en el que me cuesta meterme ya que mi personalidad es totalmente la contraria a la del personaje que interpreto", comentó la actriz, a quien no se le ha olvidado que hace años hizo teatro en Palencia, concretamente la obra de Lauro Olmo "El Pechicidío". La actriz ha quedado tan maravillada de Saldaña que aseguró ayer que tiene intención de volver, "pero no a trabajar, sino a pasar un fin de semana tranquilo con mi marido".



Enrique Gabriel, director: "suscitar un análisis sobre el materialismo"

Enrique Gabriel nació en Argentina en 1957, y desde el 74 lleva trabajando en Europa. "Las huellas borradas" es el tercer largo de este hombre, que ha dirigido también el film francés "Krapatchouk" y la película española "En la puta calle". Gabriel asegura que el mejor premio que podría conseguir con esta película es que sea aceptada por el público y no que quede como una huella borrada. "Me daría por satisfecho si un solo espectador medita sobre la pérdida de valores y la borrachera del materialismo y consumo que hay en la actualidad", señaló.



Joaquín Domínguez, jefe de Producción: "En los sitios pequeños colaboran más"

El jefe de Producción, Joaquín Domínguez, se mostró ayer encantado de todas las facilidades que habían encontrado para rodar en Saldaña, tanto por parte de las instituciones -Ayuntamiento y Proder-, como por parte de la gente. Joaquín Domínguez reconoció que resulta mucho más fácil rodar en pueblos pequeños como Saldaña que en capitales como Madrid, "donde la gente ya está harta de ser molestada por los que ruedan películas, y donde, además, es mucho más caro encontrar cada una de las localizaciones".



Vecinas de Saldaña miran por el escaparate de la tienda donde se está rodando / REPORTAJE F. JIMENEZ

Los vecinos no perdieron detalle

Los actores hablaron animadamente con todos los saldañeses que se acercaban

MERCEDES GARCIA / SALDAÑA

"Silencio se rueda" fue la frase que más oyeron ayer las decenas de saldañeses que se acercaron hasta la Plaza Vieja del Pueblo para vivir en directo una experiencia que posiblemente muchos nunca habían experimentado, el rodaje de una película.

Lo cierto es que no tuvieron mucha suerte, ya que las tomas rodadas ayer se hicieron en el interior de un establecimiento al que tan sólo pudieron acceder los actores y el equipo de rodaje. Concretamente, el escenario elegido fue una zapatería que se transformó en mercería para la ocasión.

No obstante, aunque los vecinos no pudieron ver rodar las secuencias, sí que tuvieron la oportunidad de charlar con los actores

que participaban en ellas. Y es que entre toma y toma, Federico Luppi, Asunción Balaguer o Mariví Bilbao hablaron animadamente con todo el mundo que se les acercaba e, incluso, firmaron algún autógrafo.

Pero, como no siempre se puede dar gusto a todos, hubo algún vecino al que le incomodó el rodaje en la plaza. Fue muy curioso comprobar como un saldañés hizo caso omiso a las indicaciones de silencio de la ayudante de producción, y el equipo se vio obligado a repetir la toma. "No querían que me descalce", aseguró aireado el vecino, que llevaba unos zapatos cuyos tacones producían un verdadero estruendo.

El equipo de rodaje de la película va a permanecer en Saldaña hasta el próximo jueves, fecha hasta la que tienen previsto rodar

escenas en la plaza, en un desván y un incendio en una tierra. Lugares en los que los espectadores tendrán mucho más fácil ver el rodaje.

Los establecimientos limítrofes a la mercería donde se rodaron ayer algunas secuencias acogieron también con expectación el rodaje, incluso, a muchos les hubiera gustado que sus tiendas hubieran sido las seleccionadas.

"A mí, personalmente, me han pedido que cubra el escaparate de mi tienda y he accedido encantada a colaborar", aseguró la propietaria de una juguetería limítrofe al establecimiento donde se está rodando, tras reconocer que el único requisito que les había puesto es que no fuera un martes, "ya que es el día del mercado de Saldaña, y es cuando más clientes tengo".

"40.000 por dejarles productos de mercería"

Pilar Martín es una de las antiguas propietarias de "Mercería Pili", el establecimiento que les ha alquilado una antiquísima ropa de mercería que sale en las escenas de la tienda. "En un principio, nos negamos a alquilárselo por el precio que ellos nos dijeron - 15.000 pesetas- y, finalmente, nos han dado 40.000 que es lo que les hemos pedido", aseguró Pilar Martín, tras reconocer que muchos de los objetos tenían más de 20 años.



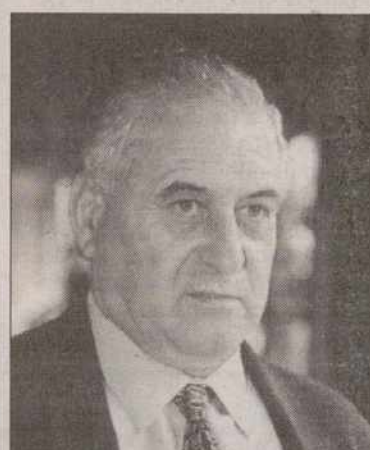
"En días tan especiales no se hace la comida"

"Nos está gustando tanto ver en directo el rodaje de una película, que ni siquiera nos vamos a ir a casa a preparar la comida", aseguraron un grupo de mujeres de la Asociación de Amas de casa de Saldaña, que se mostraron encantadas de que se haya escogido su pueblo como escenario de "Las huellas borradas". "No todos los días tienes la oportunidad de charlar con actores tan famosos", aseguró otra ama de casa, que está ya deseando de que se estrene la película.



"Los hosteleros serán los más beneficiados"

El alcalde de Saldaña, Antonio Herrero, se mostró ayer muy satisfecho de que se haya escogido Saldaña para rodar la película. "Los más beneficiados, sin lugar a dudas, van a ser los hosteleros, ya que durante una semana van a pernóctar y comer cuarenta personas", puntualizó el edil, a quien tampoco se le paso por alto que esto dará publicidad al pueblo, ya que en los títulos de crédito se pone dónde se ha rodado la película.



"El lechazo es lo que más les gusta"

La recepcionista del Hotel Dipos, donde se aloja la mayor parte del equipo de rodaje reconoció que este grupo no era más exigente que los clientes habituales y que llevaban una vida muy normal, "incluso, a algunos, les gusta disfrutar de la noche saldañesa". Parece que el lechazo es el plato típico palentino que más le ha gustado, ya que los probaron el domingo cuando llegaron y lo habían solicitado también para ayer.



Hoy martes, a las 21,30 horas

TVP

"LA TERTULIA",

en Televisión Palencia

Un programa en directo presentado por Carlos Martín Santoyo, que se repetirá el sábado a las 11,00 horas, analizando los temas de candente actualidad



INVITADOS:

Pedro de Hoyos, Fernando Sabugo, Jesús Mateo Pinilla y Javier Blanco

TVP

CANAL 57

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISION PALENCIA

Premian a tres jóvenes filatelistas palentinos en "Pre-Juvenia 99"

REDACCION

Tres jóvenes palentinos participarán en la Exposición Nacional de Filatelia "Juvenia 99", que se celebrará en Baleares. Su selección tuvo lugar recientemente, en el marco de "Pre-Juvenia 99", un espacio cuyo objetivo es dar a conocer las nuevas colecciones juveniles de la Federación Castellano-Leonesa, además de establecer la participación en la muestra nacional.

Miriam Neira Pérez, con su colección temática sobre "La Motocicleta", obtuvo la Medalla de Plata. Eduardo Díez Pérez, consiguió, con "Los animales prehistóricos", Medalla de Plata. Gustavo Rivera Hoyos recibió Medalla de Bronce Plateada por "Los medios de transporte". Estos tres jóvenes filatelistas, pertenecientes a la Sociedad Filatélica Palentina competirán en la Exposición Nacional, y "sería magnífico", en opinión de los responsables del colectivo palentino, "si alguno de ellos lograra su calificación para la próxima Exposición Mundial, como ya sucediera en otras ocasiones, en las que jóvenes coleccionistas palentinos participaron".



Un momento de la actuación del conjunto ruso/ ENRIQUE CAÑA

Esencias del folclore ruso

REDACCION

El Coro, Ballet y Orquesta del Ejército Ruso abrió ayer el Festival de Música y Danza "Ciudad de Palencia". Este numeroso conjunto soviético mantiene vivas las más puras esencias del folclore ruso; sus largas y frecuentes giras permiten a la agrupación conocer a fondo otras músicas populares, con las que

enriquecen su repertorio. El conjunto, formado por artistas de los teatros Kirov y Maily, cuenta con más de un centenar de componentes.

Entran en juego, además del ímpetu y vigor de sus ejecutantes, el carácter disciplinado de sus movimientos, la naturalidad de sus condiciones musicales, la maestría de los efectos dinámicos y, muy espe-

cialmente, la perfecta vocalización de sus frases.

Si a todo ello se le añade unas gotas de humor para subrayar, en ciertos momentos, el tono jocoso y divertido del programa, nos encontramos con un espectáculo que consigue penetrar hondamente en la exquisita sensibilidad del público amante de la música y de la canción.

El musical "Hormigas sin fronteras" llega al Principal

REDACCION

En un mes de noviembre cuajado de actividades musicales, también los espectáculos infantiles adquieren este carácter, y así, la programación confeccionada por el Ayuntamiento de Palencia, en colaboración con la Junta de Castilla y León, incluye un espectáculo musical.

Se trata de "Hormigas sin fronteras", una divertida historia, llena de peripecias cantadas, que pone de relieve la solidaridad con los débiles en cualquier lugar del mundo.

Cuarta Pared Compañía de Teatro representa esta obra de Marga Sánchez. "Eran trabajadoras, muy trabajadoras. Estaban explotadas, muy explotadas. Un día decidieron cambiar y dedicarse a lo que realmente querían hacer. Pero, ¿qué era verdaderamente lo que querían hacer?", señala la información sobre el espectáculo.

La representación tendrá lugar mañana, en doble función, una para escolares, y la otra, a las 19 horas, para todos los públicos. Las entradas, al precio único de 300 pesetas, se pondrán a la venta en la taquilla del Teatro Principal a partir de las 18 horas.

Comienza la VII Quincena de la Imagen

Rafael del Valle ofrece hoy la conferencia "Crónicas de la llegada del cine a Palencia"

REDACCION

Fotografías, proyecciones y conferencias centran la VII Quincena de la Imagen, que comenzó ayer y será clausurada el día 14 de noviembre con la entrega de premios. Organizada por el Grupo Palencia de Fotografía y Cine, sus actividades tendrán lugar en el Sala de Caja España, Don Sancho 3, a partir de las 20 horas.

"Crónicas de la llegada del cine

a Palencia", hoy a cargo de Rafael del Valle, es un breve recorrido por los primeros 40 años del séptimo arte, visto desde la repercusión que tuvo para el público palentino. El conferenciante hará hincapié en las primeras proyecciones cinematográficas realizadas en Palencia, los locales donde se efectuaron, los precios de las entradas, el tipo de público que asistía, las películas de más impacto.

Una selección de cien fotografí-

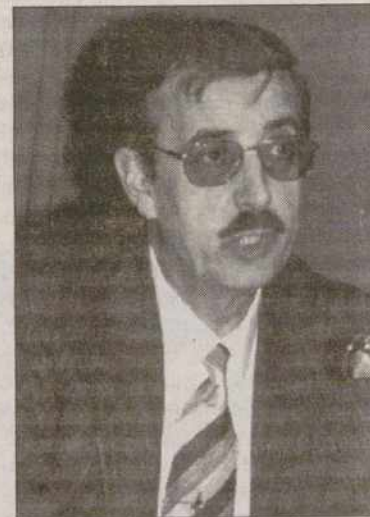
as, junto con las premiadas, puede verse hasta el día 14 en la Sala de Caja España. También está expuesto el trabajo del Grupo Fotográfico de la Agrupación Cultural Deportiva Michelin de Valladolid.

La proyección de películas super-8 empezó ayer; seguirá el miércoles y jueves para dar paso, los días 6, 9, 10, 11 y 12, a la exhibición de vídeos.

La proyección de diapositivas seleccionadas y premiadas en el

XXI Certamen Nacional está programada para el día 11.

José Ramón Amézaga ofrecerá una conferencia el día 13; su intervención girará en torno a la experiencia personal y visual vivida durante el viaje fotográfico que realizó por varios estados de la India en 1996. Dará detalles sobre los preparativos previos, el material fotográfico utilizado, y sobre todo, del planteamiento conceptual que se propuso llevar a cabo en este trabajo.



Rafael del Valle

MIÉRCOLES, 4 - 21:20 HORAS

LAS COSAS DE LA VIDA

TVP

CANAL 57

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISION PALENCIA

CON ESMERALDA MARUGAN.

MUSICA, CINE, Y ENTREVISTAS A PERSONAJES DE ACTUALIDAD



VILLAMURIEL DE CERRATO

Bases de uso de la Casa de Cultura

El Pleno del Ayuntamiento aprobó los precios y condiciones para actos culturales

El Pleno Municipal aprobó las bases de uso de la Casa Municipal de Cultura "Jesús Meneses" de Villamuriel de Cerrato, o cualquiera de sus dependencias, por particulares, empresas, asociaciones, etc. Para actividades propias de dicho centro cultural.

CONCHI SAEZ

Los precios aprobados por el Ayuntamiento para estas actividades en la Casa de Cultura de Villamuriel de Cerrato son los siguientes:

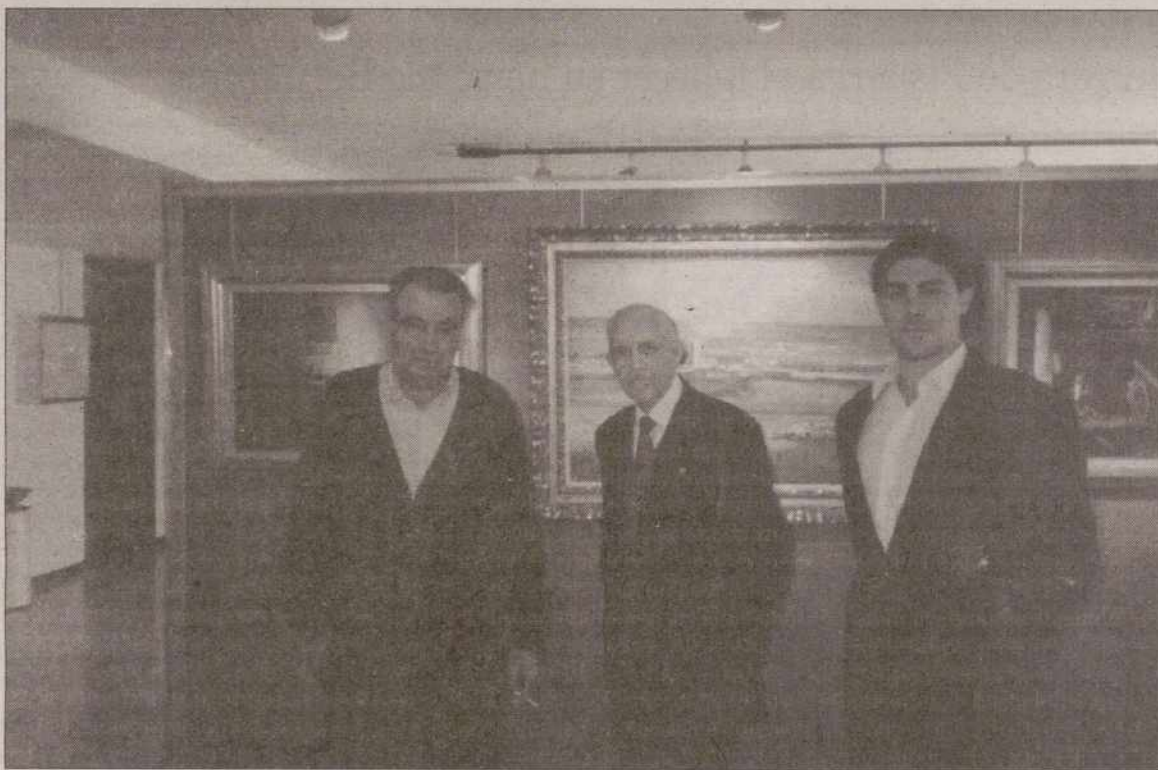
A) Precio de la hora en días laborales: 2.666 pesetas.

B) Precio de la hora en días festivos: 3.731 pesetas.

C) Actividades organizadas por Asociaciones sin ánimo de lucro: 15.996 pesetas fijas más las horas de uso de la Casa de Cultura.

D) Iniciativas privadas: 53.119 pesetas fijas más las horas de uso de la Casa de Cultura.

En el apartado de exposiciones artísticas en la Casa de Cultura, y por cuanto con estos actos el Ayuntamiento fomenta el conoci-



El Ayuntamiento de Villamuriel aprobó las bases de uso de la Casa Municipal de Cultura / D.P.

miento de la obra de los artistas que expongan en dicho Centro Cultural, los mismos deberán so-

licitar del Ayuntamiento por escrito la cesión de la Casa de Cultura para el montaje de la exposi-

ción, con las siguientes condiciones:

A) Transcurrido el plazo fija-

do para las exposiciones el artista donará al Ayuntamiento una de las obras expuestas en la citada exposición, la obra a elegir entre el Ayuntamiento y el artista de común acuerdo. Caso de que durante la exposición se vendieran todas las obras expuestas, el artista queda obligado a donar al Ayuntamiento una obra propia que sea del agrado de la Corporación.

B) El Ayuntamiento no se responsabiliza de los daños, robos, desperfectos, etc., que las obras puedan sufrir durante la duración de la exposición, para lo cual el artista asegurará las obras expuestas, o correrá con el riesgo de posibles desperfectos o robos por su cuenta y riesgo.

Sólo las normas anteriores no regirán cuando las exposiciones sean organizadas directamente por el Ayuntamiento como actividad propia y sin petición previa del artista.

Medidas que, según el concejal de Cultura, se deben a regular mejor la solicitud de exposiciones recibidas, ya que a todas ellas no se pueden dar cabida.

Numerosas son las exposiciones realizadas en la Casa de Cultura "Jesús Meneses", sólo en lo que va de año, como las de Javier Meneses, Ana Arranz Pascual, Pilar Rodríguez "Panizo", José Antonio Cagigal, Luis Waldo López Revilla, Eduardo López Casado, Sirio López, Mari Angeles Ruiz Gómez, Grupo Walquiria y los alumnos de la E. M. de Pintura.

Próxima exposición del pintor Eduardo López Casado

Se inaugurará el viernes, día 6, iniciando con ella la programación del Otoño Cultural

El próximo viernes día 6, se inaugurará en la Casa Municipal de Cultura de Villamuriel de Cerrato una exposición del pintor leonés Eduardo López Casado, iniciándose así las actividades del Otoño Cultural programado por el Ayuntamiento de la localidad.

CONCHI SAEZ

El pintor Eduardo López Casado nació en Onzonilla (León) en septiembre del año 1957. Desde muy pequeño se sintió vinculado al mundo de los pintores. Este hecho, y seguramente su propia voluntad de mantenerse en la actitud del artista que tiene una cierta capacidad sobre los demás para ver plasmar imágenes, es la causa de que todos sus cuadernos escolares estuvieran plagados de "cromos" entre dictados y números. Posteriormente no perdió nunca la costumbre de garabatear en cualquier libro por caro o respetable que éste fuese.

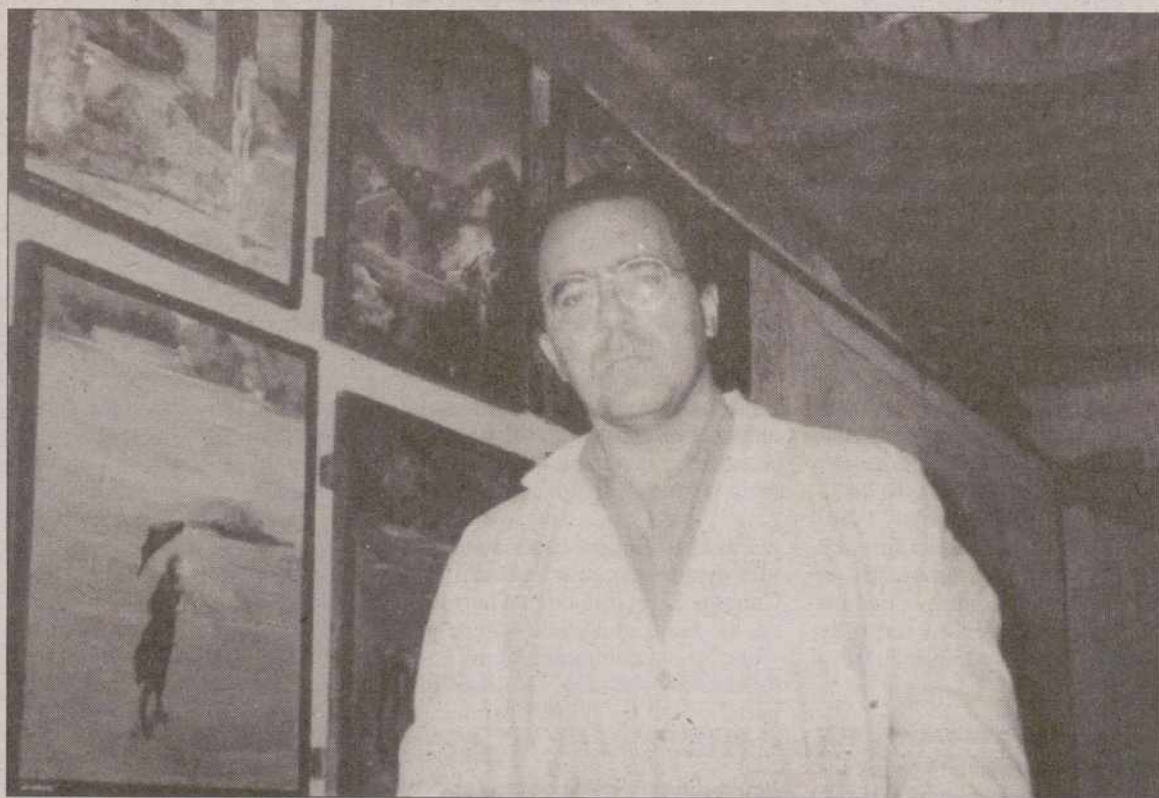
Expondrá sus obras en una muestra que recogerá los trabajos desde sus primeros años hasta la actualidad en la Casa Municipal de Cultura "Jesús Meneses", como artista invitado a la programación

del Otoño Cultural, del 6 de noviembre al 11 de diciembre.

Avatares o "movidas" de la vida hicieron a Eduardo López conocer pronto diversos lugares fuera de las fronteras libres de León, primero en el País Vasco, un pueblo de pescadores llamado Lekeitio o "Lekeitio", del que nunca llegó a comprender definitivamente el "porcentaje" de disfrute y felicidad con el que hasta el día de hoy cuenta en su balance provisional de 40 años, después de Alemania, Francia y ya más tarde San Sebastián, ciudad vaporizante y disolvente como ninguna, con un encanto especial en su tamaño y estructura urbana.

En 1974 expone en la Caja de Ahorros de León un cuadro de gran tamaño. Se trataba de una exposición colectiva de pintores leoneses, siendo su primera muestra pública de una de sus obras. Y fue tan grata la acogida del público y crítica, tan desconcertado del éxito quedó que hasta cinco años después no realizó ninguna exposición y los dedicó a pintar tranquilo y al aprendizaje de las técnicas.

Tras este aprendizaje, sus obras han recorrido casi la totalidad de ciudades españolas en salas de arte públicas y galerías de arte. Sus murales se encuentran en numerosas entidades públicas y priva-



El pintor Eduardo López Casado ante alguna de sus obras / D.P.

das. Cuenta con numerosos premios y selecciones en las mejores bienales de nuestra geografía.

El filósofo y escritor Carlos Cornejo, en el texto del catálogo, al referirse a Eduardo López, habla de la impresión recibida en una conversación mantenida: "Hablamos del mecanismo de la representación como del poder que el pintor adquiere sobre los objetos al situarlos en una dimensión que le es propia a él y desde la que le es posible manipular las cosas en libertad. Pero, por lo visto, esto no era lo más importante porque

Eduardo López pasó a hablarme enseguida de lo que suelen hacer los profesionales de la ciencia cosmológica, los estudiosos del origen de las formas, los perfiles, el orden, en una palabra: del estado "medular" de la materia como el estadio al que se debía retrotraer el pintor para descubrir en su germen y adelantarse en su ejecución a la obra diseñadora de la naturaleza. En este momento, me cuenta, llevado de la mano de un pintor, de la tarea primordial de la pintura, tan primordial como pueda serlo cualquier empresa de in-

vestigación y profundizamiento en los orígenes de algo".

Eduardo López ya ha expuesto en anteriores ocasiones en nuestra provincia, en la Galería de Arte Castillo de Monzón y en la capital en las ediciones de Expo-Aire 95, 96 y 98.

La exposición, que se inaugurará el próximo viernes día 6, a las 20 horas, será presentada por la escultora y pintora Ana Arranz Pascual. Cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de Villamuriel de Cerrato y la colaboración de la Asociación Cultural "Muriel".

HERRERA DE PISUERGA

D. Íñigo Fernández de Velasco fue Gobernador del Reino con Carlos I

Recibió el Señorío de Herrera de Pisuerga al fallecer su hermano Bernardino

Presento a los lectores una sucinta semblanza de D. Íñigo Fernández de Velasco y Mendoza de Figueroa, uno de los más importantes e influyentes personajes de la nobleza castellana en el reinado de D. Carlos I de España y V de Alemania.

MIGUEL-ÁNGEL ORTIZ NOZAL

Hijo de D. Pedro F. de Velasco Manrique de Lara y Dña. Mencía Mendoza de Figueroa, hija del Marqués de Santillana; hermano de D. Bernardino y D. Juan, obispo que fue de Calahorra y La Calzada y después de Palencia. Nació en Burgos en el reinado de Enrique IV (1462) y murió en el período más radiante de la aventura imperial de España (1528). Recibió una educación normal a un joven de tan alto abolengo y en el momento cumbre del humanismo renacentista.

Casó con Dña. María de Tovar, señora de Berlanga, unigénita de D. Luis de Tovar, asistente de Sevilla por los Reyes Católicos, nieto de D. Juan de Tovar, señor de Berlanga, de Tovar, de Gálvez y de Astudillo. Pacífico y compenetrado matrimonio del que tuvieron cinco hijos y cinco hijas.

Al hacer testamento en 1523 vivían D. Pedro, D. Juan, D. Bernardino, Dña. Mencía, condesa de Oñate, Dña. María, abadesa de Santa Clara de Medina de Pomar, y Dña. Isabel, marquesa de Elche.

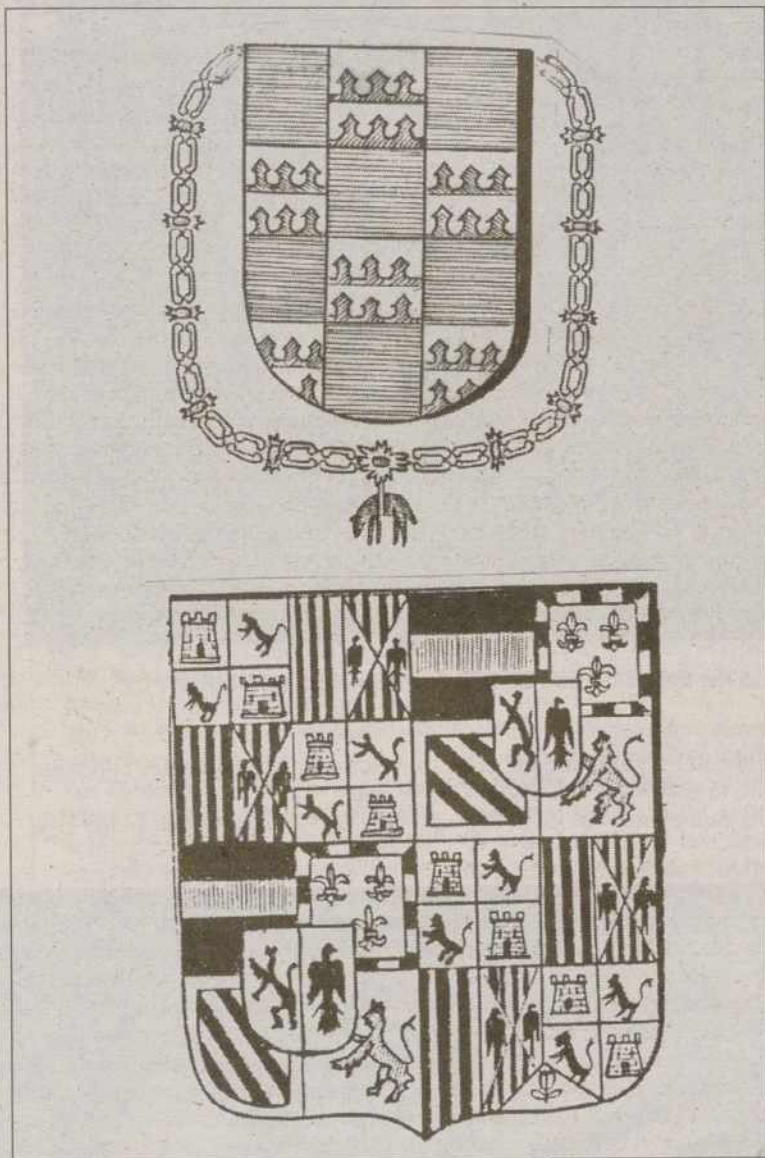
D. Íñigo tomó las riendas de la Casa de los Velasco en edad madura y de modo inesperado, por el prematuro fallecimiento de su hermano, el Condestable y I Duque de Frías, D. Bernardino, en 1512, sin sucesión masculina. Momentos turbulentos en que los responsables del Gobierno de Castilla debían actuar de manera decisoria.

Traspaso de señoríos

Recibe de su hermano todos los señoríos, posesiones y títulos nobiliarios: Conde de Haro, II Duque de Frías, III Condestable de Castilla, y Señor de muchos Señoríos, entre ellos del de Herrera de Pisuerga. Más tarde recibiría el de Copero Mayor de los Príncipes Dña. Juana y D. Felipe el Hermoso y gobernador del Reino con Carlos I.

Actividad pública

La acción política y militar de D. Íñigo se devuelve en el primer tercio del reinado de D. Carlos. Momento difícil para los próceres castellanos que no sabían a quién seguir, sobre todo cuando D. Fernando contrae matrimonio con Dña. Germana de Foix y el peligro de que volvieran a sepa-



Escudos del linaje de los Fernández de Velasco y de Carlos V

rarse las coronas personalmente unidas. Por eso se hace difícil encerrar en una semblanza el recorrido político y militar de D. Íñigo.

En 1517 llegó a España su futuro emperador. En Becerril de Campos lo recibió con su hermano, D. Juan, obispo de Palencia, y parte de la nobleza con gran solemnidad y fiesta. En Valladolid participó en las juras y primeras Cortes.

Acompañante del emperador

Hay que valorar en este persona-

je, por su puesto de Condestable, la misión de "españolizar" al joven emperador flamenco, lento en reflexión y desconocedor del castellano, las costumbres y estructuras políticas y económicas del Reino. Acompañó al monarca en su viaje a Aragón y Cataluña, donde en Barcelona, el 15 de febrero de 1519, recibió la noticia del fallecimiento de su abuelo Maximiliano. Aquí celebró el primer capítulo de la Orden del Toisón de Oro, ya que heredó la Casa de Borgoña, en el que nombró los primeros españoles de la Orden,

Conclusión

D. José Fernández de Velasco y Sforza, XVII Duque de Frías, del linaje de los Velasco, el 6 de abril de 1975, en Madrid leyó al ingresar como miembro de la Real Academia de la Historia, un discurso que versó sobre "El Condestable D. Íñigo Fernández de Velasco y su mujer Dña. María de Tovar". Al final del discurso pronunció

estas palabras que quieren ser también el colofón de esta semblanza: "No pretendo sino recordar brevemente a unas personas que, al igual que otras tantas de España, yacen en el injusto y total olvido, fundamentando el comentario del filósofo Santayana: ¡Ay, de los pueblos que desconocen su historia!

entre ellos el condestable D. Íñigo.

Estuvo presente en Coruña (20 de mayo) en la partida del monarca a tierras de Flandes, por exigencias de gobierno en aquel país.

En las ciudades y villas de las dos mesetas castellanas se incubía una rebelión con el nombre de las Comunidades de Castilla.

Eran precisamente las ciudades que controlaban las Cortes y se consideraban orilladas por el nuevo poder representado por D. Carlos y ofendidas por la entrega del Reino en manos de los ministros flamencos.

Gobernador

El emperador, aunque tardíamente, nombró dos gobernadores que ayudasen al regente, el cardenal Adriano de Utrecht, y que serían el condestable D. Íñigo y el almirante D. Fadrique. Así D. Íñigo se ve de lleno y solo -le apoyará su hijo D. Pedro, que ha recibido el encargo de capitán general del Reino- al frente de las tropas realistas hasta llegar a la victoria de Villalar.

Muchos nobles y emisarios de las ciudades comuneras le aconsejarían no aceptar el cargo. Sereno y reconocedor de la historia y la trayectoria de su linaje, respondería valientemente: "Mi casa se ha hecho sirviendo a los Reyes Católicos, por lo que en defensa del emperador perdería la última gota de mi sangre".

Destacado político y militar

Gran político y militar, participaría anteriormente en las campañas de Granada y la Alpujarra; en las posteriores guerras contra Francia, invasora de Logroño y Pamplona.

El gran Duque de Alba diría con gran reconocimiento: "Cuan-to yo sé del arte militar (y sabía mucho) lo he aprendido del viejo condestable D. Íñigo Fernández de Velasco".

Fue D. Íñigo quien en 1515 mandó construir en su villa de Herrera de Pisuerga de Pisuerga una puerta "Homenaje al emperador D. Carlos", y que conocemos como la "Puerta Nueva" y que es el monumento emblemático de la ciudad.

Muerte a los 66 años

Murió D. Íñigo en Madrid, el 17 de septiembre de 1528 a los 66 años, cuando, en la ausencia del monarca por tierras italianas, servía a la emperatriz Dña. Isabel.

Su esposa Dña. María de Tovar moriría en el castillo de Ampudia de Campos el último sábado de noviembre de 1527, a los 64 años.

Así se lee en la orla sepulcral en la iglesia del convento de las Madres Clarisas de Medina de Pomar donde reposan sus cuerpos.

TORQUEMADA

Despedida de jubilación a la farmacéutica Angelines García

C. R. M.

El pasado jueves 29 de octubre, nos reunimos un grupo de amigos de Angelines, en torno a una buena mesa. Nuestra querida Angelines se jubilaba y quisimos compartir con ella esa gozosa noticia, que ponía fin a una dilatada trayectoria profesional.

Angelines García de la Calle es, porque todavía no nos sale "ha sido", la farmacéutica de Torquemada. Llegó al pueblo allá por la década de los años 40, junto a Tomás Caballero, su marido y compañero de profesión. En Torquemada formaron una familia, fueron viniendo los hijos, fue pasando la vida y a la muerte de Tomás, Angelines se hizo cargo de la farmacia.

No hace mucho tiempo que mantuve una conversación con Angelines. Ella me decía que hoy todo es mucho más fácil: los médicos atendemos a un paciente, le diagnosticamos su padecer y le extendemos una receta; en la farmacia se le expende el medicamento, que viene en su cajita de cartón, con sus indicaciones e instrucciones... Pero en los años 40 y 50, en plena España de la postguerra, la moderna farmacopea estaba aún por llegar... Y allí estaban Tomás y Angelines dispuestos a solucionar los males del cuerpo, con las casi olvidadas fórmulas magistrales... Su rebótica, en torno a la mesa camilla y al brasero, ha conocido los secretos, los pesares, los males del cuerpo y del alma, las alegrías de varias generaciones de hijos de Torquemada y de su comarca... También se hablaba de otro tipo de cosas... del tiempo, de la buena o mala cosecha, de las fiestas de agosto, de las noticias que daba el "parte"... en una palabra, se hablaba y se trataba de la vida.

Por eso, el pasado jueves no nos despedimos de Angelines, porque sabemos que tantas cosas compartidas no pueden terminarse con una jubilación... Le dijimos hasta siempre. Y en la placa que le entregamos, se podía leer: "PARA ANGELINES, FARMACEUTICA DE TORQUEMADA, POR SER DESDE SIEMPRE, UNA AUTENTICA SEÑORA". Así, con letras bien mayúsculas...

Necesitaremos algún tiempo para que, al entrar en la farmacia, no se nos escape el ¡Buenos días, Angelines!... Seguro que María Jesús, su sucesora, nos sonreirá con una cierta complicidad...



Caja Duero afirma que no ha mantenido conversaciones para fusionarse

Sebastián Battaner negó la existencia de negociaciones con Caja España

AGENCIAS / VALLADOLID

Caja Duero aseguró ayer que no ha mantenido conversaciones con Caja España para iniciar un proceso de fusión, y negó que se esté negociando este asunto con alguna otra entidad de ahorro de Castilla y León.

De esta forma, Caja Duero salió al paso de una información que publicaba ayer el diario ABC, en la que se afirma que el PP y el PSOE están de acuerdo en impulsar una caja de ahorros grande por comunidad y que, en el caso de Castilla y León, la idea "es la de crear una entidad a partir de la fusión de Caja España y Caja Duero, cuestión sobre la que los responsables de las entidades han empezado a hablar".

Caja Duero, en un comunicado, afirmó que ningún representante de la entidad ha entablado algún tipo de conversación con representantes de Caja España sobre una posible fusión de ambas, y aclaró que tampoco existe contacto con ninguna otra caja de ahorros de la región para el mismo tema.

El presidente de Caja Duero, Sebastián Battaner, reiteró que no han existido contactos, y dijo que "es un rumor, un infundio y un globo sonda sin ningún fundamento que alguien ha levantado".

"Es cierto que hay que hacer fusiones pero no se han iniciado con-

tactos", comentó Battaner, quien agregó que existen fórmulas de alianza y cooperación "sin que se pierda la personalidad de cada Caja".

El presidente de Caja Duero manifestó, en declaraciones a los periodistas, que "parece mentira que se esté hablando de desaparición con pérdida de identidad cuando las cajas de Castilla y León están dando muestras de madurez en trabajos conjuntos", y puso como ejemplo la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León y la defensa de un sector estratégico como es el del azúcar, a través de la participación de las entidades en el accionariado de Azucarera Ebro Agrícolas.

"No pongo en duda que la imaginación de todos nosotros nos llevará a fórmulas en las cuales, sin perder los orígenes, podemos establecer vínculos de unión que nos protejan en un mercado duro como el espacio único europeo", puntualizó Battaner.

Por su parte, el director general de Caja Círculo Católico de Burgos, José Antonio Rodríguez Tremiños, insistió en que "no hay ninguna conversación" para una hipotética fusión con otras entidades.

Por su parte, el presidente del Consejo de Administración de Caja Segovia, Atilano Soto, manifestó que la entidad de ahorro segoviana

"no tiene datos cuantitativos ni cualitativos" sobre la posibilidad de una fusión de las cajas de ahorro en la región.

Soto explicó que Caja Segovia "tiene una trayectoria financiera plausible y en este momento no nos ocupa preocuparnos sobre este asunto, aunque la noticia aparecida en algunos medios supone una sorpresa relativa sobre un fenómeno que está en el tejido financiero pero que no ha sido tocado todavía en el territorio de la región".

Asimismo, señaló que Caja Segovia "no tiene necesidad de una superestructura financiera superior para continuar navegando con buen tiempo en un mar que no sentimos todavía procioso para los intereses de la provincia".

Las entidades de ahorro de Castilla y León son Caja España, Caja Duero, Caja Avila, Caja Segovia, Caja Círculo Católico de Burgos y Caja Burgos.

También el sindicato UGT de Castilla y León, en una nota, mostró el "rechazo más absoluto a estas manipulaciones informativas que periódicamente aparecen con el ánimo de confundir creando gratuita inquietud en la opinión pública, en las propias entidades de ahorro, así como a sus empleados y clientes".

Para UGT, la fusión de las cajas de ahorro "conllevaría la pérdida de más de 2.000 empleos directos".

Elena Pérez (NI) asegura que el diálogo con el PSCL-PSOE sigue abierto

E.P. / VALLADOLID

La secretaria general del Partido de la Nueva Izquierda en Castilla y León (PDNI), la procuradora Elena Pérez, afirmó ayer que el diálogo con los socialistas regionales "sigue abierto" pero añadió que es prematuro "aventurar" si irán en coalición o en las listas del PSCL-PSOE.

Elena Pérez se mostró a favor de que el PDNI mantenga sus siglas en las próximas elecciones y explicó que, en la última reunión con los dirigentes socialistas, planteó la posibilidad de ir en coalición no integrados en sus listas, una posibilidad que el PSCL-PSOE no contempla en principio.

La procuradora, en calidad de miembro nacional del partido, manifestó que la información que publicó ayer el diario El País, relativa a que la dirección de NI propone que sus candidatos vayan en las listas del PSOE, es una base de discusión o un documento más de trabajo, "que ni siquiera se aprobó". Pérez atribuyó a "una filtración que nos quiere mal" dicha información, insistió en que el diálogo con los socialistas está abierto y se mostró partidaria de que NI "preserve su identidad" en las próximas elecciones, por lo que, en caso de ir con los socialistas, abogó por el modelo de coalición, si bien reiteró que "ir más allá es aventurarse".

Mineros se concentran contra el preacuerdo sobre el adelanto de los pagos

E.P. / VILLABLINO

Grupos de prejubilados mineros se concentraron ayer en las localidades leonesas de Villablino y Bembibre de Bierzo para protestar por el preacuerdo alcanzado sobre el adelanto del pago de las jubilaciones. Los miembros denunciaron que las entidades bancarias ya comprometieron en su día el adelanto de los pagos y manifestaron su interés por cobrar lo que les corresponde, "no un adelanto".

En Villablino, en la cuenca de Laciana, una treintena de personas mostró públicamente su negativa a cobrar el adelanto; según Paulino Ovejuna, de UGT, el colectivo "no quiere las cien mil pesetas ofrecidas por las entidades porque estas entidades ya adelantaron el cien por cien de los pagos de las prejubilaciones". El representante sindical agregó que "lo que quieren los trabajadores, es su dinero y no un adelanto".

En Bembibre, en la cuenca de El Bierzo, unos veinte prejubilados se concentraron frente a la sede sindical de UGT para protestar por el preacuerdo alcanzado, lo que motivó la intervención de los dirigentes sindicales para tranquilizar los ánimos de los concentrados, a los que se convocó a una asamblea, que se celebrará el día 10, en la que se abordarán los avances en la tramitación.

Los afectados recibieron el adelanto mediante cheque nominativo o transferencia bancaria a su entidad de ahorro. El único requisito que se les exige es la presentación de del documento nacional de identidad y la tarjeta verde del Instituto Nacional de Empleo en la que se justifica la situación laboral del beneficiario.

Las sucursales leonesa de La Caixa y Banco Herrero comenzaron ayer a adelantar el pago de cien mil pesetas mensuales a los mineros prejubilados en virtud del preacuerdo alcanzado la semana pasada ante los retrasos en la formalización de los contratos de las pensiones.

Los afectados recibieron el adelanto mediante cheque nominativo o transferencia bancaria a su entidad de ahorro. El único requisito que se les exige es la presentación de del documento nacional de identidad y la tarjeta verde del Instituto Nacional de Empleo en la que se justifica la situación laboral del beneficiario.

El Obispado de Segovia espera recaudar 50 millones para restaurar la Catedral

E.P. / SEGOVIA

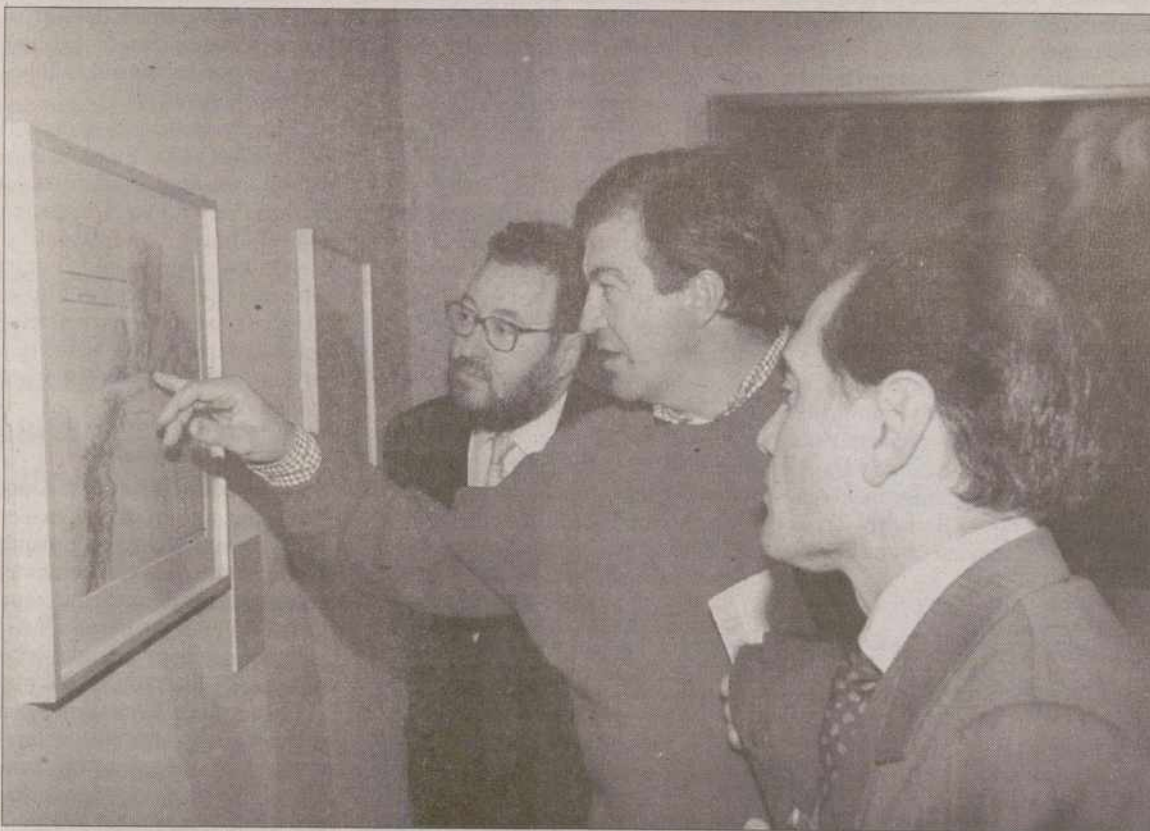
El Obispado de Segovia y la sociedad "Apoyo a las catedrales" iniciarán una campaña de recogida de fondos con la que se pretenden obtener cincuenta millones de pesetas para la restauración de la seo segoviana.

La campaña, que cuenta con la colaboración de Caja Segovia, consiste en la venta de una colección de cinco medallas de plata de ley, que se acompañarán de un libro, un CD de música y cuatro grabados.

La sociedad "Apoyo a las catedrales" es una entidad de patro-

cinio y mecenazgo que se creó a finales de 1995 para ayudar con diversas iniciativas a la restauración de los monumentos más importantes de España, como es el caso de esta iniciativa para las catedrales, iniciada en Burgos.

En la presentación de esta iniciativa estuvieron presentes el obispo de la diócesis, Luis Gutiérrez, el presidente del Cabildo, Ángel García Rivilla, el máximo responsable de la sociedad, Juan Carlos Pérez de Santana, y el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto. "Apoyo a las catedrales" cuenta con la experiencia previa desarrollada en Burgos.



Álvarez Cascos, durante su visita a la exposición junto a Carlos de la Casa y Tomás Villanueva / EFE

Cascos visitó la exposición de Felipe II

EFE / VALLADOLID

El vicepresidente del Gobierno Francisco Álvarez Cascos destacó ayer la importancia de la exposición "Felipe II, un monarca y su época. Las tierras y los hombres del rey", por su contribución a entender una época con la perspectiva del tiempo

transcurrido. Álvarez Cascos recorrió ayer durante más de una hora esta exposición, que se encuentra en el Palacio de Villena de Valladolid, acompañado de su esposa Gemma Ruiz, con la que se desplazó por la tarde desde León en visita privada. "Este tipo de exposiciones tiene dos misiones fundamentales, la

primera rescatar del olvido partes importantes de la historia o de la cultura de un país y creo que el reinado de Felipe II, del que se conmemora el aniversario de su muerte, es de las etapas históricas en las que actualizar la memoria nunca resulta una tarea ociosa", afirmó Cascos.

El PNV no descarta que ETA aún esté cobrando rescates por sus secuestros

Los empresarios vascos desmienten que sigan pagando el 'impuesto revolucionario'

SPC / MADRID

El portavoz del PNV, Joseba Egibar, manifestó ayer que puede haber personas que todavía estén pagando a la banda terrorista ETA el rescate de algunos secuestros. No obstante, negó que empresarios que paguen el denominado impuesto revolucionario hayan acudido al PNV para que interceda ante la banda armada. Egibar dijo que "en la medida" en que estos pagos se hayan establecido a través de "canales directos", este asunto se podrá resolver "sin que tenga que participar un tercero como el PNV".

Con estas declaraciones Egibar quiso salir al paso de una información publicada el lunes en el diario *El Mundo* en la que se aseguraba que sectores del nacionalismo vasco están presionando a ETA para que su tregua también suponga el fin del llamado 'impuesto revolucionario'. Según el periódico, a pesar de la tregua los empresarios que ya pagaban este 'impuesto' antes lo continúan haciendo, y también algunos de los que fueron secuestrados por la banda terrorista siguen pagando los rescates. Mandos de la lucha antiterrorista han confirmado que en la actualidad la única fuente de ingresos de los terroristas es el 'impuesto revolucionario', que ETA reparte entre sus miembros que mantienen su situación de ilegalidad y que son reclamados por la Justicia.

Con relación a este tema la Confederación Empresarial Vasca (Confebask) desmintió ayer "rotundamente" que los empresarios vascos "siguen pagando el mal llamado impuesto revolucionario". En un comunicado difundido en Bilbao, Confebask asegura que "los empresarios vascos hace mucho tiempo que vienen demostrando su rechazo y su firmeza frente al chantaje terrorista, no sucumbiendo a las presiones que en su momento hayan podido recibir, y que esto sigue siendo así".

Al mismo tiempo, la Confederación Empresarial Vasca considera en una breve nota que "la situación actual abre un horizonte de esperanza para todos los ciudadanos vascos y pide responsabilidad para que nadie pueda enturbiar el proceso".

'Topos' en el seno de ETA

Por otra parte, y según ha publicado el diario *El País*, ETA, consciente de su debilidad tras los últimos golpes policiales y de la presencia de 'topos' en sus filas, impulsó las conversaciones entre el PNV y HB que dieron lugar a la actual tregua, aunque esta medida no ha afectado al impuesto revolucionario, que la banda recauda todavía. Según un reportaje que el lunes publicó este periódico, titulado *El camino hacia la tregua*, la certeza de que existían "topos" en la organización fue un factor decisivo que llevó a ETA a



EFE

"Recibámoslo con los brazos abiertos"

Manuel Fraga, presidente de la Comunidad autónoma de Galicia, ha afirmado en La Habana que si ETA decide reintegrarse a la sociedad y abandonar el camino de la violencia "recibámoslo con los brazos abiertos". Fraga, que terminó ayer una visita oficial a Cuba, afirmó que desde hace varios meses se gestó un ambiente favorable para "que las personas que han integrado estos

movimientos abandonen el camino de la violencia", y añadió que "con buen criterio los estrategas de este grupo han llegado a la conclusión de abandonar la violencia". La actual situación, precisó Fraga, es de "esperanza, de optimismo" y apuntó que existen "posibilidades de que se llegue a un acuerdo" que ponga fin a la violencia.

impulsar las conversaciones en favor de la tregua. Una serie de cartas intervenidas por las fuerzas de seguridad revelan que la cúpula de la organización terrorista se sentía vigilada. El jefe de los comandos operativos, Francisco Javier Arizcuren Ruiz, *Kantauri*, afirma en una de estas cartas: "todo está podrido en la organización; la tenemos agujereada, totalmente infiltrada, a merced de los topes". Junto a esta circunstancia, hubo también otros factores

que influyeron en la decisión de la banda de declarar una tregua, entre ellos la caída de varios responsables del aparato logístico de la organización, el rescate de José Antonio Ortega Lara del zulo en el que se hallaba secuestrado y la desarticulación de varios comandos. Además, la reacción social que desencadenó el asesinato de Miguel Ángel Blanco y la clausura del diario *Egin* por el juez Baltasar Garzón forzaron la necesidad de una tregua,

señala el diario. Con relación a este tema, el portavoz del EBB del PNV, Joseba Egibar, manifestó ayer desconocer "si ha sido por eso", aunque añadió que habrá una "multiplicidad" de razones. "Yo no puedo verificar esa cuestión. Si una organización tiene 'topos' o no, eso creo que lo tiene que saber en todo caso la propia organización, y si se ha enterado, igual le ha supuesto alguna reflexión", añadió el dirigente del PNV.

Salarios para etarras reinseridos

La portavoz adjunta del Grupo Socialista, María Teresa Fernández de la Vega, censuró ayer las declaraciones realizadas ayer por el portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, en las que barajaba la posibilidad de facilitar a los presos etarras un "salario de reinserción" similar al recibido por los miembros encarcelados del IRA en el Reino Unido. Por otra parte, hizo referencia a la situación del País Vasco en relación con

el cese de la violencia etarra. Para la portavoz del PSOE "la violencia no ha cesado". "Ahí tenemos las últimas víctimas en el asalto al partido socialista en Durango", subrayó. Por otra parte, el preso de ETA Joxean Inziarte Gallardo, encarcelado en Martutene, quedó en libertad el pasado sábado después de permanecer cuatro años encarcelado en diferentes centros penitenciarios. Asimismo, la presunta miembro de ETA Izas-

kun Labeaga fue puesta en libertad condicional el pasado viernes desde la cárcel de Soto del Real, según informó ayer Gestoras Pro amnistía. Inziarte Gallardo fue detenido en 1992 en su domicilio de Oiartzun, quedando en libertad provisional el 13 de mayo de 1995, después de haber cumplido tres cuartas partes de la condena. Después de que el Tribunal Supremo ratificara la condena impuesta, ingresó en Martutene el pasado

mes de junio, donde permaneció hasta el sábado. Por su parte, la presunta colaboradora del 'comando Vizcaya' de ETA Izaskun Labeaga García, fue detenida en Sopelana el pasado 9 de septiembre. Izaskun es hermana de Urko Labeaga, que fue arrestado el pasado mes de mayo tras explotarle en las manos un artefacto explosivo que manipulaba para colocarlo en una oficina de Telefónica en la localidad de Getxo.

Las víctimas, dolidas con la generosidad del Gobierno

SPC / MADRID

Las familias extremeñas afectadas por el terrorismo se sienten "dolidas" por la generosidad que el Gobierno pueda tener con los etarras a raíz del proceso de paz, critican el "olvido" del Estado durante años hacia sus problemas y aseguran que no perdonan a los causantes de la pérdida de sus seres queridos. Así lo manifestaron ayer las viudas extremeñas que comparecieron en la Comisión Víctimas del Terrorismo de la Asamblea de Extremadura para explicar su caso. La emeritense Manuela Orantos, madre de dos hijos, que perdió en 1980 a su marido, Guardia Civil de Tráfico, en Salvatierra (Álava), manifestó que sólo pide justicia y que le "atterra" cuando el Gobierno habla de generosidad con los terroristas, "si eso-dijo- significa echarlos a todos a la calle". Esta mujer, que sí recibió una ayuda, cuando se le preguntó por la posibilidad de cobrar ahora importantes indemnizaciones, contestó asegurando que "no van a comprar nuestro silencio". En estos 18 años sin su marido, indicó, sólo ha sentido el amparo de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, porque el Estado, explicó, una vez que ha pasado el funeral "se olvida de ti".

En este sentido, el ex-miembro de ETA Mikel Sueskun consideró ayer en declaraciones a Europa Press valoró el "esfuerzo sobrehumano" que están haciendo las víctimas en la nueva situación creada tras el alto el fuego de la banda terrorista, y consideró que a ellas "habrá que atribuir gran parte de la consecución de la paz".

Entrega de las armas

Sueskun considera que ETA debería comunicar su abandono definitivo de las armas, porque "sería bueno, no políticamente, sino de cara a la sociedad, que quizá no está preparada suficientemente para entender esos discursos". Sueskun valoró que el Gobierno de Aznar no vaya a exigir a la organización terrorista la entrega de las armas, aunque sí que abandone la violencia. No obstante, estimó que, desde el punto de vista "moral", sería "positivo" que ETA hiciera "una apuesta pública para que la gente tuviera una muestra de esa posición definitiva de apartar para siempre las armas".

Por otra parte, Elkarri pidió ayer la libertad de la anterior Mesa Nacional de HB. "Esta medida debe interesar al Gobierno porque de lo que se trata es de restituir mínimamente la normalidad y dignidad democrática, con mucho más motivo todavía en la nueva situación creada con el alto el fuego de ETA", señaló en un comunicado.

El PP busca un gran pacto sobre la financiación autonómica

EFE / BARCELONA

El secretario de Estado para las administraciones territoriales, Jorge Fernández Díaz, defendió ayer la necesidad de alcanzar un pacto político entre PP, PSOE y CiU para definir el próximo sistema de financiación que debe entrar en vigor en el año 2002. Fernández Díaz afirmó que sería partidario de que CiU entrara en el Gobierno si persiste la actual relación de entendimiento entre nacionalistas catalanes y PP en el Congreso.

El secretario de Estado señaló que el método utilizado para pactar el sistema de financiación autonómica, basado en un acuerdo entre el Gobierno y las comunidades autónomas en el seno del Consejo de Política Fiscal y Financiera, no proporciona un modelo suficientemente estable. "Hace falta un modelo estable, con vocación de permanencia que no esté al albur de las mayorías que salen de las elecciones", afirmó Fernández Díaz, quien subrayó que se han presentado 23 recursos al último acuerdo sobre financiación autonómica. Por esta razón, planteó que además del pacto institucional entre el Gobierno del Estado y las Comunidades Autónomas se busque también un "acuerdo político, entre PP, PSOE y CiU". Fernández Díaz precisó que no incluye al PNV en este pacto porque el País Vasco tiene un sistema de financiación propio, al tiempo que ha dejado abierta la posibilidad de que se puedan sumar también otras fuerzas al señalar que "no se quiere excluir a nadie".

Barrionuevo declara hoy en Guadalajara por el 'caso Urigoitia'

EUROPA PRESS / MADRID

La acusación particular del 'caso Urigoitia' ha presentado un recurso en contra de la decisión del Juzgado de San Sebastián de permitir al ex ministro de Interior José Barrionuevo declarar en un juzgado de Guadalajara, en lugar de acudir a la capital guipuzcoana, donde había sido citado como imputado hoy.

La presunta miembro de la banda terrorista ETA Lucía Urigoitia resultó muerta en un tiroteo con la Guardia Civil en Pasaia en julio del año 1987. Las investigaciones judiciales realizadas sobre dicho caso se archivaron en 1990, pero se reabrieron en julio de 1995, tras darse a conocer la existencia de un documento del Cesid sobre la supuesta manipulación de pruebas por agentes de la Guardia Civil para obstaculizar la labor de los jueces.

El PP se vuelca en Cataluña para repetir los resultados de Euskadi

Los populares confían en que Pujol convoque las autonómicas en marzo

EUROPA PRESS / MADRID

La dirección del PP tiene dos importantes retos para los próximos meses una vez que han pasado con éxito el "examen" de las elecciones vascas: uno es la celebración del congreso nacional para los próximos 30 y 31 de enero, y otro, no menos importante, volcarse en Cataluña ante la previsión de que Jordi Pujol convoque elecciones para el mes de marzo, informaron fuentes del PP. La fecha concreta, a juicio del PP, la decidirá el líder de CiU a finales de este mes una vez que estudie detenidamente las diversas encuestas que ha encargado. En el partido no preocupa ninguna de las dos decisiones, porque si se realizan en marzo les beneficiaría la escisión habida en Iniciativa Per Catalunya (IC) y en Euskerra Republicana de Catalunya (ERC) -la fragmentación de voto propiciaría más posibilidades de escaños para el PP- y si se decide agotar la legislatura podrían consolidar su imagen de moderación y eficacia. "El tiempo juega a nuestro favor", aseguran. Cualquiera de las dos decisiones, según apuntan distintas fuentes del PP, no va a pillar desprevenidos a los estrategas del partido. De hecho llevan ya trabajando más de un año ante la previsión de que Pujol adelantara las elecciones, primero para el verano de 1998 y, posteriormente, para la primavera del 99. El primer borrador del programa electoral está hecho desde el mes de septiembre y esta semana cerrarán un segundo boceto de campaña. De cualquier forma, el partido que lidera Alberto Fernández en Cataluña hará hincapié en el pragmatismo y la modera-

ción de sus políticas, trasladará la eficacia de la gestión de Aznar y su Gobierno tanto desde la faceta española como en la particular de Cataluña y, finalmente, incidirá en el "cansancio" que genera que un partido nacionalista como CiU lleve gobernando cerca de 20 años en la comunidad autónoma. A este respecto, el PP vaticina para este partido algo similar a lo que le ha ocurrido al PNV en el País Vasco: que sea el partido mayoritario, pero no hegemónico.

El PP quiere anteponer los problemas reales de Cataluña frente a las polémicas "extraterritoriales y de autodeterminación" planteadas por CiU. También pondrá encima de la mesa los planteamientos "pseudonacionalistas" del PSC, parejos en este sentido a los que defiende CiU y contrapuestos a los

que propugna la dirección nacional del PSOE. Así, por ejemplo, pondrán de manifiesto las coincidencias del PSC con CiU respecto a la política lingüística, el Decreto de Humanidades o las selecciones deportivas en Cataluña. En el PP se muestran esperanzados con el trabajo desempeñado durante este tiempo por su candidato Alberto Fernández, que en dos años ha aumentado la militancia del partido en casi 3.000 personas (de 26.224 a cerca de 29.000 militantes) y ha abierto una veintena de sedes nuevas del PP, radicadas principalmente en el interior de Cataluña y en la provincia de Girona, lugares donde tradicionalmente el partido ha tenido muy poca implantación. De hecho, Girona es la única provincia en la que el PP no tiene escaño en el Congreso de los Diputados.

Cascos no quiere debates

El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, manifestó ayer en Valladolid que el Congreso que su partido celebrará el último fin de semana de enero no debe girar en torno a su decisión de abandonar la secretaría general. El vicepresidente del Gobierno señaló que en el PP

su opción de dejar el cargo ha sido entendida "con naturalidad y nadie tiene que hacer declaraciones de adhesión o crítica". Sobre la posibilidad de que Ángel Acebes, coordinador general del PP, sea el nuevo secretario general, respondió que "intentar antes de que se abra el

congreso cerrar una candidatura es un ejercicio de adivinación o profecía condenada al fracaso. Felizmente para este partido existen entre sus afiliados un número de personas de suficiente experiencia y prestigio para que esté garantizada la continuidad de este proyecto", declaró.

BREVES

■ JOSÉ AMEDO

Su libertad, "una decisión política"

El portavoz adjunto del PSOE en el Congreso, Luis Martínez Noval, se mostró ayer convencido de que la concesión de la libertad provisional a José Amedo, condenado por el 'caso Gal', es una decisión política ya que está "probado" el compromiso existente entre el Gobierno del PP y el ex policía. "Ya se sabe que hubo una reunión en la que al abogado de Amedo determinadas personas le prometieron determinadas soluciones", aseguró.

■ JESÚS GIL

Querella contra la Junta de Andalucía

Siete ediles del equipo de gobierno del Ayuntamiento de Marbella se querellarán por prevaricación contra la Junta de Andalucía, a la que acusan de ocultar datos del PGOU vigente a uno de los jueces que investiga actuaciones urbanísticas de dichos concejales. Según informó el abogado de Jesús Gil, las querellas se presentarán contra la directora general de Ordenación del Territorio de la Junta de Andalucía, Josefina Cruz.

■ LÓPEZ GARRIDO

NI no perderá su personalidad

El secretario general de Nueva Izquierda, Diego López Garrido, aseguró ayer que su partido no perderá su personalidad política a pesar de los acuerdos a los que pueda llegar con el PSOE sobre presentación de listas conjuntas para las próximas elecciones municipales, autonómicas y europeas. Garrido señaló que durante este mes las direcciones de ambas formaciones concretarán esos acuerdos, pero negó que ello pueda suponer la desaparición de la identidad de Nueva Izquierda.

■ JOSÉ BORRELL

"La opinión relevante es la mía"

El candidato socialista a la Presidencia del Gobierno, José Borrell, manifestó el domingo en el programa *La semana que viene* de Telecinco que "la opinión relevante de lo que los socialistas opinamos es la mía". Sobre la actitud de Felipe González sobre el proceso de extradición de Augusto Pinochet, que está más cercana a la del Gobierno, el líder de la oposición respondió: "Que diga lo que quiera. La opinión relevante de lo que los socialistas opinamos es la mía".



EFE

División en el PSE sobre un pacto de gobierno con el PNV

La comisión ejecutiva de los socialistas vascos se reunió ayer para estudiar la posición del PSE-EE de cara a la formación del Gobierno Vasco, asunto que divide a los socialistas entre quienes son favorables a un acuerdo con el PNV, como el PSE de Guipúzcoa, y quienes defienden pasar a la oposición. A su vez, el candidato del PNV a Lehendakari, Juan José Ibarretxe, analizó

ayer con la dirección del PNV, las conversaciones que mantuvo la pasada semana con los líderes de las otras seis fuerzas parlamentarias vascas con vistas a la formación de gobierno. La segunda ronda de conversaciones de Ibarretxe con el resto de partidos podría quedar aplazada hasta la próxima semana, dado que Ibarretxe quiere más tiempo para analizar los contactos.

Las legislativas de hoy determinarán el futuro político del presidente Clinton

Los sondeos pronostican una victoria de los republicanos en su pulso con los demócratas

DELIA MILLÁN / WASHINGTON

La evolución del proceso de destitución contra el presidente de EEUU, Bill Clinton, dependerá, en buena parte, del grado de participación de los demócratas en los comicios legislativos de hoy martes. El próximo Congreso será, en efecto, el que lleve el proceso de destitución, que ya se ha puesto en marcha con la decisión del Legislativo saliente de abrir una investigación sobre el caso Lewinsky para determinar si procede cesar al presidente. La proporción de republicanos y demócratas en el próximo Congreso determinará hasta dónde se llegará en ese proceso y lo dañino que éste puede ser para Clinton.

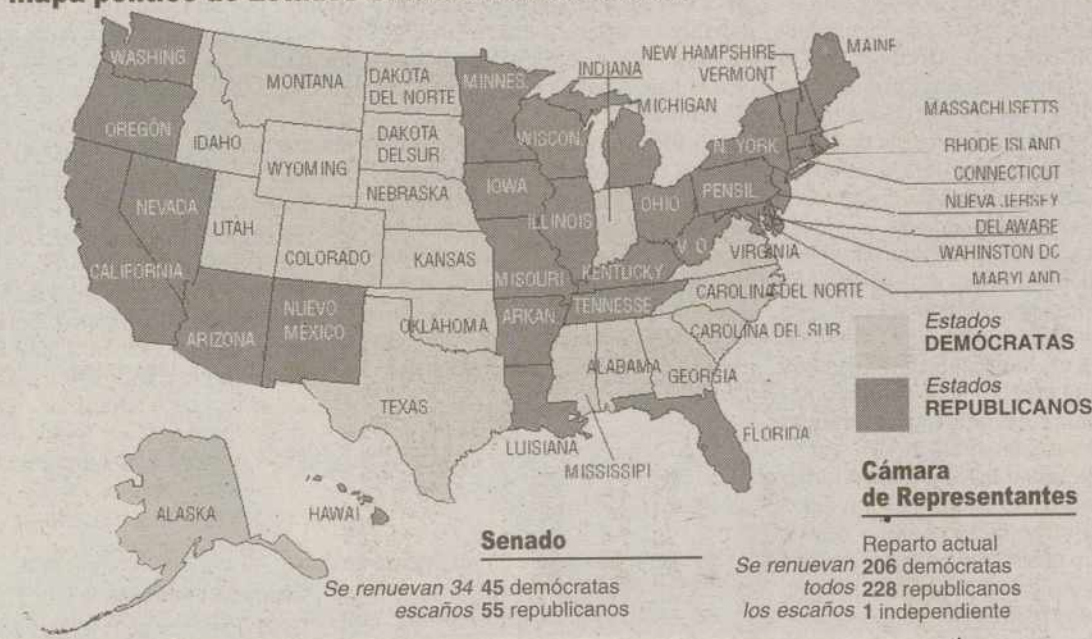
La composición de las dos cámaras dependerá a su vez de la participación, pues en muchas elecciones los candidatos están casi empatados y la victoria pende de que los electores se desplacen a votar. La última encuesta de la cadena de televisión CNN y el diario USA Today, hecha pública ayer, lunes, confirma que la clave de estas elecciones es la participación electoral.

Pese a todo, los republicanos prevén ampliar hoy, modestamente, la mayoría absoluta que disfrutaban en las dos Cámaras del Congreso de EEUU en unas elecciones marcadas por la fuerte abstención y la importancia de los temas locales. Aunque las últimas encuestas confirmaron que el electorado prefiere a los demócratas, los analistas pronostican una pequeña victoria de los republicanos debido a su tradicional militancia en estos comicios parciales, en los que no se elige al presidente.

El nivel de abstención puede alcanzar el 65 por ciento de la población con edad para votar, factor que

elecciones en EEUU

mapa político de Estados Unidos Presidenciales de 1996



debilitará el resultado demócrata, según los comentaristas políticos.

La última vez que los demócratas lograron el control de la Cámara de Representantes y el Senado fue en 1992, cuando votó el 55 por ciento de los electores, pero lo perdieron en las elecciones parciales de dos años después cuando hubo una participación del 38,78 por ciento. "Mientras más baja sea la participación general, mejor el resultado para los republicanos", afirmó Frank Newport, editor de la más reciente encuesta de opinión de la empresa Gallup, que le otorga un 49 por ciento de preferencia a los demócratas frente al 45 por ciento de los republicanos. Otras encuestas, de la cadena de televisión CNN (52-48) y

del instituto Pew Research Center (46-44), también le otorgan ligeras ventajas a los demócratas.

En estas elecciones, se renovarán los 435 puestos de la Cámara de Representantes, 34 de los 100 escaños del Senado, 36 de las 50 gobernaciones y 46 de las 50 legislaturas estatales. Los republicanos controlan actualmente 226 de los 435 escaños de la Cámara de Representantes, frente a 206 de los demócratas y un independiente. En el Senado, la ventaja republicana es de 55-45.

Aunque los republicanos centran su propaganda en el caso Lewinsky y las mentiras del presidente Bill Clinton, los analistas sostienen que hay menos de 60 contiendas cerradas en la Cámara y que se de-

finirán por las controversias locales. La senadora demócrata por California Barbara Boxer, cuñada de la primera dama Hillary Clinton, ha tenido que hacer malabares para tra-

tar de vencer al republicano Matt Fong, en otra lucha pues se han utilizado 20 millones de dólares. De las campañas por la gobernación, la atención ha estado en California, donde los demócratas pueden tener una victoria en el estado de más población y riqueza de la nación estadounidense. Pero, figuras como el go-

bernador de Texas y posible aspirante a la candidatura republicana presidencial, George W. Bush, hijo, también atraen la atención de los medios, aunque, en su caso hoy sólo se definirá el margen de triunfo.

CONTROL

La última vez que los demócratas lograron el control de la Cámara de Representantes y el Senado fue en el año 1992

ABSTENCIÓN

El nivel de abstención podría ser del 65 por ciento de la población en edad para votar, lo que perjudicaría a los demócratas

Netanyahu y Arafat retrasan la aplicación del acuerdo de Wye

EFE / JERUSALÉN

El presidente palestino, Yaser Arafat, y el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, acordaron ayer, lunes, retrasar unos días la entrada en vigor del Memorando de Wye, que debe relanzar el proceso de paz palestino-israelí. El retraso se produjo a petición de Netanyahu, quien solicitó a Arafat que aceptara posponer la puesta en marcha del acuerdo, que debía entrar en vigor a medianoche de ayer.

Arafat aceptó la petición de Netanyahu, pese a que su ministro de Asuntos Locales y uno de los principales negociadores en el proceso de paz, Saeb Erekat, afirmó que la solicitud del primer ministro israelí no es más que un "nuevo pretexto" para no cumplir el acuerdo. Netanyahu pretende así que el Memorando sea puesto en marcha una vez que tenga el visto bueno de su Gobierno, que empezará a debatirlo hoy y del Parlamento israelí que no lo examinará hasta el día 12 de noviembre.

La aprobación por el Ejecutivo no parece tan clara, después de que varios de los ministros israelíes, entre ellos los dos del Partido Nacional Religioso (PNR), hayan anunciado su voto en contra.

EEUU usará las armas si Irak mantiene su postura

SPC / WASHINGTON

El presidente de EEUU, Bill Clinton, ha advertido que todas las opciones "están abiertas", incluida la posibilidad de un ataque estadounidense contra Irak, si Bagdad mantiene lo que denominó "una clara violación" de los acuerdos. Estados Unidos analiza la gravedad de la situación creada al decidir Bagdad el sábado pasado romper toda cooperación con la Comisión Especial de la ONU para verificar el desarme no convencional iraquí (UNSCOM) y ha anunciado que adoptará "acciones" oportunas contra el régimen de Saddam Husein.

El Gobierno estadounidense no ha querido responder a las acusaciones formuladas por el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, de que EEUU "utiliza" la UNSCOM "como instrumento de espionaje" para la CIA y el Mosad israelí. En cambio, el presidente Clinton ha mostrado su agrado por la decisión del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, al condenar de modo tajante la decisión iraquí.

BREVES

■ KOSOVO

Inminente anuncio sobre la autonomía

La presentación por Yugoslavia de un plan de autonomía para los albaneses de la provincia serbia de Kosovo, anunciada para ayer es inminente en las próximas horas. El plan se basará en el proyecto del estadounidense Christopher Hill, sumamente criticado por la parte albanesa, que exige la independencia tras un período de transición de tres años. Hasta ahora la comunidad internacional y los serbios habían negado a los albaneses de Kosovo la independencia.

■ TURQUÍA

La policía impide un espectacular atentado

El mal tiempo desbarató una de las páginas más siniestras del terrorismo europeo del siglo XX el pasado 29 de octubre, cuando un grupo de integristas islámicos intentaban un atentado a lo kamikaze en pleno centro de Ankara. Los presuntos terroristas acabaron aplazando hasta el 10 de noviembre, fecha en que se conmemora el 60 aniversario de la muerte del caudillo laico turco Mustafa Kemal-Ataturk, el atentado suicida con un avión en pleno centro de Ankara.

■ CROACIA

La croata Nada Sakic ingresa en prisión

Una croata acusada de crímenes de guerra durante la época de la Segunda Guerra Mundial, Nada (Esperanza) Sakic, llegó ayer, lunes, a Zagreb para ser juzgada, tras su extradición desde Argentina. Su esposo Dinko, de 76 años de edad, ya extraditado desde Argentina a Croacia el día 17 del pasado mes de junio, fue comandante del campo de concentración de Jasenovac (Croacia), y Nada Sakic fue jefa del departamento de mujeres de ese mismo campo.

■ ULSTER

Ahern busca una solución al desarme

El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, comenzó ayer, lunes, en Belfast, una serie de reuniones con los líderes políticos en la provincia para intentar solucionar el problema del desarme de los grupos paramilitares. Ahern quiere ayudar a superar los actuales escollos en el proceso de paz por la insistencia del ministro principal para el Ulster, el unionista David Trimble, para que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) inicie la entrega de armas.

Aznar destaca que el euro servirá para superar "la cultura del subsidio"

El presidente cree que España acertó al ver en la moneda única "su fuente de estabilidad"

SPC / BIRMINGHAM

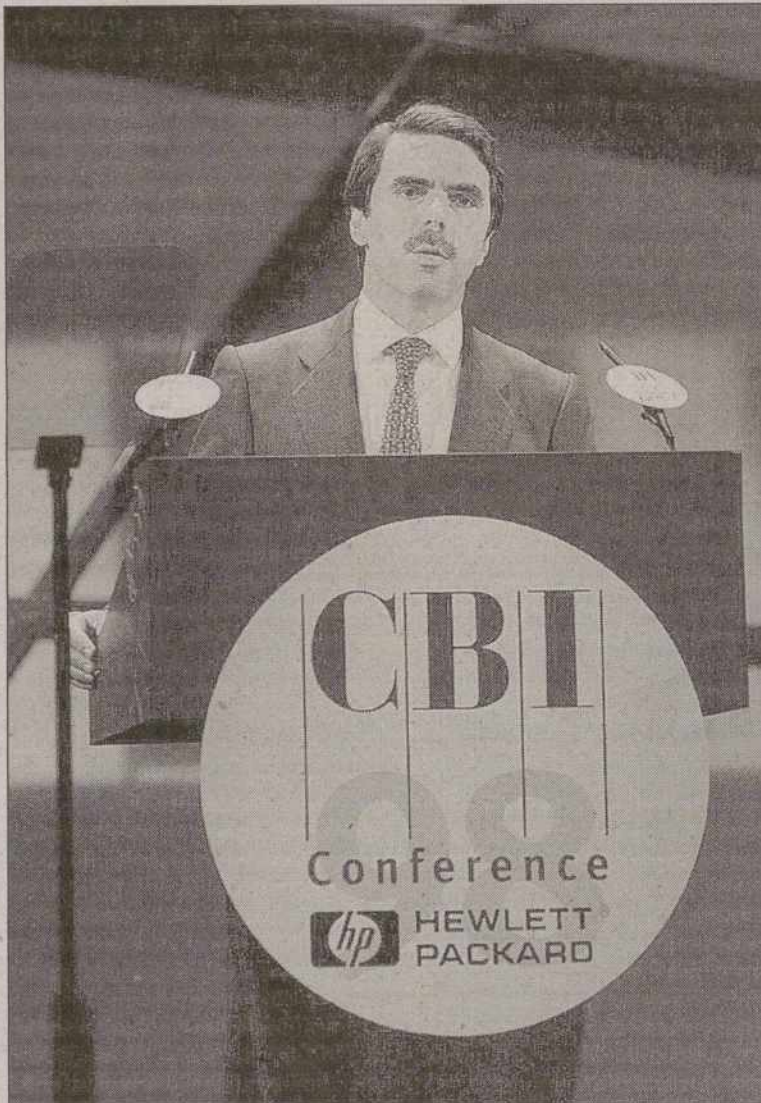
El presidente del Gobierno, José María Aznar, afirmó ayer en Birmingham, donde acudió para participar en una reunión de la Confederación de la Industria británica, que el euro será el inicio de una nueva Europa que irá más allá de la cultura del subsidio para pasar a la de la responsabilidad. El jefe del Ejecutivo, que elogió el modelo económico desarrollado por su gabinete, apostó por la estabilidad y el rigor presupuestario como forma de crear empleo, y destacó que la moderación y el diálogo "han hecho posible una reforma que ha flexibilizado nuestro mercado de trabajo en un clima de concordia social".

Horas antes de acudir a Londres para entrevistarse con el primer ministro británico, Tony Blair, Aznar puso de relieve que cuando España se comprometió con la moneda única y vio en la Unión Económica y Monetaria "la fuente de nuestra estabilidad" no se equivocó. En este sentido, dijo estar convencido de que el euro hará de Europa una "zona de oportunidades". Por ello, dijo el presidente, "es preciso hacer un llamamiento a todos los que participan en este proyecto".

"Queremos una Europa abierta al mundo, porque la competencia es el mejor modo de renovar nuestra sociedad y activar su creatividad", dijo Aznar. En esta línea, reclamó que la UE sea capaz de crear empleo y bienestar. Para conseguir este objetivo, el jefe del Ejecutivo indicó que es necesario que todos los países miembros hagan un esfuerzo "de rigor y austeridad". "Una Europa más cercana al ciudadano es aquella en la que las administraciones no son un lastre, sino una ayuda", sentenció convencido Aznar.

"Creo que el modelo económico que estamos desarrollando en España funciona", dijo Aznar, para a renglón seguido destacar que el "fuerte crecimiento" de la economía española en los últimos dos años ha sido posible gracias a un compromiso de austeridad y de rigor presupuestario. "Los españoles pueden disfrutar así de los tipos de interés más bajos de los últimos 20 años, de una inflación en mínimos históricos y de una bajada de los impuestos inédita en nuestra historia", dijo. Aznar agradeció la responsabilidad mostrada por los agentes sociales en lo referente a la política de liberación y las privatizaciones. También tuvo palabras para "las familias", a las que alabó por haber apostado por el ahorro y la inversión a largo plazo.

"Todos hemos aprendido que la moderación salarial y la baja inflación son el mejor camino para la inversión productiva, los puestos de trabajo y la riqueza", agregó. El presidente también indicó que el programa económico español ha sido posible gracias "un cambio radical



José María Aznar, durante su intervención de ayer / EFE

en la relación de los ciudadanos con el Estado". "Yo no quiero que los ciudadanos trabajen para el Estado pagando impuestos. Quiero que los impuestos que paguen los ciudadanos sirvan para que el Estado trabaje para ellos", dijo.

Asimismo, explicó a los representantes de la Confederación el "particular empeño" de su Gobierno de fomentar la competencia a través

de las liberalizaciones de sectores económicos. "El Estado no debe ser empresario porque coarta el espíritu de iniciativa de la sociedad", dijo, por lo que su empeño en vender empresas públicas "es una apuesta por el ahorro de la inversión a largo plazo de las familias".

Aznar también indicó que la economía española es una de las más abiertas del mundo "por encima de

Alemania, Francia e Italia" y destacó el importante incremento de las exportaciones. El presidente pasó después a referirse a la crisis económica internacional. Para el jefe del Ejecutivo, la estabilidad europea está ayudando a "capearla mejor", ya que "lo que ha fallado en Asia y en el resto del mundo ha sido la falta de transparencia y responsabilidad" y destacó que no es el momento de volver a controles de capitales centralizados, ya que éstos empobrecen a todos.

"La necesaria reforma del Fondo Monetario Internacional tiene que partir de recursos suficientes para hacer frente a las turbulencias y a las crisis, pero además es imprescindible una mayor transparencia, exigible tanto al sistema financiero como a los gobiernos y a la propia actuación de organizaciones internacionales", añadió.

Columna vertebral

La Conferencia de la Industria Británica es la columna vertebral de la economía del Reino Unido, pues representa a ocho mil grandes corporaciones que se ensamblan en las casi 250.000 unidades empresariales del país. El Reino Unido ha incrementado incesantemente durante los últimos años sus inversiones en España, particularmente en los sectores industrial, inmobiliario y en los servicios financieros.

Entre los principales inversores industriales se encuentran Rolls Royce, Guinness, British Petroleum, British Gas y Standard Telecom, entre otras empresas. Según las cifras obtenidas en los estudios realizados más recientemente, las inversiones del Reino Unido en España ascienden a un total de 3.100 millones de libras esterlinas, ocupando el tercer lugar tras Francia y Holanda. Comercialmente España es en la actualidad el octavo mercado para las exportaciones del Reino Unido (ocupaba el número diecisiete a finales de los 70).

Asia recibe con alivio el plan del G-7 para superar la crisis mundial

EP / SINGAPUR

El plan del G-7 para reformar el sistema financiero internacional y frenar el descenso de los indicadores económicos ha sido recibido con alivio en Asia, ya que a juicio de los analistas la iniciativa podría ser la base de una recuperación regional. Si las medidas anunciadas logran aumentar las exportaciones asiáticas, la recuperación económica se adelantará, según los expertos.

Los analistas creen que el comunicado del Grupo de los Siete países más industrializados (G-7) el pasado fin de semana podría evitar un colapso de los mercados emergentes como Brasil. Para Howard Gorges, vicepresidente de la firma South China Brokerage en Hong Kong, "el plan del G-7 ayudará a evitar que aparezcan problemas en Brasil".

"América Latina debería estabilizarse, y eso serán buenas noticias para Asia", añadió. "Son realmente buenas noticias. Llevamos pidiendo desde hace tiempo una cierta clase de esfuerzo coordinado por parte de las economías más desarrolladas", dijo Tae Chung, jefe de investigación del SG Securities en Seúl. "La estabilidad es crucial ahora, sobre todo en Asia, donde las continuas turbulencias están retrasando las esperanzas de una recuperación económica", recalcó Tae.

Los líderes del G-7 se mostraron el viernes partidarios de una regulación más dura de los mercados de capitales internacionales y de un nuevo plan de rescate del FMI, así como de una línea de crédito a corto plazo para los países que no están en crisis, pero que están amenazados por la devaluación y por una incipiente debilidad económica.

Aumentar la liquidez

Esas iniciativas ayudarían a aumentar la liquidez y el gasto, alimentando indirectamente las exportaciones asiáticas. "Si las exportaciones asiáticas se recuperan a través de estas iniciativas, entonces deberíamos presenciar una recuperación económica más rápida de lo previsto en Corea y otras economías regionales", dijo Tae. El diario nipón *Nihon Keizai Shimbun* afirmó en su editorial del domingo que el comunicado del G-7 "se quedó corto en detallar cómo regular los fondos de inversiones".

"Esta ausencia de detalles quizás sea el resultado de un dilema: que los grandes controles de capital o una regulación de los fondos de inversión desemboquen en un crack de dimensiones mundiales", señaló el diario. Los fondos de inversión internacionales han sido acusados de la crisis regional asiática, que se inició en julio de 1997, con la devaluación del baht tailandés ante la presión especuladora.

El BCE prepara la tercera fase de la UEM

El Consejo de Dirección del Banco Central Europeo (BCE) celebra hoy, martes, en su sede de Fráncfort, su sesión ordinaria mensual, que coincide con la presión del nuevo Gobierno socialdemócrata alemán al Bundesbank para una bajada de los tipos de interés. La reunión tiene lugar para preparar la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria (UEM), que empieza el 1 de enero de 1999, y en

ella participan el presidente del BCE, Wim Duisenberg, su Consejo Ejecutivo y los gobernadores de los Bancos Centrales de los once países que entran en el euro. Según su costumbre, el BCE no publica el orden del día de sus reuniones, pero se espera que, además de responder a la polémica, su cúpula debata y decida los últimos detalles técnicos para la puesta en órbita del euro, a menos

de dos meses de su lanzamiento. La máxima atención informativa se centra alrededor de la controversia surgida a partir de las manifestaciones efectuadas en pro de la bajada de tipos de interés por el nuevo Gobierno federal alemán, encabezado por el canciller Gerhard Schröder, del partido Socialdemócrata (SPD). El nuevo canciller, tras su visita en Londres al primer ministro británi-

co, Tony Blair, quiso matizar anteriores tomas de postura y defendió la independencia del Bundesbank, aunque reivindicó también el derecho de los gobiernos a discutir los tipos de interés y sus niveles. "Nadie en mi Gobierno, absolutamente nadie tiene la intención de cuestionar la independencia del banco central o de introducirle alguna modificación", aseguró convencido.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS



789,490

MAXIMO
791,510
MINIMO
783,030

DIARIA
17,840
(2,31%)

BANCOS

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Argenta	3,125	60	120,311	3,175	3,080	14,530	2,365
B.B.V.	1,990	90	9,828,573	2,010	1,950	8,670	1,285
B.C.H.	1,580	25	2,294,335	1,585	1,560	6,010	1,110
Banco Andalu	6,700	0	10	6,650	6,650	46,000	5,500
Banco Atlántico	6,080	60	300	6,080	6,080	6,400	5,070
Banco Castilla	3,745	45	98	3,800	3,745	20,000	3,250
Banco Eslinge	297	12	18,092	297	290	1,240	225
Banco Galicia	2,550	0	195	2,550	2,520	34,000	2,390
Banco Guipuzcoano	7,680	30	1,868	7,800	7,600	8,990	6,740
Banco Harro	12,450	0	118	11,800	11,800	20,000	8,200
Banco Pastor	7,550	20	10,060	7,550	7,500	20,800	6,570
Banco Popular	8,650	180	366,600	8,890	8,710	15,420	7,400
Banco Santander	2,740	175	3,934,277	2,740	2,640	8,240	1,780
Banco Valencia	3,800	80	21,063	3,840	3,735	4,930	3,220
Banco Zaragozano	4,150	25	11,979	4,240	4,140	6,320	3,800
Banco Cto. Baker	2,825	0	904	2,825	2,800	15,290	2,550
Banesto	1,825	15	41,314	1,835	1,810	2,525	1,505
Bankinter	4,530	220	153,161	4,565	4,355	12,090	3,510
Catalana Occid.	3,855	115	48,487	3,895	3,760	12,580	3,300

ELECTRICIDAD

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Agua Barcelona	7,570	60	32,088	7,690	7,520	9,030	6,010
Aragonesas	99	39	89,955	943	95	1,490	792
Ele. del Viesgo	5,450	40	80	5,500	5,450	7,000	4,670
Ele. R. Zaragoza	6,700	20	23,342	6,710	6,650	7,550	5,100
Endesa	3,575	25	3,103,339	3,610	3,550	4,320	2,605
Enher serie B	3,480	-15	4,877	3,500	3,460	3,795	2,700
Fesa	1,450	30	273,083	1,490	1,435	1,715	1,170
Gas Natural	12,600	470	155,794	12,750	12,300	12,800	6,700
Gas y Electric.	12,200	250	31,782	12,200	11,900	13,360	10,230
Hidro. Cantábrico	6,630	220	37,350	6,630	6,480	7,850	5,850
Iberdrola	2,300	25	3,814,009	2,340	2,285	2,870	1,920
Salto de Nansa	12,710	0	0	0	0	16,000	10,310
Sevillana	1,800	5	249,094	1,825	1,785	1,995	1,375
Union Fenosa	2,235	-60	780,647	2,300	2,175	2,395	1,400

COMUNICACION

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Ausa	2,335	30	399,878	2,335	2,270	2,725	1,955
Acesa	2,335	30	399,878	2,335	2,270	2,725	1,955
Aumar	3,525	-10	292,105	3,645	3,520	3,645	2,680
Est. Subterráneos	4,400	0	0	0	0	4,500	2,940
Europistas	1,145	5	32,254	1,160	1,140	1,480	981
Iberpistas	3,970	150	4,258	3,990	3,970	4,400	3,080
Telefonica	6,520	180	4,031,221	6,550	6,440	8,010	4,435

CONSTRUCCION

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
ACS	4,645	150	144,614	4,645	4,540	5,750	3,500
Agromin	1,280	30	51,680	1,290	1,260	1,490	70
Barril	70	48	222,037	72	70	1,070	515
Crisalera	8,800	610	18,476	8,900	8,400	15,950	6,650
Dragados	4,395	200	313,022	4,395	4,300	5,500	3,135
Fb	477	15	45,000	480	463	730	320
Financ. Minera	2,990	0	0	0	0	3,680	2,520
Form. Const. y Cont.	7,590	190	131,617	7,600	7,410	8,500	5,500
Grupo Acciona	37,580	1,180	6,743	38,000	36,800	42,500	24,000
Hisaba	1,775	20	3,400	1,790	1,775	2,880	1,600
Huarte	750	0	0	0	0	999	616
Labarge	14,000	0	163	14,220	14,220	16,500	9,150
Lain Construc.	389	34	783,537	389	380	488	246
Metrovacesa	4,150	125	52,543	4,190	4,100	10,420	2,970
Obascon							
Portland	5,960	200	4,753	5,960	5,670	12,480	4,070
Portland Valder.	5,690	270	30,380	5,710	5,430	22,500	4,000
Portland Valder.	5,690	270	30,380	5,710	5,430	22,500	4,000
Prima Inmobiliar.	1,285	105	494,472	1,310	1,235	1,980	855
Sotogrande	463	15	373,032	465	455	694	327
Uniland Cement	9,790	160	588	9,830	9,500	13,750	8,450
Uralita	1,480	30	300,063	1,490	1,465	2,360	1,000
Urbas	160	5	44,175	160	160	325	115
Urbis	1,965	65	82,611	1,965	1,910	2,525	1,425
Val. Com. Portland	2,965	5	10,128	2,965	2,950	4,075	2,675
Valhermoso	1,765	55	152,370	1,800	1,760	6,290	1,340

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

N. YORK Dow Jones

6.704,61



1,31%

02-11-98

TOKIO NIKKEI

13.952,7



2,86%

02-11-98

LONDRES FT-100

5.525,50



1,60%

02-11-98

FRANCFORT DAX

4.761,15



1,93%

02-11-98

PARIS CAC-40

3.569,60



1,32%

02-11-98

MILAN MIBTEL

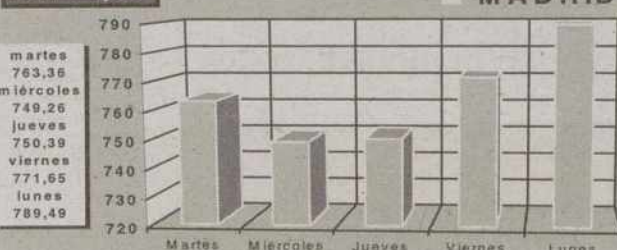
20.258,



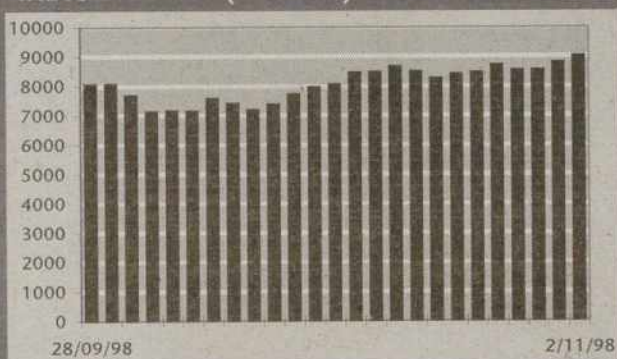
2,18%

02-11-98

Dif: 17,84



ÍNDICE IBEX-35 (Mensual)



Indice Ibex-35 (Semanal)

02-11-1998	+2,45%	+215,50	9.015,5
30-10-1998			08800,0
29-10-1998			08541,1
28-10-1998			08534,4
27-10-1998			08716,8

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Vidale	1,715	70	33,569	1,735	1,655	8,000	1,075
Zabala	1,730	75	171,930	1,740	1,670	2,700	1,225

SIDERURGICAS

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Acorral	1,460	30	350,545	1,465	1,425	2,360	1,080
Acerías Azcoitia	1,470	20	4,000	1,470	1,470	7,700	1,160
Acerinox	3,325	150	196,253	3,365	3,205	27,460	2,325
Amper	2,660	-40	208,469	2,675	2,540	4,525	1,570
Asturiana Zinc	1,320	-40	127,619	1,335	1,235	2,595	95
Azkoyn	18,900	-100	1,665	19,000	18,900	24,900	13,600
CAF	4,825	125	9,373	4,835	4,750	7,480	3,800
Dimetal	225	0	0	0	0	280	160
Duro Felguera	1,380	105	268,922	1,400	1,295	2,170	990
Espanola de Zinc	778	15	32,516	789	764	1,520	600
Global Steel	355	15	126,417	361	345	660	270
Núcleos Correa	2,125	275	15,465	2,125	2,125	16,280	1,480
Nuev. Mont. Quijano	155	3	307,870	159	150	282	114
Radiofónica	9,750	60	39,019	10,080	9,630	11,790	2,070
Tubacex	389	7	833,298	393	380	492	253
Zaragoza Oils	4,190	130	38,777	4,200	4,115	19,970	3,500

QUIMICAS Y PAPELERAS

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Cepsa	4,910	110	13,748	4,950	4,770	6,080	4,000
Emp. N. Calbosa	2,050	90	75,314	2,100	1,935	3,430	1,515
Eppic	100	5	70,440	100	95	160	61
Eros	198	2	1,176,101	200	195	235	138
Faes (*)							
Fosforera	249	6	49,215	252	245	520	170
Hidro Nítr. (*)	119,20	0,00	2	119,20	119,20	119,20	119,20
Papelera Esp.	88	0	0	0	0	88	81
Repsol	7,090	20	1,082,820	7,160	7,070	8,870	5,700
Santó	660	21	45,501	660	640	799	400
Shioce	289	5	107,550	294	288	425	191

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Tableros Fibra	2,100	-70	5,023	2,190	2,090	2,775	1,605
Bux-Algodonera	1,830	-70	65,208	1,900	1,820	2,800	1,100
Unipapel	1,880	65	5,225	1,880	1,755	5,900	1,280

AUTOMOVILES

Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Fasa (*)	520,00	0,00	1,825	520,00	520,00	640,00	354,00
Tubtr	1,885	-15	3,509	1,950	1,885	3,370	75
Volkswagen	11,000	610	90	11,000	11,000	150,500	8,500

ALIMENTACION

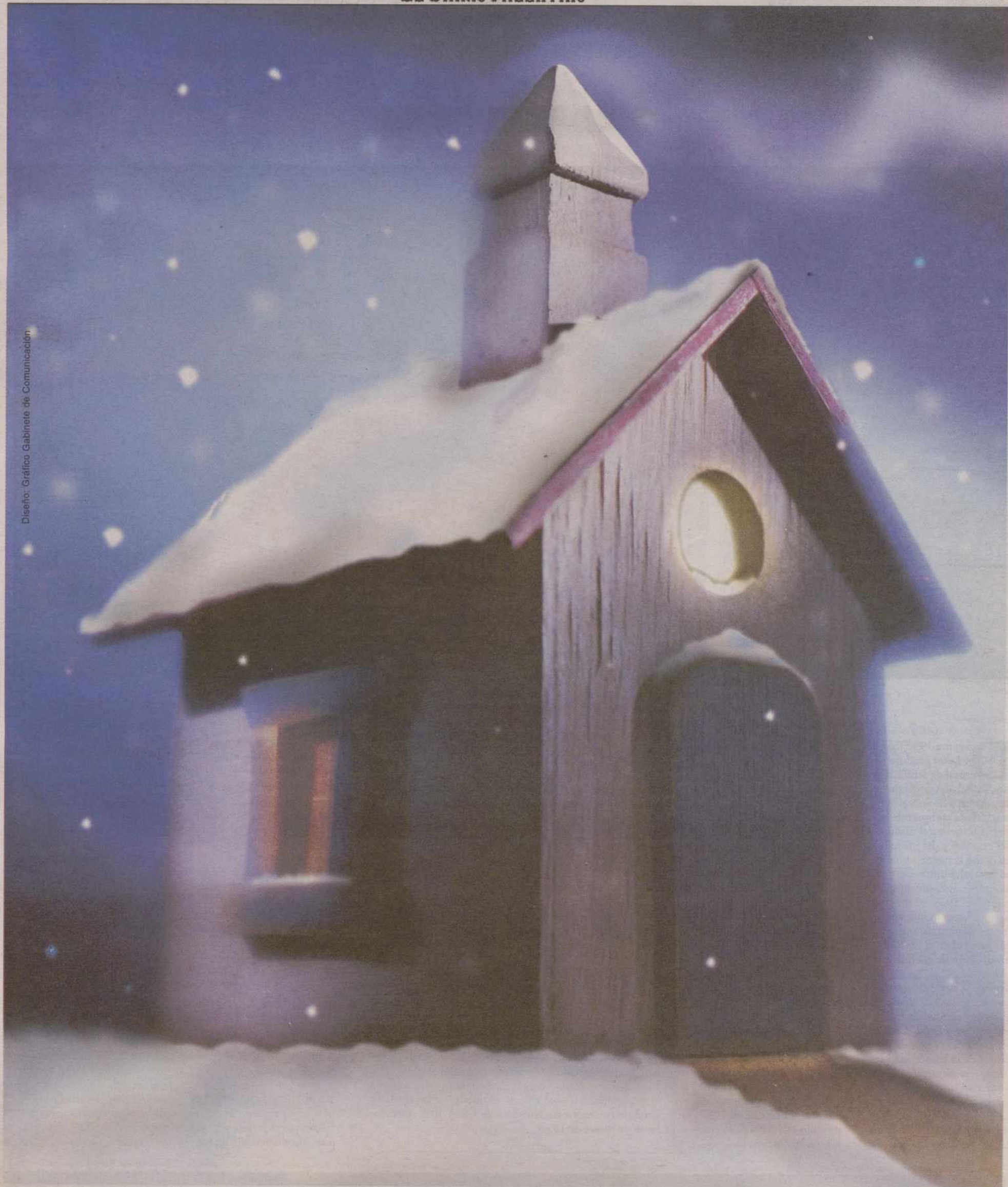
Titulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max-Año	Min-Año
Aragonesas	99	39	88,365	993	95	1,490	75
Azucarera Ebro	3,040	-35	37,987	3,140	3,035	4,995	2,995
Baron de Ley	4,870	155	10,176	4,900	4,750	5,500	2,800
Bodegas Pujanes	1,770	55	4,242	1,770	1,725	2,640	1,360
Bodegas y Bebidas	1,740	-40	25,620	1,765	1,685	7,990	1,500
C.V.N.E.	7,000	100	6,119	7,000	6,990	7,650	3,970
Campofrio	2,575	155	103,300	2,580	2,355	14,600	1,550
El Agula	1,285	20	35,145	1,320	1,270	1,770	59
Koipe	5,010	255	9,248	5,100	4,805	17,590	4,610
Omsa Alimentación	1,155	20	55,000	1,255	1,195	1,850	1,030
Pascual (*)	875,00	8,33	26,431	875,00	875,00	1,616,67	433,33
Pescanova	1,900	30	4,375	1,970	1,850	2,995	1,69
Puleva	4,590	-50	136,100	4,690	4,590	7,800	2,710
Soda Barcelona	90	55	263,480	90	87	1,395	40
Tiboralea	3,480	80	732,336	3,490	3,415	18,940	2,75
Tile Pizza	1,195	-45	935,517	1,210	1,160	29,990	8
Viscotán	4,300	115	241,656	4,390	4,270	8,000	2,70

Calefacción

Suplemento Especial

EL DIARIO PALENTINO

Martes 3 de noviembre de 1998

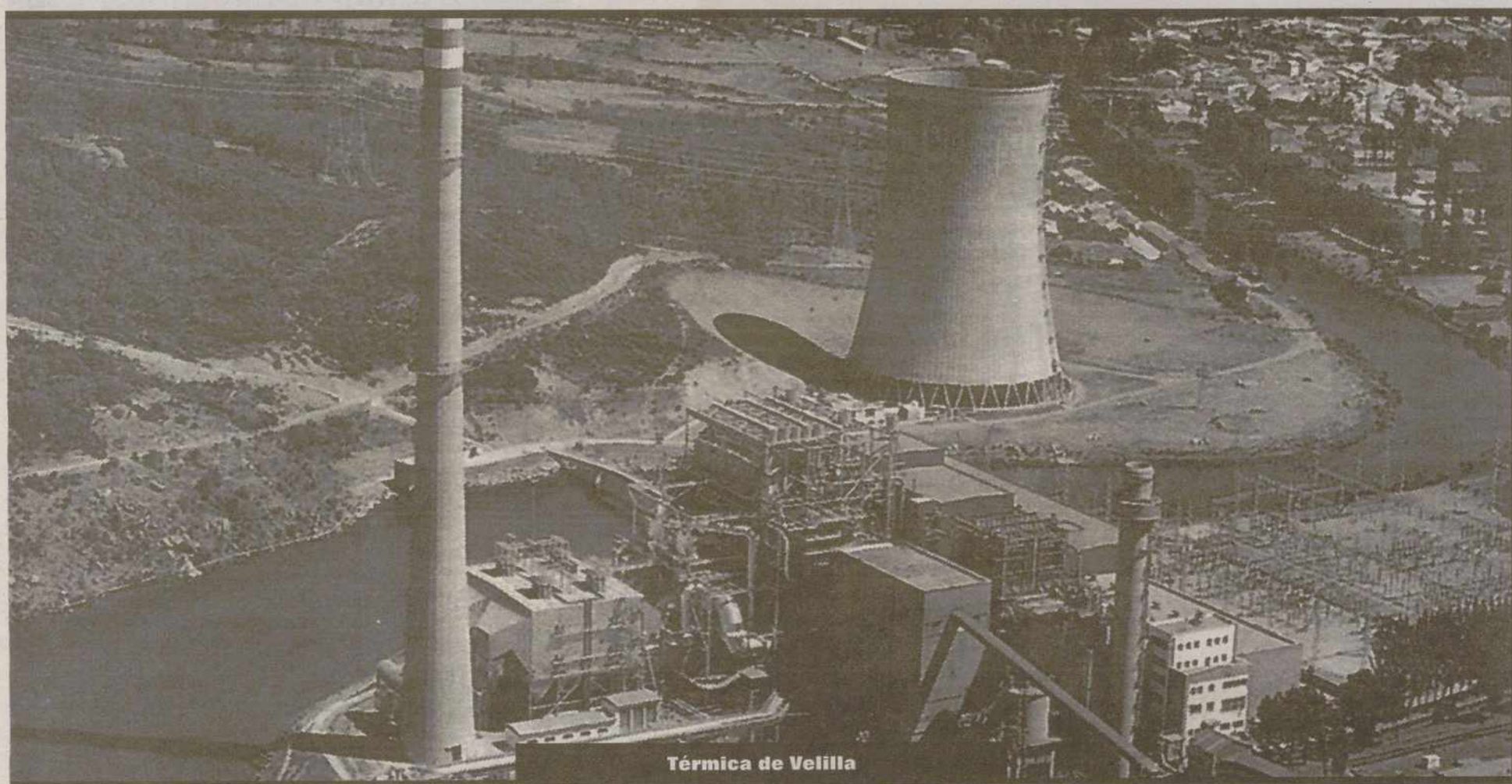


Diseño: Gráfico Gabinete de Comunicación

Palencia contribuye al desarrollo energético de Castilla y León

La producción de hulla y antracita, junto a la aportación de energía procedente de las centrales termoeléctricas sitúan a nuestra provincia en un lugar destacado de la comunidad.

ESTHER MARÍN



Térmica de Velilla

Palencia, a la cabeza de consumo eléctrico

Durante 1997 Castilla y León produjo un total de 5.052.877 teps (toneladas equivalentes al petróleo) de energía primaria. Esta comprende la que se obtiene del carbón, del petróleo y del gas natural, así como la que se obtiene en las centrales hidroeléctricas y nucleares. Esta producción supone el 19,28 % del total nacional, por lo que se demuestra la importancia de la comunidad en el mercado de producción de energía primaria. Según los datos de Estadística Energética elaborados por el Ente Regional de Energía de Castilla y León (EREN), Palencia es la segunda provincia de la comunidad respecto a la extracción de carbón, con una producción de 65.818 teps de hulla y 11.118 teps de antracita durante el año 1997. Estas cifras son superadas por Le-

ón, cuya producción total de energía primaria en 1997 llegó a alcanzar los 3.108.873 teps, destacando notablemente del resto de las provincias de la comunidad. Respecto a la producción total de energía primaria, Palencia se sitúa en el cuarto lugar de la comunidad, teniendo en cuenta, que la aportación de la provincia es nula respecto a la producción de petróleo, gas natural y energía nuclear. En este sentido, el liderazgo lo posee Burgos, ya que es la única provincia de Castilla y León en la que se realizan extracciones de petróleo y gas natural. Además, esta provincia también ocupa el primer lugar en la aportación de energía eléctrica de origen nuclear, ya que posee la central de Santa María de Gañoria, que en 1997 produjo el 6,34% de la energía nuclear española.

El consumo de energía eléctrica es una variable de referencia para comprobar el comportamiento de la actividad industrial. Durante 1997 en Castilla y León se consumieron 8.199.376 MWh, lo que supone un incremento del 1,53% con respecto al año pasado. El Ente Regional de Energía (EREN) señala que Palencia es la segunda provincia que experimentó un mayor aumento en el consumo de energía eléctrica en 1997 respecto a 1996, ya que ésta se incrementó en un 3,05%. Tan sólo fue superada por Segovia que alcanzó un aumento del 3,75%. La energía eléctrica más demandada en nuestra provincia se refiere al uso industrial y del sector servicios, que consumieron el año pasado un total de 461.959 MWh. En segundo lugar se encuentra el empleo de energía eléctrica en los hogares palentinos con una cifra de 152.814 MWh. Las provincias de la comunidad que experimentaron un menor aumento durante 1997 en su consumo de energía eléctrica fueron León (con un 0,19%), Zamora (con un 0,64%) y Valladolid, cuya cifra de consumo durante 1997 sólo se elevó en un 1,20% en comparación a 1996. Respecto al consumo de gas natural, la provincia de Palencia aumentó un 6,33%, encontrándose a la cabeza Salamanca que sufrió un aumento de 1.073,30% respecto a los doce meses de 1996.

La provincia de Palencia también se encuentra en segundo lugar en la aportación de energía eléctrica procedente de las centrales térmicas, superada únicamente por León. La central térmica TERMINOR, en Velilla del Río Carrión, es una de las mayores productoras de electricidad de nuestra provincia. La central posee dos pilas, una de hulla y otra de antracita. Está diseñada para una capacidad de 1.000.000 de toneladas. En el extremo opuesto al crecimiento de la oferta de energía primaria se sitúan Soria, Segovia, Valladolid y Avila, que aportaron respectivamente 464, 504, 1.399 y 3.300 teps (toneladas equivalentes de petróleo).

Importante crecimiento

En lo que se refiere a la producción disponible de ener-

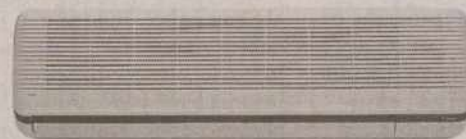
gía eléctrica, Palencia experimentó el pasado año un crecimiento del 84,44% respecto a 1996, lo que la sitúa a la cabeza, en este aspecto, comparándola con las demás provincias de Castilla y León. En nuestra provincia, también creció de forma importante durante 1997 la producción de energía eléctrica, si se compara con 1996, ya que experimentó un 86,23 por ciento más. Junto a ella, en 1997 también creció la producción disponible en León, ya que la energía eléctrica aumentó un 39,75% respecto al año 1996. Esto es importante, si además tenemos en cuenta que, Castilla y León aportó un total de 33.090.920 MWh (Megawattios hora) de energía eléctrica, lo que supone el 19,02% del total nacional.

Plan de Climatización por Bomba de Calor:

***Por teléfono, acabe con el frío y el calor,
y díganos cuánto quiere pagar.***

**Un solo equipo
lo resuelve todo.
Y con Iberdrola,
la financiación*
la decide usted.**

Un solo equipo le da calefacción en invierno y aire acondicionado en verano. Con el Climatizador por Bomba de Calor, usted ahorra en compras dobles, ahorra en obras, y ahorra en la factura porque este sistema consume menos energía de la que proporciona.



**Disfrute del clima
perfecto todo el año,
y díganos cuánto
quiere pagar.**

Con una sola llamada, le realizaremos sin compromiso una propuesta del equipo ideal para su hogar con el plan de financiación que usted decida.

*Cantidad mínima a financiar: 100.000 ptas.
Desde 6.000 ptas/mes y hasta 96 meses.

Para más información
y para solicitar un Plan de Financiación
a su medida, llámenos al

901 20 20 20



IBERDROLA

La luz de cada día

LORENTE



Explotación de carbón del Norte de Palencia

Recursos energéticos y desarrollo sostenible

Los expertos prevén que las reservas de carbón, petróleo y gas durarán 150 años más

FERNANDO FRANCO

CONSUMIR energía es sinónimo de actividad, de transformación y progreso, siempre que se consume se aproveche de forma eficaz. Los países de mayor nivel de bienestar son los que más energía consumen de forma eficiente. Es decir, los que con la misma cantidad de energía son capaces de alcanzar el mismo nivel de satisfacción de sus necesidades.

No obstante, las fuentes tienen un carácter limitado. Por eso, durante la última década se ha venido desarrollando el concepto de "desarrollo sostenible" como forma de transformar de forma racional los recursos energéticos naturales con el fin de que se garantice la mejora de las condiciones de vida.

Los expertos han calculado que, si se mantiene el ritmo actual de crecimiento del consumo, las reservas mundiales de carbón, petróleo y gas tienen una duración de unos ciento cincuenta años. Y la situación se presenta todavía más inquietante si tenemos en cuenta el grado de dependencia que poseen los países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) de este tipo de energías de carácter limitado: es superior al 85% del total de las necesidades impuestas por el ritmo de vida actual.

Por otra parte, el consumo de energía -salvo en el caso de las renovables como la hidráulica, la eólica y la solar- tiene consecuencias negativas sobre el medio ambiente. Y el desarrollo técnico no ha permitido encontrar soluciones

suficientemente satisfactorias.

Los efectos perniciosos empiezan ya a ser alarmantes en algunos países, aunque sus consecuencias afectan al conjunto del planeta. El "efecto invernadero" y los cambios climáticos por el calentamiento de la atmósfera; la "lluvia ácida" y su capacidad para destruir las masas forestales; la contaminación por residuos radiactivos durante cientos de años o el incremento del agujero de la capa de ozono, que permite el paso de los rayos ultravioletas gravemente perjudiciales para la salud son algunas de las consecuencias ligadas al consumo de energía y que han hecho acuñar, por paradójico que sea, el principio de que "la energía que menos contamina es la que no se consume".

Concienciación

La preocupación por el ahorro de energía se inició con motivo de la crisis del petróleo de 1973 y se ha ido haciendo más intensa ante la necesidad de proteger el medio ambiente. Y han sido precisamente los países más desarrollados, entre ellos España, los que han abordado este problema decididamente. El Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas y el Instituto para la Diversificación y Ahorro de Energía, dependientes del Ministerio de Industria son dos ejemplos junto con el Plan de Ahorro Y Eficiencia Energética.

La mayoría de países han comenzado a aplicar las medidas de contención en la industria, que suele acaparar el

mayor porcentaje del consumo total de energía. El hecho de que el proceso de innovación tecnológica y de sustitución de equipos forma parte de la actividad industrial y que la mayoría de empresas concentran su actividad en polígonos y áreas de desarrollo favorece la ejecución de esta política.

Otros sectores como el del transporte y el de la vivienda presentan la complejidad de que el consumo energético se lleva a cabo en infinidad de centros dispersos sobre los que resulta muy difícil llegar, si no es proporcionando información a los consumidores para que estos adopten una actitud responsable frente al ahorro de energía.

En España, más de la cuarta parte del consumo total de energía corresponde a las viviendas y a los vehículos de carácter privado. En total, los consumidores particulares requieren más de 17 millones de toneladas de petróleo, a la que corresponde una factura anual de dos billones de pesetas.



Los recursos naturales son limitados

Por tanto, buena parte de la responsabilidad en materia de eficiencia energética recae sobre el uso que hagamos de la energía en nuestros propios hogares y en nuestros utilitarios.

Consejos para aplicar en el hogar

Utilizar de forma racional las fuentes de energía no significa reducir el uso de los electrodomésticos que tenemos

en casa, sino conocer cómo funcionan esos aparatos, los distintos tipos de energía que consumen y el aprovechamiento que podemos hacer de ellos. Estos son algunos consejos:

- Identifique bien los distintos espacios de su casa y el uso que piensa hacer de ellos.
- No todas las habitaciones requieren la misma cantidad de luz ni todas las horas del día el mismo nivel de calefacción.

ción.

- Recuerde que, con excepción del frigorífico, hay pocos usos energéticos que requieran un funcionamiento continuo: apague las luces cuando no las necesite, baje lo antes posible el nivel de encendido de las placas o los hornos eléctricos.

- Aísle su casa: Ahorrará calefacción en invierno y gasto de refrigeración en verano, además de librarse de las molestias del ruido.

- Reserve la electricidad para aquellos usos para los que resulta insustituible: la alimentación y los electrodomésticos. Para la calefacción, el agua caliente o la cocina utilice combustibles que proporcionen calor directamente, sin que tengan que pasar por una transformación previa.

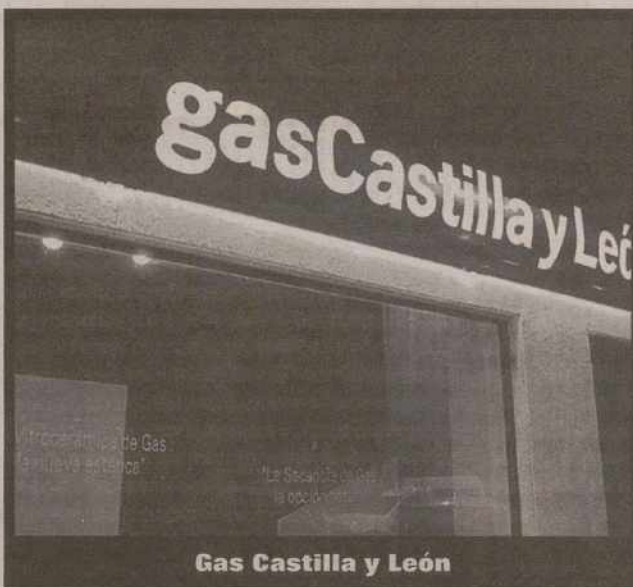
Si necesita equipar su casa con nuevos electrodomésticos, repare en sus niveles de consumo. Los modelos más modernos pueden llegar a suponer, en relación con los viejos, ahorros que, en algún caso, alcanzan el 80%.

La calefacción de gas natural: calor y confort en su hogar

Tras varios intentos de asegurarse un suministro con grupos europeos, Endesa ha apostado por Gas Natural tras firmar un acuerdo estratégico apostando por el gas y propiciando la apertura de una dinámica de cambios en la estructura accionarial de ambas empresas.

La calefacción de gas natural es la forma más económica de obtener calor en cualquier rincón del hogar, porque utiliza la energía del suministro continuo más económica del mercado. El gas natural permite alcanzar el mayor grado de confort y una mejor calidad de vida en el hogar porque es una energía flexible, dócil, segura y fácil de regular. Además es una energía respetuosa con el medio ambiente pues se utiliza tal como se extrae de la tierra, sin necesidad de procesos industriales. Existen soluciones de calefacción de gas natural para todo el hogar, y otras modulares, para calentar espacios concretos o únicamente una parte de la vivienda. La calefacción total de gas natural es más limpia, cómoda, confortable y económica. Permite obtener un calor sa-

no, controlado y uniforme con el que disfrutar en todo momento de una temperatura agradable. Su funcionamiento es sencillo y extremadamente eficaz. Consiste en la conducción, mediante un circuito de tubos, del agua caliente que suministra la caldera, distribuyéndola tanto a los radiadores, que son los emisores de calor, como a las tomas de agua caliente de uso sanitario. Así la caldera mixta proporciona calor y agua caliente ilimitada en baños y cocina. En épocas cálidas del año se puede anular la función de calefacción y utilizar únicamente la de suministro de agua caliente de uso sanitario. La colocación de los radiadores de forma estratégica en toda la vivienda permite obtener un calor homogéneo en toda la casa, sin cambios de



temperatura al pasar de una a otra habitación. Para que la calefacción total resulte más cómoda y rentable, se puede instalar un ter-

mostato-programador semanal, un práctico aparato digital con el que se puede programar la temperatura deseada para diferentes horas del

día y ciclos de temperaturas, diferentes para cada día de la semana de acuerdo con la actividad del hogar. Este accesorio de regulación se instala fácilmente. Algunos modelos permiten incluso actuar sobre ellos a distancia a través del teléfono. La calefacción total se instala sin obras, tan sólo hay que practicar unos pequeños orificios para conducir los tubos de una a otra habitación y colgar los radiadores en la pared con unos soportes específicos. En tres o cuatro días, la instalación queda finalizada y dispuesta para funcionar. Existen edificios que disponen de calefacción centralizada para todas las viviendas, en ocasiones también suministra el agua caliente sanitaria. Generalmente se trata de edificios contruidos hace años y que utilizan para este

servicio gasóleo o carbón. La transformación a gas natural de estas instalaciones es la solución idónea: esta energía aporta un alto rendimiento, seguridad y continuidad en el suministro, así como economía. La Calefacción Centralizada a gas natural permite una sencilla puesta en marcha y regulación, lo que se traduce en ahorro y comodidad. Además se consigue reducir considerablemente las emisiones contaminantes, así lo reconocen las Administraciones, que establecen programas de subvención siempre que se transformen las instalaciones a gas natural. Las Comunidades de Vecinos con instalaciones centralizadas de calefacción que han optado por el gas natural constan que es una solución mucho más económica de lo que se esperaban.

Cuesta tan poco dar calor.

Qué fácil es sentirse a gusto en casa cuando llega el frío. Sobre todo, con un calor tan cómodo e instantáneo como el de la calefacción. De gas natural, claro.

Es la forma más natural de mantener la casa cálida y confortable. Sin meterse en obras, y sin romper la hucha.

Una solución económica, limpia y fácil de instalar. La calefacción de gas natural.

gasCastilla y León
Recibe nuestro calor.

Teniente A. Velasco, 15. Palencia. Tel.: 979 72 67 08

Instalaciones individuales de calefacción

Calor a la carta

Electricidad, gas natural, butano o propano y gasóleo, combustibles que utilizan los aparatos existentes

FERNANDO FRANCO

Crear un ambiente confortable en el hogar es una prioridad para cualquier familia. Se puede pasar sin microondas, si vitrocerámica o sin jacuzzi, pero no se puede vivir sin un sistema de calefacción. En la actualidad, las instalaciones de calefacción se clasifican según al número de usuarios a los que proporcionan confort —individuales o colectivas— o según el combustible que necesitan para funcionar —electricidad, gas (natural, butano o propano) y gasóleo—. Si vive en una vivienda unifamiliar o si desea individualizar su sistema de calefacción estas son las opciones que ofrece el mercado. Dentro de los sistemas eléctricos podemos encontrar los convectores y radiadores eléctricos, los acumuladores estáticos y dinámicos, el suelo radiante y la bomba de calor.

CONVECTORES ELÉCTRICOS. Son sistemas autónomos y móviles. Están recomendados para usos esporádicos más que para proporcionar calor para todo el invierno.

ACUMULADORES. Ya sean estáticos o dinámicos, son generalmente equipos fijos que acumulan el calor que generan durante la noche, utilizando la tarifa nocturna, y lo liberan durante el día. Pueden disponer o no de ventiladores que faciliten la liberación de calor, de ahí su división en dos categorías.

Al igual que los techos o los suelos radiantes, su conexión a la tarifa nocturna modera su impacto medioambiental porque reduce el gasto energético. En ocasiones, la acumulación nocturna se debe reforzar con cierto consumo de apoyo fuera de los períodos valle.

SUELOS RADIANTES. Son sistemas fijos que generalmente trabajan con tarifa

nocturna y acumulación de calor. Requieren una elevada potencia instalada y para que resulten eficientes es imprescindible un buen aislamiento en toda la vivienda. En días especialmente fríos, este sistema debe reforzarse con otro de apoyo.

BOMBA DE CALOR. Es una máquina térmica capaz de transferir calor de un medio de menor temperatura a otro de mayor.

Suelen ir asociadas a aplicaciones de refrigeración, aunque su elevado rendimiento las hace adecuadas para aplicaciones térmicas.

Entre todas estas instalaciones de calefacción individuales eléctricas, la más eficaz, según el Centro de Ahorro y Diversificación Energética (CADE), es la bomba de calor.

Si esto no es posible, hay que decantarse por los acumuladores siempre que se contrate tarifa nocturna y, en última instancia por el suelo radiante. El CADE desaconseja los convectores y los radiadores eléctricos.

Dentro de las instalaciones individuales que tienen como combustible el gas encontramos las calderas, los generadores de aire caliente y los



Vivienda unifamiliar

convectores murales. En general, todos los equipos que utilizan combustibles fósiles para aplicaciones térmicas son más adecuados que aquellos que parten de la electricidad para producir calor.

CALDERA. Son instalaciones que suministran calor a un circuito de agua, a partir de la combustión de gas. Las calderas individuales están integradas básicamente por un intercambiador de calor y un quemador, integrando en la misma carcasa otros equipos auxiliares como la bomba de impulsión de agua y la electrónica de regulación. Atmosféricas, de tiro forzado, estancas, murales, mixtas, de condensación son algunos de los tipos de calderas existentes en el mercado.

GENERADORES DE AIRE. Son equipos que calientan el aire del ambiente por medio de un intercambiador



Instalaciones del CADE en Boecillo



CENTRO TECNOLÓGICO DE AHORRO Y DIVERSIFICACIÓN ENERGÉTICA

Para MEJORAR la CALIDAD y COMPETITIVIDAD de las EMPRESAS DE LA REGIÓN, mediante el INCREMENTO DE SU CAPACIDAD INNOVADORA

CADE - PARQUE TECNOLÓGICO DE BOECILLO, PARC. 208
47151 BOECILLO (VALLADOLID)
TELÉFONO: 983 54 80 53 FAX: 983 54 81 55

ACCIONES

Investigación
Desarrollo de Tecnologías
Actividades de Formación
Asistencia y Asesoramiento Técnico
Certificación Energética de Edificios
Análisis de Instalaciones de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado
Evaluación del Confort Térmico
Estudio de la Calidad del Aire Interior
Diagnósticos Energéticos, Cogeneración, etc.

PROGRAMAS DE ACTUACIÓN

Ahorro y Eficiencia Energética
Energías Renovables
Ingeniería de la Calidad aplicada a los programas anteriores

aire-aire. Son los sistemas de acción más rápida.

CONVECTORES MURALES. Son unidades fijadas a la pared de una estancia y que son independientes para cada habitación. Disponen de una entrada y una salida directa de aire al exterior y una combustión estanca. Según el manual "cómo comprar una vivienda que ahorre energía y no contamine", editado por el CADE, a la hora de optar por uno u otro hay que tener en cuenta que los convectores murales requieren una distribución del gas hasta ellos y de dispositivos de detección de fugas en el interior de la vivienda. Los generadores de aire son más adecuados para calentar rápidamente viviendas de uso esporádico que no vayan a estar permanentemente ocupadas. El mayor rendimiento de todos estos sistemas corresponde a las calderas y, entre ellas, a las de condensación. Por último, están los sistemas que utilizan el gasóleo, combustible fósil que se deriva del petróleo. El gasóleo "C" es el utilizado en calefacción. Frente a otros combustibles se caracteriza por su contenido en azufre, por lo que durante su combustión se forman gases como el SO, SO₂. Las calderas de gasóleo tienen las mismas características que las de gas, aunque según el Centro de Ahorro y Diversificación Energética, utilizan un combustible más contaminante y menos cómodo, ya que requiere de un depósito de almacenamiento. «Por estas razones, creemos más adecuado para la calefacción individual de viviendas la opción del gas», concluye el CADE.



Medidor de caudal



Analizador de redes eléctricas



Análisis de la calidad del aire interior

Primera página de Palencia Digital.

El apoyo del CADE a las PYMES

Uno de los mayores objetivos del Centro de Ahorro y Diversificación Energética (CADE) es el servicio a las Pymes.

Desde su creación en mayo de 1993, el Centro está disponible para todas aquellas empresas que deseen acceder a sus servicios y beneficiarse de todas sus posibilidades. La inversión que CADE lleva realizando durante estos años en su equipo técnico es importante, si se tiene en cuenta, que la cifra de esa fuerte inversión supera los 100 millones de pesetas.

Tres son los principales objetivos del Centro en su labor de apoyo a las Pymes. El primero de ellos: conseguir un ahorro energético. Para ello se realizan diagnósticos energéticos, evaluación de consumos eléctricos, análisis de combustión, etc. Además, sobre este aspecto se están realizando estudios y proyectos piloto para potenciar las energías renovables.

Otro de los objetivos es luchar por una Ingeniería de la Calidad. Es importante que todos los trabajos e instalaciones que se realicen cumplan con las certificaciones reglamentarias.

Por último, CADE realiza un amplio análisis del confort térmico, algo muy importante los últimos tiempos, ya que las exigencias del consumidor cada vez son más y mayores.

Según Ana María Marina, Ingeniero Industrial de CADE, "es muy importante que las empresas conozcan lo que podemos hacer por ellas. Una de nuestras mayores luchas es que no salgan fuera de Castilla y León para contratar servicios de este tipo ya que nosotros podemos ofrecerles calidad y buen trabajo".

En el año 1994, con el apoyo de la Junta de Castilla y León, el CADE adquirió numerosos equipos para acometer servicios a las distintas empresas de la región en el ámbito energético.

A través de estos equipos el CADE pretende mejorar la competitividad de las empresas por medio de la reducción de los gastos de explotación debidos a la utilización de fuentes de energía. De esta manera, potenciar la implantación de la calidad energética en nuestra región. Entre los servicios realizados por el CADE destacan: la certificación energética de edificios, las auditorías energéticas, el

análisis de la calidad del aire interior, la detención de fugas de radiación, estudios de aprovechamiento solar, análisis de la combustión, etc.

El equipo portátil de Medición Térmica por Infrarrojos AGEMA, Modelo THV 470, es uno de los aparatos más interesantes del CADE. Gracias a él se puede realizar la medida y el registro del campo de temperaturas superficiales mediante imágenes termográficas. A través de él se mide al aislamiento térmico en instalaciones y edificios o se puede realizar el mantenimiento preventivo y ahorro de energía en instalaciones y en redes eléctricas.

Otro de los equipos es el Medidor de Temperatura Puntual sin contacto de AGEMA Modelo TPT50LS. Su función es la medición de la temperatura superficial sin contacto mediante la recepción de la radiación infrarroja emitida por dicha superficie.

El Sistema de Calibración de Temperaturas Kaye Instrument es empleado en la calibración de termopares. Su uso comprueba la validación de temperaturas en sondas y equipos industriales.

Otro interesante sistema es el Analizador de Rendimiento de Combustión Set Analizador Testo 33/11-2. Se trata de un complemento del analizador de rendimiento de la combustión para medidas prolongadas o en continuo, alternando la llegada de humos a la sonda del analizador con aire de limpieza. A la vez se mantiene constante la temperatura de humos desde la toma hasta la sonda a través de un tubo calefactado.

Por último, es interesante señalar el Analizador de Confort Térmico. A través de él se mide la temperatura radiante, la temperatura superficial, el grado de humedad, la velocidad del aire, etc. Además, se pueden hacer estudios de calidad del ambiente térmico interior de edificios o de vehículos.

Como se puede comprobar, el Centro de Ahorro y Diversificación Energética (CADE) se encuentra a disposición de todas las empresas que deseen adquirir sus servicios para obtener unos resultados óptimos. En su afán de superación, el CADE ofrece sus servicios como vehículo de difusión de las capacidades de la empresa.

PROYECTOS DE INSTALACIONES EN GENERAL

ah consultores

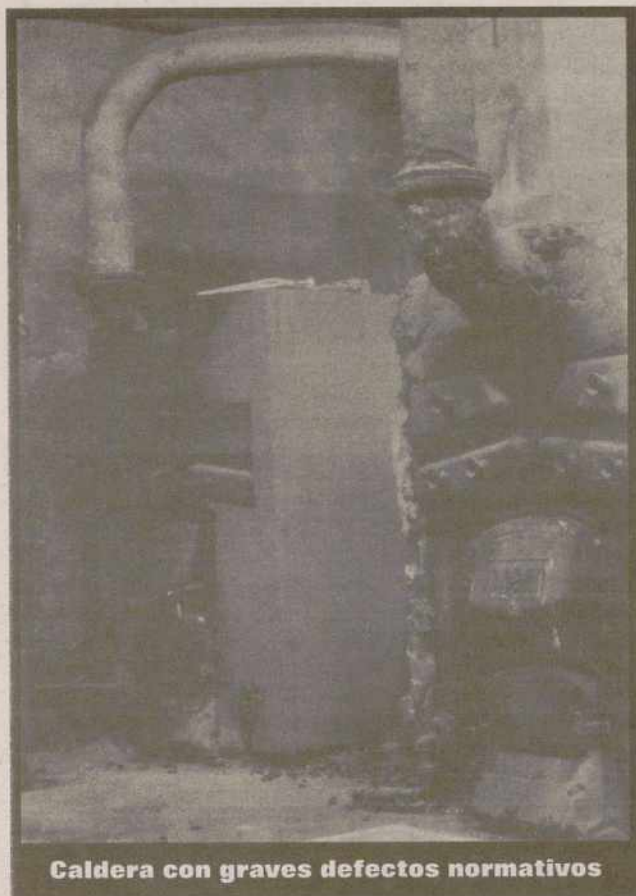
Pº. Arco de Ladrillo, nº. 25 - 1º Izq.

47007 VALLADOLID

Servicio a domicilio sin picaresca

Debido a la reiteración de actuaciones contrarias a los intereses de los consumidores, con el consiguiente menoscabo de sus economías, la Junta de Castilla y León decidió regular su prestación

FERNANDO FRANCO



Caldera con graves defectos normativos



Las piezas, en perfectas condiciones

tado. Este documento de carácter vinculante deberá contar, al menos con:

- Identificación y domicilio, tanto de la empresa como de la persona que encarga el presupuesto.
- Precio unitario de los materiales, con indicación de calidades, marcas y modelos.
- Importe de la mano de obra y de otros conceptos como desplazamiento, transporte de material, desalojo y retirada de materiales y recargos por trabajo fuera de jornada habitual.
- Fecha aproximada de inicio y fin del servicio.
- Período de garantía del servicio. Indicar si se trata de una revisión periódica o de una reparación.
- Fecha y firma del prestador del servicio, de recepción del presupuesto por el usuario y, en su caso, de su aceptación. Cualquier modificación del presupuesto inicial debido a averías o defectos ocultos que aparezcan después de su realización, así como posibles va-

- riaciones solicitadas por el propietario de la instalación, deberán ponerse en su conocimiento a la mayor brevedad posible, indicándose de forma desglosada, tanto el incremento del servicio como su causa. Finalizado el servicio, la empresa encargada de la revisión entregará una factura o justificante de pago en el que obligatoriamente deberán figurar los siguientes conceptos:
- Número de factura, identificación de la empresa, que deberá incluir su domicilio y su número de teléfono y los datos de la persona física o jurídica que ha encargado el servicio.
- Descripción de los trabajos realizados.
- Precio de los materiales, con desglose por unidad y con indicación de calidades, marcas y modelos. Importe de la mano de obra y de otros conceptos como desplazamientos, transporte de material, retirada de materiales y recargos por trabajo fuera de jornada habitual.
- Precio total del servicio, in-

cluidos los impuestos y forma de pago.

- Fecha de caducidad de las piezas sustituidas y de las nuevas, en el supuesto de que estén sometidas a este régimen.
- Período de garantía del servicio y su contenido.
- Fecha y firma de la empresa. Junto con la factura se entregará al usuario el Certificado de Instalación o de Revisión que, de acuerdo con las reglamentaciones vigentes, debe emitir el instalador autorizado.

Mantenimientos

En la prestación de servicios de mantenimiento de carácter periódico que se realicen a domicilio será obligatorio suscribir un contrato en el que, además de la adecuada identificación de las partes, se especifiquen sus derechos y obligaciones, la duración, renovación, causas y efectos de su resolución y, al menos, el contenido de la prestación, su periodicidad, precio, forma de pago, sistema de revisión de precios y materiales y repuestos incluidos y excluidos del precio. Antes de su firma, se entregará al usuario para su conocimiento un modelo del contrato, en el que figurarán tanto las condiciones generales como las especiales. Además de la factura, al terminar cada una de las prestaciones especificadas en el contrato, la empresa mantenedora entregará a su cliente un justificante de la revisión efectuada, las piezas sustituidas y, en su caso, las deficiencias que puedan afectar a la seguridad y cuya reparación no se encuentre incluida en el contrato.

Deberes de las empresas del sector

- Las empresas que ofrecen servicios de mantenimiento, reparación, reforma y mejora de una vivienda o de las instalaciones o zonas comunes de un inmueble tienen una serie de deberes que conviene conocer:
- Atender a los usuarios en los términos y plazos acordados en los contratos.
- Utilizar piezas, elementos y materiales nuevos y adecuados a su fin. Si no son nuevos, deberán estar en perfectas condiciones e informar al usuario para que éste autorice su utilización por escrito.
- No sustituir innecesariamente piezas si se incrementa el precio o se degradan los bienes.
- Entregar al cliente las piezas sustituidas y retirar el material de desecho.
- Cobrar el gasto de desplazamiento una vez, aún cuando sea necesario realizar más de uno.
- No se incluirá este concepto en la factura si el viaje se realiza para solucionar las deficiencias de un servicio anterior mal efectuado o por otra causa imputable al prestador del servicio.
- Cobrar sólo los tiempos reales invertidos en la realización de la obra.
- Entregar al propietario de las instalaciones un documento de garantía, que tendrá una vigencia mínima de tres meses, a contar desde la fecha de conclusión del servicio.
- Entregar al cliente justificantes de cualquier actuación realizada durante el período de vigencia de la garantía.

La revisión periódica de las instalaciones o aparatos de gas natural, gasóleo y butano, el mantenimiento de las calderas de calefacción y de los sistemas que proporcionan agua caliente sanitaria es una obligación a cargo del usuario que ha dado muchos quebraderos de cabeza a sus propietarios, puesto que han pagado facturas astronómicas por la prestación de estos servicios a domicilio. Debido a la reiteración de actuaciones contrarias a los intereses de los consumidores, con

el consiguiente menoscabo de las economías familiares, la Junta de Castilla y León elaboró en 1997 un decreto en el que se regula la prestación de los servicios a domicilio. El prestador del servicio, salvo renuncia expresa del consumidor, tiene la obligación de elaborar un presupuesto que tendrá una validez de 7 días y que deberá someter a la firma del cliente. El presupuesto será gratuito, ya que no se puede cobrar ninguna cantidad por su elaboración, incluso aunque no sea acep-



INSTALACIONES PADIERNA, S.L.
FONTANERIA • CALEFACCION • GAS
SUELO RADIANTE Y GASOLEO

Avda. Campos Góticos, 61 - Bajo (Frente Plaza de Toros)
34003 PALENCIA

Tfno. y Fax: 979 74 69 06
Tfno. Móvil: 909 22 14 91



TABICERIA INTERIOR
ESTANTERIAS (PLADUR)
AISLAMIENTOS ACUSTICOS, TERMICOS
E INSONORIZACION

CLIMAINSONOTEC, S.L.

C/ Felipe II, nº 10
34004 PALENCIA

DISTRIBUIDOR OFICIAL
KNAUF

Tfno.: 979 71 30 78
Tfno. Móvil: 908 47 73 78

Tecno Palencia

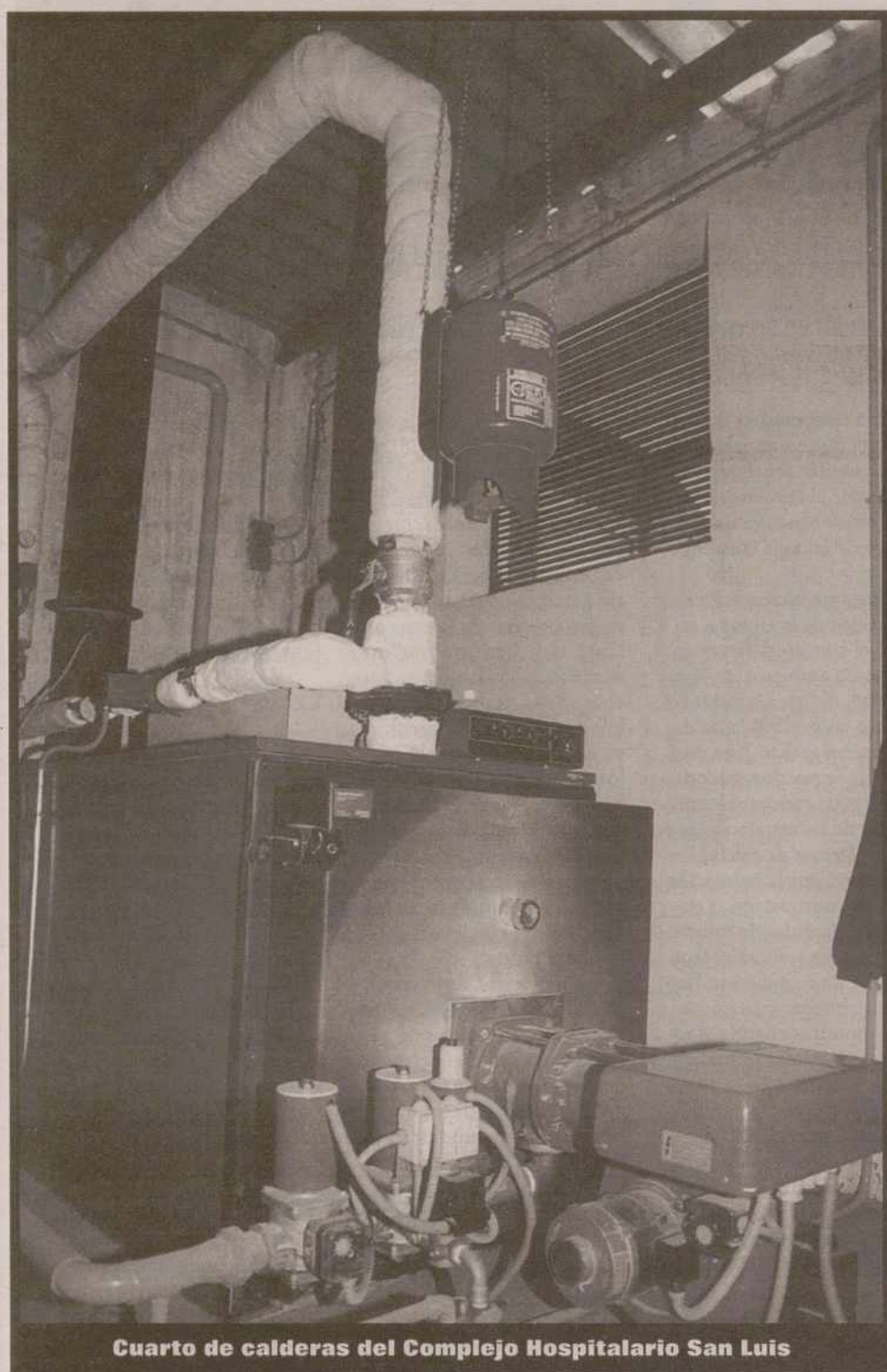
Asistencia Técnica Clientes

Las Monjas, 3
Tel. 979 70 17 51
34005 Palencia

Capitán Cuadrado, 9
Tel. 979 12 59 31
34800 Aguilar de Campoo

CALEFACCION





Cuarto de calderas del Complejo Hospitalario San Luis

Ahorro y confort al servicio del bien social

El Complejo Hospitalario San Luis posee una de las más perfectas instalaciones de calefacción y agua caliente con el fin de conseguir un importante ahorro energético

ESTHER MARÍN

deja escapar el calor y se consigue ahorrar energía.

Por último, otra de las acciones llevadas a cabo en el Centro San Luis ha sido la concienciación del personal. Casi 200 personas trabajan para cuidar a los 650 enfermos que viven en el Hospital, por lo que es importante que cada uno aporte su granito de arena y colabore con el ahorro de energía, ya que el consumo en un edificio tan grande es muy elevado. En este sentido, se están llevando a cabo unos protocolos de actuación para conseguir, por ejemplo, que no coincidan las horas de calefacción con las horas de ventilación de las diferentes salas. El resultado de esta concienciación está siendo muy positivo para el ahorro de energía en el centro.

Control de unidades
El Complejo Hospitalario de San Luis está dividido en varias zonas. Los lugares específicos de los enfermos se encuentran repartidos en 13 unidades. Cada una de ellas tiene unos circuitos independientes y especiales, para controlar la calefacción y poder tener una regulación horaria específica. Cada una de las unidades es como una especie de Comunidad de Vecinos y hay que controlar cada área. Para tener un mayor control se tienen llaves termotáticas en cada uno de los radiadores dispuestos en las habitaciones y se pueden controlar independientemente.

Por otro lado, se encuentran instalados unos termómetros de ambiente, los cuales permiten una temperatura adecuada dependiendo del salto térmico que exista entre el interior y el exterior.

El mantenimiento de las diferentes instalaciones, excluyendo el personal autorizado y obligado por la Junta de Castilla y León, se hace a través de los propios trabajadores del hospital especializados en la materia.

Salas de calderas

En el hospital hay dos salas de calderas. Cada una de ellas tiene una caldera para calefacción y además, existe una de menor tamaño, empleada en los momentos de mayor demanda.

El agua caliente se produce gracias a estas calderas, a través de lo que se conoce como intercambiadores de calor. Ese agua caliente se acumula en unos depósitos, a unos 60 grados, para evitar la aparición de micro-organismos nocivos para la salud. Cuando hay demanda de agua, éste sale paulatinamente de los depósitos, a la vez que va entrando agua de retornos o agua fría. De esta manera, se produce continuamente agua caliente. Así, a la vez que se está produciendo cantidad y calidad se está ahorrando.

Hay que tener en cuenta que en el Hospital el agua caliente es un elemento imprescindible, ya que diariamente se tienen que realizar baños a los enfermos.

En opinión de Jesús Angel Santos San José, Jefe de Mantenimiento de San Luis "al ir observando la factura energética, se ha visto un ahorro de un 7 por ciento año sobre año. Pagando menos dinero, hemos conseguido calefactar una mayor superficie".

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, ha subvencionado todas las actuaciones encaminadas al ahorro energético del hospital. Desde las energías alternativas y los cambios de combustible, hasta los aislamientos térmicos. Lo único que aún no acaba de ser perfecto, en opinión de Jesús Angel Santos es el precio del gas, ya que cree que "al no tener competencia resulta un poco caro. El proceso de elaboración del gas no es tan laborioso como podía resultar el del petróleo y, sin embargo, el producto es mucho más costoso económicamente". Pese a este inconveniente, el resultado de la remodelación de la estructura energética del hospital satisface día a día a sus responsables. El principal objetivo era ofrecer confort a los enfermos y, sin duda, se ha conseguido.

Aunque ha sido un proceso largo y costoso, el Complejo Hospitalario San Luis puede decir que goza de una de las mejores y más perfectas instalaciones de calefacción y agua caliente. Desde que en 1994 se iniciase la reforma de las instalaciones del centro, encaminadas al ahorro energético, éstas han pasado por la realización de tres actuaciones concretas e

importantes.

La primera de estas reformas ha sido la sustitución del combustible empleado en las salas de calderas. Hasta entonces, el gasoil era el material utilizado, que ha sido sustituido por una instalación de gas natural, ya que éste permite una mayor limpieza y un mejor aprovechamiento energético. Además, se ha hecho una reforma completa de las calderas y se

han instalado métodos de control de las mismas para aprovechar mejor el calor. La segunda actuación realizada en el Hospital, encaminada al mayor aprovechamiento de calor, ha sido la mejora de los aislamientos. Para ello, se han instalado ventanas con acristalamientos climatit y con carpintería de PVC o de aluminio con rotura de puente térmico. De esta manera, no se

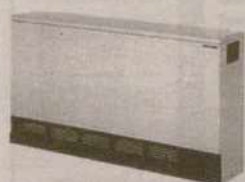
Técnica para su bienestar...

1^{er} Fabricante europeo de acumuladores de calefacción y equipos de agua caliente por electricidad. Máximo respeto medioambiental. Calidad alemana.

STIEBEL ELTRON

carro
electroindustrials, s.a.

Distribuidor autorizado:
Doctor Cajal, 5 y 7 - 34001 PALENCIA
Tel. 979 72 40 50 - Fax: 979 71 04 68



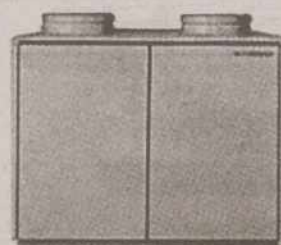
ACUMULADORES DE CALOR (DINÁMICOS Y ESTÁTICOS)



CONVECTORES



CALENTADORES Y TERMOS ELÉCTRICOS

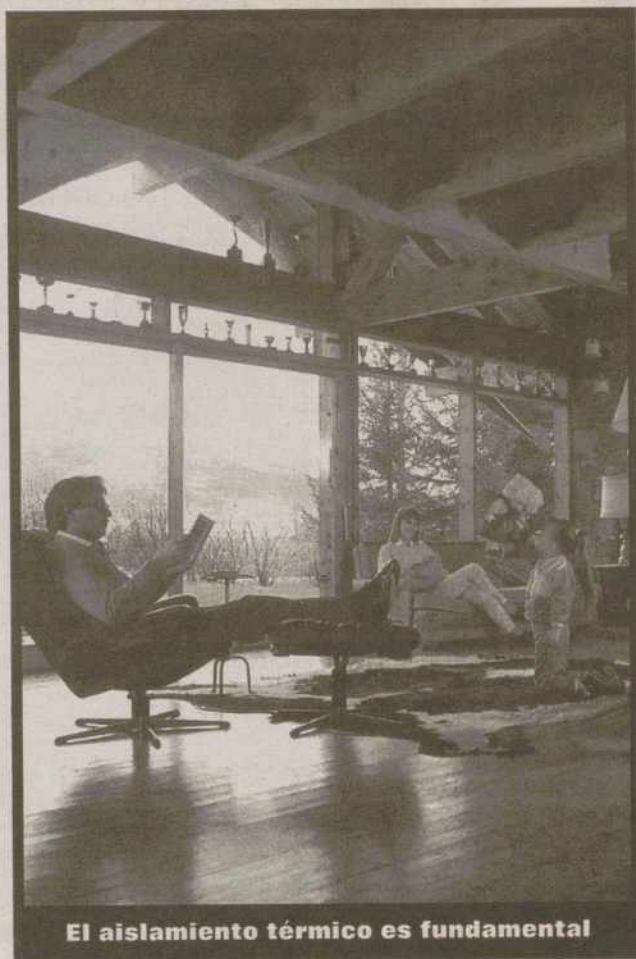


BOMBAS DE CALOR

Hogares confortables sin necesidad de derrochar energía

Mejorar el rendimiento de las instalaciones y de los sistemas de calefacción, optar por la regulación mediante termostato y reducir las pérdidas de calor mediante el aislamiento térmico de los cerramientos y ventanas son formas de conseguir en temperaturas no superiores a los 20º centígrados sin necesidad de aumentar el consumo de energía. El bolsillo lo agradecerá

La sociedad occidental actual es fundamentalmente urbana puesto que más del 75% de la población vive en núcleos urbanos. De hecho, el 90% de nuestra vida transcurre en espacios interiores: vivienda particular, lugar de trabajo y centros comerciales y de ocio. La comodidad y confortabilidad de estos espacios interiores depende de diferentes factores físicos como son la temperatura, la iluminación y el ruido, parámetros que se deben optimizar a lo largo de todo el año, para lograr unos consumos razonables. El ambiente térmico de confort suele definirse como la temperatura para lo que no existe más de un 20% de personas insatisfechas. Este valor se define teniendo en cuenta diversos factores entre los que se encuentran la época del año, la humedad relativa del aire, la velocidad de desplazamiento del aire dentro de la vivienda, la vestimenta utilizada y la actividad física desarrollada.



El aislamiento térmico es fundamental

Habitabilidad

El objetivo primordial de toda instalación de calefacción de un inmueble es proporcionar niveles de habitabilidad

a todas sus estancias con el menor consumo energético posible. Según las normativas españolas que regulan la

exigencias en rendimiento y ahorro de energía para asegurar el confort en una habitación es suficiente con mante-

ner una temperatura media máxima que en invierno no supere los 20º centígrados, a no ser que el aumento sobre esta cota se obtenga sin gasto alguno de energía convencional.

El constante incremento de los precios de la energía, así como el continuo deterioro del medio ambiente en la actualidad, obliga a considerar en serio las posibilidades de ahorro energético. Para conseguirlo, se puede actuar de tres formas: mejorar el rendimiento de las instalaciones o de los sistemas de calefacción, optar por la regulación mediante termostatos o reducir las pérdidas de calor. Las razones para aislar térmicamente un edificio son fundamentalmente cuatro:

1. Economizar energía al reducir las pérdidas térmicas por las paredes.
 2. Mejorar el confort térmico, reduciendo el salto de temperatura entre la superficie de las paredes y el aire en el interior de la vivienda.
 3. Suprimir los fenómenos de condensación y evitar humedades.
 4. Mejorar el entorno medioambiental, reduciendo la emisión de contaminantes.
- El principal problema que a menudo presentan los cerramientos —paredes, techos o

suelos— es su falta de homogeneidad y continuidad. Se utilizan distintos materiales de un mismo muro y existen encuentros de muros, forjados y estructuras..., que alteran su composición. En estas zonas es en donde se producen brechas en la capa aislante, deficiencias e, incluso, ausencia de aislamiento. Dichas zonas reciben el nombre de "puentes térmicos", ya que dejan escapar el calor.

Este problema se ve agravado por la presencia de humedades. En general, la cantidad de vapor de agua que puede contener un ambiente es mayor cuanto más elevada sea su temperatura.

La estanqueidad de la vivienda de infiltraciones o exfiltraciones de aire es una norma básica para evitar el derroche de energía durante el invierno. Las rendijas de puertas y ventanas, las hendiduras y los poros en los cerramientos provocan pérdidas de calor que deben ser de nuevo aportados por los sistemas de calefacción.

Para valorar la importancia de las pérdidas por renovación de aire, se calcula que en una vivienda bien aislada del 30 al 40% de las pérdidas de calefacción se debe a la ventilación.

Para evitar la pérdida de calor, puertas y ventanas tienen que cerrar herméticamente. La renovación mínima higiénica exigible se consigue ventilando la habitación no más de 20 minutos. Además, los expertos recomiendan que las cajas de persiana tengan una junta de estanqueidad.

Conseguir ganancias solares

Las ventanas tienen un papel importante en el funcionamiento térmico de la vivienda. Además de criterios estéticos, de visión del exterior o de permitir el paso de la luz natural, las ventanas deben permitir que las ganancias solares colaboren en el calentamiento del espacio interior. En el coeficiente de transmisión de calor de los acristalamientos influyen dos parámetros: el tipo de material acristalado —simple, doble, doble ventana— y el tipo de carpintería —madera, plástico o metal—.

Dadas las características climáticas de nuestra Comunidad Autónoma, nuestro hogar siempre deberá contar, al menos, con ventanas de doble acristalamiento y en las zonas climáticas más frías, incluso puede ser necesario inclinarse por la doble ventana.



INSTALACIONES PADIerna, S.L.
FONTANERIA • CALEFACCION • GAS
SUELO RADIANTE Y GASOLEO

Avda. Campos Góticos, 61 - Bajo (Frente Plaza de Toros)
34003 PALENCIA

Tfno. y Fax: 979 74 69 06
Tfno. Móvil: 909 22 14 91

técnica del FUEL, s.a.

- CALEFACCION
- VAPOR
- QUEMADORES DE GASOLEO Y GAS
- VENTAS



SUPER ★
CALDERAS INSONORIZADAS DE GASOLEO. Fabricación propia

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE quemadores

baltur

MANTENIMIENTO EN SALAS DE CALDERAS

34004 PALENCIA - C/ AZORIN, 1 - TELEFONO: 979 72 13 97



C/ Andalucía, s/n. (El Vial)
(Esquina C/Guipuzcoa)
34003 PALENCIA

SISTEMAS

KBE-URSSA
SISTEMAS DE VENTANAS

- * CARPINTERÍA EN GENERAL DE PVC
- * CERRAMIENTOS Y AISLAMIENTOS TÉRMICOS ACÚSTICOS
- * RENOVACIÓN SIN OBRA
- * PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Teléfono y Fax: 979 71 40 23

EL DIARIO PALENTINO

Boletín de Suscripción

D.:
Domicilio de recepción del periódico: Ciudad:
C. P.: Nomb. y dom. del abonador de la suscripción: Teléfono:

Precios 1998
Trimestre **10.000 ptas.**
Semestre **19.000 ptas.**
Año **37.000 ptas.**

Enviar por Fax o por correo a:
Mayor 67. 34001 Palencia.
Fax: 979-74 03 47

☐ Transferencia
Entidad bancaria:
Nº cuenta (20 dígitos)
☐ Reembolso
☐ Cheque

Aprender un oficio con futuro

G. Villaverde S.L. prepara a profesionales y desempleados en el sector de la fontanería, calefacción, instalación y climatización. El objetivo primordial de este Centro de Formación es la creación de empleo.

ESTHER MARÍN

Guillermo Villaverde Merino, Presidente de la Comisión Económica de la Confederación Palentina de Organizaciones Empresariales (CPOE), trabaja desde el año 1964 en el sector de la fontanería y calefacción, tanto a nivel particular como industrial.

Hace dos años shizo realidad la idea que desde hacia mucho tiempo rondaba en la cabeza de este empresario. Su objetivo era crear un Centro de Formación para impartir todos los conocimientos del ramo. Entre estos profesionales se encuentran en la actualidad tanto aprendices como desempleados y profesionales del sector que desean una mayor especialización en distintos temas.

Los oficios que desde este centro se enseñan son los de calefactor, soldador, fontanero, instalador de gas y servicio de mantenimiento. El hecho de impartir los diferentes cursos que se ofrecen, tiene desde el origen del nacimiento del Centro un objetivo muy claro: la creación de empleo. Un 80 por ciento de los alumnos que han cursado estudios es en el se encuentran en estos momentos formando parte del mercado laboral. Además, cada día son más las empresas que conocen esta iniciativa y reclaman personas para trabajar en las distintas profesiones que se enseñan. Dentro de las metas propuestas para este año por el Centro de Formación G. Villaverde S.L., se está impartiendo un curso, dentro del programa PLEYADES de la Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Palencia. Este curso está dirigido a jóvenes que tienen entre 16 y 20 años y la materia que en él se prepara es la instalación de calefacciones. Otro de los cursos, adscrito dentro del programa FORMECM, se dirige a profesionales y trata sobre la soldadura de electrodo revestido. Este curso se imparte en horario nocturno, ya que es un curso de perfeccionamiento o para profesionales. Además, la entidad es un centro colaborador del INEM en

los cursos del plan de "Formación de Inserción Profesional", por lo que muchos desempleados tienen la oportunidad de aprender una profesión que no se imparte en muchas escuelas. Junto a las clases teóricas, este centro posee unas instalaciones en las que impera el orden y la limpieza, en las cuáles los alumnos pueden practicar sobre la base que han adquirido en los cursos. G. Villaverde es un centro reconocido por la Junta de Castilla y León para impartir cursos a profesionales del sector que deseen obtener el carnet de instalador o mantenedor de agua, de calefacción y de calefacción y agua, además de instalador y mantene-



Los alumnos aplican los conocimientos adquiridos

dor frigorista. La entidad es la responsable de la preparación y certificación de que un alumno es instalador o mantenedor y, así, éste pueda presentarse a los exámenes preparados por el Ministerio de Industria.

El centro se abrió en 1996 con un curso sobre fontanería de 940 horas, el cual estaba adscrito dentro del programa europeo PERSEO del Ayuntamiento de Palencia.

En el año 1997, se impartieron dos cursos, los cuáles contaron con la presencia de 20 alumnos cada uno. Uno de los cursos se dedicó a la soldadura y, el otro, promovido desde el Programa META, sobre mantenedores y

reparadores de calefacción. El plan de futuro de las instalaciones es seguir impartiendo este tipo de cursos, ya que en opinión de Guillermo Villaverde, Director del Centro "en estos sectores los oficios se están perdiendo y debiera de haber más centros que impartieran este tipo de cursos. Creo que el trabajo que realizamos es una labor social, que en gran parte, es el futuro de nuestro país". Guillermo Villaverde, cree además que con su trabajo "se puede nutrir a muchas empresas de los trabajadores o aprendices necesarios para desarrollar una importante actividad, ya que este centro es una escuela gremial".

ESFERGAS, S.L. ESTEBAN FERNÁNDEZ MÉNDEZ

INSTALACIONES DE CALEFACCIÓN - GAS
FONTANERÍA
SUELO RADIANTE Y GAS-OIL
MANTENIMIENTOS Y REFORMAS
SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
PARTICULARES Y COMUNIDADES

34005 PALENCIA - Avda. de Asturias, 25
Teléfono y Fax: 979 74 40 00

Entre en calor con
FERROLI



Calderas murales a gas
Calderas de cobre DOMINA, NUEVA ELITE y VANTAX.

DOMINA

Calderas a gas "de pie"
Modelo NOXIA de cobre y RENDIMAX, PEGASUS y TANTAQUA en hierro fundido.

NOXIA

Calderas de chapa de acero
Modelos PREXTHERM para combustibles líquidos y gases, y SILENT SPATIO para gasóleo.

SILENT SPATIO

Calderas de hierro fundido
Además de las ya citadas con alimentación a gas, modelos GN1, GN UNIT, GN2+, GNTK UNIT, GN1-K y GNK UNIT para combustibles líquidos.

GN UNIT

Radiadores de aluminio
Modelos EUROPA y BRIO.

EUROPA y BRIO

FÉRROLI ESPAÑA, S.A.

c/ Regalado, 8 - 1º. Oficina, 4 - 47002 VALLADOLID
Teléfono: 983 20 58 89. Fax: 983 20 93 34



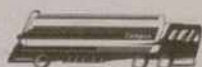
EMPRESA CERTIFICADA

Entre en calor fácilmente, instalando la caldera y los radiadores Ferroli que mejor se adaptan a sus necesidades. En Ferroli disponemos de una amplísima gama para que usted pueda elegir: calderas para calefacción y a.c.s., en chapa, hierro fundido y cobre, para combustibles líquidos y gases, de pie y murales, para cualquier potencia, y también sus acreditados radiadores de aluminio. Siempre con la avanzada tecnología y belleza de líneas que caracterizan a Ferroli. Disfrute ahora de Ferroli y entre en calor definitivamente.



GASOCENTRO PALENCIA, S.L.
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO GASOLEOS REPSOL-CAMPSA

El Camino a seguir



Premio a la calidad de servicio
Campsa 1998

OFICINAS:

Ctra. de Burgos, 19
Teléfono: 979 77 02 02
34200 VENTA DE BAÑOS

PLANTA-ALMACEN:

Pol. Ind. Villamuriel
Parcela 84

Endesa y Gas Natural apuestan por el cambio en el mapa energético español

Tras varios intentos de asegurarse un suministro con grupos europeos, Endesa ha optado por Gas Natural al firmar un acuerdo estratégico, apostando por el gas y propiciando la apertura de una dinámica de cambios en la estructura accionarial de ambas empresas.

Endesa y Gas Natural han firmado un acuerdo estratégico que cambiará el mapa energético español. Tras varios intentos de asociación con diferentes grupos europeos como Elf, British Gas o Gaz de France, la compañía eléctrica Endesa ha apostado por la unión con Gas Natural, donde ha encontrado el suministro sostenible en términos de coste y de volumen.



Fuente: Endesa - Gas Natural. Gráfico Gabinete de Comunicación/El Diario Palentino

...ivas de
...la nueva Ley
...carburos y el
...nto de la
...ción del gas
...ío 2003 han
...antes del
...e asociación
...as Natural.
...lo los marcos
...es, las
...s
...ales tratan de
...titivas en un
...en el que la
...i del gas para
...ectricidad
...actual 10 por
...relación a

...otras energías- a
...alcanzar el 50 por
...ciento. Este contexto
...fue estudiado por
...Endesa hasta llegar a
...encontrar la unión más
...perfecta para su
...desarrollo.
...El acuerdo Endesa-Gas
...Natural ampliará en una
...cuarta parte la
...facturación total del gas
...español, que en la
...actualidad llega a los
...130.000 millones de
...termias.
...El incremento de ambas
...empresas se destinará
...exclusivamente a la

...generación eléctrica
...concentrada en dos
...nuevas centrales de
...ciclo combinado, que
...tienen mayor potencial
...calorífico y son menos
...contaminantes. Estas
...centrales serán las de
...Algeciras y Barcelona,
...con capacidad para
...producir 3.000
...megavatios al año.
...Además, concretarán las
...alianzas con ramas
...accionariales en Gas
...Andalucía y Gas
...Aragón.
...Parece que al gas será el
...material que marque la
...pauta. Esto se debe, en

...gran parte, a la
...anunciada desaparición
...del carbón y el gasóleo.

Pacto de inversiones

Aunque el suministro de gas ha sido el comienzo del diálogo entre Endesa y Gas Natural, pronto entrarán en el pacto los accionistas institucionales de ambas compañías. Los accionistas de Gas Natural están perfectamente definidos. Forman parte de ellos Repsol, con un

45 por ciento y La Caixa, con un 25 por ciento. Por su parte, Endesa no tiene accionistas claramente definidos, aunque tres grandes bancos, como son el Santander, el Chase Manhattan Bank y el BCH, poseen participaciones en torno al 3 por ciento cada uno. El deseo de esta empresa es que las cajas adquieran participaciones en la compañía eléctrica, deseando que sea La Caixa, la que comience ese camino, algo que ésta ya se ha planteado.

La Caixa, a través de su filial Banco Herrero, está presente en el sector eléctrico con una participación del 10 por ciento en Hidrocanábico. Por este motivo, con la futura compra de acciones de Endesa, La Caixa puede reforzar su papel financiero en el sector e implicar un cambio en la articulación de los núcleos accionariales que controlan las principales participaciones en el sector energético. El mapa accionario de las compañías eléctricas españolas realizó su último gran cambio entre noviembre de 1996 y febrero de 1997. Esto se produjo como consecuencia de la implantación de un calendario liberalizador, una vez derogado el antiguo marco estable. Dicho cambio consagró la hegemonía de Endesa en competencia con Iberdrola. Además, propició un segundo puesto a Unión Fenosa y a Hidrocanábico, empresa controlada por La Caixa. El nuevo cambio energético español puede estar estimulando a La Caixa y a otros bancos, como el BCH o el BBV, a dirigir sus inversiones hacia el capital de Endesa, según la opinión de algunos analistas.



Gasoducto Magreb-Europa (Hassi R'Mel-Córdoba)

Gasoducto (gas natural canalizado)



Planta de regasificación



Estación de compresión



Almacenamiento subterráneo

Un nuevo reglamento para las instalaciones térmicas en los edificios

La normativa, aprobada el pasado mes de agosto, es de obligado cumplimiento nacional

ESTHER MARÍN

El pasado mes de agosto fue aprobado el nuevo Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RITE).

El objeto del Reglamento y sus Instrucciones Técnicas Complementarias (ITE) es el de establecer las condiciones que deben cumplir las instalaciones térmicas en los edificios. Estas condiciones son las destinadas a atender la demanda de bienestar térmico e higiene a través de las instalaciones de calefacción, climatización y agua caliente sanitaria. El principal objetivo del cumplimiento de estas condiciones es el de conseguir un uso racional de la energía que se consume, por considerarlo importante tanto en el aspecto económico como en el de protección al medio ambiente.

En la exposición de motivos de la nueva normativa se especifica que los avances tecnológicos conseguidos en estos campos, el traspaso de las competencias a las Comunidades Autónomas y los objetivos energéticos y medioambientales de la Unión Europea explican la aprobación de este Real Decreto, que viene a sustituir a la reglamentación que estaba en vigor desde

1980.

El cumplimiento del nuevo Reglamento tiene por objeto permitir que las instalaciones tengan la fiabilidad que se espera de ellas y que se cumplan una serie de requisitos para el propio beneficio de los usuarios.

Entre estos requisitos se encuentra el de conseguir un ambiente interior térmico, de calidad del aire y de condiciones acústicas. Además, se requiere una dotación de agua caliente sanitaria que sea aceptable para el ser humano durante el desarrollo de sus actividades.

En lo que se refiere a la seguridad de utilización, el Reglamento explica que se debe cumplir con lo establecido en las reglamentaciones sobre instalaciones de protección en caso de incendio, así como las reglamentaciones de seguridad relativas a instalaciones y aparatos de presión, instalación de combustibles, instalaciones eléctricas, instalaciones, aparatos que funcionan con gas y, por último, instalaciones frigoríficas.

El reglamento hace especial hincapié en los requisitos que deben reunir los proyectos y las condiciones para la puesta en marcha de las instalacio-



Instalación de producción de agua caliente

nes. Así, para iniciar su explotación será necesaria la autorización del órgano competente de la Comunidad Autónoma: los servicios territoriales de Industria en el caso de Castilla y León. Para su obtención, el instalador deberá remitir el certificado de instalación, así como el resto de la documentación. En el certificado se hará constar que la obra ha sido ejecutada de acuerdo con el

proyecto visado anteriormente y que cumple con todos los requisitos exigidos por el reglamento de instalaciones térmicas de los edificios y por las construcciones técnicas complementarias. Además, figurarán los resultados de las pruebas realizadas después de su construcción.

Por último, el reglamento obliga a las empresas suministradoras de energía eléctrica y

de combustibles a exigir al titular de la instalación el certificado para proceder al suministro regular.

Uso racional

En relación con el uso racional de la energía, tema importante en los últimos años, el Reglamento explica que se deberá tener en cuenta que el consumo de energía causada por el funcionamiento de las instalaciones estará condicionado por un gran número de factores que afectan a la demanda energética. Entre ellos se encuentran la calidad térmica, la distribución de los espacios interiores o las cargas térmicas interiores.

Por medio del reglamento se persigue el diseño de sistemas eficientes y, a través del mantenimiento, la permanencia en el tiempo del rendimiento de las instalaciones y de todos sus componentes.

Por último, desde esta nueva normativa, se exige un uso racional y eficiente de la energía consumida por las instalaciones a lo largo de su vida útil. La consecuencia de esta racionalidad, es la mejor protección del medio ambiente para, entre otras razones, conseguir la reducción de las emi-

siones de dióxido de carbono.

Equipos y componentes de las instalaciones

Los equipos, materiales y componentes de las instalaciones objeto del reglamento deben cumplir las disposiciones particulares que les sean de aplicación, además de las prescritas en las Instrucciones Técnicas Complementarias. Además de estas disposiciones, deberán cumplir las derivadas del Real Decreto 1630/1992 por el que se dictan disposiciones para la libre circulación de productos de construcción. En el caso de productos procedentes de países que forman parte del acuerdo del Espacio Económico Europeo estarán sujetos a lo previsto en citado real decreto.

Otro aspecto importante que analiza el nuevo reglamento es el diseño, cálculo, montaje, puesta en marcha y mantenimiento de las instalaciones. Además, se regulan las condiciones que en determinados casos deben cumplir los locales que las albergan.

Este nuevo reglamento sobre instalaciones térmicas, aprobado en agosto, es de obligado cumplimiento en todo el territorio nacional.



DISTRIBUCIÓN DE GASÓLEO: A, B y C A DOMICILIO Y A EMPRESAS

Teléfono de Atención al Cliente:

902 400 001

34800-AGUILAR DE CAMPOO
POLÍGONO INDUSTRIAL,
PARC. 121-122

☎ 979 12 38 80
Fax: 979 12 38 81

39011-SANTANDER
Avda. Candina, 20

☎ 942 32 29 65
Fax: 942 32 30 82



GAS ALONSO, S.L.

EMPRESA AUTORIZADA DE
CALEFACCION - GAS - FONTANERIA

Los Abetos, 2
Teléfono 979 74 97 23

C/ Francia, nave 34 (Pol. Ind.)
Teléfono: 908 68 68 26 34003 PALENCIA



Serco
Mantenimiento y Calefacción, S.L.



SERVICIO OFICIAL



Diego Láinez, 8 - Tfno.: 979 71 41 77
34004 PALENCIA



materiales de construcción
saneamiento y calefacción

Calefacción:

- Calderas a gas, carbón y gasóleo
- Radiadores de Hierro y Aluminio
- Calentadores de agua a gas y eléctricos
- Estufas y cocinas calefactoras. Chimeneas
- Depósitos para agua y gasóleo
- Gama completa de componentes y accesorios para instalaciones de calefacción

Sanitarios y griferías

Materiales de Construcción



Avda. Modesto Lafuente, 8
Tfno. 979-720394
34002-PALENCIA

Afocapa, una asociación palentina especializada

La Asociación de Empresarios de Fontanería, Calefacción, Gas y afines de Palencia persigue regular mejor el funcionamiento de su sector

ESTHER MARÍN

Persigue como fines fundamentales fomentar y defender el sistema de iniciativa privada y economía de libre mercado, promover y defender la unidad y la integración del sector y estudiar todo tipo de problemas que se les plantean con carácter genérico a las empresas para acordar las soluciones pertinentes estableciendo las consiguientes líneas de actuación.

En la actualidad AFOCAPA representa al 80% de todos los instaladores de Palencia y provincia, y esperan que en el futuro siga creciendo, tratando en todo momento de mejorar en la medida de lo posible.

Servicios que ofrece

Por un lado, AFOCAPA ofrece todos los servicios de asesoría jurídico-laboral. Aconseja sobre cualquier duda o problema de los asociados. También presta el servicio de asesoría técnica, que sirve para resolver

todos aquellos problemas relacionados con la interpretación de reglamentos y normativas, así como cualquier problema derivado de su relación con la Administración.

La tramitación de documentación en Industria es otro servicio, dedicado a la obtención o renovación del carnet de instalador autorizado, inscripción y modificaciones en el Registro Industrial, obtención y renovación de la llamada Empresa Instaladora o Mantenedora, solicitudes de presentación a exámenes para obtener el carnet y legalización de carpetas de instalaciones de agua, calefacción, gasóleo, etc...

El servicio que ofrece AFOCAPA de tramitación de denuncias sobre intrusismo profesional es óptimo.

Por otro lado también organiza las jornadas técnicas ofrecidas por la Administración sobre normativas y reglamentaciones que afecten al sector; la más reciente fue impartida por el Ser-

vicio Territorial de Palencia, Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Castilla y León, sobre "Instalaciones petrolíferas para uso propio MI-IP03". El próximo 10 de noviembre está previsto impartir una jornada: "Manual de Calidad. Cómo elaborarlo e implantarlo".

Por último AFOCAPA ofrece la organización de diferentes cursos formativos, como el de obtención del carnet de instalador autorizado (en este año, el de Instalador de Gas IG IV, el de Instalador de Productos Petrolíferos MI-IP03 y el de Instalador de Calefacción y ACS). También ofrece cursos financiados por la Fundación para la Formación Continua (FORCEM), siendo los más recientes el de soldadura eléctrica y autógena y el de automatismo y regulación y todo tipo de cursos para el reciclaje continuo de sus asociados.

Afocapa tiene su sede en la Plaza de Abilio Calderón, número 4.



Instalación industrial



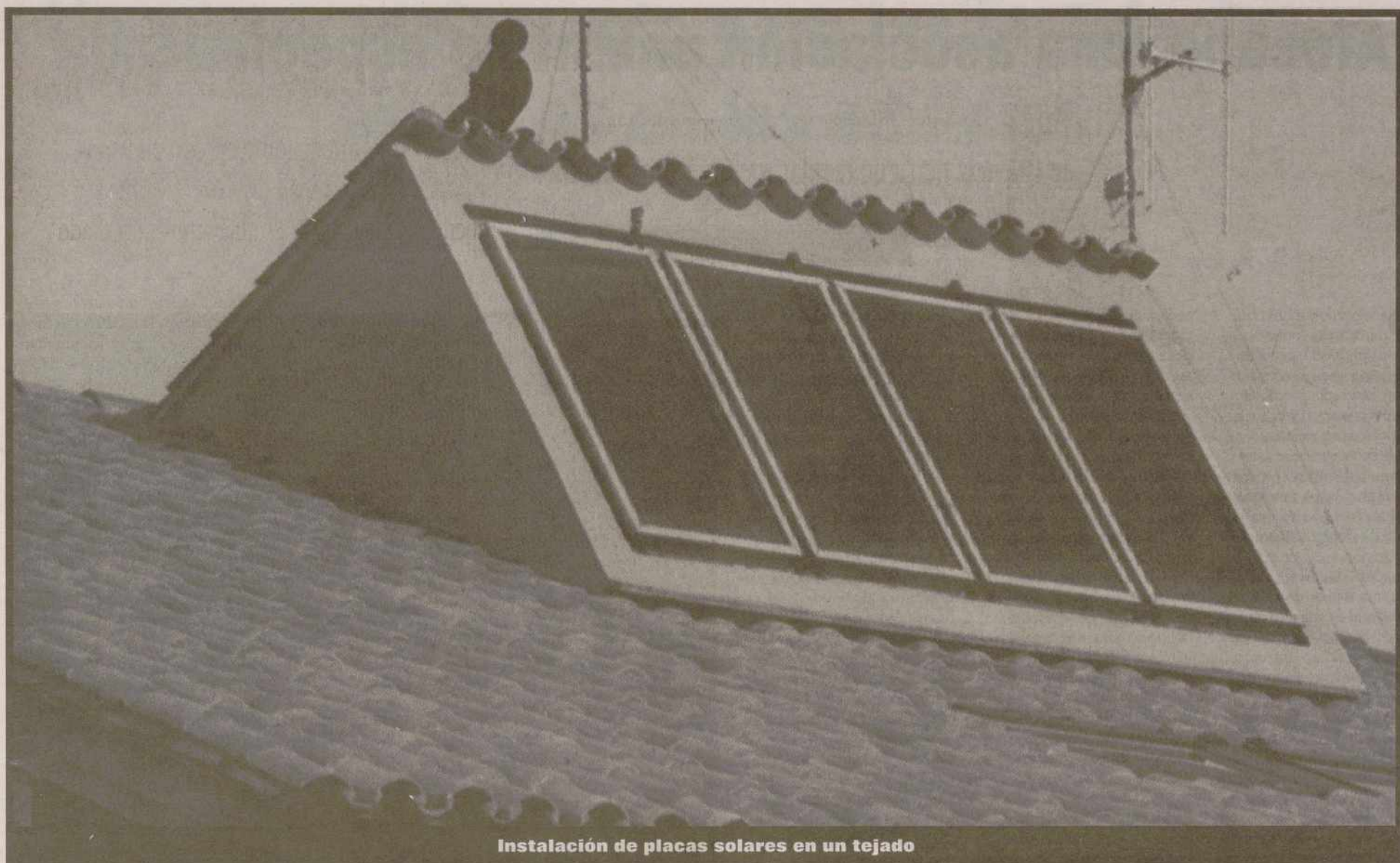
AFOCAPA

ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO EL BUEN USO Y CORRECTO MANTENIMIENTO DE SUS INSTALACIONES Y APARATOS
CONFIE EN NUESTRAS EMPRESAS ASOCIADAS. LE ATENDERAN DE FORMA PROFESIONAL

- | | | |
|---------------------------------------|--|--------------------------------|
| * AIRCAL | * GABINO LOPEZ HOYOS | * JUAN CARLOS PRIETO JULIAN |
| * ALBERTO FERNANDEZ MIGUEL | * GAS ALONSO, S.L. | * JUAN SAIZ MERINO |
| * ALEJANDRO LOZANO RAMIREZ | * GAS CARRION, S.A. | * L.J. MUIÑOS |
| * ALFREDO CARRANZA HERRERO | * GAS POLO, S.L. | * LUIS JAVIER PRADO RODRIGUEZ |
| * ALVARO FERNANDEZ MARTIN | * GASINDUR, S.L. | * LUIS MARTIN DELGADO |
| * ANJULE, S.L. | * GORDO TAMAYO, S.L. | * MANTENIMIENTO GAS 94 |
| * ANTONIO RUIZ GARCIA | * GUARDOGAS, S.L. | * MANUEL MIGEL MARTIN |
| * ARGASCAL, S.L. | * HERMANOS GUTIERREZ TADEO, S.L. | * MARIANO GONZALEZ FERNANDEZ |
| * BENI-BARRI, S.L. | * HNOS. GARCIA SANCHEZ, C.B. | * MIGUEL ANGEL MARTINEZ LOPEZ |
| * BLUE AND YELLOW | * IJEZO, S.L. | * MIGUEL ANGEL SERNA RAMOS |
| * CALEFACCION AUTOMATICA, CAUTO, S.L. | * INSTALACIONES MICHEL, S.L. | * MULTISERVICIO PALENCIA, S.L. |
| * CALEFACCION Y FONTANERIA 2001, S.L. | * INSTALACIONES ORTEGA | * PABLO BARRIO GONZALEZ |
| * CALEFACCIONES MIGUEL HERRERO, S.L. | * INSTALACIONES PADIerna, S.L. | * PEDRO PABLO LOZANO MAESO |
| * CALEFACCIONES ZACA, S.L. | * INSTALACIONES TEFEMA, S.L. | * PEDRO ZAPATERO, S.L. |
| * CARLOS FERNANDEZ ABAD | * INSTALACIONES VALENTIN LOPEZ, S.L. | * PEREZ QUINTERO, S.L. |
| * CHIELFONLO, S.L. | * INSTALACIONES VILLaverde, S.L. | * PROPAGAS |
| * DAVID LASO ALCALDE | * JESUS DIEZ RUESGAS | * RAMON JOSE GONZALEZ SOTO |
| * EMILIO Y MIGUEL PRIETO S.L. | * JESUS GARCIA VILLAGRA | * RUBEN FERNANDEZ MIGUEL |
| * ESFERGAS, S.L. | * JESUS GREGORIO VALBUENA | * S.A.T. SURE S.L., UNI |
| * EUGENIO DUQUE BUSTILLO | * JESUS M ^a RAMOS PEREZ | * SANEAMIENTOS DIEZ |
| * FERNANDO RODRIGUEZ RUIZ | * JESUS MERINO FUENTE | * SERCO, S.L. |
| * FONCAL VEGA, S.L. | * JOSE ANTONIO VILLACORTA GONZALEZ | * SERTEQUE |
| * FONTANERIA TOÑO S.L. | * JOSE IGNACIO RUESGAS BERNAL | * VELASCO PUERTAS, S.L. |
| * FRANCISCO MANCHO, S.L. | * JOSE M ^a FRANCO FERNANDEZ | * VICTOR MONGE MEDIAVILLA |
| * FRANCISCO SANTOS RUIZ | * JOSE MARIO GONZALEZ BARREALES | |
| * FRIO INDUSTRIAL ASENJO, S.L. | * JUAN ANTONIO BARREDA GOMEZ | |

ES UN CONSEJO DE AFOCAPA

Plaza Abilio Calderón, 4 - 3ª Planta 34001 - PALENCIA TEL.-FAX 979 75 17 93



Instalación de placas solares en un tejado

Este año, el sol arrojará sobre la Tierra cuatro mil veces más de energía de la que vamos a consumir

Energía solar, fuente de vida inagotable

ESTHER MARÍN

La energía solar puede satisfacer todas nuestras necesidades si sabemos aprovecharla de forma racional. El sol es fuente de vida y origen de las demás formas de energía que, desde los orígenes de la Historia, el hombre ha empleado en sus distintas actividades. La luz que continuamente el sol derrama sobre nuestro planeta puede aportarnos multitud de beneficios que debemos conocer y saber utilizar, para sacar el máximo beneficio y aplicarlo en el mayor número de sectores posibles.

El Astro Rey brilla en el cielo desde hace unos cinco mil millones de años y, se calcula, que aún no ha llegado ni a la mitad de su existencia. Durante este año, el sol arrojará sobre la Tierra cuatro mil veces más energía de la que vamos a consumir.

Por su privilegiada situación geográfica y climatológica, España se encuentra en una posición favorecida respecto al resto de países de Europa.

En nuestro país, sobre cada metro cuadrado de suelo inciden al año unos 1.500 kilovatios-hora de energía. Esta energía puede aprovecharse directamente o puede ser convertida en otras formas útiles de energía como, por ejemplo, en electricidad.

El hecho de intentar aprovechar al máximo las posibilidades que ofrece el sol, fuente energética gratuita, segura, limpia e inagotable, puede ejercer una importante influencia y dejar a un lado la dependencia de otras alternativas poco seguras o contaminantes.

Aunque los beneficios que puede proporcionar el empleo de la energía del sol son múltiples, también hay que señalar que existen algunos problemas y limitaciones que todavía se deben superar. El primero de ellos es la dificultad que conllevaría, por sí misma, la creación de una política energética solar. Además, hay que tener en cuenta que este tipo de energía está sometida a conti-

nuas fluctuaciones y variaciones más o menos bruscas. Por ejemplo, la radiación solar es mucho menor en los meses de invierno, momento del año en el que más se

necesita.

Es importante seguir con el desarrollo de la incipiente tecnología de captación, acumulación y distribución de la energía solar, para poder

conseguir unas condiciones adecuadas. De esta manera, hacer de la energía solar, una energía definitivamente competitiva.

La tecnología necesaria para

su aprovechamiento, al menos en aplicaciones de baja temperatura, es lo suficientemente sencilla para ser asequible a pequeños fabricantes. Por ello, en términos económicos la alternativa solar no es merecedora de las simpatías de las grandes empresas energéticas.

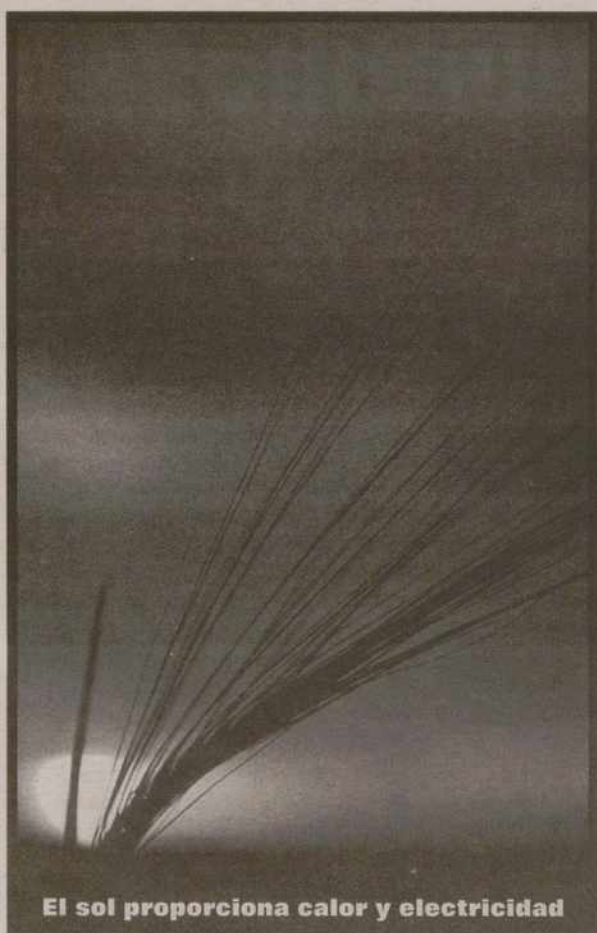
Aprovechamiento energético

Las formas en las que podemos aprovechar al máximo la energía del sol se traducen, principalmente, en calor y electricidad.

Respecto a la obtención de calor, la manera de obtener mayores beneficios se consigue mediante el empleo de colectores térmicos. El calor recogido en los colectores puede destinarse a satisfacer numerosas necesidades. Entre ellas, la obtención de energía para la calefacción de hogares, colegios o fábricas, o el hecho de poder climatizar las piscinas para permitir el baño durante



Aprovechar esta energía es sencillo para pequeñas instalaciones



El sol proporciona calor y electricidad

gran parte del año. Aunque en principio pueda parecer extraño, la energía solar tiene un prometedor futuro en la refrigeración durante las épocas cálidas. Esto se explica teniendo en cuenta que, para obtener

frío, es necesario disponer de un foco de calor, el cual puede tener su origen en unos colectores solares instalados en el tejado del edificio. Otro de los ámbitos en los que resulta muy beneficioso el empleo de energía

del sol es en el sector de la agricultura. Si se emplean invernaderos cuya instalación desarrolle un sistema solar, se pueden obtener mayores y más tempranas cosechas. Los secaderos agrícolas consumen mucha menos energía si se combinan con un sistema solar. Además, la luz solar se puede emplear en el funcionamiento de plantas de purificación o de salinización de aguas sin necesidad de consumir ningún tipo de combustible.

En el caso de la obtención de electricidad, ésta se desarrolla a través de los denominados módulos fotovoltaicos. Las "células solares", dispuestas en paneles, ya producían electricidad en los primeros satélites espaciales. En la actualidad, estas células se perfilan como la solución definitiva al problema de la electrificación rural, con grandes ventajas sobre otras alternativas. Esto se puede demostrar al comprobar que, al carecer los paneles de partes móviles, resultan totalmente inalterables al paso del tiempo y, además, no contaminan, no producen ningún ruido, no consumen combustible y no necesitan ningún tipo de mantenimiento. Estos paneles también funcionan, aunque su rendimiento es

menor, en días nublados, puesto que captan la luz que se filtra a través de las nubes.

La electricidad que se obtiene puede utilizarse directamente o puede ser almacenada en acumuladores para usarse en horas nocturnas. Incluso es posible inyectar la electricidad sobrante a la red general, obteniendo así un importante beneficio.

Uno de los mayores problemas para la instalación de sistemas solares es el precio de las células que se emplean en ellos. Sería importante que empleo de estas células comenzase a demandarse y se iniciara su fabricación a gran escala. A esto contribuirían las normas de edificación si en ellas se contemplase la posibilidad de una futura instalación solar. En este sentido, se pueden habilitar superficies libres convenientemente orientadas o facilitar una preinstalación realizada en el momento de la construcción del edificio, para el posterior montaje de un sistema solar.

La energía solar se puede complementar con otro tipo de energías convencionales y poder evitar la necesidad de grandes y costosos sistemas de acumulación.

Consejos prácticos para el ahorro de energía

Con sólo seguir algunos consejos podemos ahorrar gran cantidad de energía y obtener beneficios que nunca hubiéramos imaginado

En el agua

Es importante ajustar el termostato del calentador o caldera para evitar la mezcla de agua fría y caliente. La temperatura ideal es de 40°.

Se debe elegir al ducha antes que el baño, al menos que éste sea imprescindible.

Los programas económicos de lavado reducen la cantidad de agua y su temperatura. Esto se debe hacer tanto en la lavadora como en el lavavajillas. Antes de introducir los platos en el lavavajillas conviene enjuagarlos con agua fría.

Es necesario limpiar periódicamente los filtros de los electrodomésticos.

La energía del sol se debe aprovechar para el secado.

En la calefacción

Siempre que el día lo permita, es necesario dejar entrar los rayos del sol en las viviendas.

Lo ideal es establecer una temperatura de confort. La

sensación de bienestar se sitúa por debajo de los 20°. Por la noche, suele ser suficiente una temperatura entre 15° y 17°. Los radiadores no deben nunca cubrirse con objetos como muebles o cortinas.

Tampoco se deben emplear los radiadores para secar la ropa.

Las ventanas se deben abrir el tiempo justo para renovar el aire de la estancia. Por que estén más tiempo abiertas no se ventila mejor.

La calefacción se debe encender después de ventilar la casa.

Con un material aislante se deben ajustar bien las juntas de las puertas y de las ventanas.

Es necesario comprobar que la instalación esté perfectamente equilibrada para evitar así gastos innecesarios de energía.

Se debe encargar a los especialistas la revisión periódica de la instalación.

Avd. Castilla, n.º 2

Teléfonos: 979-74 94 11 y 979-74 95 56

Fax: 979-74 69 76

C/. San Marcos, n.º 5

Teléfono y Fax:

979-70 11 54

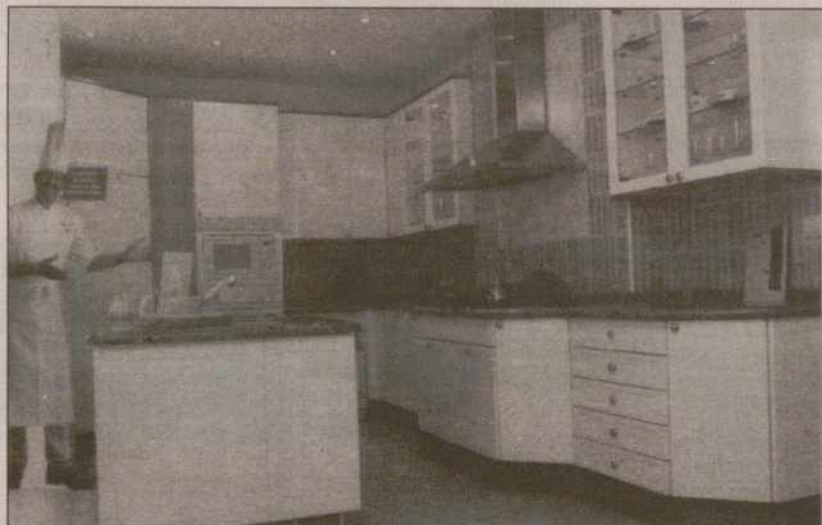


PROXIMA APERTURA

DE NUEVAS INSTALACIONES EN
EL POLIGONO INDUSTRIAL DE
VILLALOBON

AVDA. EUROPA, P-27

(FRENTE SUBIDA CEMENTERIO)



Xey
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

azuvi
DISEÑO EN CERAMICA
PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

**Industrias
RIUVERT S.A.**

ROCKWOOL LA LANA DE ROCA

ITALGRES
CERAMICOS

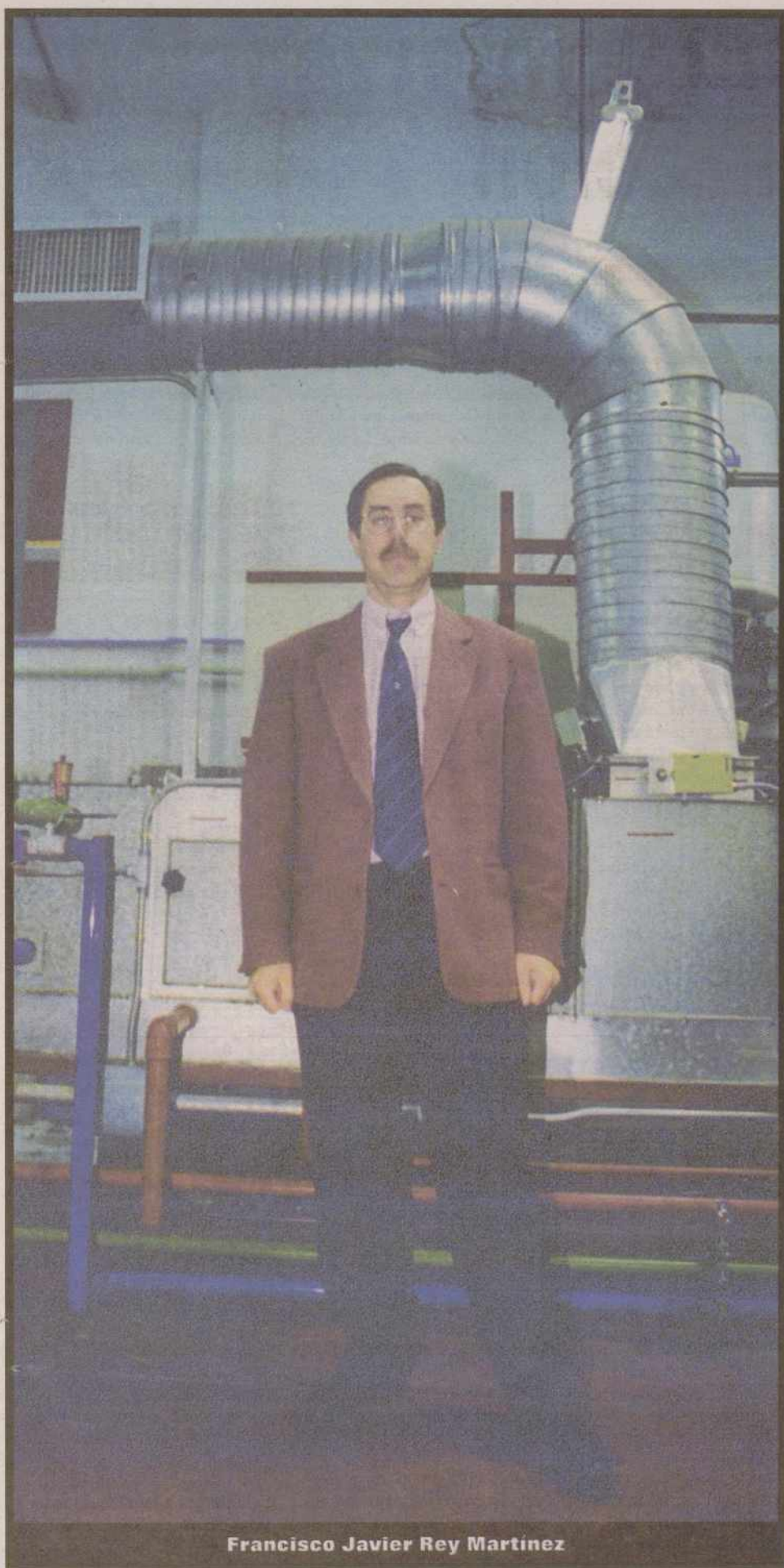


bellavista

FERROLI



Grifería de Precisión
Robinetterie de Précision
Precision Tap Fitting
Präzisionsarmaturen



Francisco Javier Rey Martínez

Sistemas para ahorrar y no contaminar

El uso del gas en los sistemas de calefacción es una de las opciones más inteligentes y la que puede aportar mayores beneficios.

ESTHER MARÍN

Se podría decir que la opción ideal sería la de aplicar aquello de "La energía que menos contamina, es la que no se consume". Pero lo cierto, es que sería difícil intentar inculcar en una sociedad la reducción del consumo energético.

Dado el elevado coste que actualmente supone la energía, lo más importante es estudiar el diseño, el montaje y el uso de cualquier sistema que necesite grandes consumos de energía para su funcionamiento. Un edificio, además de luz, calefacción y electricidad, necesita que toda esta energía sea utilizada de forma racional y eficiente. De esta manera, el gasto de los usuarios será menor y el daño ocasionado al medio ambiente puede ser mínimo. Para incrementar la eficiencia en la viviendas se puede incidir en dos aspectos. El primero de ellos, se basa en la reducción de las cargas térmicas. Esto se puede realizar mediante la disminución de las pérdidas por cerramientos o por las ganancias solares recibidas de un acristalamiento convenientemente orientado.

Por otro lado, para conseguir un aumento en los rendimientos de las instalaciones de calefacción y agua caliente sanitaria, es necesario optimizar los rendimientos de generación,

regulación y distribución. Todo esto, se puede lograr gracias a una adecuada elección en el tipo y en el número de calderas y quemadores.

Consumo de calefacción

Además de la importancia del clima, el consumo de calefacción depende de de varios factores. Entre ellos se encuentra el diseño del edificio, el aislamiento térmico del mismo, los hábitos de los usuarios y las instalaciones de control. El objetivo principal de todas las instalaciones de calefacción es proporcionar los niveles de confort térmico, con el menor consumo energético posible. Por otra parte, también hay que tener en cuenta, que además de proporcionar calor, es interesante que el sistema pueda ofrecer algún valor añadido, como la producción de agua caliente sanitario. Si esto es así, no será necesario generarlo a través de otros aparatos.

Las instalaciones de calefacción que se pueden aplicar en un edificio pueden ser sistemas individuales o colectivos.

La opción del gas

A la hora de realizar una instalación de calefacción podemos

elegir entre una instalación de tipo eléctrico o una de gas.

Dentro de las instalaciones eléctricas podemos optar por los radiadores eléctricos, los acumuladores, el suelo radiante o la bomba de calor. Elegir un sistema de calefacción comunitario con gas natural es la opción más inteligente y responsable con la Naturaleza.

Muchas son las razones para elegir este tipo de material en la instalación de una calefacción. El ahorro energético, el mayor rendimiento energético y la conservación del medio ambiente son tres de estas poderosas razones.

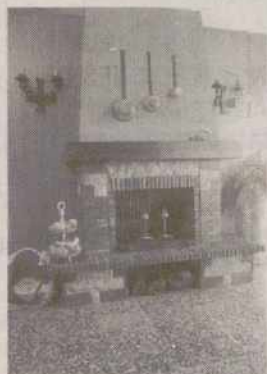
En el momento de optar por uno u otro tipo de sistema de gas hay que tener en cuenta que los convectores murales requieren de una distribución del gas hasta ellos y de dispositivos de detección de fugas en el interior de la vivienda. Los generadores de aire son más adecuados para calentar rápidamente viviendas de uso esporádico que no vayan a estar permanentemente ocupadas. El mayor rendimiento de todos estos sistemas corresponde a las calderas y, entre ellas, a las de condensación.

Este artículo ha sido redactado gracias a la colaboración de Francisco Javier Rey Martínez, catedrático de la E.T.S. de Ingenieros Industriales de la Universidad de Valladolid.



MARMOLES DECORATIVOS

ONIX S.L.



- Chimeneas Calefactoras (Aire/H₂O)
- Mármol - Piedra
- Recuperadores (Cassettes)
- Instalaciones completas
- Somos Fabricantes
- Canteras Propias de piedra

Ctra. Nacional, 620 - Km. 99, 800
Salida 99

Teléf. y Fax: 979 78 03 08
34210 DUEÑAS (Palencia)

FRIO Y EQUIPAMIENTO COMERCIAL

Fizquierdo, S.A.

DOMINAMOS EL FRIO COMERCIAL

FRIO INDUSTRIAL
CLIMATIZACION
AIRE ACONDICIONADO
BOMBA DE CALOR

PROYECTO
INSTALACION
MANTENIMIENTO

Carrier

KOXKA

Doctor Cajal, 9 Venta - instalación y servicio técnico 34001-PALENCIA
☎ 979 72 36 39 - 72 23 32 FAX: 979 71 02 80

VILLASVERDE S.L.

Instalación y
Mantenimiento
de Fontanería,
Calefacción, Aire
Acondicionado, Gas
Natural y Gas Propano,
Doméstico e Industrial

SOLICITE PRESUPUESTO
C/ Francia, 20 - 34004 PALENCIA
Tfno.: (979) 72 61 93
Fax: (979) 72 03 58

El sector eléctrico: De la intervención a la liberalización

FERNANDO FRANCO



Central productora de energía

La nueva Ley del Sector Eléctrico transforma las condiciones y reglas de funcionamiento del sistema eléctrico, ya que incluye una serie de medidas que tienen como objeto principal introducir en él criterios de liberalización y competencia con el fin de conseguir más calidad en el servicio y precios eléctricos más competitivos. Esta ley y las normas que la desarro-

llan implican la transición desde un sistema eléctrico fuertemente intervenido por la administración a un nuevo sistema. Los elementos fundamentales en los que se basa el nuevo sistema son:

- Libertad de construcción de nuevas centrales de generación de electricidad.
- Competencia entre las empresas productoras. En el mercado se tendrá en cuenta

el precio al que cada suministrador está dispuesto a vender la electricidad que producen sus centrales.

- Libertad progresiva de los consumidores para elegir al suministrador que deseen y acordar con él las condiciones y el precio del kilowatio/hora (kWh).
- Libertad de comercialización de la electricidad.
- Libertad de acceso a las redes de transporte y distribu-

ción de electricidad.

- Libertad de comprar o vender electricidad a empresas o consumidores de otros países miembros de la Unión Europea.

Hasta primeros de año, las únicas centrales eléctricas de dimensión significativa que se podían instalar en España eran las que estaban contempladas en el Plan Energético Nacional. El PEN era un documento

elaborado por el Gobierno y aprobado por el Parlamento en los que se concretaban los objetivos de la política energética española y las medidas necesarias para conseguirlos. En el caso del sector eléctrico, solía ser extremadamente detallado en cuanto a las centrales que había que construir, su potencia, ubicación, tipo de materia prima que tenían que utilizar y año de entrada en servicio.

Por el contrario, con el nuevo sistema, cualquier empresa puede instalar nuevas centrales de las características que considere convenientes sin otros condicionantes que los que la legislación española establece para la puesta en marcha de cualquier otra instalación industrial: eficiencia y seguridad de la planta generadora, medidas de protección ambiental...

CORDOLAMAY S.L.

SINESIO DELGADO, 3
34004 PALENCIA

TFNO. - FAX. - 979 72 67 90

CALEFACCION
FONTANERIA
CLIMATIZACION
GAS
SUELO RADIANTE
ENERGIA SOLAR
MANTENIMIENTO

PAL - PIMAN S.L.



CARPINTERÍA METÁLICA Y DE ALUMINIO

ALUMINIOS LACADOS - PUERTAS CORTAFUEGOS
MAMPARAS DE BAÑO - INSTALACIONES COMERCIALES
CERRAMIENTO DE GALERÍAS - CONTRAVENTANAS
CIERRES DE SEGURIDAD - ROTURA DE PUENTE TÉRMICO
PUERTAS METÁLICAS DE MUELLES

C/ Levante, nº 13 (Pol. Ind.)

34003 - PALENCIA

979 710 930

Móvil: 939 637 929

PRÓXIMAS INSTALACIONES: C/ Francia, 97

MONTAJES *Máximo Espeso*



Agua Caliente del Sol Gratis

13 AÑOS DE EXPERIENCIA

EXPECIALISTAS EN INSTALACIONES DE:
ENERGIA SOLAR, TERMICA
Y FOTOVOLTAICA
ENERGIA EOLICA

TRAMITAMOS Y GESTIONAMOS LAS SUBVENCIONES DE:

- JUNTA DE CASTILLA Y LEON
- MINISTERIO DE INDUSTRIA
- COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA



Distribuidor de Sola Hart

C/ Navas de Tolosa, 2 34005 - PALENCIA
Tel. 979 74 12 08 - Tel. móvil 908 47 74 17

El sector eléctrico: de la intervención a la liberalización

Factura

Cada dos meses recibimos en nuestros hogares el recibo la luz. Aunque la factura detalla cada uno de los cargos, ¿sabemos realmente lo que estamos abonando?

Con la entrada en vigor este año del nuevo marco legal que regula el sistema eléctrico, la tarifa eléctrica, en su conjunto, incluye los siguientes conceptos: coste de producción de la energía eléctrica, costes permanentes del sistema, retribución de la actividad de transporte, retribución de la actividad de distribución, retribución de los costes de comercialización de los consumidores a tarifa y costes de diversificación y seguridad de abastecimiento, a los que, según figura en cada factura, va destinado el 4,439% de la facturación.

La nueva normativa determina la creación de un fondo destinado a cubrir los costes de los trabajos correspondientes a la segunda parte del ciclo nuclear y a la gestión de residuos radiactivos producidos en el sector eléctrico. Este fondo, que ya existía en la anterior regulación, se dota con un porcentaje de los ingresos por venta de energía. El porcentaje fijado para este

año es el 0,8 sobre las ventas a tarifa y del 1,873% sobre los peajes.

La normativa en vigor mantiene la paralización definitiva de las centrales nucleares en moratoria y determina que la compensación a los titulares de los proyectos se realizará con cargo a un fondo que se formará con un porcentaje de los ingresos por venta de energía, que como máximo será del 3,54%. Por último, la ley posibilita fijar una cuantía para financiar los costes del stock estratégico de combustible nuclear. El porcentaje fijado para 1998 ha sido el 0,06% sobre las ventas a tarifa y del 0,138% de los ingresos por peaje.

Otra partida que nada tiene que ver con el simple hecho de encender el interruptor son los costes permanentes del sistema eléctrico, a los que va a parar el 1,768% de lo que abonamos en cada factura bimestral. Dentro de este apartado se engloban las posibles compensaciones a las empresas que realizan el suministro de energía eléctrica a los territorios insulares (Baleares y Canarias) y extrapeninsulares (Ceuta y Melilla), como consecuencia de que los ingresos que perciben

por los suministros a estos consumidores no cubren los costes.

El coste reconocido al operador del sistema —encargado de la gestión técnica— y al operador de mercado —encargado de la gestión económica—, el funcionamiento de la Comisión Nacional del Sistema Eléctrico y los denominados costes de transición a la competencia son otras de las partidas que se engloban en los costes permanentes.

Competencia entre las compañías productoras

En el anterior sistema eléctrico, el funcionamiento diario de las centrales eléctricas era determinado por Red Eléctrica Española (REE) de acuerdo con los criterios de política energética elaborados por el Ministerio de Industria. De esta forma, ninguna central podía enviar electricidad a la red, si no estaba incluida en la programación de la REE.

Desde el 1 de enero de 1998, cada empresa productora realiza diariamente una propuesta que incluye el precio al que está dispuesta a vender al día siguiente. Una vez recibidas todas las ofertas, se define, pa-

ra cada hora del día, el enganche a la red de instalaciones, en función del precio al que éstas hayan ofrecido su energía. Por tanto, se da prioridad de manera sucesiva a las que ofrecen la electricidad más barata, hasta cubrir la totalidad de la demanda.

Este sistema de ofertas competitivas ya está provocando la reducción del precio de la electricidad.

Otro de los principios básicos del nuevo escenario es el reconocimiento del derecho de los consumidores a elegir el suministrador que les pa-

rezca más conveniente.

Desde este año ya lo han podido hacer los clientes que tienen un consumo anual superior a los 15 millones de kilowatios/hora. De este sistema se beneficiarán todos los consumidores antes del 1 de enero del 2007.



CAUTO, S.L.

CALEFACCION AUTOMATICA, S. L.

QUEMADORES: CALDERAS:

Gasóleo, Gas y Fuel-Oil Gasóleo y Gas



**Radiadores - Bombas - Grupos de Agua
Accesorios Calefacción**

**MANTENIMIENTO de Comunidades,
Colegios, Industrias, Hoteles...**

SALAS DE CALDERAS (Quemadores, bombas, calderas...)

GRUPOS DE PRESION

PALENCIA Plaza Santiago, s/n Tel. 979 72 57 13

VALLADOLID

Oficinas: c/ San Luis, 21

Tel. 983 29 55 66 - 39 02 65 - Fax: 983 20 85 17

S.A.T.: c/ Acero, parc. 18 nº 1

Tel. 983 29 65 86

ALMACÉN: c/ Acero, parc. 18 nº 1

Tel. 983 20 76 20 - Fax: 983 20 14 25

El ahorro energético mejora la competitividad empresarial

La Junta concede ayudas a iniciativas que potencien un uso más eficiente de la energía

FERNANDO FRANCO

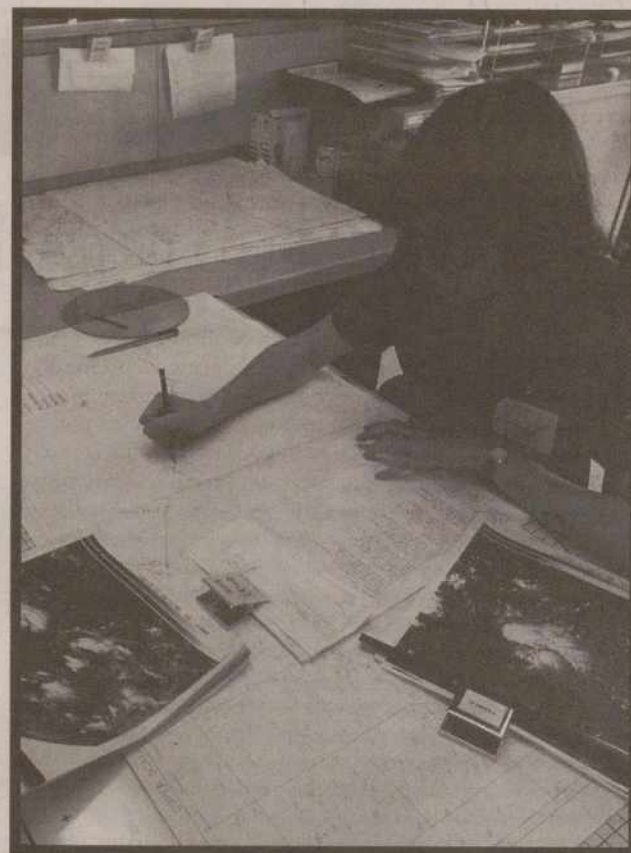
Las empresas que consumen racionalmente la energía en sus procesos productivos no sólo contribuyen a la mejora del medio ambiente, ya que la instalación de nuevos procesos y tecnologías, que favorecen un uso más eficiente de la energía, permite la reducción de costes y, en definitiva, aumenta la competitividad de las empresas. Desde el año 1989 y de forma continua, la Junta de Castilla y León ha realizado sucesivas convocatorias anuales de ayudas a proyectos cuyo objetivo es la potenciación del uso racional tanto de las energías primarias tradicionales como de las renovables. El Plan Energético de Castilla y León (Percyl) asume como propio el reto establecido por la Comisión Europea, institución que ha dispuesto que para el 2010 las energías renovables deben representar el 15% del consumo energético inte-

rior bruto. Aunque actualmente en Castilla y León, y según datos del Ente Regional de la Energía (EREN), el 11% de la energía primaria que se produce procede de recursos renovables, el Percyl contempla de manera especial la coordinación de políticas y ayudas en los ámbitos de difusión, promoción y potenciación del uso de este tipo de energías. Para favorecer el ahorro y la diversificación energética, el ejecutivo regional, a través de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo ha diseñado un programa de ayudas financieras denominado "Plan de Ahorro, Sustitución, Cogeneración y Energías Renovables" (Pascerc). Las empresas públicas o privadas ubicadas en la comunidad, así como las personas físicas, las comunidades de propietarios, las instituciones sin ánimo de lucro, las universidades

y las corporaciones locales pueden recibir una subvención de hasta un 40% de cualquier proyecto encaminado a conseguir un abaratamiento de los costes energéticos. Las acciones subvencionables se dividen en dos. De un lado, tienen cabida las iniciativas que promuevan la explotación de los recursos energéticos locales. Es el caso de la energía solar—tanto la térmica como la fotovoltaica—, las minicentrales hidroeléctricas, la eólica, la geotérmica y la obtenida a través de la biomasa mediante la reutilización de los residuos forestales, agrícolas y madereros. También son subvencionables todos aquellos proyectos dirigidos al ahorro de energía, a la sustitución de los productos derivados del petróleo y a la promoción de actividades para el conocimiento y uso más eficiente de los recursos energéticos.

Ayudas del IDAE a las Pymes

El Ente Regional de la Energía también gestiona el programa Pymes diseñado por el Instituto para la Diversificación y Ahorro de Energía (IDAE), organismo dependiente del Ministerio de Industria y Energía (Miner). El programa Pymes promueve y financia proyectos de ahorro energético, de sustitución de fuentes energéticas y de implantación de energías renovables en las pequeñas y medianas empresas cuyos centros de trabajo están situados en zonas Objetivo 1, como Castilla y León. En total, el IDAE destinará 11.300 millones de pesetas durante el período 1997-2001. La cuantía de la financiación de los proyectos aceptados puede alcanzar el 100% de la inversión necesaria, aunque con un límite de 300 millones



Uso eficiente de la energía

de pesetas. EL coste financiero está ampliamente por debajo de las condiciones de mercado y el plazo de amortización puede alcanzar los 8 años. Para acceder a esta iniciativa es necesario que la Pyme reúna los siguientes requisitos:

- Acreditar una facturación

- anual de al menos el doble de la inversión propuesta.
- Disponer de unos recursos propios del al menos el 75% de la inversión prevista.
- Contar con una antigüedad de al menos tres años de actividad productiva.
- Contar con un «cash flow» positivo.



Ignacio Martínez de Azcoitia, 21

Usted lo quiere todo de Roca, porque Roca lo tiene todo en baños: aparatos sanitarios, bañeras, griferías y calefacción.

Roca lo tiene todo en baños y nosotros tenemos todo lo de Roca.

Roca

Materiales y Saneamientos
Brajal, S.A.



Avda. de Valladolid, 20

Un día con 25 horas

El pasado 25 de octubre todos los relojes europeos se atrasaron una hora



El cambio de hora consigue un ahorro energético aprovechando la luz solar

En la madrugada del pasado día 25 de octubre, todos los relojes europeos fueron atrasados una hora. Cuando las manecillas se encontraban a las 3 de la mañana tuvieron que retroceder hasta volver a situarse en las 2 horas. Se incorporó de esta manera el horario de invierno en toda la Comunidad Europea. Este cambio de hora se produce siguiendo una directiva de la Unión Europea. El sistema de cambio de horario comenzó a raíz de la primera crisis petrolera, que tuvo lugar el año 1973 y, en un principio, sólo fue adoptada por Francia.

Pero la iniciativa se ha ido extendiendo a los demás países europeos, gracias a la importancia que supone este cambio, aunque la mayoría de los ciudadanos no lo entendamos muy bien.

El principal objetivo es el

de conseguir un ahorro energético aprovechando la luz solar. Al amanecer más pronto, la luz del sol se puede aprovechar antes y no es necesario emplear otras energías en actividades que requieren un elevado uso de ellas. Las principales beneficiadas son las empresas que comienzan su trabajo a primeras horas de la mañana y que necesitan el empleo de energía para realizar sus actividades.

En nuestro país se calcula que el hecho de cambiar el horario ha propiciado un ahorro de unos 11.000 millones de pesetas.

☐ ELECTRIFICACIÓN DE CHALETS, NAVES
(DESDE 85.000 PTS)

☐ ELECTRIFICACIÓN DE BODEGAS
(DESDE 45.000 PTS)

☐ SISTEMAS DE RIEGO Y BOMBEO

☐ CLIMATIZACIÓN DE PISCINAS

☐ PARQUES EÓLICOS

☐ REPETIDORES

☐ ESTUDIOS DE VIENTO

☐ MINICENTRALES HIDRÁULICAS

☐ ILUMINACIÓN DE URBANIZACIONES,
JARDINES, PARQUES, ETC.

☐ PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE PARA CHALETS,
HOTELES, CAMPINGS, CENTROS DEPORTIVOS, ETC.

ENERGÍA SOLAR Y EÓLICA



ENERPAL, S.L.

Ingeniería Solar y Eólica / Instalaciones eléctricas

INGENIERÍA SOLAR Y EÓLICA

Av. Simón Nieto, 39 34005 PALENCIA

Tlf. 979.74.50.42 - 908.48.38.50

Fax. 979.74.50.42

Web: <http://www.arrakis.es/~herrero1>



1º Premio Empresa

"Mejor empresa del bienio 96-97"

NO PAGUE MÁS
RECIBOS DE LUZ

ENERGÍA LIMPIA,
DEJE PRODUCIR AL SOL

GESTIÓN GRATUITA DE
SUBVENCIONES

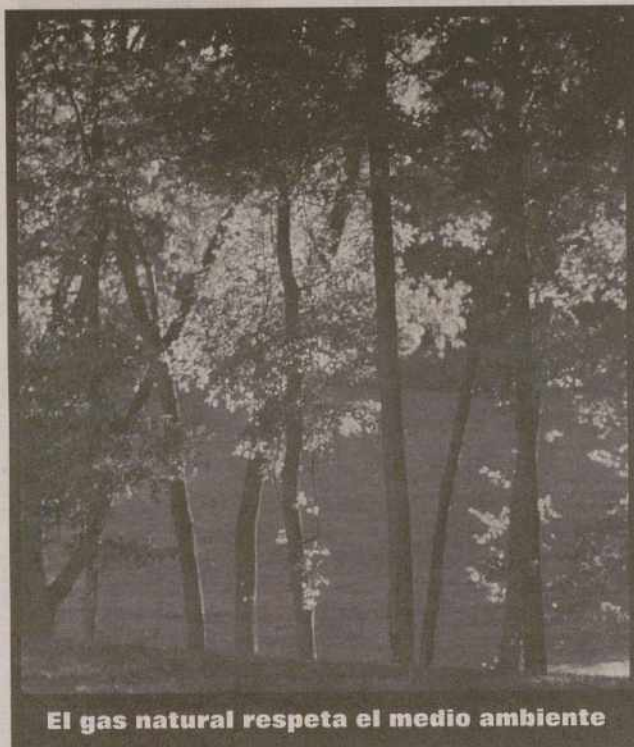
GARANTÍA
HASTA 25 AÑOS

Gas Natural para todos

La canalización de los sistemas de gas en Palencia comenzó hace más de 10 años y en la actualidad son más de 16.000 los usuarios que ya disfrutan de este sistema

ESTHER MARÍN

El proceso de gasificación en Palencia comenzó a realizarse hace más de 10 años. En 1987 la empresa Gas Palencia comenzó la canalización de los sistemas y, un año más tarde se pusieron en marcha las redes construidas hasta entonces. A partir de ahí, comenzaron a presarse los servicios a los primeros clientes. En 1994, mediante un proceso de fusión, nació la actual empresa de Gas Natural Castilla y León. Esta empresa, que está formada en estos momentos por Gas Palencia, Gas Valladolid y Gas Burgos, se dedica a la actividad del gas dentro de la región. La actividad que ejerce la Delegación de Gas Natural Castilla y León en Palencia cubre la capital y las localidades de Villamuriel, Venta de Baños, Dueñas y Aguilar de



El gas natural respeta el medio ambiente

Campoo. En la actualidad la empresa cuenta con casi 16.000 usuarios. De ellos unos 500 se encuentran en Villamuriel, 500 en Venta de Baños, en Dueñas unos 150 y en la zona de Aguilar de Campoo 300, ya que esta localidad se encuentra ahora en proceso de gasificación. El resto, son los usuarios de la capital. Uno de los principales objetivos que la empresa tiene en Palencia es el de proporcionar a sus clientes los servicios de calefacción centralizada. En este tipo de instalaciones, el gas también es muy interesante y se están estudiando proyectos de Comunidades de Vecinos para ver las características reales de sus necesidades. Luis Sanz Urbón, Delegado de Gas Castilla y León en Palencia opina que "el servicio

que ofrecemos es muy bueno, ya que como calidad de vida presenta un nivel muy alto y las características que posee el gas son muchas. Entre ellas su respeto al medio ambiente, el suministro continuo y la disponibilidad del gas en cualquier momento". Desde que comenzó la empresa a realizar sus actividades en Palencia Luis Sanz cree que "la proyección y la acogida ha sido muy buena y, por los índices de las encuestas que realizamos, el grado de satisfacción es muy elevado aunque, por supuesto, siempre hay algo que mejorar". En el caso de la capital palentina el índice de penetración del gas natural ha llegado a alcanzar un 60 por ciento, dato bastante relevante. El proceso inicial de gasificación ha ido creciendo en fun-

ción de las necesidades de los usuarios y la demanda de consumo. A nivel industrial el ámbito de empleo del gas es diferente, ya que las necesidades son muy diferentes y muy amplias. Poco a poco se van reformando los procesos y prácticamente todas las empresas disponen de suministro hace tiempo. Los locales comerciales cada día realizan más reformas y el gas también se está introduciendo en la mayoría de ellos. Gas Castilla y León, además de la realización de una campaña sobre calefacciones para los próximos meses, desea potenciar la instalación del frío con gas. Mediante este procedimiento se puede climatizar el ambiente a través del gas, principalmente, en edificios de gran capacidad.



DISCOMTES



**SUMINISTROS
EN 24 HORAS
DE GASÓLEOS
A-B-C- PARA:**

Distribuidor de
Productos BP Oil



900 20 00 45

(LLAMADA GRATUITA)

- COMUNIDADES DE VECINOS
- AGRICULTORES
- TRANSPORTISTAS
- INDUSTRIAS
- PARTICULARES
- CENTROS OFICIALES
- ETC.

VALLADOLID

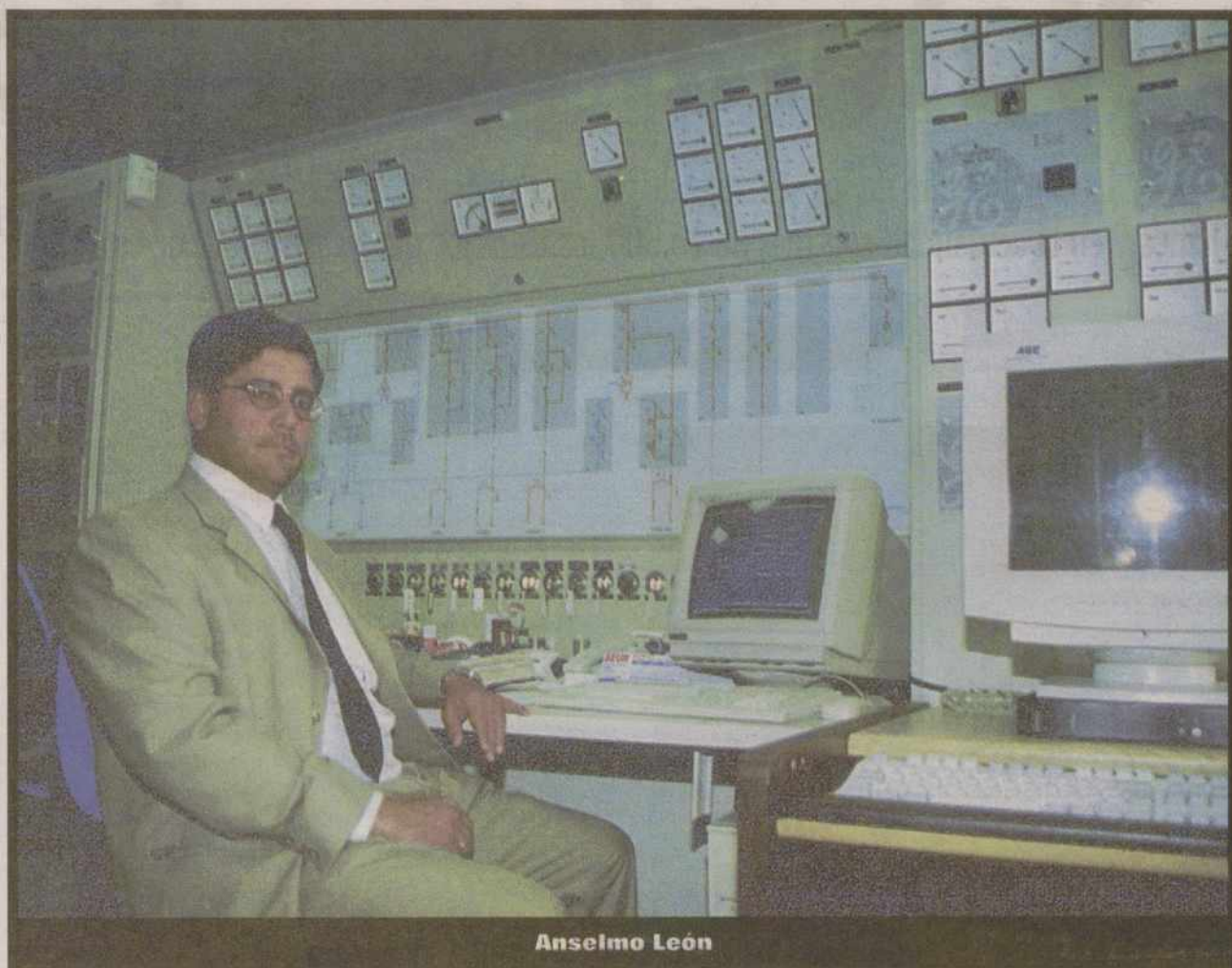
Avda. Santander, Km. 3,5
Telf.: 983 31 01 54
Fax: 983 26 58 88
47011 VALLADOLID

PALENCIA

Avda. José Antonio, 31
Telf.: 979 72 49 49
Fax: 979 72 22 52
34002 PALENCIA

LEÓN

Avda. de Antibióticos, 83
Telf.: 987 26 29 74
Fax: 987 26 29 75
24009 LEÓN



Anselmo León

Desde el año 1927 la empresa Anselmo León S.A. lleva prestando sus servicios de producción y distribución de energía eléctrica.

El nacimiento de la actual empresa tiene sus orígenes en una fábrica de harina, que con el tiempo se desarrolló y, en estos momentos, está formada por cuatro centrales de energía y un total de 42 trabajadores. En la localidad de Dueñas se encuentran tres de estas centrales, una de ellas destinada a la producción de energía térmica y las otras dos dedicadas a la producción de energía hidráulica. Estas últimas poseen una ubicación estratégica, ya que se encuentran en los márgenes del río Pisuerga.

La central térmica de Dueñas funciona a través de dos grandes motores de gasoil. La producción de esta central, al máximo rendimiento, puede llegar a alcanzar los 1600 Kw/h. Las otras dos centrales hidráulicas alcanzan una producción de 660 Kw/h y 880 Kw/h respectivamente.

La última central se encuentra sobre el río Cega en la localidad de Pedraja del Portillo, en la provincia de Valladolid, y su actividad es la producción de energía hidráulica que se realiza a través de dos motores de gasoil.

La producción actual de la empresa ronda en torno a los ocho millones de kilowatios

y el número de abonados asciende a 11.000. En este sentido, Anselmo León S.A. no tiene capacidad para una producción tan elevada y la energía que necesita para completar todas sus actividades es suministrada por la empresa Iberdrola. La relación proveedor-cliente que Anselmo León S.A. posee con esta empresa viene desde

los orígenes de su creación, cuando era conocida como Iberduero. Desde entonces, a través de una subestación situada en la localidad de Torrelago, Iberdrola facilita esa energía necesaria y la empresa Anselmo León S.A. la distribuye a través de sus redes. La energía que se produce a través de todas las centrales es enviada a las distintas líneas

as para su posterior distribución. Esta distribución se realiza a través de líneas de adhesión, líneas de baja tensión y a través de los contadores de los propios abonados. La empresa posee un servicio de mantenimiento las 24 horas del día, para cubrir las necesidades de cualquier abonado que requiera sus servicios.

La producción de la empresa se encuentra en relación a la cantidad de agua que posea el río. En las épocas de invierno la producción suele ser continua y las cuatro turbinas hidráulicas pueden producir casi al cien por cien. La producción se calcula por el desnivel de la presa, si éste disminuye no es suficiente para el desarrollo de la ener-

gía. Las épocas de lluvia son muy propicias para ello. Cuando esto sucede, el empleo de las centrales térmicas es más importante, ya que se utilizan en las horas punta y por la noche, que son los momentos de mayor demanda energética.

Aunque la energía eólica se está desarrollando de forma importante en los últimos años, en la zona de Palencia el estudio de las corrientes no está muy definido. Según Anselmo León, Director Adjunto de la empresa, "es necesario buscar unas corrientes constantes durante todo el año para poder encontrar una producción lógica, algo que, por el momento, no se da en nuestra provincia".

Respecto a la energía solar, Anselmo León cree que "este tipo de energía es más un suministro de apoyo y de ayuda a la calefacción y al agua caliente. La inversión necesaria para su instalación en grandes potencias, por el momento, no es rentable".

La nueva Ley del Sector Eléctrico obligará, a partir del 1 de enero de 1999, a la separación de las actividades de producción y distribución. Por lo tanto, la empresa se verá obligada a diferenciar entre ambos aspectos y tendrá que realizar los cambios oportunos.

Anselmo León S.A., al servicio de la producción energética

Iberdrola suministra la energía que la empresa puede producir para cubrir sus necesidades

ESTHER MARÍN



"Anselmo León", S.A.

OFICINAS

DUEÑAS (Palencia)

☎ 979 78 06 16

OFICINA: Arco de Ladrillo, 48 (VALLADOLID)

TELÉFONOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Servicio técnico: ☎ 983 45 73 28

Administración: ☎ 983 45 71 24 Fax: 983 27 81 99

Abonados: ☎ 983 45 73 27

AVERÍAS 900 59 59 59 (LLAMADA GRATUITA)
Indicar a la persona nuestro número de abonado 121-559

FONDOS DE INVERSION

NOMBRE	VO*	Ultimo	Dif.Pts.	Rent.1Ene	Pat.Mill.
AB Asesores					
A.B. Bolsa	V	3.605,80	2,23	9,17	31.236
A.B. Bolsaplus	V	3.038,28	5,83	7,20	45.988
A.B. Dinerplus	D	207.143,45	14,23	2,49	22.911
A.B. Euro Seleccion	V	1.019,32	6,77	-	3.527
A.B. Fiva	R	2.624,44	-0,12	5,33	27.249
AB Divisa	I	1.149,30	-0,18	-1,34	2.043
AB Euro Acciones	I	1.089,82	5,56	1,30	10.901
AB Euro Deuda	I	1.057,15	0,89	3,26	1.087
AB Euro Global	I	1.081,82	2,48	3,66	22.283
AB Fondos Renta Variable	V	884,99	0,02	-	12.322
AB Iboxahorro Garantizado	G	1.292,22	1,82	15,62	1.877
AB Iboxahorro 2 Garant.Semestra	G	1.053,22	2,24	4,44	1.290
AB Iboxahorro Garantizado	G	1.358,11	0,10	4,15	9.327
AB Iboxplus 2 Garant.Semestra	G	1.133,97	14,05	22,51	1.281
AB Iboxplus Garantizado	G	1.652,15	6,75	31,36	9.444
AB Latinoamerica	I	607,65	-4,59	-42,39	4.027
Fondo 19	R	2.574,21	0,00	5,92	77.750
Fondo 25	D	125.806,75	10,90	3,18	35.884
Previbolsa	V	2.548,39	2,01	10,81	14.567
Renta Internacional	I	2.639,30	-7,60	2,33	52.204
Argentaria Gestión					
Argentaria BEX Diner	D	182.295,06	47,20	2,43	99.276
Argentaria Extra Tesoreria	F	1.067,79	0,32	3,39	3.963
Argentaria Fond. V Aniversario	G	1.445,80	1,09	5,93	14.704
Argentaria Fondirecto	D	196.291,05	128,47	2,89	54.197
Argentaria Fondplazo 2000-A	G	1.190,37	0,57	4,20	29.622
Argentaria Fondplazo 2001-B	G	1.080,14	0,23	4,91	785
Argentaria Fondpostal	R	2.858,55	2,40	5,22	84.979
Argentaria Fondrentas 3-A	G	1.114,14	0,00	4,04	24.599
Argentaria Postal Bolsa	V	2.945,03	27,93	17,93	22.695
Argentaria PostalDiner	D	262.135,55	70,03	2,41	372.078
BBV Gestinova					
BBV Dinero	D	278.093,38	39,03	2,97	482.489
BBV Indice	V	250,26	7,04	18,43	41.222
BBV Bono 2001	G	117.361,37	5,21	6,82	127.024
BBV Bono 2002	G	139.287,38	40,56	7,75	107.378
BBV Deuda Fondtesoro	O	22.408,87	0,65	5,70	106.441
BBV Ibox 2 Protegido	G	131.255,45	1.535,06	13,03	65.389
BBV Monetario	D	12.289,96	1,76	2,71	173.263
BBV Renta 91	F	1.612,14	0,69	3,17	167.069
BBV-Ahorro	F	1.649,55	0,38	3,49	132.598
BBV-Bolsa	V	3.301,46	90,96	20,57	42.766
BBV-Renta	F	2.435,30	0,95	3,07	373.875
Fondcomercio 1999	G	113.737,16	29,97	3,24	6.347
Fondcomercio 2001	G	104.617,92	12,20	-	1.930
Fondcomercio Ahorro	F	1.186,02	0,19	3,68	3.364
Fondcomercio Bolsa	V	2.527,53	74,34	20,80	16.984
Fondcomercio Mixto	M	1.832,89	19,26	11,55	53.880
Fondcomercio Monetario	D	766.478,75	115,31	2,97	52.552
Gestinova Acciones	V	178.374,45	5.041,97	20,21	10.358
BCH Gestión					
B.C.H. Fondimo 3	D	11.215,20	2,79	2,44	16.109
B.C.H. Fondimo II	D	171.319,38	53,86	2,74	49.533
B.C.H. 1999	G	13.242,73	4,91	5,29	34.327
B.C.H. 2004	G	13.536,34	-0,47	8,04	23.238
BCH Acciones	V	1.990,55	48,61	15,30	71.420
BCH Bonos Fondtesoro	O	105.936,87	-1,66	5,00	31.612
BCH Fondimo I	D	260.206,77	73,19	2,84	181.006
BCH Interes Diario	F	1.198,83	0,16	1,98	211.968
BCH Mixto Acciones	M	2.676,19	35,28	9,23	117.515
BCH Mixto RF	R	2.304,24	11,72	7,60	105.668
BCH Monetario Fondtesoro	O	375.207,44	82,22	2,47	25.938
BCH Renta Fija 3	F	3.332,02	1,27	3,88	52.278
Foncondor	V	21.776,60	512,38	14,94	19.944
BEX Gestión					
Argentaria Bex Bolsa	V	4.514,16	40,48	18,35	14.953
Argentaria Bolsa Intern.	I	2.397,54	25,18	7,94	13.084
Argentaria Bonos Intern.	I	1.859,25	1,67	7,53	6.275
BNP Gestión					
Promocivos	D	244.026,72	19,05	2,80	42.920
Promocivohorro	F	1.571,40	0,31	5,18	9.041
Promobolsa	V	2.690,24	-2,12	15,36	9.199
Promoglobal I	R	1.343,91	0,42	3,82	48.848
Promoglobal II	M	1.722,21	2,30	8,62	19.612
BSN Gestión					
BSN Renta Fija	F	2.604,21	0,86	4,85	19.474
BSN Acciones	V	4.804,75	3,85	17,27	72.549
BSN Dinero	D	261.621,83	21,39	2,98	108.928
BSN Inversiones	M	1.654,70	-0,72	5,51	67.093
BSN Tesoreria Fondtesoro	O	164.754,02	-10,72	2,71	31.544
Sant.L. Latin	I	1.083,48	2,31	-36,35	3.804
Banesto Fondos					
Banesdeuda Fondtesoro	O	87.116,31	18,45	5,13	37.232
Banesto Garantizado Bolsa 2000	G	1.263,90	-0,16	16,84	16.758
Dineractivo	D	213.880,13	13,55	2,29	175.135
Extradinero Banesto	D	123.326,78	9,41	2,73	203.182
Fonbanesto	F	2.339,18	0,74	3,66	94.622
Fonbanesto II	F	1.758,30	0,49	5,95	67.840
Fonventure	V	4.251,90	6,48	12,85	21.433
Indexbolsa	V	3.745,26	1,60	14,36	28.937
Bansabadell					
Solbank 2000 Garantizado	G	1.363,14	0,89	5,42	7.737

NOMBRE	VO*	Ultimo	Dif.Pts.	Rent.1Ene	Pat.Mill.
Solbank Dinero	D	1.203,63	0,07	2,19	10.625
Solbank Fondo	F	1.911,61	0,07	3,16	41.934
Solbank Fondo 3	I	1.273,91	0,29	4,35	10.290
Caixa Catalunya					
Caixa Catal., Fons Inter	I	1.313,62	0,60	2,63	3.011
Caixabank					
Foncaixa Bolsa 5	V	3.893,83	83,94	16,23	158.071
Chase					
Chase Bolsa	M	3.331,66	0,02	6,25	13.324
Chase Global	I	1.823,32	1,88	5,19	6.282
Citibank					
Citicash Fund	D	139.591,64	12,95	3,28	25.751
Citidiner	D	105.786,90	9,25	3,06	12.127
Citifondo Premium	F	159.470,94	19,70	3,08	16.139
Citifondo RV	V	4.269,16	-0,80	11,57	18.426
Citimoney	D	190.552,77	12,36	2,34	44.475
DB Gestión					
DB Alemania	I	1.625,22	-1,86	6,20	9.942
DB Bolsa Garantizado 2000	G	1.400,35	9,40	16,63	7.399
DB Diner	D	171.766,23	12,45	2,76	114.690
DB Invest	F	1.761,76	0,18	3,95	18.318
DB Mixta	M	2.728,38	9,14	8,31	21.962
DB Mixta II	M	2.766,81	10,13	8,49	11.860
Gesatlántico					
Bolsatlántico	V	2.094,14	6,55	12,15	20.565
Dineratlántico	D	216.686,66	13,05	2,49	47.864
Fondatlántico	F	2.592,49	0,23	3,49	60.219
Gesbankinter					
BK Dinero	D	177.577,81	12,55	2,74	108.710
BK Dinero 97	D	102.994,11	8,19	-	14.130
BK Fondo	V	5.350,15	-2,59	19,75	39.018
BK Fondo Bonos	F	118.544,59	31,34	5,27	27.029
BK Fondo Mixto RF	R	10.553,06	-3,27	5,32	23.201
Cta. Fiscal Oro III Bankinter	F	153.638,06	8,77	2,27	11.128
Gesbansander					
Open Bank Ibox 35	V	131.202,56	-1.395,27	15,32	666
Santander 80/20	M	2.295,45	-2,15	7,48	94.340
Santander Acciones	V	465,96	-1,02	10,32	46.249
Santander Ahorro	F	2.336,85	0,17	2,23	74.442
Santander Bolsa Asegurado	G	168.054,38	-1.410,44	14,49	85.277
Santander Bolsa Asegurado 2	G	133.250,56	-971,48	13,35	117.162
Santander Bolsa Asegurado 3	G	133.691,94	-1.405,38	15,50	60.876
Santander Bolsa Eur.Asegurado	G	147.684,80	-6.178,27	20,04	104.941
Santander Bolsa Plus	V	2.126,90	-0,46	17,90	16.187
Santander Dinero Fondtesoro	O	186.873,41	11,09	2,53	286.881
Santander Gestion Renta	G	1.672,48	-0,56	6,69	185.087
Santander Patrimonio	F	2.397,77	0,73	3,44	70.790
Santander Renta 1999	G	1.524,32	0,10	4,05	142.924
Santander S&P 500 Asegurado	G	110.983,97	127,43	7,27	20.313
Santander Spanientfonden	V	2.538,28	-0,03	8,42	28.631
Santander Tesoreria	D	228.286,48	18,52	2,67	535.645
Superfondo Santander	D	232.523,38	13,47	2,06	208.245
Superfondo Santander 2	F	2.289,83	0,48	1,76	53.142
Gesbeta					
Beta Acciones	V	21.677,24	578,43	21,24	7.748
Beta-Dinero	D	213.823,34	9,53	3,06	15.431
Beta-Renta	F	2.417,27	0,98	4,55	3.763
Gescaixa I					
Foncaixa Ahorro 11	F	2.218,12	0,78	3,65	349.710
Foncaixa Ahorro 2	F	2.908,84	-79,10	3,00	258.754
Foncaixa Ahorro 31	F	360,54	0,13	3,40	26.863
Foncaixa Ahorro 34	F	1.381,31	0,62	5,04	10.924
Foncaixa Ahorro 36	F	1.821,05	0,70	3,70	13.476
Foncaixa Ahorro 7	F	2.366,94	1,06	5,06	491.523
Foncaixa Futuro 17	F	1.610,84	0,92	17,58	16.453
Foncaixa Futuro 18	F	1.441,88	0,78	13,80	9.197
Foncaixa Futuro 19	F	1.166,86	0,99	7,15	19.053
Foncaixa Futuro 20	F	1.359,89	3,93	14,47	10.888
Foncaixa Internacional I	F	52,38	0,00	-3,00	4.784
Foncaixa Mixto 25	R	1.109,74	0,55	7,32	166.108
Foncaixa Mixto 28	R	1.109,43	1,21	9,09	152.442
Gesinca					
Ahorro Corporacion Acciones	V	2.719,41	2,95	15,94	51.763
Ahorro Corporacion Dinerplus	M	1.129,55	0,09	3,22	17.005
Ahorro Corporacion Divisa	I	1.523,87	14,55	-2,29	7.882
Ahorro Corporacion Largo	O	1.599,02	0,51	6,05	65.561
Ahorrofondo	M	6.481,23	3,45	8,94	130.420
Caja Segovia Renta	F	1.525,89	0,11	2,65	9.935
Inver-Rioja	F	1.488,42	0,09	2,68	944
Sogeval					
Eurovalor 4	V	32.048,62	-14,29	17,66	83.348
Eurovalor 5	F	11.219,36	0,76	3,14	39.648
Eurovalor I	M	535,88	-0,09	15,67	130.270
Eurovalor II	F	903,30	0,04	4,32	114.746
Eurovalor III	D	231.277,27	13,42	2,76	476.376
Eurovalor Ibox-35 Asegurado	G	10.995,90	6,40	7,51	21.202
Eurovalor Tesoreria	D	118.823,30	6,05	2,92	88.458
Eurovalor-98A	G	11.081,51	0,86	2,77	11.085
Eurovalor-99A	G	10.862,01	2,56	3,79	9.623
Eurovalor-divisa	I	13.738,93	4,29	2,84	17.148
Solbank					
Solbank Fondo	F	1.911,61	0,07	3,16	41.934

*F: Renta Fija V: Renta Variable D: Dinero R: Mixto RF M: Mixto RV G: Garantizado I: Internacionales

CAMBIO DE DIVISAS-BILLETES

		DIVISAS		BILLETES	
Nombre		Comprador	Vendedor	Comprador	Vendedor
1	Dólar USA (billete grande) (1)	140,054	140,034	139,21	141,83
1	Dólar USA (billete pequeño)	-	-	134,81	-
1	EURO	166,972	167,306	-	-
1	Marco Alemán	81,907	85,077	82,45	85,85
1	Francos Francés	25,324	25,374	24,59	25,60
1	Libra Esterlina	234,702	235,172	238,57	237,99
10	Unas Italianas	8,581	8,859	8,33	8,68
10	Francos Belgas y Luxemburgueses	411,580	412,414	399,72	416,20
1	Florín Holandés	75,286	75,436	73,12	76,13
1	Corona Danesa	22,335	22,379	21,69	22,55
1	Libra Suedesa	211,355	211,779	205,21	213,67
10	Escudos Portugueses	82,758	82,964	80,40	83,72
10	Dracmas Griegas	48,624	48,724	48,60	50,50
1	Dólar Canadiense	90,991	91,073	87,88	91,50
1	Francos Suizo	104,324	104,632	101,16	105,33
10	Yenes Japoneses	120,043	120,283	117,17	122,00
1	Corona Sueca	18,063	18,069	17,47	18,19

Los presupuestos de las CCAA para el 99 rondarán los 12 billones de pesetas

Andalucía y Cataluña son las que más presupuestan seguidas por Galicia y Madrid

SPC / MADRID

Los presupuestos de las Comunidades Autónomas para 1999 estarán en torno a los doce billones de pesetas e irán desde los 2,58 billones de Andalucía a los 65.000 millones de La Rioja. Según se desprende de los presupuestos para el próximo año presentados hasta ahora por la mayoría de los gobiernos regionales, las autonomías gestionarán unos doce billones en 1999, frente a los casi 11 billones de 1998, que triplicaron con creces el presupuesto de 3,2 billones de diez años atrás.

Los 2,58 billones que gestionará Andalucía en 1999 suponen un aumento del 4,7 por ciento respecto a los presupuestos de 1998 y a inversiones se destinarán 408.307 millones, una cifra calificada de "máximo histórico" por la Junta de Andalucía. Los datos que maneja el Gobierno andaluz indican una previsión de crecimiento económico del 3,5 por ciento y un crecimiento del empleo del 3 por ciento, lo que supondrá la creación de 55.000 puestos de trabajo netos. Por cuarta vez consecutiva, el Gobierno andaluz ha incluido una partida de 20.000 millones de pesetas en concepto de la llamada "deuda histórica", pese a no haber alcanzado un acuerdo para su pago con el Gobierno central.

Después de Andalucía, los presupuestos más altos serán los de Cataluña, que previsiblemente se presentarán en la primera quincena de noviembre y que en 1998 alcanzaron los 1,99 billones. Los presupuestos de Cataluña para 1999, en los que hay un principio de acuerdo con el Partido Popular, prevén un crecimiento total de la economía catalana del 4 por ciento, y un incremento del 1,8 por ciento en el sueldo de los funcionarios.

Con cifras cercanas al billón de pesetas figuran las autonomías de Galicia -979.711 millones- y Madrid -881.209 millones-, cuyos presupuestos crecerán un 6,31 y un 8,8

presupuestos CCAA



Momento de compras

Valencia es la autonomía donde más hogares, el 65,1 por ciento, consideran el segundo trimestre de este año como un momento "inadecuado" para realizar compras importantes, excluida la vivienda, según datos de la Encuesta Continua

de Presupuestos Familiares elaborada por el Instituto Nacional de Estadística. El porcentaje más alto de hogares que opinaron en el momento de ser entrevistados que esa época no era adecuada, pero tampoco mala para compras importantes, se

registró en Castilla-La Mancha (48,8 por ciento) y en La Rioja (48 por ciento). Aragón, con el 21,3 por ciento, y Madrid, con el 20,4 por ciento, fueron las comunidades donde más hogares estimaron que era un momento "adecuado".

por ciento. La Xunta de Galicia destinará 67.421 millones para el plan de empleo, objetivo prioritario del presupuesto para 1999 de esta comunidad y en general del resto de autonomías. Tras estas comunida-

des, en cuanto a volumen de presupuestos, figura el País Vasco. Presentan dificultades los presupuestos de Asturias, que rondarán los 160.000 millones, ya que el Gobierno regional ha intentado man-

tener conversaciones con todos los grupos políticos y ninguno se ha mostrado ni dispuesto a negociarlos ni a apoyarlos. Canarias, con 573.000 millones, y Castilla y León, con 501.641 millones, son dos comunidades que superan el medio billón en los presupuestos para 1999, lo que supone un incremento del 7,6 y del 9,1 por ciento respecto a 1998. En Canarias, la Consejería de Turismo y Transportes es el departamento que experimenta un mayor ascenso en su dotación, con un 72 por ciento, debido a la asunción de competencias en transporte marítimo interinsular, cifradas en 2.500 millones. El presupuesto de la Consejería de Empleo y Asuntos Sociales crecerá un 13,6 por ciento, debido a la inversión en políticas activas de empleo y a la transferencia del INEM, que el Gobierno canario califica como la "estrella" de las cuentas del próximo año.

En Castilla y León las inversiones se incrementarán un 23 por ciento y el fomento del empleo tendrá un presupuesto de 11.000 millones. Por debajo del medio billón de pesetas de presupuestos para 1999, además de Asturias y La Rioja, figuran las autonomías de Castilla-La Mancha (424.677 millones), Navarra (339.851 millones), Aragón (332.136 millones), Extremadura (273.681 millones), Murcia (152.708 millones), Baleares (134.400 millones) y Cantabria (97.400 millones).

En Navarra, la reforma fiscal reduce la tarifa del IRPF del 20 al 15 por ciento en las rentas bajas y del 53 al 47 por ciento en las más altas. En la comunidad de Aragón, los 332.136 millones de presupuesto para 1999 incluyen 71.245 millones de la transferencia de educación y suponen un incremento sustancial sobre los 237.000 millones de 1998. En Cantabria, un 48,5 de los 97.400 millones de presupuesto se destinarán principalmente a las inversiones.

BREVES

■ DIÁLOGO SOCIAL

Los sindicatos ratifican el acuerdo

Los máximos órganos directivos de CCOO y UGT, ratificarán, por separado, previsiblemente hoy, el principio de acuerdo sobre empleo de tiempo parcial al que llegaron el pasado jueves de madrugada con el Gobierno, al tiempo que fijarán un plan de movilizaciones para exigir al Ejecutivo otras de sus demandas. El documento quedará listo así para su ratificación oficial con el Gobierno, y en caso de aceptarlo, también con la patronal.

■ BOLSAS

Ganancias en los parques mundiales

Los síntomas de alivio de la crisis financiera mundial tras el acuerdo alcanzado el viernes por el G-7 y las alzas generalizadas en Europa, Tokio y Nueva York propiciaron un elevado ascenso en las bolsas españolas. El índice general de la Bolsa de Madrid ganó ayer 17,84 puntos, equivalentes al 2,31 por ciento, hasta los 789,49 puntos, mientras que el Ibex-35 se revalorizó 215,50 puntos, un 2,45 por ciento, para colocarse en 9.015,50 puntos.

■ ACEITE

COAG anuncia ventas negativas

La Confederación de Organizaciones Agrarias y Ganaderas (COAG) en Jaén, advirtió ayer de que el aceite que no se ha llevado a la intervención -más de 200.000 kilogramos- "será malvendido" cuando comience la próxima campaña de aceituna. Rafael Civantos, miembro de la directiva de esta organización, explicó que el que se haya quedado tanto aceite en las bodegas de los productores significará a corto plazo una "drástica reducción" de su precio.

■ IRPF

Prevén eliminar el mínimo del 35%

El Senado aprobará esta semana la eliminación de la tributación mínima del 35 por ciento para los profesionales que declaran por el régimen de transparencia fiscal, como resultado de una enmienda negociada entre PP y CiU al proyecto de Ley del IRPF. El régimen de transparencia se aplica en aquellas sociedades en la que más de la mitad de su activo esté constituido por valores y en las que más de la mitad del capital pertenezca a un grupo familiar o a un máximo de diez socios.

Las pensiones no contributivas de los viudos menores de 60 años subirán un 11,5% en enero

EFE / MADRID

Las pensiones mínimas de los viudos y viudas menores de 60 años con cargas familiares aumentarán un 11,5 por ciento a partir del próximo 1 de enero, tal como establece la Ley de Consolidación y Racionalización del Sistema de la Seguridad Social. El Ministerio de Trabajo recordó en un comunicado que se trata del segundo año en que este tipo de pensiones subirán por encima de la media del sistema, que en 1999 lo hará en un 1,8 por ciento, igual que la previsión de inflación para el próximo año.

Como consecuencia de esta medida, a lo largo de 1999 los integrantes de este colectivo percibirán un total de 105.000 pesetas más al año de lo que hubieran cobrado si no se hubiese adoptado esa decisión. Al final de este proceso -que termina en el año 2000- estas pensiones habrán subido un 31 por ciento, con un coste total para la Seguridad Social de más de 11.000 millones de pesetas desde 1998. La pensión media de viudedad de personas menores de 60 años de edad con cargas familiares ha pasado de las 36.510 pesetas que se cobraban en 1997 a 40.770 pesetas en 1998.

Los trabajadores de Ford someterán a referéndum el acuerdo con la dirección

EFE / ALMUSSAFES (VALENCIA)

Los más de 8.000 trabajadores de la factoría Ford de Almussafes (Valencia) votarán en referéndum el próximo día 5 si aprueban la propuesta de convenio acordada el pasado sábado entre la dirección de la empresa y los miembros del comité.

En la reunión del comité de empresa celebrado ayer se presentaron tres posibilidades para que los trabajadores pudieran pronunciarse sobre si aceptaban o no el principio de acuerdo. La propuesta que ganó por 16 votos fue la de UGT, que propuso la votación en referéndum

y que fue respaldada también por los dos votos de FAMIF (sindicato de cuadros). Por su parte, Comisiones Obreras, se mostró partidario de una asamblea en lugar de un referéndum. La propuesta de la asamblea fue también respaldada, además de por los 11 miembros de CCOO, por los tres de CGT, mientras que los sindicatos minoritarios, SPU y PUT, presentaron otra alternativa, que según el presidente del comité de empresa, Juan Luis Naranjo (UGT) no dejaba nada clara la postura que defendían ni como querían que los trabajadores expresaran su voto.

EL EX DICTADOR, ANTE LA JUSTICIA

Un juez francés dicta una orden de detención contra Augusto Pinochet

El ex presidente chileno tiene ya acciones judiciales abiertas en seis países europeos

SPC / MADRID

El juez francés Roger Le Loire dictó ayer una orden internacional de detención contra el ex dictador chileno Augusto Pinochet, según informaron fuentes judiciales. El pasado 30 de octubre, la justicia francesa abrió diligencias contra Pinochet por "secuestros seguidos de torturas", a raíz de las denuncias presentadas por los familiares de franceses desaparecidos en Chile durante la dictadura militar. La acción judicial emprendida en Francia se suma a las causas ya abiertas en España, Bélgica, Suecia, Italia y Suiza contra el general Augusto Pinochet, de 82 años de edad.

La orden internacional de detención debería servir de base legal para una demanda de extradición contra el general Pinochet, que actualmente se encuentra en una clínica de Londres en situación de libertad vigilada, según las fuentes.

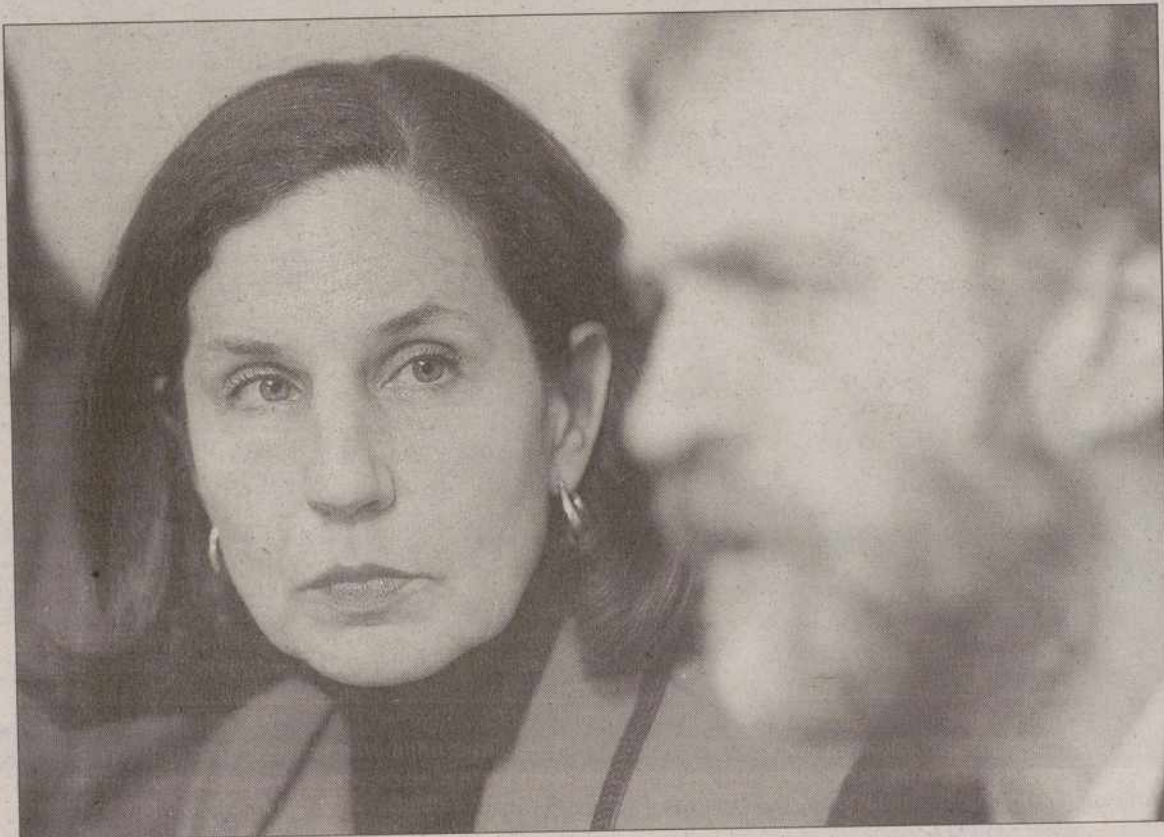
Fuentes judiciales señalaron que los ministerios franceses de Justicia y Asuntos Exteriores deberían tramitar en un plazo todavía no precisado la demanda de extradición contra el ex presidente chileno. El juez Le Loire emitió también una comisión rogatoria internacional para que la policía británica notifique al general Pinochet esta inculpación.

En el derecho penal francés, la orden de detención conlleva la inculpación del afectado. El procedimiento judicial deberá dilucidar las circunstancias de la desaparición de tres ciudadanos franceses en Chile, entre 1973 y 1977, y la eventual responsabilidad del general Pinochet en estas desapariciones. Los padres de los desaparecidos, Rene Chanfreau, Etienne Pesle y Marcel Bacquet, presentaron el 26 de octubre una querrela ante el decano de los jueces instructores de París.

Los tribunales españoles, que el viernes pasado fueron declarados competentes para perseguir los crímenes cometidos durante las dictaduras de Argentina y Chile, investigan desde hace dos años las violaciones de los derechos humanos cometidas en los dos países durante sus últimos regímenes militares.

El futuro inmediato del general Pinochet está supeditado a la decisión de cinco jueces de la Cámara de los Lores, la instancia judicial suprema británica, que deberán pronunciarse esta semana respecto a la apelación presentada por el ministerio público contra una decisión del Alto Tribunal de Justicia. La semana pasada, este tribunal declaró ilegal la detención de Pinochet por considerar que goza de inmunidad como antiguo jefe de Estado.

En otros países, también de Europa, se han recibido ya las primeras demandas contra Pinochet. Una chilena exiliada en Alemania presentó



Isabel Allende, con Juan Pablo Letelier, hijo del asesinado general Orlando Letelier / EFE

Isabel Allende: "No puede haber impunidad"

Isabel Allende, hija del que fuera presidente de Chile antes de la llegada al poder del ex dictador Augusto Pinochet, aseguró ayer en Madrid, antes de emprender viaje hacia Londres donde acudirá a declarar como testigo en la investigación que se sigue en el Reino Unido contra Augusto Pinochet, que "cuando hay crímenes tan graves, no puede haber impunidad". Allende prestará declaración como testigo de los asesinatos y desapariciones que se produjeron en Chile durante la dictadura de Pinochet, y servirá como prueba antes de la decisión que adoptará previsiblemente mañana, miércoles, la Cámara de los Lores sobre si se mantiene la vigilancia policial sobre el ex dictador o se le deja en libertad ante la petición de sus abogados. La hija de Salvador Allende aseguró al llegar al aeropuerto de Barajas que "a nosotros nos une la convicción de que estamos luchando por principios, y esos principios tienen que ver con justicia. Esto es un proceso que para nosotros es importante que sirva para que la comunidad internacional entregue estas señales, que son que cuando se han cometido crímenes tan horrendos no pueden quedar en impunidad". Asimismo, Allende añadió que "nuestro proceso democrático no está en peligro como aquí y en toda Europa algunos parlamentarios de derechas han tratado de demostrar

para evitar que Pinochet sea enjuiciado. "Rechazamos esta opinión y tenemos la absoluta convicción de que esto está en manos de tribunales, y cualquiera que sea el fallo, nosotros lo acataremos", aseguró. La hija del ex presidente chileno recalzó que no dudan de que Pinochet al ser jefe del Estado chileno "tiene responsabilidad en los crímenes y en las violaciones que haya conocido la historia de Chile de sus derechos más esenciales".

Unos días después, la Universidad de Tromsø en Noruega, ha presentado una denuncia contra el ex dictador chileno Augusto Pinochet por los supuestos delitos de desaparición y privación de libertad, informó la agencia de noticias NTB.

La denuncia, presentada ante la policía de Oslo el pasado martes, se refiere a los casos de desaparición de Edgardo Enríquez y Batista van Showen, amigos de la infancia de Marcello Ferrada-Noli, quienes se encuentran en paradero desconocido desde que fueron detenidos en Santiago en 1974.

ayer, lunes, en un tribunal de Colonia una denuncia por secuestro y lesiones corporales contra el ex dictador Augusto Pinochet, según informó el abogado de la demandante, Alfred Bongard. Se trata de la primera demanda que se presenta en Alemania contra Pinochet. A la demanda cursada ayer por la chilena, residente en Alemania, le seguirá próximamente otra de dos ciudadanos

alemanes, que acusan a Pinochet de torturas, coacción y detención ilegal. Los denunciantes son Werner Simon, de 70 años, y un sacerdote de 60 años, que por el momento prefiere seguir en el anonimato, según informaron fuentes del bufete de abogados que les representa.

También el exiliado chileno Marcello Ferrada-Noli, profesor de la Facultad de Medicina y Psicología de la

Universidad de Tromsø en Noruega, ha presentado una denuncia contra el ex dictador chileno Augusto Pinochet por los supuestos delitos de desaparición y privación de libertad, informó la agencia de noticias NTB.

La denuncia, presentada ante la policía de Oslo el pasado martes, se refiere a los casos de desaparición de Edgardo Enríquez y Batista van Showen, amigos de la infancia de Marcello Ferrada-Noli, quienes se encuentran en paradero desconocido desde que fueron detenidos en Santiago en 1974.

Aznar asegura que no habrá problemas con Chile

EP / LONDRES

La reunión de ayer entre José María Aznar y Tony Blair tuvo como trasfondo la detención de Augusto Pinochet en Londres. Aznar aseguró que tanto el Gobierno español, como el británico "respetarán todas las decisiones judiciales", y añadió que este asunto al tratarse de "una decisión política no puede afectar a las relaciones con las democracias hermanas y amigas como la chilena, a las que tenemos un respeto pleno".

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, expresó su acuerdo con el primer ministro británico, Toni Blair, sobre el caso Pinochet, para pedir que "todo el mundo se ajuste al respeto a los tribunales de Justicia". El presidente dijo que "lo que hace falta es no seguir adornando las cuestiones sino respetar lo que digan los tribunales de justicia, y el Gobierno español así lo ha manifestado y espero que así lo hagan todos".

Subrayó que "si el Gobierno de España recibe la petición de extradición, la tramitará, porque ésa es la decisión de los tribunales, y no tengo nada más que decir sobre este tema, que no ha llevado ni treinta segundos de la conversación con el primer ministro. Lo que deseo es que todo el mundo se ajuste a esa norma: el respeto a los tribunales de Justicia". "El Gobierno de España siempre ha manifestado su respeto por las decisiones judiciales y por tanto no vamos a hacer de este asunto ninguna cuestión de carácter político que pueda afectar a Chile, a las relaciones de España con Chile o a otros países", explicó.

Inmunidad diplomática

Respecto al proceso de detención del ex dictador chileno ayer se conocieron nuevos datos. El Ministerio británico de Asuntos Exteriores informó a la Policía de que el general Augusto Pinochet no gozaba de inmunidad diplomática cuando fue detenido, según manifestó ayer, lunes, el primer ministro británico, Tony Blair. En una respuesta por escrito formulada en el Parlamento, el primer ministro británico destacó que la decisión de emitir un autoprovisional con el fundamento legal para la detención fue adoptada por el magistrado al que llegó la petición de detención con fines de extradición.

"Esto ha sido un asunto estrictamente judicial y no una decisión sujeta a las consultas entre ministros", manifestó Blair.

FUTURO

El futuro inmediato de Pinochet está supeditado a la decisión de la Cámara de los Lores, que deberá pronunciarse esta semana

DESASTRE EN CENTROAMÉRICA



El cuerpo de una mujer yace en Posoltega, 140 kilómetros al norte de Managua, la capital nicaragüense, tras el paso de 'Mitch' / EFE

Desolación y muerte

Crece vertiginosamente el número de muertos por el huracán 'Mitch' • Los últimos datos cifran los fallecidos en 2.500 • Honduras decreta el estado de excepción

AGENCIAS / MADRID

Es la cuarta tormenta tropical más grave en lo que va de siglo. Las secuelas del paso del huracán *Mitch* por cuatro países de Centroamérica han dejado un panorama de desolación, en el que crece vertiginosamente el número de muertos y se cuentan por varios cientos de miles los damnificados. En las horas posteriores a los embates de *Mitch*, cuando urge el recuento de víctimas y afectados y la inmediata asistencia para evitar epidemias, se ha intensificado la ayuda internacional para afrontar el peor huracán sufrido en la región, ahora convertido en una depresión tropical. Según los últimos informes oficiales y extraoficiales de Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, los muertos pueden pasar de 2.500, los desaparecidos suman varios centenares, unos dos millones de personas están sin vivienda y las pérdidas materiales son incalculables, sobre todo en infraestructuras.

En Nicaragua, donde el Gobierno decretó tres días de duelo nacional, el número de muertos asciende a 808 por las torrenciales lluvias caídas en los últimos días, que provocaron el alud del volcán Casita

en la localidad de Posoltega, informó la portavoz de la Cruz Roja Eleanora Rivera. Incluso se teme que por el alud esa cifra aumente a 1.000 ó 1.500, como dijo el vicepresidente de Nicaragua, Enrique Bolaños. Posoltega, a 135 kilómetros al oeste de Managua, se ha convertido en el centro de la tragedia nicaragüense, donde cuatro comunidades, con unas 2.000 personas, fueron sepultadas el viernes por un alud de lodo, piedras y tierra y hay centenares de muertos, muchos de los cuales fueron enterrados en fosas comunes por su avanzado estado de descomposición. En esa región, donde quedan personas semienterradas clamando por sus vidas, el terreno que se pisa es una amplia franja de arenas movedizas y las inundaciones han imposibilitado acercarse más a las zonas afectadas, dijo a Efe el portavoz militar Milton Sandoval. Según agregó Sandoval, unas 21.000 personas fueron evacuadas por unidades especiales de las Fuerzas Armadas. Siete helicópteros de la Fuerza Aérea

volaron por todo el país para llevar 17,5 toneladas de alimentos y medicinas y evacuar a damnificados a hospitales, albergues y lugares seguros. Según indicó la Oficina de Asuntos Humanitarios de Naciones Unidas (OCHA) en Ginebra, el huracán ha causado daños en Nicaragua por valor de 30 millones de dólares, sin contar el desastre en la agricultura, y ha dejado a más de 180.000 personas sin techo ni comida y más de 170 pueblos aislados.

En Guatemala, el número de muertos asciende a 82 y hay un número indeterminado de desaparecidos, según informes preliminares del Gobierno y de organismos de socorro. El presidente guatemalteco, Alvaro Arzú, declaró el estado "de calamidad pública" durante 30 días para coordinar mejor la ayuda humanitaria a los damnificados. Guatemala vive una de sus peores situaciones de emergencia de los últimos cincuenta años, hasta el punto que Arzú reconoció que el problema se ha agudizado, especialmente en las regio-

nes del Pacífico y el altiplano occidental, donde unas 350.000 personas corren grave peligro. Esta cifra se suma a los 500.000 que dejó *Mitch* en el litoral del Atlántico en los últimos cinco días. En El Salvador, en estado de "emergencia nacional" desde el sábado, los muertos son ya 74, los desaparecidos aumentan a 106, hay 1.500 personas aisladas en sitios de difícil acceso y los damnificados por las inundaciones y los derrumbes suman 27.354, informó el Comité de Emergencia Nacional (COEN).

En Honduras, el país más castigado, *Mitch* se ha cobrado cerca de medio millar de vidas, entre ellas la del alcalde de Tegucigalpa, César Castellanos, quien murió el domingo cuando inspeccionaba en helicóptero los lugares del desastre para evaluar los daños en la ciudad, que había calculado poco antes en 1,4 millones de dólares. El presidente hondureño, Carlos Flores, decretó ayer el estado de sitio y el toque de queda en todo el país, al menos por 15 días, en vista de la "calamidad nacional" que causó el huracán. Ello implica que queda prohibida parcialmente la circulación de personas y vehículos y que se racionará el combustible.

La ONU pide una generosa ayuda

La Asamblea General y el secretario general de la ONU, Kofi Annan, manifestaron el pesar del organismo por las pérdidas humanas y materiales causadas por *Mitch* en Centroamérica e instaron a una generosa ayuda internacional. Las primeras ayudas llegaron a El Salvador, principalmente desde EEUU y España. El presidente estadounidense, Bill Clinton, se mostró ayer afligido por los estragos del huracán y prometió la ayuda de su país a Centroamérica con equipos de socorro y puentes. Estados Unidos enviará hoy mismo tres aviones con suministros y material de asistencia humanitaria de urgencia. Las autoridades estadounidenses prevén canalizar una ayuda de 1,25 millones de dólares procedentes de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID). En esa ayuda se incluyen fondos para el envío de helicópteros y otros aviones que colaboren en las tareas de rescate, así como mantas, material médico, alimentos y agua. Además dos equipos de expertos fueron enviados por el departamento de coordinación de Asuntos Humanitarios de la ONU a Honduras y Nicaragua para planificar las labores de ayuda. El presidente del Gobierno español, José María Aznar, habló ayer con los presidentes de El Salvador, Armando Calderón Sol, y de Nicaragua, Arnoldo Alemán, para transmitirles su pesar y subrayar la disposición de España a ayudar a sus países en cuanto se lo pidan. A petición del Gobierno salvadoreño, España envió como ayuda inmediata alimentos no perecederos, ropa y botiquines de urgencia por valor de 600.000 dólares. Incluso en este país se movilizaron varias organizaciones humanitarias, organismos estatales, diversas alcaldías y miles de ciudadanos para ayudar con equipos humanos y dinero a las víctimas. En esa línea, la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja lanzó un llamamiento internacional de ayuda por valor de 2,3 millones de dólares para socorrer de momento a 90.000 del alrededor de un millón de damnificados. El coordinador general de actividades de la Cruz Roja Española, Antoni Bruel, describió ayer la situación generada en Centroamérica de dramática y consideró que serán necesarios al menos diez años para reconstruir las zonas afectadas de la región.

DESASTRE EN CENTROAMÉRICA

Impotencia ante la tragedia

Los pueblos de Centroamérica dedicaron el día de difuntos a enterrar y buscar a sus muertos

GERMÁN REYES / TEGUCIGALPA

La impotencia surge en los países centroamericanos, principalmente en Honduras y Nicaragua, ante la tragedia que viven sus pueblos a causa de lo que fue huracán, tormenta y depresión tropical *Mitch*, que ha causado más de 2.000 muertos. Nunca antes Centroamérica sufrió una tragedia colectiva por un fenómeno que, en nueve días, errático y lento, primero causó daños menores en Panamá y Costa Rica; luego trasladó su fuerza demoledora a Nicaragua y Honduras, hasta rematar con El Salvador y Guatemala, donde literalmente murió el domingo. Para hacer más grande el crespón de luto en Centroamérica, el domingo murió en un accidente de un helicóptero de la Fuerza Aérea Hondureña el alcalde de Tegucigalpa, César Castellanos, junto con otras tres personas. Una desgracia similar tuvo lugar en Quetzaltenango, Guatemala, donde doce misioneros evangélicos fallecieron al estrellarse en un pequeño avión.

Horas antes de fallecer, el mismo día que cumplía 49 años, Castellanos dijo que sentía impotencia ante la monumental catástrofe y las modestas limitaciones de la municipalidad y los cuerpos de socorro.

Más tarde, el jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Mario Hung Pacheco, casi al borde del llanto, indicó que "es tan grande la tragedia y son tan pocos los recursos que tenemos", Hung Pacheco también señaló que algunos helicópteros que ofreció el gobierno de EEUU no se han sumado a la ayuda porque no han recibido autorización del Departamento de Estado.

La denuncia hizo recordar la masiva presencia militar de EEUU en Honduras para intimidar al régimen sandinista de Nicaragua en la década de los años 80, cuando helicópteros y aviones norteamericanos cruzaban a diario el espacio aéreo hondureño con más frecuencia que las líneas comerciales.

Entonces desde el cielo llegaban enormes tractores para romper cerros y montañas, abrir caminos y construir puentes en el agreste territorio de Honduras. Es la misma maquinaria que ahora le hace falta a Honduras que está incomunicada con sus vecinos de Guatemala, El Salvador y Nicaragua.

Los pueblos de Centroamérica sentían ayer, día dedicado a los difuntos, mucho dolor y además de enterrar a los muertos que dejó el *Mitch* y buscan entre los escombros a los que fueron arrastrados por las inundaciones. En numerosos cementerios de Centroamérica tampoco están los restos de muchos difuntos, pues ataúdes y huesos fueron sacados de sus tumbas por las aguas que descargó *Mitch*.

Algunos países no se deciden a enviar ayuda a Honduras porque no tienen idea de lo que realmente sucede, según declaró a Efe una fuente diplomática de una nación asiática, tras una reunión de embajadores y otros diplomáticos que se celebró el domingo en Tegucigalpa.



Dos niños, uno de ellos agonizante, esperan para ser evacuados en las faldas del volcán Casita / EFE

huracán

Los vientos alisios desplazan el sistema nuboso desde la costa de África hacia América. En la mitad del Atlántico el sistema puede formar un torbellino: si la velocidad de giro alcanza los 120 km/h, la tormenta tropical se convierte en huracán. Al llegar al Caribe, un mar semicerrado con aguas calientes, la tormenta crece continuamente alimentada por el vapor de agua que recoge.

- 8 El sistema nuboso es desplazado sobre la superficie del mar por los vientos alisios que soplan de Este a Oeste en las latitudes tropicales.
- 7 A unos 15 kilómetros de altitud, la baja densidad atmosférica impide que el aire del sistema siga subiendo y empieza a descender lentamente a unos 200 kilómetros del borde del huracán.
- 6 La espiral ascendente forma una pared cilíndrica de nubes densas que rodea el ojo del huracán, una zona de baja presión en la que existe un vacío de 15 o 20 kilómetros de diámetro.
- 5 El movimiento de rotación de la Tierra determina el efecto Coriolis, por el que los fluidos que suben giran en el sentido contrario a las agujas del reloj en el hemisferio norte. El sistema de nubes empieza a girar.
- 4 Las nubes, al condensarse, generan calor, millones de vatios de energía en forma de calor, que evapora más agua de la superficie, lo que hace que el huracán se autoalimente.
- 3 El vapor de agua sube hacia las capas altas de la atmósfera y se forman nubes por la condensación al encontrar capas de frío.
- 2 Los vientos aliseos cerca de la superficie convergen y forman una columna de vapor de agua que asciende.
- 1 El agua del mar debe tener una temperatura mínima de 27 grados centígrados en una capa superficial de unos 70 metros de profundidad.

'La Niña' propiciará más huracanes

El fenómeno meteorológico conocido como *La Niña* mantendrá una fuerte actividad hasta finales de año, lo que se traducirá en una inusual formación de huracanes, dijo ayer el portavoz de la Organización Meteorológica Mundial (OMM), Kae-

sir Alganem. Desde la aparición de *La Niña* se está produciendo un "grado formidable" de formación de ciclones y huracanes, que alcanzan una velocidad excepcionalmente elevada y se espera que el fenómeno continúe. Por primera vez en lo

que va de siglo, el pasado 24 de septiembre se formaron ocho ciclones a la vez en el océano Atlántico frente a las costas centroamericanas: *Georges, Daniel, Earl, Francis, Hermen, Ivan, James y Karl*, de los que cuatro llegaron a la categoría

de huracán. Aunque aún no está demostrado científicamente, los expertos consideran que la gran formación de huracanes, ciclones y tormentas tropicales tiene relación directa con *La Niña*, que se forma tras la desaparición de *El Niño*.

Desaparecidos cuatro niños en las inundaciones de Alemania

EFE / BONN

Cuatro niños con edades comprendidas entre los dos y cinco años han desaparecido en las últimas 48 horas en las zonas de Alemania afectadas por las inundaciones, según las policías locales, mientras la situación en numerosas poblaciones es de preocupación ante la imparable crecida de los ríos. Los familiares y los servicios de socorro consideran cada vez más probable que los niños fueran arrastrados por las aguas de los ríos, que bajan muy crecidos a causa de las lluvias, y que hayan muerto ahogados. Dos de ellos, Pascal y Philipp, ambos de cinco años, fueron vistos por última vez el viernes cerca del río Ilse, que atraviesa la ciudad de Hornburg, en el norte del país.

Alrededor de trescientos policías y voluntarios participan en la búsqueda de los menores con la esperanza de que al anochecer buscarán refugio en un bosque cercano. Fatbar, de dos años, desapareció el sábado en la ciudad de Veitschochein, en el sur del país, cuando jugaba con su perro junto a la orilla del Meno. Según portavoces policiales, el perro regresó solo poco después, por lo que se teme que el pequeño fuera arrastrado por la corriente del río y muriera ahogado. En su búsqueda, hasta ahora sin éxito, participan un centenar de policías y vecinos de Veitschochein. Del cuarto niño, también de dos años, se cree que cayó en un arroyo que baja muy crecido. Las personas que salieron en su búsqueda han encontrado el gorro que Padrick llevaba ese día. Mientras, la señal de alarma continúa en numerosas poblaciones de los estados federados de Baja Sajonia, Baden-Wuntemberg, Renania del Norte-Westfalia y Baviera, cuyos ríos siguen creciendo a pesar de que las lluvias habían remitido en las últimas horas.

Nivel de las aguas

Según datos de los centros regionales de medición pluvial, el nivel de las aguas del Danubio aumentó en algunos tramos hasta 7,42 metros, mientras que el Meno creció 5,60 metros, casi tres más de la media habitual en esta época del año. El Rin se mantiene en los 7,86 metros en Coblenza, pero a la altura de Maguncia crece un centímetro por hora. El tráfico fluvial en Bonn y Colonia sigue interrumpido. Se espera que el Rin, que ayer amaneció a su paso por Colonia con 9,16 metros, crecerá a lo largo del día hasta los 9,60 metros, pero si llega a los 10 metros, el casco antiguo de la ciudad se inundará. En el sur de Bonn, el Rin crece actualmente a un ritmo de dos centímetros por hora. El río Mosela creció el domingo 13 centímetros por hora y según el centro de medición de Trier el nivel de sus aguas en esa ciudad aumentó hasta los 9,20 metros.



El secretario general de la ODS (derecha) conversa con los hermanos del cabo Ferrer / EFE

Miravete reconoce que disparó, pero asegura que fue un accidente

El sargento achaca a su "estado alcohólico" la muerte del cabo Ferrer

EFE / BARCELONA

El sargento primero Juan Carlos Miravete reconoció por primera vez que efectuó el disparo que acabó con la vida del cabo Samuel Ferrer en abril de 1997 en un cuartel de Candanchú (Huesca), aunque aseguró que fue "un accidente". El Tribunal Militar Territorial Tercero, con sede en Barcelona, inició ayer la vista contra Miravete, para quien el fiscal pide 18 años de prisión por un delito de maltrato de obra a inferior con resultado de muerte y otros 10 meses de cárcel por extralimitación en el ejercicio del mando. La acusación pública, que pide la responsabilidad civil subsidiaria del Estado, solicita una indemnización de 15 millones, mientras que la acusación particular, que ejerce un abogado de la Oficina del Defensor del Soldado en nombre de la familia del fallecido, reclama 36 millones.

Los hechos ocurrieron el 19 de abril de 1997 en el Hogar del Soldado de la Escuela de Alta Montaña y Operaciones Especiales de Candanchú cuando, según la acusación, Miravete sacó la pistola de la cartuchera y disparó al cabo. El acusado declaró que fue el cabo Ferrer quien le pidió que le enseñase a montar el arma y a defenderse, por lo que "saqué la pistola con la mano izquierda para dársela, sin tocar el seguro y, al notar que se me caía, apreté fuerte y sonó un disparo", aunque ha alegado que "no sabía lo que hacía debido a mi estado alcohólico".

Juan Carlos Miravete también fue acusado de intentar deshacerse del casquillo de la bala, tirándolo a

un retrete, a lo que respondió que encontró el casquete bajo su pierna cuando estaba atendiendo al cabo Ferrer y que lo guardó en el bolsillo de la camisa. Posteriormente, cuando una ambulancia trasladó a la víctima, Miravete, dijo,

acudió al lavabo "porque tenía arcadas ya que vi que mi boca estaba llena de sangre y seguramente cuando me incliné cayó el casquillo", negando rotundamente que intentase esconderlo o deshacerse de él. Miravete, durante la vista, repitió en infinidad de ocasiones, por lo que

fue amonestado por el tribunal, que todos los actos los hacía "como un autómatas" porque desde la adolescencia tenía problemas con el alcohol.

CANDANCHÚ

Los hechos ocurrieron el 19 de abril de 1997 en Candanchú cuando, según la acusación, Miravete sacó la pistola de la cartuchera y disparó al cabo

Dos niños de 5 y 7 años mataron jugando a otro de 4 en Suecia

EFE / ESTOCOLMO

Dos hermanos de cinco y siete años fueron los autores de la muerte de un compañero de cuatro años el pasado agosto, en la localidad sueca de Arvika, según informó ayer el comisario Rolf Sandberg, que investigó el homicidio. Según lo describió el comisario en rueda de prensa, la muerte del niño, a quien se nombra Kevin, tuvo lugar "a consecuencia de un juego en el que se trataba de decidir quién mandaba" sobre los demás.

Cuatro pescadores muertos y dos desaparecidos en Irlanda

EFE / DUBLÍN

Cuatro cadáveres fueron rescatados ayer y otras dos personas permanecían desaparecidas en aguas irlandesas, donde el pesquero español *Pesca Lanza* volcó y se hundió. Fuentes del Servicio de Rescate de la Marina indicaron que seis tripulantes del pesquero fueron rescatados con vida, y que la embarcación contaba con doce tripulantes y no quince como se había informado en un primer momento.

Otro pesquero español que se encontraba en la zona, el *Argorita*, consiguió rescatar a los seis tripulantes. Un helicóptero Nimrod de

la Real Fuerza Aérea Británica (RAF), otro de Irlanda y un barco de la Marina irlandesa participaban en la operación de rescate. El *Pesca Lanza* se hundió a unos doce kilómetros al suroeste de Mizen Head, en el condado de Cork, en el sur de Irlanda.

El accidente de ayer se produjo dos días después de que otros dos pescadores desaparecieran cuando su pesquero irlandés se hundió en aguas cercanas al condado de Donegal, en el noroeste de la República de Irlanda. Los pescadores desaparecidos el pasado sábado son Michael Jack Boyle y Thomas Moore.

BREVES

HUNDIMIENTO DE BAÑOLAS

Interrogados concejal e ingeniero

La juez que instruye el naufragio del barco del lago de Bañolas, en el que murieron 20 jubilados franceses, tomó declaración ayer como imputados al concejal de Medio Ambiente y Urbanismo del Ayuntamiento de Bañolas y al ingeniero municipal como responsables de controlar las actividades turísticas del lago. El concejal, Josep Alsina, y el ingeniero, Pere Roura, declararon durante más de dos horas ante la titular del juzgado de instrucción número 7 de Gerona, Montserrat Bastit, quien les prohibió que hiciesen trascender el contenido de sus declaraciones. El concejal y el ingeniero del Ayuntamiento tuvieron que exponer qué exigencias plantea el reglamento municipal al que están sometidas las actividades del lago.

DESPRENDIMIENTO

El dueño del edificio elude su culpa

José Barnés, dueño del edificio del que cayó una baldosa que mató a una niña de 3 años, ha eludido cualquier responsabilidad al afirmar que su finca era segura si bien, según diversos testigos, las reformas acometidas en la fachada no fueron ni completas ni técnicamente correctas. En la Sección Quinta de la Audiencia de Barcelona se inició ayer el primer juicio por una muerte causada por el desprendimiento de una fachada en la Ciudad Condal, lo que abrió un amplio debate sobre el estado de conservación de edificios. El suceso ocurrió el 2 de octubre de 1996 cuando se desprendió una baldosa del balcón del séptimo-tercera del número 330 de la calle Roger de Flor e impactó sobre la cabeza de la niña de 3 años Ana Collantes.



'DISCOVERY'

Videoconferencia de Pedro Duque

El astronauta español Pedro Duque dijo ayer, durante una conversación por videoconferencia con escolares y con la ministra Esperanza Aguirre, que el momento más emocionante que ha vivido desde que salió al espacio fue contemplar "la salida del sol, cuando me di cuenta de que estábamos tan lejos y vi la curvatura de la Tierra". Los escolares hicieron preguntas al astronauta español durante 25 minutos.

SANIDAD

La Viagra ya está a la venta en España

La puesta a la venta ayer en las farmacias de España del primer fármaco contra la impotencia que se presenta en pastillas, la Viagra, se desarrolló entre la expectación y la normalidad, según diversas fuentes, que recordaron que no está financiado por la Seguridad Social. De los datos recogidos por Efe por comunidades autónomas, sólo en Navarra su comercialización despertó "tremendas expectativas" dijo el presidente del Colegio de Farmacéuticos, José Javier Cubillas, como "no he conocido yo con ningún otro producto", aunque es pronto para valorar su demanda. En Madrid, donde ayer fue festivo, las farmacias de guardia registraron una escasa demanda, quizás porque ya se vendía desde finales de la semana pasada a pesar de que el laboratorio fabricante dijo que hasta ayer no estaría disponible.

La revolución que se fue

El chileno Roberto Bolaño gana el XVI Premio Herralde de novela con 'Los detectives salvajes'

CARLOS DEL AMO / MADRID

El escritor chileno Roberto Bolaño, que desde hace años vive en la localidad gerundense de Blanes, ganó ayer el XVI Premio Herralde de novela con *Los detectives salvajes*, una obra plagada de referencias autobiográficas, centrada en la búsqueda de una escritora mexicana por tres continentes. Roberto Bolaño (Santiago de Chile, 1953) reconoció que en *Los detectives salvajes* hay hechos y referencias reales que ha vivido, especialmente ligados al punto de partida de la historia, México, donde el autor residió con sus padres desde 1968 a 1973 cuando era apenas un adolescente. Arturo Belano -la casi homonimia con su apellido delata al propio autor- y Ulises Lima son los dos detectives salvajes del título que salen a buscar las huellas de Cesárea Tinajero, una misteriosa escritora desaparecida en el México posterior a la Revolución y ficticia integrante del grupo literario de los Estridentes, a cuyos tres fundadores Bolaño conoció.

Esa búsqueda se prolongará durante veinte años, desde 1976 hasta 1996, a lo largo de México, Nicaragua, EEUU, Francia, España, Austria, Israel, África, Chile. En ese viaje errante, en el que no falta un humor iconoclasta y feroz, desfilan personajes tan variopintos como un neonazi *borderline*, un torero mexicano jubilado que vive en el desierto, una estudiante francesa lectora de Sade, una prócer uruguayo en el 68 latinoamericano, un abogado gallego herido por la poesía o un editor mexicano al que persiguen unos pistoleros a sueldo.

El propio escritor chileno dijo en rueda de prensa que con esos dos detectives quiere "retratar el paso del tiempo, el envejecimiento a lo largo de 20 años de una gente como mi generación que pretendió ha-



Jorge Herralde (derecha), junto con Roberto Bolaño (centro) y Alberto Olmos (izquierda) / EFE

cer la revolución armada y se nos fue como un sueño".

"Delirio neofascista"

En este sentido, Bolaño aseguró que "Arturo Belano es lo que me habría gustado hacer o, quien sabe, de lo que lo yo me salvé de ser". Sobre la detención del ex dictador chileno Augusto Pinochet, Bolaño comentó que "salí de Chile en 1974 en pleno delirio neofascista y ahora vuelvo en pleno delirio neofascista, por tanto, no ha cambiado nada". En un análisis menos histriónico, el autor opinó que "en la actualidad hay un país hipernacionalista, muy golpeado por la detención

de Pinochet y que en algunas manifestaciones ha perdido el oremus, como en los ataques a España". En cualquier caso, advirtió, "si juzgar a Pinochet supone que muera una sola persona en una manifestación o en atentados terroristas, entonces más vale que vuelva a Chile y que no sea juzgado". Bolaño, que asegura poder vivir "muy humildemente" sólo de la escritura, se dio a conocer al gran público con *La literatura nazi en América* (Seix Barral) y en especial con dos libros publicados en Anagrama, la novela *Estrella distante* (1996) y los relatos *Llamadas telefónicas* (1997), con el que obtuvo el Premio Municipal

de Santiago de Chile, el galardón más importante de su país. El Premio Herralde está dotado con dos millones de pesetas.

La obra finalista de este año, *A bordo del naufragio*, está centrada, según explicó su autor, el segoviano Alberto Olmos, en la juventud y trata de reflejar la soledad e incomunicación en una gran ciudad. La obra, dominada de principio a fin por "un tono desolador", fue escrita hace dos años en segunda persona y sin ningún punto y aparte en un párrafo único, en un momento en el que esa misma desolación embriagaba al escritor segoviano tras trasladar su residencia a Madrid.

Plácido Domingo, nombrado director de la Ópera de Los Ángeles

EFE / LOS ÁNGELES

Plácido Domingo recibió ayer su nombramiento como director artístico de la Ópera de Los Angeles, cargo que ya ocupa en la compañía de Washington. Su nuevo cargo será efectivo en junio del 2000, momento en el que será oficial la retirada del actual director de esta compañía, Peter Hemmings.

El tenor, de 57 años, dejará entonces sus ocupaciones como consejero artístico de esta misma compañía, cargo que ocupaba hasta la fecha, para controlar todas sus actividades artísticas de esta compañía de ópera que es una de las principales del país. Plácido Domingo, que ha manifestado que dirigir la Ópera de Los Ángeles era uno de sus sueños, espera combinar entonces su nueva actividad con sus numerosos compromisos como tenor y como director de ópera.

Caballé estrena disco y canciones

EFE / BARCELONA

La soprano catalana Montserrat Caballé compareció ayer ante la prensa barcelonesa para presentar su disco *De todo mi corazón* (*With all my heart*), que "supone un trabajo completamente nuevo ya que la mayoría de las canciones las canto aquí por primera vez". Montserrat Caballé no sólo canta por primera vez grandes arias de ópera como *Sapho*, de Massenet; o el dúo *Lakmé*, de Délibes, sino que también interpreta en primicia mundial *Gabriella di Vergy*, contribución de la cantante a la conmemoración de los 150 años de la muerte de Gaetano Donizetti. El nuevo disco de Montserrat Caballé, que saldrá a la venta el próximo 9 de noviembre, contiene 17 temas, desde ópera, operetas y zarzuelas hasta canciones infantiles, canto popular, pop y música sacra. Con la canción *The last rose of Summer* (*La última rosa de verano*), la soprano pretende relacionar música popular y ópera, interpretando primero la versión del ópera



Montserrat Caballé / TONI GARRIGA

de Friedrich von Flotow y después la versión folk que el músico irlandés Paddy Moloney, líder de The Chieftains, ha escrito especialmen-

te para ella. "Interpreto esta canción con acento irlandés y con instrumentos de la época", comenta la soprano. Montserrat Caballé junta su voz a la de su hija Montserrat Martí en el *Dúo de Gatas*, de Rossini, con el que la soprano ha dicho "haberse divertido muchísimo". Además, la soprano ha hecho realidad su sueño de trabajar junto a Thomas Quasthoff, gran tenor y estrella de ópera, con quien canta *Papageno* y *Papagena*, de La Flauta Mágica de Mozart. Otros cantantes que acompañan a Caballé en este álbum son el tenor español Javier Palacios y el niño Benjamin Hoffman, con quien interpreta la canción infantil *La-le-lu*. *De todo mi corazón* engloba también tres piezas, compuestas originalmente para orquesta, como *El cisne*, de Camille Saint-Saëns, *Air de Bach*, que se combina con versos espirituales de un poema de Bettina Martinelli, y suena como un aria sacra, y la melodía del *Adagio* de Mahler lo combina con un fragmento de *Muerte en Venecia*, de Thomas Mann.

Loquillo recopila sus 20 años en la música con un doble elepé

EFE / BARCELONA

Loquillo acaba de editar un doble compacto en el que recopila sus 20 años de trayectoria artística (1978-1998) en 39 de sus canciones más populares. *Loquillo y Trogloditas. 1978-1998* parte de los primeros años 80, de Loquillo y los Intocables, con canciones como *Rock and roll star* o *Esto no es Hawai*, además de recuperar un sencillo casi inencontrable como *Vaqueros del espacio*, en cuyos coros participaron los entonces Los Rápidos, Quimi Portet y Manolo García. El disco prescinde de las versiones publicadas en su época en la discográfica Tres Cipreses-DRO, en la que editaron discos como *El ritmo del garaje*, *¿Dónde estabas tú en el 77?* y *Loquillo y Sabino*, aunque recupera una versión de *Va por la ciudad* editada por el programa televisivo *La bola de cristal*. Las canciones de discos como *La mafia del baile*, *Mis problemas con las mujeres* y el directo *¡A por ellos...!* que son pocos y cobardes, completan el primer compacto. El segundo contiene grabaciones de 1991 a 1997, cuando Loquillo, ya sin Sabino y con Gabriel Sopena, grabó *Hombres*, *Mientras respiremos*, *Tiempos asesinos* y *Compañeros de viaje*.

BREVES

■ CINE

Bill Plympton, en San Sebastián

El norteamericano Bill Plympton, uno de los mejores creadores de películas de animación del mundo, defendió ayer en San Sebastián su labor como director independiente, alejado de los grandes estudios y de las subvenciones gubernamentales a la cultura. Plympton, de quien hoy se ofrecerá una retrospectiva en la IX Semana de Cine Fantástico y de Terror de San Sebastián, aseguró que no cree en las ayudas oficiales para el arte "porque entonces se hace un arte que satisface al gobierno".

■ MAGIA

David Copperfield llega a España

El mago estadounidense David Copperfield trae a España su nuevo espectáculo, *Dreams & Nightmares*, en el que lleva a cabo un número espectacular que le ha llevado siete años de preparación: flotar en el aire sin sogas, alas o trucos de cámaras. El equipo técnico del artista americano, formado por más de setenta personas, prepara ya las instalaciones del Palacio de los Deportes de Madrid, donde actuará desde mañana hasta el 8 de noviembre.

Tras la pista de Saint-Exupéry

El hallazgo de la pulsera y de piezas del avión del escritor francés renueva sus hazañas

CARMEN LABAYEN / PARÍS

El hallazgo por un pescador de dos piezas de un avión idéntico al que pilotaba el escritor francés Antoine Saint-Exupéry cuando desapareció en 1944 y una pulsera con su nombre avivan la esperanza de poder ubicar el lugar exacto que se tragó al autor de *El Principito*.

Dos fragmentos de un avión Lightning P38, del mismo tipo que pilotaba Saint-Exupéry cuando perdió contacto con los radares estadounidenses el 31 de julio de 1944, y un brazalete de plata con el nombre del escritor podrían poner fin a las múltiples hipótesis que sucedieron a la desaparición del aviador. Incidente mecánico, avería en el sistema de oxígeno, combate aéreo, choque en los Alpes o incluso un posible suicidio son algunas de las teorías que podrían quedar zanjadas con el descubrimiento realizado por un pescador marsellés, Jean Louis Bianco, que a principios de septiembre recuperó los restos.

Bianco, de 54 años, puede ya dormir tranquilo, puesto que antes de jubilarse el año que viene ha protagonizado un episodio digno de *El Principito*. Para el pescador este hecho constituye "un verdadero milagro", ya que extrajo "en medio de una tormenta un objeto que brillaba más de lo normal".

"El mar es tan grande y la pulsera tan pequeña", dijo Bianco el pasado miércoles, tras ser dada a conocer la noticia de su hallazgo, que se produjo el pasado 7 de septiembre y se mantuvo hasta ahora en el más absoluto secreto. Para la familia de Saint-Exupéry, "los hallazgos son la prueba irrefutable de que el avión de su antepasado cayó en las aguas de las costas de la Provenza francesa (sureste)".

Una empresa especializada en rastreo submarino se esfuerza desde hace 28 días en intentar localizar restos más importantes del avión en el que Saint-Exupéry efectuó su último vuelo. El coste de la investigación, que asciende a 50.000 francos (8.300 dólares) diarios, no ha dado por ahora frutos, pero la empresa piensa seguir ahondando durante otros dos meses en los fondos marinos y rastrear 400 kilómetros cuadrados en las aguas de las costas marselesas. Anteriormente, otros proyectos fracasaron ante la imposibilidad de encontrar el aparato. El más importante fue el llevado a cabo hace seis años por el Instituto francés de búsqueda para la exploración marítima (Ifremer), que desistió al cabo de varias semanas. Y es que desde que el piloto salió de Borgo (Córcega) con el fin de efectuar un vuelo de reconocimiento en el sureste de Francia, tomar fotografías y preparar un desembarco aliado en la zona, enton-



Antoine de Saint-Exupéry

ces ocupada por los nazis, muchas han sido las controversias y falsas pistas que han alimentado la leyenda de Saint-Exupéry.

A las dudas sobre los fallos en el aparato o de que el escritor fuera abatido por las "fuerzas enemigas" se sumaron las de sus amigos, quienes, como Denis de Rougemont, no descartaron que el autor de *Correo Sur*, *Vuelo de Noche*, *Tierra de Hombres* o *Piloto de Guerra* hubiera querido suicidarse. Tras escapar de la muerte semanas antes en una operación similar a la edad de 44 años, al volar por

encima del límite fijado por el Estado Mayor para volar, Saint-Exupéry escribió a su amigo Pierre Dalloz: "Si me matan, no me arrepentiría absolutamente de nada". Quizás la pulsera y los restos encontrados puedan decirnos algo más de alguien que se fue igual que llegó *El Principito*: alimentando la imaginación de los lectores.

Con la muerte de Antoine de Saint-Exupéry no se perdió sólo un temerario piloto y un gran literato, sino también un

inventor. Su afición y uso de los aviones le llevó a patentar distintos aparatos, como distintos dispositivos para el aterrizaje de los mismos, un sistema de sustentación y propulsión, un aparato para trazar rutas, un nuevo dispositivo para el arranque de los motores, un nuevo método de localización por ondas electromagnéticas y un largo etcétera. Entre sus grandes realizaciones en el mundo de la aviación destaca el vuelo que realizó en 1929 con destino a América del Sur para estudiar sobre el terreno la

posibilidad de crear nuevas líneas regulares. En este viaje estuvo acompañado por los también míticos pilotos Jean Mermoz y Henri Guillaumet. Una vez llegados a Buenos Aires tomó posesión como director de la compañía Aeropostal Argentina. Y más tarde creó una línea que unía la capital Argentina con la ciudad de Punta Arenas.

Sus proezas con los aviones son incontables. En otra ocasión intentó realizar otra hazaña volando desde Nueva York a Tierra de Fuego, pero su avión sufrió un accidente en Guatemala. Debido a la sobrecarga de las reservas de carburante se estrelló en la pista y Antoine resultó herido de gravedad. Entre sus incontables hazañas aéreas también se encuentra el pilotaje de hidroaviones. Es de destacar el viaje que realizó en 1934 al sureste asiático. El 12 de julio de ese año salió de Marsella hacia Saigón. Sufrió un percance con el hidroavión y tuvo que aterrizar en la desembocadura del río Mekong. No obstante, esto no le impidió terminar el recorrido y el 22 de julio ya estaba de vuelta en Marsella.

Un héroe de los inicios de la aviación

A Antoine de Saint-Exupéry le llamaron el *boy scout* de las derechas, quizá porque su libro más famoso, *El Principito*, irrita todavía por su eficacia y por el poder de convocatoria que sigue teniendo. No obstante, Antoine de Saint-Exupéry fue un héroe de la aviación incipiente, de cuya epopeya se convirtió en intérprete y testigo, ya que sus hazañas aéreas las plasmó en libros como *Vuelo nocturno* (1931), *Piloto de Guerra* (1942), *Tierra de hombres* (1939). Antoine de Saint-Exupéry nació con el siglo, concretamente el 29 de junio, en la ciudad francesa de Lyon, en el número 8 de la rue Peyrat. Era el tercer hijo del conde Jean Marie de Saint-Exupéry y de Marie Boyer de Fonscolombe. Cuando tenía sólo 4 años murió su padre. Desde entonces pasa su infancia hasta los 9 años entre el castillo de la Môle, propiedad de su abuela Fonscolombe y el castillo de Saint Maurice de Remens, propiedad de una tía suya. En 1909 la familia se traslada a Le Mans, de donde era oriundo el padre. Allí comienza a estudiar con los jesuitas. En el colegio no era precisamente brillante y le llovían los castigos. Su primer contacto con los aviones lo tiene a los 12 años en Ambérieu, lugar donde veraneaba su familia. El impacto de esta experiencia en él fue brutal. En esa época también resalta ya en las clases de literatura. Tras varias desgracias familiares, como la muerte de un tío en la I Guerra Mundial y la de un hermano por enfermedad, estudia por libre en la Escuela de Bellas Artes de París y hace pequeños trabajos, como figurante en una ópera. Entre 1921 y 1923 realizó su servicio militar en las Fuerzas Aéreas francesas. Tras finalizar la mili podía haberse reenganchado, pero la familia de su prometida se opuso, así que tuvo que trabajar como oficinista. Durante este tiempo se consuela volando cuando su economía se lo permite. Pero está claro que no está hecho para esas ocupaciones. En 1926 consigue su título de piloto de transporte e ingresa en la aviación civil. Durante la Segunda Guerra Mundial y después de la derrota de Francia, en 1940 consiguió llegar a EEUU y se enroló en las fuerzas de liberación dirigidas por el general De Gaulle. En su obra literaria dejó marcado el camino hacia un nuevo realismo. Elevó la máquina hasta convertirla en símbolo del espíritu. Murió durante un vuelo de reconocimiento.



Mariano García: "El de Norma fue un partido extraño y no merecimos la goleada"

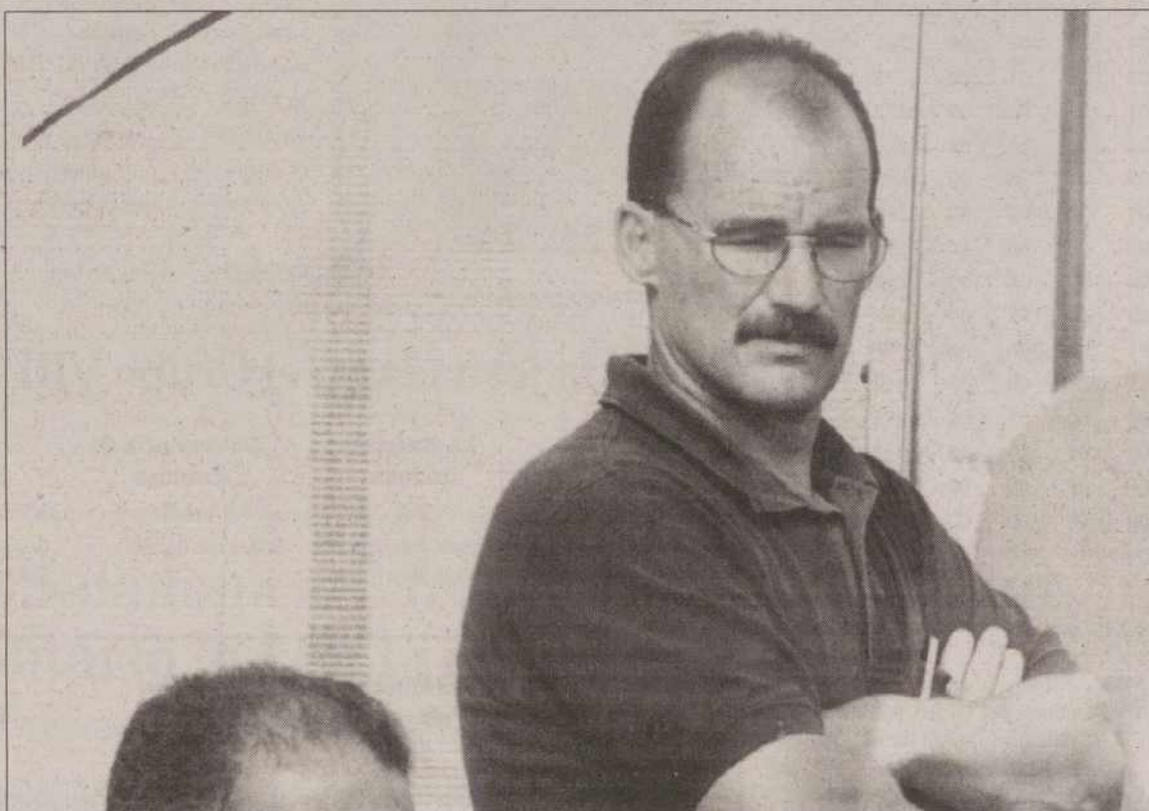
El Palencia carga contra Pelillo Fernández y espera la sanción a Martín

Pese al 3-0 adverso, Mariano García no regresó disgustado por el juego de sus jugadores en San Leonardo de Yagüe. De hecho, como ayer comentaba en estas páginas, felicitó a los jugadores por el trabajo realizado. La actuación del colegiado Pelillo Fernández fue para el técnico morado decisiva.

ALBERTO MORENO

Mariano García, un día después, sigue pensando lo mismo que en caliente, una vez acabado el encuentro. Pese a las crónicas y críticas, está convencido que el equipo realizó uno de sus mejores encuentros de esta temporada fuera de casa. "Respeto las opiniones, cada uno ve el fútbol de una manera, pero yo salí satisfecho del trabajo de mis jugadores. Pelearon todos los balones, lucharon como nunca, pero el encuentro fue muy extraño. Suelo ser sincero en este aspecto y cuando he tenido que echar una bronca a los jugadores lo he hecho y en esta temporada ha ocurrido varias veces, pero el domingo no me vi obligado, porque para mí lo dieron todo en el campo".

El técnico morado analiza el desarrollo del encuentro y las causas de esta sorprendente goleada, la primera que recibe en esta temporada y la primera derrota lejos de La Balastera. "El campo estaba impracticable, era una caja de cerillas y los choques y contactos eran constantes. En la primera parte las ocasiones fueron nuestras. Cada vez que llegábamos al campo rival nos hacían falta y por eso llegamos peligro en acciones a balón parado. Ellos se limitaban al pelotazo. Era evidente que el que marcara ganaba y lo hicieron ellos en un error nuestro. No nos dio tiempo a poder reaccionar, porque de forma inmediata llegó su segundo gol, precedido de un fuera de juego que señaló el auxiliar y en una falta inexistente. Marcaron el segundo y nos quedamos con diez. Ya no hubo



Mariano García, técnico del Palencia. ENRIQUE CAÑA.

tiempo y nos marcaron el tercero cuando el equipo estaba lanzado arriba. Fue un partido extraño. Si alguien se estaba mereciendo ganar hasta el segundo gol de ellos fuimos nosotros".

El colegiado del encuentro, Pelillo Fernández, el mismo que protagonizó un escándalo de consideración en Becerril en el encuentro ante el Lermeno, fue objeto de duras críticas por parte de la expedición morada. "Tal como estaba el partido, el que marcara ganaba y a nosotros no nos señaló una pena máxima en la primera parte a Molinero. Hubo otra, menos clara a Tovar. Con 0-1 ese partido era nuestro. Luego, nos señaló una pena máxima inexistente y en ese momento se acabó el partido. Encima, expulsa a Martín. Es sorprendente que un equipo como el nuestro, de claro talante ofensivo, haya visto en esta temporada como le pitan tres penaltys en contra y ninguno a favor.

No es lógico".

Mariano García, algo inusual en él, vio cartulina amarilla, al igual que el masajista. "Con el reglamento en la mano, es justa, pero hay que ser flexibles. Tovar sufrió un golpe fortísimo a la altura del banquillo y se quedó sin respiración. Entramos tres metros en el campo porque parecía que se ahogaba. Justo porque no podíamos entrar, pero tampoco le íbamos a dejar allí tumbado en el suelo, cuando parecía que no podía respirar".

La preocupación llega ahora con la sanción que le pueda corresponder a Martín, que tras ser expulsado le vino a decir al colegiado que "ya le vería en La Balastera". Pelillo Fernández lo reflejó en el acta y es posible que le caiga un encuentro por la doble cartulina amarilla y otro por desconsideración.

Mientras el Palencia caía goleado, el Becerril humillaba a la Segoviana. "Me alegro mucho por

ellos. Tienen unos chavales que son trabajadores y que se lo merecen. Me han dicho que Oscar Cuadrado está que se sale. Fue una pena no poder contar con él esta temporada; no podía entrenar con nosotros en el horario de las 7,30 y por eso está cedido. Le tenía en mis planes para formar parte de la plantilla".

Las comparaciones entre los dos equipos se están disparando. "Es lógico, en cierta forma, pero la valoración que vale es la final. El Becerril es un equipo que no tiene presión, porque no tiene la obligación de ganar y lo están haciendo muy bien y se encuentran en una buena racha y de ello me alegro mucho. Nosotros tenemos la obligación de ganar en todos los campos y encima jugar bien. Nos falta regularidad, pero sigo insistiendo que a mí el domingo me gustó el equipo. Junto al partido en Bembibre, es el encuentro que mejor hemos jugado fuera de casa, pese al 3-0 final".

La directiva del Becerril estudia aumentar las primas a 5.000 pesetas por punto

A.M.

En Becerril se están viviendo unos extraordinarios momentos, tanto en el plano deportivo como económico. El club morado está saneado y no tendrá problema alguno en acabar la temporada con superávit incluido. La buena campaña de socios, con más de 600 abonados (casi medio pueblo), las buenas taquillas, más los ingresos atípicos, publicidad, lotería, patrocinio de la Diputación provincial, harán posible que se la temporada del debut en Tercera sea un éxito económico. A todo ello, aunque sea a finales del próximo mes de febrero, se unirá la taquilla ante el Palencia en el derby, que se presume espectacular.

Las relaciones entre directiva y jugadores son cordiales y por ello la plantilla ha solicitado un aumento de las primas que perciben. Actualmente, los jugadores del Becerril reciben un fijo de 6.000 pesetas mensuales, más 3.000 pesetas por punto logrado, sea fuera o en casa. Los jugadores que se trasladan en su propio vehículo a Becerril a entrenamientos y partidos reciben por cada viaje 700 pesetas.

En vista del buen panorama económico, la Directiva del Becerril ha prometido a su plantilla que si todo sigue igual aumentarán la prima por partido ganado, abonando cinco mil pesetas por punto. De esta forma, ganando los cuatro partidos que suele haber en un mes de competición, los jugadores recibirían 60.000 pesetas, más las 6.000 fijas. Actualmente, en el mejor de los casos, reciben 36.000 pesetas por ganar cuatro partidos, que viene a ser, lo que Pedro Arquerio gana por jugar un partido.

Sin embargo, el ex-jugador del Valladolid no es el jugador mejor pagado del Palencia, dado que aunque pueda alcanzar la mejor nómina, dependiendo de los partidos y goles que marque. El burgalés Joaquín, que actualmente no tiene un hueco en el once, es el jugador mejor pagado de la plantilla, contando únicamente el fijo. Son las diferencias entre un equipo semi-profesional y otro amateur.

Miguel Angel Tovar: "En el vestuario del Becerril alguno ya habla del play-off"

A.M.

La cara opuesta de la jornada pasada la protagonizaba el Becerril, que venció de forma espectacular a la Segoviana, logrando su primer triunfo de la temporada en La Balastera. Miguel Angel Tovar, hermano del jugador del equipo capitalino, fue el mejor jugador local. El pequeño de los Tovar, que guarda un parecido impresionante con su hermano, tanto en su forma de jugar, correr y hablar, actuó de pivote, puesto en el que brilló. "He jugado esta temporada de cen-

tral, de medio centro, de interior y hasta de lateral. Lo importante es estar entre los once, aunque este puesto me agrada, se ve el fútbol de otra forma. Ya había jugado allí en pretemporada". Curiosamente, en ese mismo puesto jugó su hermano Luis Teodoro en San Leonardo.

El Becerril se ha convertido en el "matagigantes" del grupo y Tovar encuentra la razón. "En el fútbol hay que correr y pelear, no vale sólo con la calidad. Nosotros no paramos de correr durante todo el partido y a ello unimos nuestra calidad, que la tenemos, porque sin ella no

ganaríamos nunca. La Segoviana me decepcionó, cuando les metimos el segundo gol nadie quería ver el balón. Tocaban bien, pero sin peligro y muy lentos. Les ganamos en todos los aspectos. El equipo está lanzado e ilusionado. No creo que pasemos problemas para mantener la categoría". Tovar dejó el Palencia, pero sin rencor. "No tuve demasiadas oportunidades en dos años. Lo mejor era ir a Becerril para tener minutos. Sé que a Mariano García le gusta mi juego". En Becerril los ánimos están por las nubes. "En el vestuario alguno ya habla del play-off".



Tovar.

El Palencia, en números

	P.J.	TIT	SUS	STO	GOL	T.A.	EXP	MIN.	TVP
BILBAO	08	08	00	00	07	00	00	0720	18
IVAN	02	02	00	00	01	00	00	0180	06
FERNANDO	06	06	00	00	01	00	00	0540	12
FRAN	01	01	00	00	00	00	01	0089	03
REVUELTA	01	01	00	00	00	01	01	0089	01
VILLAHUZ	10	10	00	00	00	03	00	0900	23
MARTIN	09	09	00	00	00	01	01	0788	22
TOVAR	08	05	02	03	00	02	00	0483	13
ALEX	02	01	00	01	00	00	00	0111	02
PEÑA	08	08	01	00	00	03	00	0675	18
CANO	09	08	00	01	01	03	00	0765	26
OLEA	05	03	02	02	00	01	00	0272	08
GARCIA	08	07	06	01	00	01	00	0527	14
JOAQUIN	07	05	03	02	00	01	00	0363	06
ROBERT	09	07	02	02	02	05	00	0686	21
PAHITO	01	00	00	01	00	00	00	0026	01
MOLINERO	09	07	04	02	03	00	00	0599	14
CUQUE	05	02	02	03	00	02	00	0222	04
PANIAGUA	07	02	01	05	02	02	00	0260	08
CANTERO	04	03	03	01	00	00	00	0181	07
LUIS	01	00	00	01	00	00	00	0019	00
MANU	04	03	00	01	00	01	02	0253	10
VIRU	06	04	01	02	01	00	00	0343	11
ARQUERO	08	08	02	00	06	00	00	0699	26
LOPEZ	02	00	00	02	00	00	00	0042	03

NOTA:

P.J. - partidos jugados.	EXP. - expulsiones en la temporada.
TIT - partidos de titular.	MIN - minutos jugados.
SUS - partidos en los que fue sustituido.	TVP - puntos del Trofeo Televisión Palencia al jugador más regular de la temporada.
STO - partidos en los que entró sustituyendo a un compañero.	En la relación de goles conseguidos no se incluyen los obtenidos en propia puerta.
GOL - goles marcados, en el caso de los porteros, recibidos.	
TA - tarjetas amarillas recibidas.	

Los goleadores



Róbert, máximo goleador. -

GRUPO VIII

1	ROBERT	BEJAR	10
2	PEÑA	PONFERRAD.	8
3	ALBERTO	ZAMORA	6
4	FRAN	AVILA	6
5	ARQUERO	PALENCIA	6
6	CUADRADO	BECERRIL	6
7	JAVI	LEONESA B	6
8	JOSINES	BEMBIBRE	6
9	JAVI	BENAVENTE	5
10	HERRERO	NORMA	5
11	PASCUAL	CUELLAR	5
12	ROLDAN	NORMA	4
13	FIDALGO	ZAMORA	4
14	BUSTO	LEONESA B	4
15	PORFIRIO	BEMBIBRE	4
16	MOLINERO	PALENCIA	3



O. Cuadrado / ENRIQUE CAÑA

Así fue la jornada en el Grupo VIII de la 3ª División

Bembibre Ribert 3-1 Goleadores: Porfirio, Josines (2) (Bembibre), Tati (Ribert).	La Bañeza Endesa 2-2 Goleadores: Pablo (2) (La Bañeza), Abel, Diego (Endesa)	Salamanca B Zamora 1-0 Goleadores: Gonzalo.	Becerril Segoviana 4-1 Goleadores: Domingo (2), Cuadrado, Félix (Becerril), Maroto (Segoviana)	Garray Leonesa B 0-2 Goleadores: Javi (2) (Leonesa B).
Béjar Avila 0-0 Goleadores:	Norma Palencia 3-0 Goleadores: Herrero (2), Fierro (Norma)	Cuéllar Hullera 2-1 Goleadores: Pascual (2) (Cuéllar), Galindo (Hullera).	Lermeño Benavente 1-1 Goleadores: Roberto (Lermeño), Mario (Benavente)	Ponferradina Laguna 3-0 Goleadores: Alberto, Peña (2), (Ponferradina).

MINUTOS JUGADOS



VILLAHUZ

9 0 0

Sigue teniendo el cartel de único jugador que ha disputado la totalidad de los minutos en esta liga, sin haber sido relevado en ningún encuentro. Las lesiones le están respetando y se está sujetando con las cartulinas.



MARTIN

7 6 8

Primer partido que no acaba el de Dueñas en esa liga, pero no debido a un cambio, sino a ser expulsado por doble cartulina amarilla, lo que le valdrá más de un partido de sanción, dado que posteriormente amenazó al árbitro.



CANO

7 6 5

Se ha perdido un encuentro por enfermedad y no jugó los primeros 45 minutos en San Juan de Garray. En el resto de partidos no sólo ha jugado de titular, sino que ha jugado todos los minutos, sin ser relevado.



BILBAO

7 2 0

Dos partidos se ha perdido en esta liga, y en ambos casos debido a un compromiso laboral al margen del fútbol, advertido antes de firmar por los morados. En condiciones normales, debe ser al final de temporada el más utilizado.



ARQUERO

6 9 9

El primer cambio de la temporada de Florencio Peña en el banquillo ha provocado que el de Villalón pierda la quinta plaza, entrando en la lista de los cinco más utilizados Pedro Arquero, que desde que llegó siempre ha sido titular.

REGULARIDAD TVP/VIAJES DORASOL



ARQUERO

2 6

Dentro del mal tono general, Pedro Arquero tuvo algunos detalles de la tremenda calidad que atesora, pero fue insuficiente. Mantiene el liderato empatado con Cano, pero sigue líder por haber jugado menos minutos en la liga.



CANO

2 6

Fue el mejor, o el menos malo, en el encuentro ante el Norma en San Leonardo de Yagüe y estos cinco puntos le valen para empatar en el primer puesto de la general, pero quedando relegado al segundo al haber jugado más minutos que Arquero.



VILLAHUZ

2 3

Con la salvedad de Cano, que fue el mejor, y de Arquero, al que se vieron algunos detalles, el resto del equipo estuvo a una altura mediocre, incluidos los defensas, que por primera vez encajaron tres goles en la actual temporada.



MARTIN

2 2

Stop a su brillante temporada. El domingo fue expulsado en el minuto 68 y deberá de esperar al acuerdo que tome el Comité de competición tras las palabras que le dirigió al colegiado nada más ver la cartulina roja.



ROBERT

2 1

La general no ha sufrido apenas variaciones, con la salvedad del salto de Cano a la segunda plaza. Róbert se enfrentaba a su ex-entrenador en el Lermeño y no brilló demasiado, en un campo que no se amoldaba a sus características.

GOLEADOR



CUADRADO

-Becerril-

6

46,17%



ARQUERO

-Palencia-

6

37,5%



PORTEROS

IVAN

-Palencia-

1

Partidos

2

Porcentaje

0,5



MICHEL

-Becerril-

8

Partidos

9

Porcentaje

0,88



BILBAO

-Palencia-

7

Partidos

8

Porcentaje

0,87

FÚTBOL/Tercera División Grupo VIII**La Ponferradina no falló ante el Laguna**

PONFERRADINA	3
LAGUNA	0

• **Ponferradina**
Palla, Julio, Fano (Carlos, 81'), Ministro, Francis, Vargas (Román, 84'), Cascaillar, Eduardo, Alberto, Peña (Lalo, 81') y Fuentes.

• **Laguna**
Rodri, Pinar, Casquero (José Carlos, 76'), Plaza, Berzosa (Diego, 51'), Óscar, José Luis (Vallés, 51'), Javi, Oliva, Cabezas y Calleja.

• **ARBITRO**
Rollán Sánchez, Colegio Castilla-León. Mostró tarjetas amarillas a Peña, Francis, Plaza, Cabezas, Óscar, Berzosa, Del Pozo.

• **GOLES**

1-0 Min 30: Alberto.

2-0 Min 70: Peña.

3-0 Min 79: Peña (penalty).

• **INCIDENCIAS**

Partido disputado en Fuentesnuevas ante unos 800 espectadores.

La Ponferradina recupera la primera posición del grupo VIII de la Tercera División tras su triunfo de ayer frente al Laguna. El conjunto leonés, que dominó con claridad todo el encuentro, no inauguró el marcador hasta el minuto 30 de la primera parte con un tanto conseguido por su delantero Alberto. En la segunda mitad, y con todo a su favor, pudo ampliar antes la renta pero no sería hasta el minuto 70 cuando Peña dejase prácticamente sentenciado el encuentro con el primer tanto de su cuenta goleadora. De esta manera, sería el propio Peña el que redondease la victoria con un gol de penalty a diez minutos del final.



Acción de un encuentro del grupo VIII de Tercera / Archivo

El Salamanca B frenó al Zamora con un solitario gol en la primera parte

Los zamoranos perdieron el liderato ante un equipo que jugó mejor

SALAMANCA B	1
ZAMORA	0

• **Salamanca B**
Félix, Josema, Iker, Cordo, Juan Pablo, Diego (Alberto, 61'), López, Redero, Serapio (Gallego, 68'), Chuchi y Gonzalo (Juanín, 92').

• **Zamora**
Abel, Fernández (Peña, 61'), Iñigo, Martín, Juanma, Simón, Catón (Carlitos, 61'), Isidro (Alex, 72') Fidalgo, Dámaso, Alberto y Domínguez.

• **ARBITRO**

Alberto Arranz, Colegio Castilla-León. Amarillas a Félix, Juanma, Iker, Juanín, Abel, Carlitos y Dionisio.

• **GOL**

1-0: (32') Gonzalo

• **INCIDENCIAS**

Partido celebrado en el estadio Helmántico, ante unos 700 espectadores.

El Zamora vio frenada su buena racha dentro del grupo VIII de la Tercera División en el encuentro que disputó el pasado sábado en el estadio Helmántico donde el Salamanca B logró derrotarle por un

gol a cero gracias a un tanto de Gonzalo en la primera parte, que fue finalmente el que decidió el encuentro.

Los zamoranos, que llegaban como líderes ante un equipo charro en plena renovación, no tuvieron su tarde y caían derrotados por primera vez en la presente temporada, lo que les hizo también que perdieran el liderato. Pese a que los visitantes lo intentaron, sobre todo en la segunda mitad, los locales supieron defender muy bien el gol que consiguieron.

La Bañeza y el Endesa ofrecieron un buen partido

LA BAÑEZA	2
ENDESA	2

• **La Bañeza**

Nazario, Raúl, José Manuel (Lolo, 89'), Hierro, Jesús, Narciso (José Ramón, 77'), Pedrosa (Josemi, 83'), Eduardo, Cabello, Dani y Pablo.

• **Endesa**

Jirol, Abel, Ordoñez, Pablo, Coque, Diego, Leo (Montiel, 46'), Rubén, Herrera, Jao (Gil, 45') y Guti (Victor, 61')

• **ARBITRO**

Camazón Linacero. Amarillas a Pedrosa, Pablo, Ordoñez, Montiel.

• **GOLES**

1-0: (7') Pablo.

2-0: (45') Pablo, de penalty.

2-1: (46') Abel.

2-2: (88') Diego.

• **INCIDENCIAS**

Campo de La Llanera. Unos 300 espectadores.

Triunfo con apuros del Bembibre ante el Ribert

AT. BEMBIBRE	3
RIBERT	1

• **Atlético Bembibre**

Castro, Luismi, Puente, Eugenio, Mediavilla, Zapico, Israel (Mingui, 76'), Aláez (Luis, 74'), Porfirio, Juanjo (Michel, 67') y Josines.

• **Ribert**

Isi, Morán, Dina, Ferreiro, Chan, Octavio, Tati (Chiqui, 80'), Torres, Boliche, Michel (Marco, 63') y Emilio.

• **ARBITRO**

Muñiz Moreno, Colegio Castilla-León. Amarillas a Eugenio, Ferreiro, Isi, Dina, Octavio, Marco.

• **GOLES**

0-1: (15') Tati.

1-1: (39') Porfirio.

2-1: (82') Josines.

3-1: (87') Josines

• **INCIDENCIAS**

Campo de los Juncos. 500 espectadores.

Béjar y Avila, con la pólvora mojada

BEJAR	0
AVILA	0

• **Béjar**

Alberto, Curro, Agustín, Chicho, Carlos, Matí, Joaquín, (Fonseca), Foro, Róbert, Gelabert, (Oscar Barros), Emilio.

• **Avila**

Ruiz Pérez, Huerta, Luismi, (Jacinto), So-moza, Dani, Rubén, Mangas, Peña, Crespo (Estecha), Fran, Jaime, Miguel.

• **ARBITRO**

Martínez Fernández. Expulsó al local Curro a los 71 minutos.

• **INCIDENCIAS**

Campo de Palomares, con cerca de 400 espectadores en los graderíos, con lluvia y mal tiempo.

S.O.S. SUDÁN

Parece mentira, pero todavía hoy la gente muere de hambre. Ahora es en Sudán. Detener este horror depende de todos y cada uno de nosotros.

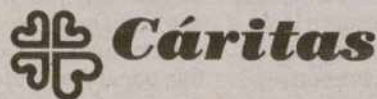
Parece mentira, sí, pero es verdad.

Cáritas con Sudán

Colabora con Cáritas ingresando tu ayuda en cualquiera de las siguientes cuentas corrientes:

Argentario	0104/0328/91/0307030081	Banesto	0030/1001/31/0001022271
Central Hispano	0049/0001/55/2110011002	Santander	0085/0600/06/0000146392
Caja Madrid	2038/1028/13/6000897358	La Caixa	2100/2208/31/0200184102
BBV	0182/2370/47/0011460000	Popular	0075/0001/86/0606449116

Para informarse sobre la campaña y/o efectuar donaciones con tarjetas de crédito llamar al teléfono: 91 444 10 51

**La Leonesa B deja al Garray como colista del grupo**

GARRAY	0
LEONESA B	2

• **Garray**

Fernando, Aragonés, Frías, Santi (Roberto, 58'), Aza, J. Carlos, Raúl, Rubén (José, 61'), Aniceto, Humberto, David Martín.

• **Leonesa B**

Juan Pablo, Valón (Óscar, 76'), Félix, Fernando, Pablo, Carcedo, Vila (Busto, 68'), Niky (Raúl, 46'), Gaby, Edgar, Jairo

• **ARBITRO**

Canal de las Heras, Colegio Castilla-León. Amarillas a Santi, J. Carlos, Raúl, Martín, Jalón, Javi, Jairo.

• **GOLES**

0-1 Min 7: Javi.

0-2 Min 86: Javi.

• **INCIDENCIAS**

Partido disputado en el Campo de San Juan ante 100 espectadores. La Leonesa B encarriló con un temprano gol de Javi el partido frente al Garray.

Valioso punto del Benavente en casa del Lermeno

LERMEÑO	1
BENAVENTE	1

• **Lermeno**

Sugus, Luis, Paco, Felipe, Koldo, Delvi (José, 60'), Roberto, Renedo (David, 60'), Casero, Ricardo y Valladolid.

• **Benavente**

Gonzalo, Bayón, Gorka, Lorenzo, Ernesto, Choche, Ibáñez, Toni, Mario (Marcos, 80'), Javi (David, 94') y Revilla.

• **ARBITRO**

Giménez Giménez, Colegio Castilla-León. Amarillas a Ibáñez, Javi, Toni, Revilla y Bayón, en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 80.

• **GOLES**

0-1: (56') Mario.

1-1: (73') Roberto

• **INCIDENCIAS**

Partido celebrado en el Polideportivo Arlanza, ante unos 300 espectadores.

El Benavente dio la sorpresa y sacó un valioso empate del campo del Rácing Lermeno.

BALONCESTO / CATEGORIAS AUTONOMICAS

• JUNIOR

Maristas no convence pese a ganar

REDACCION

LOYOLA	80
MARISTAS	96

• Loyola (34+46)

Pérez (7), Laso (26, 2t), Guemes (10), Santamarta (9), Pascual (12) -cinco inicial- Cerezo, Pérez, Espino y Amaiz.

• Maristas (44+52)

Postigo (8), Gutiérrez (18), Llamas (13), De la Fuente (16, 2t), Revilla (10) -cinco inicial- González F. (4), Gómez, Alonso (4), Villagrà (21, 1t), Sobrino y González M.

• ARBITROS

Yáñez e Ibáñez.

Mal partido el disputado por el equipo palentino que permitió a los locales permanecer con opciones de victoria hasta los últimos minutos.

El encuentro estuvo igualado durante la primera parte, siendo mayor la diferencia la alcanzada con la llegada del descanso.

El comienzo de la segunda parte fue nefasto para el cuadro palentino, con una excesiva relajación defensiva y un juego en ataque demasiado precipitado, lo que provocó que los burgaleses se pusieran por delante en el marcador. La intensidad mostrada por los visitantes hizo que todo cambiase.

Jorge Manrique hizo lo que pudo ante el líder

REDACCION

J. MANRIQUE	37
LA PALOMERA	74

• Jorge Manrique (22+15)

Estefanía (4), Lorena (3), Blanca (2), Anabel (10), Marta (2) -cinco inicial- Alba, Sandra (3), Marga (3), Luisa, Almudena, Elena (10) y Cristina.

• La Palomera (37+37)

Martos (5), Castro (4), García (19), Díez (14), Morán (12) -cinco inicial- Pérez (2), Morán (8), Rodríguez (9) y García (1).

• ARBITROS

Pesquera y García.

Partido celebrado ante el líder de la competición, con un equipo de circunstancias debido al gran número de lesiones que padece el conjunto palentino. Pese a ello, el Jorge Manrique supo estar a la altura de las circunstancias en la primera parte, para posteriormente ampliarse las diferencias en el marcador en la segunda parte a favor de las leonesas como consecuencia del cansancio y la falta de rodaje de las palentinas. Anabel y Elena son jugadoras cadetes y, por lo tanto, su trabajo habría que destacarse.

• SENIOR MASCULINO

El Eldana pierde la imbatibilidad en la capital

El CPMB Venta de Baños se apuntó la victoria ante el Lobato La Bañeza

REDACCION

CPMB	80
LOBATO	65

• CPMB Venta de Baños (40+40)

Ramón (15), David (16), Carlos (9), José Manuel (11), Jaime (12) -cinco inicial- Chuchi (5), Cea (2), Luis Angel (5) y Pinto (5).

• Lobato La Bañeza (41+24)

Chamorro, Vázquez (8), De Miguel (4), González (12), Lagarejo (9, 2t), Ortega (18) -cinco inicial- De la Fuente (7), Fernández (5) y Castro (8, 1t).

• ARBITROS

Salgado y Rodríguez.

Primer triunfo del CPMB en la presente temporada ante un flojo y muy joven equipo de La Bañeza. El triunfo se fraguó en los primeros minutos de la segunda mitad, en los cuales el equipo venteño se aprovechó de su dominio debajo de los tableros y de unos cuantos robos de balón.

Habría que destacar en este encuentro el trabajo realizado por Ramón, ya que es el primer encuentro que disputa y con este jugador del CPMB Venta de Baños en cancha, el equipo lo nota de forma considerable.

Por lo demás, la afición local disfrutó de lo lindo en un partido que tuvo alternativas en el marcador, especialmente en la primera parte.



El CB Palencia supo imponerse a los hasta ahora imbatidos del Eldana / FERNANDO JIMENEZ

REDACCION

A. J. GOMEZ	78
ELDANA	73

• Autocares J.Gómez (30+48)

Oscar (17), Jaime (6), Roberto (10), Gómez (4) -cinco inicial- David (12), Baruelo, Melero (11), Cano (4), Pastor, Alvaro (14) y Juan.

• Eldana de Dueñas (38+35)

Juan Luis (2), Caballero (19), Fernández, Sancho (8), Carlos (14) -cinco inicial- Palenzuela (7), Lalo (6), Chico (5), Devena (2), Vega (2) y Rojo (8).

• ARBITROS

Cuadrado y Torre.

Un partido intenso, con dos partes bien diferenciadas en este derby provincial. La primera parte estuvo dominada por el Eldana, que dominó el juego hasta el punto de conseguir una renta de 16 puntos de ventaja. Sin embargo, una defensa agresiva de los locales sirvió para recortar diferencias hasta los ocho puntos.

Cambio de decoración

El partido cambió de decoración en la segunda parte puesto que fue el equipo que entrena Abel Alvarez el que llevó las alternativas en el marcador. Por lo demás, los dos equipos jugaron un partido de poder a poder con gran belleza plástica en algunas jugadas

de ataque.

Por lo demás, el cuadro del Autocares Joaquín Gómez supo romper la imbatibilidad de los eldanenses y, a su vez, recuperar el crédito que se perdió el año pasado.

Entre tanto, el juego fue con alternativas, tanto en defensa como en ataque, pero al final del encuentro el equipo de la capital supo estar a la altura de las circunstancias y supo mantener la cabeza fría en los momentos estelares para derrotar a un Eldana de Dueñas que demostró estar a la altura de las circunstancias, aunque en esta ocasión cayó en este derby provincial que se jugó con mucha deportividad.



• CADETE MASCULINO Y FEMENINO

Triunfo del Jorge Manrique ante La Palomera

REDACCION

J. MANRIQUE	49
LA PALOMERA	37

• Jorge Manrique (24+25)

Alba (2), Carmen (11), Anabel (15), Blanca (1), Lorena -cinco inicial- Sandra, Isabel, Noelia (7), Estefanía (5), Elena (4), Sara (4) e Isabel.

• La Palomera (22+15)

Merino (12), Sánchez (3), Alonso (4), González (2), Matilla (4) -cinco inicial- Castro (4), Fernández (2), Osle (2) y García (4), López y García.

• ARBITROS

Ramos y Alonso.

Merecida y trabajada victoria del Jorge Manrique ante un equipo leonés que plantó lucha a lo largo de todo el encuentro. La victoria se fraguó en la segunda parte, fruto del buen marcaje individual realizado a las jugadoras importantes del equipo rival.

En la segunda parte, un mayor control de los rebotes en defensa y las faltas personales menguaron a las visitantes.

Paseo triunfal del San Francisco ante Filipenses

REDACCION

S. FRANCISCO	80
FILIPENSES	48

• San Francisco (47+33)

Turdable (11), Vacas (16), Rodríguez (2), Oliva (15, 1t), González (6) -cinco inicial- Pérez, Valentín (5), Martín (18), López (6) y Escudero (1).

• Filipenses Caja Duero (17+31)

Angélica (8), María (4), Cristina (6), Cristina G (6), Bea (5) -cinco inicial- Elena, Rocío (12, 1t), Marta (4), Marta F (1) y Eva.

• ARBITROS

Oscar y Benito.

Desastroso partido por parte del cuadro palentino donde Filipenses demostró en tierras vallisoletanas falta de concentración y de garra.

El conjunto colegial salió a la cancha de juego sin ningún tipo de convicción de conseguir la victoria tirando el partido en la primera parte, la cual sirvió al equipo de San Francisco para adquirir una ventaja de treinta puntos sin despeinarse.

Maristas Palencia perdió ante su "tocayo" burgalés

REDACCION

MARISTAS B.	72
MARISTAS P.	64

• Maristas Burgos (40+32)

Silleras (9), García (10), Miñón (6), Fernando (16), Gutiérrez (22) -cinco inicial- Saiz (3), Marín, Tobilleras, Jiménez, Chico, Marcos y Peña (2).

• Maristas Palencia (26+38)

Pablo (9), Oscar (3), Ricardo (20), Héctor (10), Sergio (13, 2t) -cinco inicial- Jorge, Jony, Juan Pablo (4), Chema (2) y Ortega (3).

• ARBITROS

De la Maza y Sanchis.

El partido resultó igualado por parte de ambos conjuntos. Sin embargo, el cuadro burgalés se marchó muy pronto en el marcador y aunque los palentinos pudieron reaccionar y ponerse a ocho puntos de desventaja. Sin embargo, en la segunda parte se volvió a cambiar la decoración a favor de los burgaleses y aunque los esfuerzos de los palentinos fueron importantes, no hubo reacción.

El derby cadete masculino fue para Filipenses

REDACCION

CB PALENCIA	42
FILIPENSES	59

• CB Palencia (19+23)

Dani (7), Santi (7), Fernando (7), Saúl (1) y Javi (14) -cinco inicial- Mínguez (3), Arturo (1), David (2), Rubén, Alvaro, Keko y Alberto.

• Filipenses (30+29)

Porras (1), Contreras (15), García (8), García (23), Gutiérrez (4) -cinco inicial- Rueda (6) y Tinajas (2).

• ARBITROS

Moreno y Ramos.

Bonito partido el que enfrentó a las dos escuadras palentinas. Filipenses ganó gracias a su mayor experiencia, pero los morados demostraron que aún es pronto para demostrar su verdadero potencial, ya que noviembre no es abril. El encuentro tuvo fases de clara iniciativa por ambas partes. El Palencia comenzó fuerte en mabos tiempos pero no supo dosificarse ante un rival más contundente.

FÚTBOL / COPA DE LA UEFA

Nadie se fía de la piel de cordero

Sacchi y Clemente arengan a los suyos para que no se relajen • Al Celta sólo le vale ganar al Liverpool • La Real y el Valencia quieren mantener su buena racha

Los equipos españoles afrontan hoy los partidos de vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA con muchas esperanzas de conseguir un pleno, con la única duda del celta, que tendrá que ganar al líder de la Liga inglesa para alcanzar los octavos de final.

JOSÉ ANTONIO PASCUAL / MADRID

Sólo el Celta parece poner en peligro el pleno del fútbol español en la Copa de la UEFA. El Aston Villa, que venció al Celta por 1-0 el pasado 20 de octubre en el encuentro de ida disputado en el estadio Balaidos gracias a un gol del delantero Julian Joachim, sabe que el conjunto gallego dispone de la capacidad de remontar un marcador adverso y no se fía. "Este encuentro no se ha acabado, todavía queda mucho fútbol para jugar", declaró el entrenador del club inglés, John Gregory.

Mejor lo tienen el Atlético de Madrid y la Real Sociedad, que vencieron en la ida a CSKA Sofía (2-4) y Dinamo de Moscú (2-3), respectivamente.

Esta vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA también significará el retorno de Javier Clemente, nuevo técnico del Real Betis, al panorama continental.

Después de dejar el cargo de seleccionador español tras la derrota en Chipre (3-2) en la fase de clasificación para la Eurocopa'2000, Clemente ha relevado al chileno Vicente Cantatore al frente del Betis, con el que debutó el sábado con triunfo frente al Salamanca (1-0). Ahora se estrena en la UEFA contra el Willem II y con la misión de rentabilizar en el Benito Villamarín el 1-1 logrado en Tilburgo en la ida.

Uno de los equipos ilustres en grave peligro es el Liverpool de Michael Owen. El 0-0 registrado en Anfield es sinónimo de sufrimiento, porque el Valencia del técnico italiano Claudio Ranieri está en racha y pretende continuarla en su estadio de Mestalla.



EFE

El Willem II disfruta y se ríe en Sevilla

Los holandeses del Willem II, rivales del Betis, que adiestra el técnico Co Adriaanse, discípulo de Louis van Gaal, parece que variará poco el sistema ofensivo que suele emplear, toda vez que necesita de marcar algún gol para tener opción de pasar a la siguiente ronda. La expedición holandesa llegó sin novedad a tie-

rras andaluzas. En su entrenamiento de ayer, el buen humor y la diversión fue la nota predominante. Una prueba de ello es la imagen superior, donde los jugadores holandeses mantienen a su portero, Jimmy van Fessem, al término del entrenamiento, tras conseguir detener éste cinco lanzamientos de penalti.

2ª ronda

Ida 20-X	Vuelta 3-XI
Wisla Cracovia 1-1	Parma
Liverpool 0-0	Valencia
Dinamo Moscú 2-3	Real Sociedad
Estrella Roja 1-2	Lyon
Graz Ak 3-1	Mónaco
Stuttgart 1-1	Brujas
Willem II 1-1	Betis
Grasshopper 0-2	Florentina
Celta de Vigo 0-1	Aston Villa
Celtic Glasgow 1-1	Zurich
Werder Bremen 1-1	Olympique M.
Bolonia 2-1	Slavia Praga
Vitesse 0-1	Girondins
B. Leverkusen 1-2	G. Rangers
CSKA Sofia 2-4	At. Madrid
Roma 1-0	Leeds

natoria resuelta, pero nadie podía pensar que perderíamos 4-0 en Mallorca". El entrenador italiano apuntó que "cuando no hemos tenido una buena motivación, hemos fallado. Hasta ahora, no hemos demostrado tener continuidad. Vamos a ver si empezamos a tenerla".

Otro que no se fía es Javier Clemente, que volvió a tirar de ironía para afirmar que la necesidad de victoria es primordial para el futuro de su equipo. "Si aquí no sacamos la eliminatoria nos pueden correr a gorrazos, mientras que en Holanda, si ellos pierden, es posible que no pase nada. Por eso, sólo podemos pensar en ganar".

Alemania, al borde de la eliminación

Bayer Leverkusen, Stuttgart y Werder Bremen, los tres supervivientes del fútbol alemán en la Copa de la UEFA, tienen muy complicado su acceso a los octavos de final, porque los tres visitan con marcadores adversos a rivales importantes como Glasgow Rangers, Brujas y Marsella, respectivamente. El Leverkusen acudirá a Ibrox Park con la difícil misión de remontar un marcador adverso de 2-1. El Rangers no es un rival ni mucho menos accesible, pero al menos la contundente victoria en la Bundesliga sobre el Borussia Moenchengladbach (8-2) le permite desplazarse con la moral elevada. El Stuttgart también venció en su último compromiso de Liga (4-2 al Bochum), pero el 1-1 con el que visita el Jan Breydelstadion de Brujas le obliga a rendir ante el campeón belga como en las mejores ocasiones. Más complicado si cabe lo tiene el Werder Bremen de Felix Magath, y es que al margen de acudir al Velodrome de Marsella también con un empate a uno su situación esta temporada es mucho más comprometida, ya que es vicecolista de la Bundesliga.

Bastante mejor se le presenta el panorama al fútbol español, francés e italiano, puesto que la mayoría de sus representantes afrontan la vuelta con las eliminatorias a favor. En España, salvo el Celta, el resto tiene todas las papeletas para pasar. Bolonia, Parma y Roma, tienen todo de cara, principalmente el Parma, que espera la visita del Wisla tras empatar en la ida a un gol. Girondins y Olympique Lyon jugarán como locales contra Vitesse Arnhem y Estrella Roja con un tanto de ventaja, mientras que al Mónaco le basta con empatar.

■ At. Madrid

Con asegurar el resultado, basta

El Atlético de Madrid se enfrenta mañana al CSKA de Sofía reforzado por el resultado de la ida (2-4), que le asegura medio pase a los octavos de final, y por el juego mostrado ante el Alavés.

Alineaciones probables:

Atlético de Madrid: Jaro; Serena, Chamot, Torrisi, Toni; Njegu, Jugovic, Bejbi, Roberto; Juninho y José Mari.

CSKA Sofia: Ivanov; Kremenliev, Radev, Lultchev, Naidenov, Iordanov, S. Petkov, Milen Petkov, Hristov, Stanchev y Petrov.

Árbitro: Luc Huyghe (Bélgica).

Estadio: Vicente Calderón. 21.30 horas.

■ Celta

Karpin no faltará a su cita con el líder inglés

Karpin se encuentra restablecido del proceso gripal que arrastraba y podrá jugar como titular hoy contra el líder de la Liga inglesa, el Aston Villa.

Alineaciones probables:

Aston Villa: Oakes o Bosnich; Barry, Southgate, Ehiogu, Charles, Taylor, Thompson, Hendrie, Wright, Joachim y Collymore.

Celta: Dutruel; Michel Salgado, Cáceres, Djorovic, Berges; Mazinho, Makelele, Karpin, Mostovoi; Sánchez y Penev.

Árbitro: Ancion Amand (BEL)

Estadio: Villa Park. 20.45 horas.

■ Valencia

Todo a favor para eliminar al Liverpool

El Valencia recibirá al Liverpool con la confianza de que el factor campo sea determinante para su clasificación, tras la igualada a cero goles conseguida en Anfield Road hace dos semanas.

Alineaciones probables:

Valencia: Cañizares, Angulo, Bjorklund, Roche, Djukic, Carboni, Mendieta, Milla o Popescu, Schwarz, Ilie y López.

Liverpool: James, Heggem, Staunton, Carragher, Bjornebye, McAteer, Berger o Murphy, McManaman, Ince, Owen y Fowler.

Árbitro: Gilles Veissiere (FRA)

Estadio: Mestalla, 21.30 horas.

■ Real Sociedad

A buscar la cuarta victoria consecutiva

La Real Sociedad quiere olvidar la goleada encajada en el Camp Nou con una nueva victoria en la Copa de la UEFA, que sería la cuarta consecutiva en Europa.

Alineaciones probables:

Real Sociedad: Alberto; Rekarte, Loren, Antia, Aranzabal, Gómez; Kuhbauer, Sa Pinto, De Pedro; Kovacevic y Aldeondo.

Dinamo de Moscú: Kramanenko; Koftun, Yajimovich, Shatanjuk, Crishin; Nekrasov, Kolovskoi, Isibor, Kovelev; Terekin y Seindars.

Árbitro: Terje Hauge (NOR).

Estadio: Anoeta, 20.00 horas.

■ Betis

La vuelta de Clemente al fútbol europeo

El partido del Betis ante al Willem II supone un nuevo test para el equipo dirigido por el ex seleccionador Javier Clemente, que, al menos ha conseguido un cambio de imagen y actitud.

Alineaciones probables:

Real Betis: Prats, Otero, Solozábal, Ureña, Luis Fernández, Finidi, Alexis, Ito, Fernando, Denilson y Oli.

Willem II: Van Fessem; Prommayon, Hyyipia, Hill, Schenning, Valk, Gaalasek, Arts; Heering, Ramzi y Abdelau.

Árbitro: Jacek Granat (Rep. Checa).

Estadio: Benito Villamarín, 21.30 horas.

FÚTBOL / LIGA DE CAMPEONES

De los problemas de Van Gaal al temor de Hiddink

El técnico azulgrana sólo dispone de tres defensas y el blanco no se fía de la imagen de víctima del Sturm Graz

Real Madrid y Barcelona se juegan esta semana buena parte de sus opciones en la Liga de Campeones. Los blancos no se fían de la piel de cordero del Sturm Graz, al que deben ganar a toda costa, y Van Gaal se enfrenta al Bayern de Munich con tan sólo tres defensas que alinean.

SPC / MADRID

El Barcelona cuenta únicamente con Okunowo, Abelardo y Sergi para alinear en defensa en el encuentro de mañana ante el Bayern de Munich, ya que a la baja por lesión de Nadal se ha sumado la del holandés Reiziger y la del no inscrito Pellegrino. La principal duda de Van Gaal estriba en quién ocupará la posición de libre, puesto para el que opta principalmente Phillip Cocu, que ya lo ha ocupado en algún otro encuentro, y Albert Celades, quien podría retornar al equipo después de que se haya recuperado de una contracción del bíceps femoral sufrida a mediados de septiembre.

El jugador que normalmente ha jugado de libre es Michael Reiziger, habitual en el eje defensivo en los últimos encuentros, se lesionó ante la Real Sociedad y no podrá jugar ante el conjunto muniqués. Según un parte

médico firmado hoy por los doctores Borrell y Pruna, el jugador holandés sufre una parameniscitis externa en la rodilla derecha con reacción sinovial.

El mismo parte determina que Miguel Ángel Nadal, que se lesionó en el entrenamiento previo al encuentro contra la Real Sociedad, tiene una lesión más importante que el holandés, puesto que sufre "un arrancamiento osteoperiostico del maleolo tibial izquierdo con leve afectación del ligamento deltoideo".

Hiddink no se fía

Guus Hiddink no se fía del Sturm Graz y ha decidido viajar a Austria prácticamente con todo el potencial a sus órdenes, ya que los lesionados, Manuel Sanchís y Pedja Mijatovic, han mejorado de sus dolencias. El entrenador holandés del Real Madrid considera engañoso el marcador de seis a uno conseguido hace quince días en el estadio Santiago Bernabéu y ha confeccionado una lista con veinte jugadores, de los que tendrá que excluir a dos antes del encuentro. "Sólo nos vale la victoria y el rival es más fuerte de lo que parece, así que habrá que jugar como si lo hiciéramos en la propia final".

Como el técnico, sus jugadores han asumido el partido, y así, Mijatovic, fue el más claro. "Tenemos que salir a por todas porque no son cuatro amigos".

Louis Van Gaal experimenta con Cocu, Reiziger y Celades para ocupar el puesto de defensa central



Cocu, recibe una dura entrada en un partido / ARCHIVO SPC

Cocu también se rebela

A Van Gaal le ha surgido otro foco de protestas. Phillip Cocu se mostró ayer disgustado por las críticas que ha recibido en los últimos partidos y manifestó que jugar en el lateral izquierdo no le beneficia, aunque no fue tan explícito como en su día lo fueron Rivaldo o Giovanni. "Demostraré a la gente lo que puedo

hacer cuando esté en otra posición", se defendió Cocu. El holandés fue un poco más allá y reconoció que se encuentra "en una situación problemática porque no puedo hacerlo tan bien como en otro sitio donde me siento a gusto". Cocu restó importancia a los silbidos de la afición blaugrana y aseguró que "es

normal que la gente reaccione así, pero lo más importante es que yo lo he dado todo". El ex jugador del PSV no quiso valorar si las críticas hacia su persona son mayores por tratarse de un jugador holandés. "Tampoco es importante pensar ahora si a un jugador de la cantera no le habrían silbado igual".

BREVES

BALONCESTO

El Joventut, obligado a ganar en Nicosia

El Joventut intentará hoy a en Nicosia ante el Apocel (19:00 horas) seguir optando a la primera posición de su grupo en la Copa Saporta. En esta misma competición el Pamesa, invicto en su grupo, se mide hoy en Letonia al Broceni Riga (16:30).

OLIMPISMO

Solicitan una calle para Ferrer Salat

La junta directiva de la Asociación Catalana de Dirigentes del Deporte decidió solicitar al Ayuntamiento de Barcelona que otorgue a una de sus calles el nombre de Carlos Ferrer Salat, presidente del COE recientemente fallecido.

FÚTBOL

Díaz Vega, primero en pitar en el golfo pérsico

El árbitro español Manuel Díaz Vega, del comité asturiano, se convirtió ayer en el primer colegiado europeo en pitar un encuentro en la zona del Golfo Pérsico. Díaz Vega pitó ayer por la tarde el choque entre Arabia Saudí y Bahrein correspondiente a la Copa Árabe de Naciones.

TENIS

Derrota en la vuelta de Steffi Graf

La alemana Steffi Graf, que reaparecía después de dos meses de baja por una lesión, fue derrotada en el torneo de tenis de dobles de Leipzig, en el que hacía equipo con su compatriota Mia Buric, por la pareja formada por Arantxa Sánchez Vicario y la bielorrusa Natacha Zvereva.

FÚTBOL

Se confirma la grave lesión de Ramis

El jugador del Deportivo de La Coruña Luis Miguel Ramis será operado esta tarde, al padecer una rotura completa del ligamento deltoideo y una fractura del tercio superior del peroné. Ramis sufrió esta lesión en el partido que el Deportivo jugó el domingo contra el Mallorca.

TENIS

Carlos Costa eliminado por Haas

Carlos Costa fue eliminado ayer del Abierto de París al perder frente al alemán Tommy Haas, que tendrá en la segunda ronda a Alex Corretja como rival. Por su parte, Fernando Vicente fue eliminado en la primera jornada del Abierto de Colombia.

El Athletic nunca ganó en Turín

LORENZO MARTÍNEZ / TURÍN

El Athletic de Bilbao, que mañana se enfrentará al Juventus de Turín con la obligación de ganar, aún no conoce lo que es puntuar en terreno turinés, pues en las dos únicas ocasiones que, en competición continental, lo ha visitado siempre ha perdido. Hasta ahora, el equipo vasco ha visitado Turín en dos oportunidades, ambas en eliminatorias de la Copa de la UEFA (1976-77 y 1988-89) y en ambas cayó derrotado. Curiosamente, en ninguna de esas ocasiones el escenario fue el estadio Dell'Alpi, que se construyó para el Mundial de Italia'90 y que acogerá ahora la tercera visita bil-

baína. La primera ocasión fue el 5 de mayo de 1977, en la ida de la final de la Copa de la UEFA, que se disputó en el viejo estadio Comunale, lugar ahora de entrenamiento del equipo turinés. En esa oportunidad, el Juventus Turín se impuso a los 'leones' (1-0) gracias a un tanto anotado por Marco Tardelli en el minuto 14.

En la vuelta, en San Mamés, y pese a ganar el Athletic de Bilbao (2-1), el Juventus logró el primero de sus títulos europeos por el valor doble de los goles anotados en campo contrario en caso de empate final en la eliminatoria. Un tanto que marcó Roberto Bettega (m.7), actual vicepresidente del club.

La segunda, y hasta ahora última, vez que el conjunto vasco visitó Turín fue el 26 de octubre de 1988, en la ida de los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA, y nuevamente en el Comunale.

En esta ocasión la derrota del Athletic de Bilbao fue concluyente, pues cayó por 5-1 ante un rival que marcó con tantos del danés Michael Laudrup (m.3 y 51), Roberto Galia (m.23), Massimo Mauro (m.40) y Altobelli (m.46). El gol vasco lo anotó Uralde.

De ese equipo del Athletic de Bilbao aún permanece Rafael Alkorta, que no estará en Turín el miércoles por lesión. Del juventino no queda ninguno.



Luis Fernández

ATLETISMO

Abel Antón y Martín Fiz sólo consiguieron la mitad de la bolsa

JOSÉ ANTONIO DIEGO / MADRID

El gran duelo a 6.000 kilómetros de distancia entre Abel Antón y Martín Fiz, campeón y subcampeón mundial de maratón, respectivamente, se resolvió en Nueva York y Amsterdam con sendos abandonos, que sólo les costó la mitad del dinero que habían pactado.

La jornada dominical se había planteado como el regreso de los dos grandes ídolos del maratón español, los atletas que en tres años han elevado a España hasta la cumbre universal de la mítica carrera de 42.195 metros, y sin embargo las expectativas quedaron defraudadas a ambos lados del Atlántico.

Antón y Fiz no conocieron hasta ayer el abandono en un maratón. El soriano había corrido cinco y ganado cuatro; el alavés había disputado once y ganado seis. La edad de los dos atletas —Antón tiene 36 años, Fiz 35— contribuye a hacer razonables los abandonos de los dos atletas, que necesitan aprovechar al máximo sus reservas de energías para alargar su carrera deportiva al menos un par de años, ahora que su categoría mundial les reporta jugosos dividendos.

El hecho de que los dos se retiraran cerca del kilómetro 30 abona también la teoría de que el abandono era una opción premeditada para el caso de que sus respectivos objetivos resultaran inalcanzables a esas alturas de la carrera. Arruinada la posibilidad de quedar entre los mejores (Antón) o de hacer un buen registro (Fiz) la única salida inteligente era reducir el ritmo para no malgastar energías y emprender el camino de la ducha una vez rebasado el ecuador de la carrera para conservar, al menos, la mitad de la bolsa.

Desde la Federación Española se ha querido desmentir que estos abandonos tengan algo que ver con los controles antidoping.

GOLF

Transición en el golf español

Sólo tres títulos salvan la mediocre temporada de los golfistas españoles

El golf español, una vez terminada la temporada 1998 tras la disputa del Volvo Masters en el campo de Montecastillo de Jerez de la Frontera, que agotó el calendario del presente año la semana pasada, ofrece un balance de altas y bajas a lo largo de un año demasiado gris.

JOSÉ LUIS MÁS / MADRID

Sólo tres victorias consiguieron los trece representantes españoles que la disputaron, las cuales llegaron de la mano de José María Olazábal en Dubai, en el mes de marzo, y de Miguel Ángel Jiménez en el Turespaña Masters-Open de Baleares, en mayo, y en el Trofeo Lancome, en septiembre.

El malagueño Jiménez, que se clasificó en la decimosexta posición en el siempre difícil Volvo Masters, fue finalmente el mejor español en la Orden de Mérito, en el cuarto lugar, lo que le permitirá la temporada próxima jugar el Masters de Augusta, lo cual deja constancia de su buen hacer a lo largo de la temporada, en la que sufrió dos intervenciones por litotricia en un riñón para solucionar un problema que por días le impidió rendir al cien por cien.

José María Olazábal no pudo ofrecer su mejor nivel de juego a pesar de no darse nunca por vencido, y eso a causa de un mantenido problema con el drive que le ha llevado por la calle de la amargura durante la casi totalidad del año y que no se ha transformado en peores resultados gracias a su gran habilidad para recuperar con los hierros. En Montecastillo rozó el triunfo y estuvo peleando por él hasta casi el final de torneo, pero en esta ocasión fue el putt el que le traicionó y le privó de optar al final por una victoria que ya se le había negado el año anterior.

Santiago Luna fue otro español relevante, con una actuación muy regular casi todo el año aunque no haya logrado triunfos, mientras que



Chema Olazábal

✓ Sólo un título, en Dubai, avala la temporada de José María Olazábal, en un año de transición



Miguel Ángel Jiménez

✓ Miguel Ángel Jiménez se ha convertido en el mejor español clasificado de la temporada

Ignacio Garrido, que tuvo su oportunidad de triunfo en el Masters Alemán, terminó el año desquiciado y ocupando una de las últimas posiciones en el Volvo Masters.

Garrido prácticamente no levantó cabeza desde que en el mes de abril no pudiera reeditar su triunfo en el Campeonato de España de Profesionales de Salamanca. A Garrido le falló el putt en el último hoyo y quedó apeado de un desempate que luego ganaría Rozadilla.

Mala suerte

Su apuesta por ir a Salamanca en vez de a Estados Unidos para preparar la cita de Augusta, donde a la semana siguiente le esperaba nada menos que el Masters, le resultó desastrosa. Desde entonces, ha ido de mal en peor con la excepción del Masters Alemán, en donde, para más desdicha, perdió el título por

haber sido penalizado con tres golpes por portar en su bolsa un palo más de los catorce reglamentarios.

Miguel Ángel Martín, uno de los mejores exponentes del golf nacional, no jugó en competición desde el mes de mayo por haber tenido que repetir la operación en el antebrazo derecho que ya le dejó fuera de la Ryder Cup en septiembre del año anterior.

El resto de jugadores pasaron con más pena que gloria por los campos europeos y varios de ellos tendrán que ir a la Escuela de Calificación de la PGA a mediados de noviembre para intentar sacar de nuevo la tarjeta que les da derecho a participar en el Circuito Europeo del año próximo. José Rivero, Domingo Hospital, Francisco Cea y Severiano Ballesteros la mantienen por posición en la Orden de Mérito o por exención por victorias.

NBA

Propietarios y jugadores quieren empezar a jugar el 1 de diciembre

ÁNGEL LÓPEZ / NUERVA YORK

Representantes de los propietarios de los equipos de la NBA y el sindicato de jugadores han programado una serie de reuniones con el propósito de encontrar una solución al paro laboral que ha vivido la Liga desde el pasado 1 de julio. Los abogados de las dos partes se reunirán hoy en Nueva York mientras que todo el complemento de los dueños y representantes del sindicato comenzarán de nuevo las negociaciones mañana.

El comienzo de la temporada de la NBA estaba programada para el próximo martes, pero la falta de un nuevo convenio colectivo ha forzado la cancelación de todos los partidos del mes de noviembre y se espera que haya más cancelaciones si no se llega a un acuerdo en la próxima semana.

Aunque las negociaciones han avanzado, durante las últimas reuniones el obstáculo de la distribución de los ingresos se mantiene como el punto más difícil de superar. El sindicato ha cedido en las demandas y buscan un nuevo acuerdo para empezar a jugar el 1 de diciembre.

MOTOCILISMO

Derbi vuelve al Mundial de 125 con el hijo de Ángel Nieto

DAVID ÁLVAREZ / BARCELONA

La mítica marca española de motociclismo Derbi regresará la próxima temporada al Mundial de la especialidad, y para ello contará con 'Gelete' Nieto, hijo del trece veces campeón del mundo Ángel Nieto, y con el japonés Youichi Ui. Derbi volverá en la cilindrada de los 125 centímetros cúbicos y lo hará, como han asegurado los responsables de la marca, con la presencia de un español en sus filas "a requerimiento de la afición".

Nieto (Aprilia) y Youichi Ui (Yamaha) han participado en el pasado Mundial, recientemente concluido tras la prueba de Argentina. Nieto ha concluido en la decimonovena posición.

El piloto madrileño ha comentado en la presentación del equipo que tiene como objetivo sacarse de encima el lastre que supone arrastrar el historial de su padre, quien, a los mandos de una Derbi. La motocicleta que conducirá el piloto español y el japonés se está poniendo a punto y está previsto someterla a examen en el asfalto antes de finales del mes de enero.

BALONCESTO / FIBA

El baloncesto europeo se americaniza

JORGE MUÑOZA / MADRID

El Partido Europeo de las Estrellas, cuya tercera edición se disputará el 29 de diciembre en el Max Schelling Halle de Berlín, está a punto de convertirse en el campo de pruebas para ensayar una nueva batería de modificaciones que la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) estudia introducir en las reglas de juego. El Comité Central Europeo, convocado los próximos viernes y sábado en la sede central de la FIBA, en Múnich, tiene prácticamente decidido que la cita con los me-

jores jugadores del continente suponga el primer paso para experimentar varios cambios en el reglamento antes de proponerlos oficialmente a la Comisión Técnica y al Comité Central Mundial.

De ser así, la joven versión europea del tradicional NBA All Star presentará interesantes novedades: cuatro cuartos de diez minutos cada uno con un tiempo muerto por equipo y otro de televisión; veinticuatro segundos de posesión en vez de treinta; ocho en lugar de diez para pasar del campo de defensa al de ataque, y la bonificación de tiros li-

bres a partir de la cuarta falta en cada período. Además, el Comité Central Europeo considerará si también recomienda la puesta en práctica de estos cambios a los organizadores de los partidos amistosos y los torneos que se vayan a disputar durante las próximas navidades, entre ellos el que apadrina el Real Madrid en Navidad.

El pasado 26 de julio, la FIBA autorizó al Comité Central Mundial, que se reúne dos veces al año, para introducir enmiendas en el reglamento sin esperar a la aprobación del Congreso Mundial, cuyas se-

siones tienen lugar una vez por cuatrienio coincidiendo con el Campeonato del Mundo, y lograr así una mayor agilidad en la adaptación de las reglas a la evolución del juego.

Por otro lado, el Ayuntamiento de Murcia será escenario mañana de la presentación del combinado de jugadores extranjeros de la Liga ACB que se enfrentará el próximo día 22 a la selección española con motivo de la celebración del Mahou All Star'98. Hasta el momento, sólo se conoce la inclusión en el combinado foráneo del base del Caja San Fernando Andre Turner.

CLASIFICADOS

40

Martes, 3 de noviembre de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

Alquileres

ALQUILO pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 979-744414.

ALQUILO piso. Teléfono 979-170233.

ALQUILO estudio amueblado en Martín Calleja. 35.000. Teléfono 979-752367

SE ALQUILAN oficinas, antiguo edificio Banco Central. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 979-743633.

SE ALQUILA entreplanta C/ Mayor, barata. Teléfono 979-740757.

SE ALQUILA piso junto al Salón sin amueblar. 979-740757.

SE ALQUILAN apartamentos, con o sin muebles; 1 y 2 habitaciones. Automóviles Santi. Mayor 146. Teléfono 979-743633.

API INMOBILIARIA alquiler pisos varias zonas y precios, también con muebles. Teléfono 979-747167.

ALQUILO piso amueblado, Cardenal Cisneros. 979-711224.

Fincas

VENDO plazas de garaje. Calle Mancornador. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 979-743633.

SE VENDEN pisos lujo; tres habitaciones. C/ Mayor. Automóviles Santi. Mayor 146. Teléfono 979-743633.

VENDO casa. Teléfono 979-722523, llamar de 13 a 14 horas.

VENDO piso 100 m². Teléfono 979-712777.

EN VENTA, alquiler o gestión matrimonio, Hostal Navaleño (Soria); 50 camas, modernas instalaciones. 976-213277.

VENDO locales de nueva construcción, zona céntrica, ubicados en plaza totalmente nueva; varios tamaños, varios precios. Instale su negocio en la mejor zona de Palencia. Viernes tarde y Sábados mañana directamente en la obra. Otros días llamar 983-302682.

VENDO chalet, 1000 m² edificado; piscina y jardín. Teléfono 979-772649.

VENDO apartamento nuevo amueblado; una habitación, trastero. Zona San José. 979-711500, tardes.

OPORTUNIDAD

No pague más alquiler. Aquí tiene su vivienda, en VILLAMURIEL DE CERRATO. Urbanización Ciudad Jardín. (PISOL).

Pisos de 80 metros, tres dormitorios de cerámica, salón en parquet, pintadas a gotelet. Dotados de todos los servicios: colegio, ambulatorio, etc...

DESDE 4.500.000 ptas.

200.000, ptas. de entrada, resto hipoteca.

MENSUALIDADES DE 30.000. PTAS.

Con la financiación y la garantía del Banco Hipotecario.

INFÓRMESE EN PISO PILOTO BLOQUE 6 - 1.º A.

Teléfono: 979 77 60 14

NO LLEGUE DEMASIADO TARDE

API INMOBILIARIA preciosa casa con local en Ctra. de Viñalta. Precio muy interesante. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA apartamento estrenar en Noja (Cantabria). 9.500.000. Teléfono 979-747167.

API INMOBILIARIA piso Obispo Manuel González; tres dormitorios. Buen precio. Teléfono 979-747733.

Ganados y aves

VENDO 60 ovejas emparejadas. Carlos Dios, Fuentes de Valdepero.

Hospedajes

SE COMPARTE piso céntrico. Teléfono 979-750675.

COMPARTO piso, zona Pryca. 979-746285.

ESTUDIANTES (sólo chicos). Piso de lujo con habitaciones independientes. Frigorífico, lavadora, calefacción central, vistas. Teléfono 979-725184.

Mudanzas

MUDANZAS GALLEGOS. Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 979-711111.

Préstamos y Finanzas

FINANCIERAS Jurídicas. Gestionamos, concedemos y pagamos créditos personales e hipotecarios en 48 horas. Cualquier necesidad. 94-4635599.

FINANCIERAS Jurídicas. Los préstamos personales urgentes de cualquier tipo les pagamos en el día. Cancelamos embargos, subastas, dinero con hipotecas. Para cualquier necesidad. 94-4635380.

Trabajo

¿QUIERES trabajar? Como Auxiliar Geriátrica, animador social. Prepárate 979-714202.

OBTEN trabajo como gestor inmobiliario/fincas. Prepárate 979-714202.

TRABAJA como Técnico Medioambiental o Auxiliar Veterinaria. Prepárate 979-714202.

HAZTE profesor/a autoescuela, sueldo aproximado 250.000. Infórmate 979-714202.

UNION Europea. Próximas convocatorias ingreso para funcionarios. Infórmate 979-714202

INSALUD. Próxima convocatoria. Celadores, Auxiliares, Administrativos, Enfermería, ATS. Infórmate 979-714202.

INGRESA EN: Ejército, Policía, Guardia Civil. Infórmate 979-714202.

AUXILIAR prepárate, trabaja en Bibliotecas, Bancos, Cajas Ahorros. Infórmate 979-714202.

AGENTES, Auxiliares, Oficiales. Próximas convocatorias para Juzgados. 979-714202.

AGENTE Forestal. Requisito: Capataz Agrícola. Próxima convocatoria. 979-714202.

¿BUSCAS trabajo? Ayuntamientos, Junta... convocan plazas para: Auxiliares, Policía Local, Bomberos, Asistente Social, Conserjes... Infórmate 979-714202.

ACCEDE a Correos como Auxiliar o Ayudante. Próxima convocatoria. 979-714202.

SE NECESITA camarero para el comedor. Teléfono 979-776793.

SE NECESITA asistente de hogar. Teléfono 979-720042.

NECESITO camarera extra para fines de semana. Bar Chaflán, pasar a partir 7 tarde. Teléfono 979-724555.

SE REQUIERE personal para trabajar con 3ª Edad. Acudir Primer Corral Martín Calleja, 2ª planta, 2º despacho. Mañanas de miércoles o viernes.

EMPRESA con futura sede en la zona, precisa comerciales venta cestas de Navidad, lotes empresa y reclamo publicitario. Interesados llamar al teléfono 925-887135.

AGENCIA DE PUBLICIDAD requiere para cubrir vacante Creativo Publicitario, experiencia demostrable en entorno MACINTOSH. Se valorará conocimiento y dominio sistemas edición; FRE-EHAND, PHOTOSHOP, QUARKXPRESS. 907700720.

Traspasos

TRASPASO Disco-Bar. C/ Rizarzuela. Teléfono 979-712293.

TRASPASO bar Félix. Es ud. casado y tiene dos o tres hijos con edades de 14 años en adelante. Buena oportunidad de hacerse con este negocio. Teléfono 979-727553.

Varios

MASAJISTAS jóvenes. Todo en masajes y demás. De 12 a 24 horas. 930-621107

906 LINEA AMISTAD, este año 906.300.098. Mayores 18 años. Máx. 69 pts/min.

CONTACTOS reales garantizados, exclusivos: Mujeres, parejas insatisfechas. Buscan urgentísimamente hombres para nuevas experiencias eróticas. Sexo esporádico liberal discretísimo. Teléfonos particulares. 902103798.

Ventas

VENDO trigo Capitol R-2. Miguel Miguel. Calzadilla.

OCASION armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa. 979-750956.

VENDO remolacha. Teléfono 979-842178.

VENDO rabillos, sobre fábrica y en destino. Teléfonos 983-605118, 983-625836.

OFERTAS



MARCA	MODELO	AÑO	KMS	PTS/MES
VW	GOLF 1.8 GTI	1989	107.000	6.964
Ford	FIESTA 1.1 SURF	1996	23.000	7.522
	R-19 1.8 RT	1992	75.000	8.068
AUSTIN	METRO 1.3	1990	75.000	5.436
Ford	TRANSIT FT 100	1994	92.000	11.890
	306 1.9 D. TARIFA	1996	22.000	13.589
Ford	ESCORT 1.6 ATLANTA	1996	27.000	11.890
	R-19 1.9 DT	1992	98.000	9.342
	309 1.9 GLD	1991	125.000	8.008
Ford	ESCORT 1.8 D CLX	1991	74.000	8.323
VW	GOLF 1.6 TD	1991	97.000	8.493
Ford	MONDEO 2.0 GLX	1996	11.000	18.200
	IBIZA 1.7 D	1992	102.000	5.096
Ford	SIERRA 2.0 GT	1993	89.000	8.493
	BX 1.9 GTS	1991	74.000	6.030

AUTOPAL, S.A.



Ctra. Valladolid, Km. 4,5

PALENCIA

Teléfono 979 77 60 36

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											

HORIZONTALES:

1.-Esposa de Claudio. Se dirige. Profesaré la milicia. 2.-Discrección. Perteneciente a la cal. Rollizo, duro y de carne fuerte. 3.-Nombre de letra, plural. Testa. Golpeará. Forma del pronombre. 4.-Maligna. Perjudicado. Tunante. 5.-Resuelta, decidida. Pronombre relativo. Imán. 6.-Sorteo. Lecho. Envase de hojalata. Bracée en el agua. 7.-Que se venden por docenas. Símbolo químico del molibdeno. Iterará. 8.-Rasuró. Ciudad italiana. Materia líquida que expulsan los volcanes. 9.-Astro rey. Perteneciente o relativo al amor entre mujeres. Cuarto muy pequeño, plural. Observé.

VERTICALES:

1.-Haces méritos. Estéril. Nota musical. 2.-Costal. Entremetida, revoltosa. 3.-Caña fósil. Ciudad de Italia. 4.-Símbolo químico del sodio. Símbolo químico del berilio. Extráeles. Matrícula vasca. 5.-Atrapada. Repetido madre. Familiarmente, Francisco. 6.-Bono o tarjeta que sirve para adquirir comestibles u otros artículos. Montón de cosas inútiles y ridículas. Triturar con el molino. 7.-Hurtado. Artículo. Café de excelente calidad. 8.-Nota musical. Símbolo químico del titanio. Probaré. Símbolo químico del bismuto. 9.-Arte de la escritura. Persona inútil y despreciable. 10.-Al revés, desafia. Aplícase a los títulos que han de extenderse a nombre o a favor de uno, femenino. 11.-Menguado, quitado. Antiguamente, que es de dar. En números romanos, seis.

SOPA DE LETRAS

U	A	F	G	H	J	K	L	H	Q	W	E	R	T	Y
G	H	T	K	L	Ñ	P	D	A	N	Y	B	F	P	T
Y	U	D	E	G	H	J	K	C	H	J	K	L	Ñ	Z
X	C	S	C	L	D	F	G	H	R	E	W	Q	N	S
J	K	O	Ñ	Z	C	G	H	A	C	V	F	R	T	G
B	N	C	Y	U	J	I	K	C	T	R	E	B	O	L
C	F	S	P	R	F	G	C	T	R	Y	N	G	H	P
E	R	I	K	L	Ñ	P	C	O	Q	A	Z	X	S	W
S	B	D	Y	M	J	L	P	S	T	F	G	H	J	K
N	S	A	F	G	H	J	O	L	Ñ	O	J	K	F	Y
L	Ñ	C	X	C	R	B	R	T	R	Y	M	D	F	G
H	J	O	R	A	Q	U	E	T	A	B	N	M	Q	H
Y	F	T	L	A	Z	X	C	W	E	D	F	B	S	D
K	L	L	Z	G	H	Y	I	L	Ñ	M	F	U	H	J
N	O	Q	W	N	P	V	P	X	Z	A	X	R	V	B
C	D	C	V	G	R	T	A	B	N	H	Y	R	J	M
K	L	P	L	G	Ñ	V	L	K	M	A	N	O	B	G

A BUSCAR

HACHA - TRÉBOL - RAQUETA
MOTOCICLETA - LAPICERO
TOCADISCOS - BURRO - COLLAR

9	SOL	LES	BI	CO	CA	BI	NAS	VI
8	RA	PO	PA	LEF	MO	LA	VA	
7	DO	CE	NA	LES	MO	RE	PE	TI
6	RI	FA	CA	MA	LA	TA	NA	DE
5	A	NI	MO	SA	QUE	CA	RA	MI
4	MA	LA	DA	NA	DO	TU	NO	
3	CES	CA	BE	ZA	BA	TI	RA	LE
2	RE	CA	TO	CA	LE	RO	TE	RE
1	ME	SA	LI	NA	VA	MI	LI	TA

PARA LA PAGINA DE ECOS

• Datos del remitente:
Nombre y apellidos.....
Dirección.....
Núm.....Piso.....Teléfono.....
Población.....
Estos datos son confidenciales y para uso único de El Diario Palentino. No serán utilizados con ningún otro propósito.
LAS FOTOGRAFIAS DEBEN MANDARSE PREFERENTEMENTE CON UNA SEMANA DE ANTELACIÓN.

• Datos de la fotografía:
Tipo de celebración:
☐ Boda ☐ Bautizo ☐ 1ª Comunión ☐ Aniversario Boda ☐ Cumpleaños ☐ Otros
Nombre y datos de personas que aparecen.....

Rellene este cupón y envíelo o tráigalo a la sección de ECOS a
El Diario Palentino • Calle Mayor, 67 • 34001 PALENCIA

ECOS

El Diario Palentino crea una nueva sección destinada a que nuestros lectores tengan la oportunidad de felicitar a sus familiares, amigos, compañeros, o para conmemorar cualquier tipo de actividad social o celebración. Para ello lo único que tendrán que hacer es remitir el cupón adjunto con los datos que se especifican en el mismo y la fotografía.

Este servicio es totalmente gratuito

VENTANAL

Herrera de Pisuerga: Paellada en la Fiesta del Cangrejo

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a El Diario Palentino, Redacción, Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Eleuterio Arconada



BIBLIOBUSES

	Bibliobus A	Bibliobus B	Bibliobus C
Lunes ▶	S. Nicolás del R. Camino, Moratinos, Terradillos de Temp., Ledigos, Población de A., Villalcón, S. Román de la Cuba.	Villasila, Villanuño, Villameriel, Bárcena de Campos, Castrillo de Villavega.	Quintanilla de las Torres, San Cebrián de Mudá, Mudá, Salinas de Pisuerga.
Martes ▶	Villaumbrales, Becenil de Campos, Fuentes de Nava, Autillo de Campos, Abarca.	Osornillo, Lantadilla, Itero de la Vega, Melgar de Yuso, Valbuena de Pisuerga, Villalaco.	Villadiezma, Villaherreros, Villasarriacino, Abia de las Torres, Santillana de Campos, Marcilla de Campos.
Miércoles ▶	Camporredondo, Otero de Guardo, Villanueva de Arriba, Mantinos, Villalba de Guardo.	Fresno del Río, Pino del Río, Villosilla de la Vega, Barrios de la Vega.	San Salvador de Cantamuda, Polentinos, Arbejal, La Estación, Dehesa de Montejo.
Jueves ▶	Frechilla, Mazuecos, Cisneros, Villacider, Boadilla de Rioseco, Guaza.	La Vida de Ojeda, Oteros de Boedo, Báscos de Oj., Revilla de Collazos, Collazos de B., Olea de B., Sotobañado.	Pedraza de Campos, Torremormojón, Villerrías, Ampudia, Santa Cecilia del Alcor, Autilla del Pino.
Viernes ▶	Valdespina, Población de Campos, Revenga de C., Villovieco, Arconada, Villalcázar de S., Villanueva del Río.	La Serna, Villaproviano, Bahillo, Robladillo de Ucieza, San Mamés de Campos, Grieta.	Requena de Campos, Boadilla del Camino, Santoyo, Támara, Piña de Campos, Villajimena.

ACTOS Y CONVOCATORIAS

Concurso de Cuentos y Poesía en Navidad.

La Asociación Juvenil Sílabas ha convocado este concurso para jóvenes de 16 a 30 años, con la colaboración del PIJ, el Ayuntamiento de Venta de Baños y la Junta de Castilla y León. El tema es la Navidad. Los cuentos deberán tener una extensión máxima de 5 folios a doble espacio y por sola cara y los poemas de 30 y 100 versos. Se enviarán bajo pluma y por triplicado, antes del 30 de noviembre a la Asociación Juvenil Sílabas, Apartado de Correos 16, 34200-Venta de Baños (Palencia).

Congregación de la Buena Muerte.

Hasta el 9 de noviembre se celebra cultos especiales por los difuntos en las misas de una y ocho de la tarde de San Francisco. Predicará el Padre David Pérez Delgado, S.J.

Concursos de Profesores.

La Universidad de Valladolid convoca el concurso 9/98 a plazas de profesores interinos y asociados, y de ayudantes. Las bases del mismo y la relación de plazas se encuentran expuestas en los tablones oficiales de anuncios de

esa Universidad. El plazo de presentación de solicitudes termina a las 14 horas del 5 de noviembre. También convoca el concurso 10/98 a plazas de profesores asociados de Ciencias de la Salud, adscritas a la Facultad de Medicina e instituciones sanitarias concertadas. El plazo es hasta el día 5.

Concurso de Villancicos.

Televisión Palencia convoca el V Concurso Provincial de Villancicos "Mercedes Junco", para centros de enseñanza, asociaciones y colectivos. Se celebrará el 16 de diciembre en el Teatro Principal. Los interesados deben inscribirse antes del 8 de diciembre en TVP, Colón 44, 34002-Palencia, o en el 979-70 15 87.

Vigilantes de Seguridad y Especialidades.

En la Comisaría de Policía están a disposición de los interesados las listas definitivas de admitidos y excluidos a las Pruebas de Selección para Vigilantes de Seguridad y Especialidades 4ª Convocatoria, convocadas por la Secretaría de Estado de Seguridad con fecha 30 de enero de 1998. Próximamente se hará pública en el BOE la

lista de excluidos y el calendario de pruebas.

Curso de prevención de riesgos laborales.

El ITAGRA ha organizado un curso de 60 horas sobre "Prevención de riesgos laborales en el sector de la construcción". Se desarrollará los días 13 y 20 de noviembre y 4 y 11 de diciembre, de 16 a 21 horas, en la Escuela Superior de Ingenierías Agrarias. Inscripción e información hasta el 19 de noviembre en el ITAGRA (Yutera).

Seminario de Calidad Total.

El 9 de noviembre se celebrará el seminario "Calidad total en la factoría palentina de Fasa-Reanult", organizado por la Cámara de Comercio e Industria en colaboración con la empresa. Será impartido por Jesús Mediavilla, director adjunto de la factoría. Inscripciones en la Cámara de Comercio. Tfnos. 979-729598 y 979-710035.

San Martín de Porres.

Hasta el día 5 se celebra el Triduo a San Martín de Porres en la iglesia de San Pablo. Comienza a las 19,15 y predica el Padre Eduardo Ruiz, O.P.

Recogida de alimentos.

La Asociación Palentina Juvenil de Educación Social lleva a cabo una campaña de recogida de alimentos de primera necesidad para la República Dominicana, para paliar los daños producidos por el huracán "Georges". La recogida se lleva a cabo hasta el 6 de noviembre en la Escuela Universitaria de Educación (Camino de los Miranda), de 10 a 14 y de 16 a 19 horas.

Viaje a los campamentos saharauis.

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui ha organizado un viaje a los campamentos de refugiados, del 4 al 8 de diciembre. Los interesados pueden contactar con la asociación en el 929356888, antes del día 20 de noviembre.

IV Concurso Matemático de la Asoc. Pinar.

La Asociación Pinar, en colaboración con Caja España, organiza el IV Concurso Matemático para 3º y 4º de ESO. Tendrá lugar los días 7, 14 y 21 de noviembre. Los interesados pueden dirigirse a la sede de Pinar, Marqués de Albaida 2. Tfn. 979-744059.

Martes,

3

Noviembre

Santos: Martín de Porres, Cuarto, Silvia, Huberto, Engracia, Armengol, Dominico, Primino, Valentín, Hilario y Germán.

"No hay cosa secreta que tarde o temprano no se sepa"

URGENCIAS

Hospital Río Carrión	167000	Taxis Parada San José	720016
Ambulatorio	744011	Taxis Parada San Lázaro	722076
Hospital San Telmo	728200	Taxis Parada Est. RENFE	743919
Cruz Roja	700507	Taxis Parada Avda. San Telmo	713790
	700503	Iberdrola (averías)	901202020
Cruz Roja (urgencias)	722222	ARPA	728958
Clinica Virgen de la Salud	747700	Teléfono de la vida ADEVIDA	728954
Ambulancias	713676	Teléfono inf. para la mujer	900191010
Ambulancias Vipamiel	844676	Hospital Psiquiátrico San Luis	720900
Ambulancias UCI Movil	748023	Hospital Psiquiátrico	
Policia (urgencias)	091	San Juan de Dios	742300
Cuerpo Nacional de Policía	743011	Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer	713888
Protección Civil	006	Asoc. de Ayuda al Toxicómano	
Bomberos	(capital 080)	ENLACE	710487
	721111	Asoc. de Jugadores	
Subsector de Tráfico	720688	Recuperados el AZAR	929810077
Guardia Civil	062	El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores	900222223
Policia Local (092)	718200	Información Turística de Castilla y León	902203030
Ayuntamiento	718100	Asociación Española contra el Cáncer-Palencia	744700
RENFE (información)	743019		
Autobuses RENFE	743222		
Taxis parada Federación	742126		
Taxis Parada Pasaderas	740810		

tránsitos

nacimientos

matrimonios

Moisés Fernández Iglesias, hijo de Emilio y Rosa.

Javier Albors Fernández y María del Carmen Sánchez Gómez.

hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

Brote de fiebre en varias zonas de España

En España tiene lugar un brote de fiebre que ya comienza a preocupar a las autoridades. No se descarta que tenga un origen tifoideo, pero de momento, se están efectuando los pertinentes análisis para averiguar el origen del foco.

El Salón Isabel II será centro de los bailes estelares de la capital

El Salón Isabel II será centro de los bailes estelares que se organicen en la capital palentina a partir de ahora, según se recoge en el periódico de hoy. Las grandes dimensiones del recinto hace que este lugar sea idóneo para este tipo

El Auxilio Social de Palencia sigue con sus propósitos de ayuda

El Auxilio Social de Palencia sigue con sus propósitos de ayuda en la capital palentina. Por de pronto, se confirma que a lo largo de este año se han distribuido 11 millones de raciones de comida entre la población, especialmente, más necesitada de la capital y parte de la provincia.

La sementera sigue beneficiada por las condiciones climatológicas

Las condiciones climatológicas están favoreciendo la sementera, que se encuentra muy avanzada en los campos de toda la provincia pa-

hace 75 años

hace 25 años

Fuego en el Cinema Rojo de la capital, pero sin consecuencias

En el Cinema Rojo de la capital se produce un incendio en la jornada de ayer como consecuencia de que una de las películas que se estaba proyectando se incendió. Pese a que la sala se encontraba abarrotada, no hubo que lamentar desgracias personales puesto que todo el mundo evacuó el escenario.

Las cruces de las tumbas del cementerio se encuentran esparcidas

Las cruces de las tumbas se encuentran esparcidas en el cementerio y eso provoca críticas del periódico en la jornada de hoy.

El Palencia cae derrotado ante el Getafe en Madrid

El cuadro palentino cae derrotado en su partido disputado de Liga en el campo del Getafe, partido que acaba con el resultado de 1-0 a favor de los madrileños. El cuadro morado jugó nervioso en todo momento y pagó por ello con un tanto a pocos minutos para el final del partido.

La nieve hace acto de presencia en el norte de la provincia

La nieve hace acto de presencia en el norte de la provincia, según cuenta el corresponsal de Aguilar de Campoo. De momento, no hay problemas de circulación y abastecimiento.

FARMACIAS

MARTES, 3 D. José-Fernando Adán Vallejo, (Avda. Rep. Argentina, 11) y D. José M.ª Arnáiz Poza, (Avda. Santander, 7)

MIÉRCOLES, 4 D. Carlos de Fuentes Fenech, (C. Mayor Principal, 66) y D.ª M.ª Luisa Torrego Pierrad, (C. Honduras, 1)

SERVICIO NOCTURNO:

D. José M.ª Fernández Nieto, (C. Mayor Principal, 40) (de 22,00 a 10,00 horas, diariamente)

1867. El político y escritor Antonio Cánovas del Castillo ingresa en la Real Academia Española.
1893. Una explosión en el barco "Cabo Machichaco", atracado en el puerto de Santander con 51 toneladas de dinamita, causa la muerte de 590 personas y heridas a unas dos mil.
1936. Los republicanos obtienen la mayoría en el Congreso de los EE.UU., pero Franklin D. Roosevelt (demócrata) es reelegido para la presidencia.
1943. El Gobierno español ordena la repatriación de la "División Azul".
1946. La soberanía japonesa pasa del emperador al Parlamento.
1957. La URSS lanza al espacio su segundo satélite (Sputnik II), que lleva a bordo un ser vivo, la perra "Laika".
1958. Se inaugura en París la sede de la ONU para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).
1964. Lyndon B. Johnson, sucesor del asesinado John F. Kennedy, confirmado presidente de EE.UU. al vencer en las elecciones al candidato republicano, Barry Goldwater.
1973. EE.UU. lanza la sonda espacial "Mariner X".
1985. Beatificación del primer periodista en la historia de la Iglesia, el carmelita holandés Tito Brandsma, asesinado por los nazis en 1942.
1988. Aprobadas en referéndum las reformas políticas propuestas por el presidente argelino, Chadli Benyedid.
1994. Lanzamiento del transbordador espacial norteamericano Atlantis, con seis astronautas a bordo, para estudiar la capa de ozono.



Hoy

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana, martes, precipitaciones débiles en la mayor parte de España, localmente moderadas en el Sistema Central y en los Pirineos y en forma de nieve en cotas altas de las cordilleras centrales. Sólo en el sureste peninsular y en Baleares habrá intervalos nubosos.
Las temperaturas descenderán moderadamente en el noroeste de la Península y permanecerán estacionarias o experimentarán ligeros cambios en el resto.
Soplarán vientos de componente oeste en la Península, moderados en el litoral cantábrico, zona del Estrecho y litorales de Valencia, Murcia y Andalucía oriental, y moderados del suroeste en el litoral atlántico andaluz y en Baleares.

Mañana

Chubascos localmente moderados en Baleares y débiles en el resto de las regiones, excepto en Canarias, en donde habrá intervalos de nubes medias y altas.
Temperaturas en moderado descenso en el interior peninsular y ligero en el resto.
Vientos moderados de componente oeste en Baleares.

Temperaturas

Alicante	18	8	Madrid	19	12
Almería	25	18	Málaga	24	16
Avila	20	14	Mejillón	22	17
Badajoz	15	11	Murcia	25	13
Barcelona	20	15	Orense	18	13
Bilbao	21	11	Oviedo	17	11
Burgos	19	11	Palencia	—	—
Cáceres	14	11	Palma M.	22	11
Cádiz	19	14	Palmas Las	24	24
Castellón	19	17	Pamplona	13	9
Ceuta	26	16	Pontevedra	17	14
C Real	21	18	Salamanca	16	12
Córdoba	17	11	S. Sebastián	18	14
Coruña La	19	12	SC Tenerife	24	23
Cuenca	17	16	Santander	19	14
Gerona	13	9	S Compostela	16	11
Gijón	26	6	Segovia	14	12
Granada	—	14	Sevilla	22	21
Guadalajara	18	5	Soria	12	10
Huelva	—	7	Tarragona	—	12
Huesca	23	15	Teruel	17	4
Ibiza	—	19	Toledo	18	12
Jann	24	14	Valencia	25	18
León	—	13	Valladolid	16	13
Lérida	13	9	Vigo	17	15
Logroño	—	7	Vitoria	18	7
Lugo	16	9	Zamora	16	14
	15	13	Zaragoza	19	10

Fases lunares

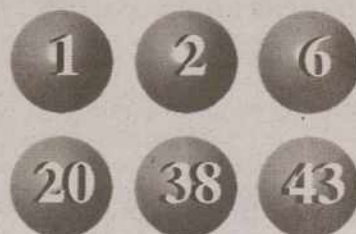


El Sol sale hoy a las 06,46 y se pone a las 17,10 (H. S.). La Luna sale hoy a la 17,08 y se pone a las 05,30 (H. S.).

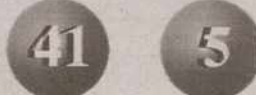
SORTEOS

Bonoloto

Combinación ganadora del LUNES 2 DE NOVIEMBRE



Complementario Reintegro



Combinación ganadora del MARTES 27 DE OCTUBRE

4-15-25-34-39-41

Complementario: 42 Reintegro: 4

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 28 DE OCTUBRE

13-16-21-31-34-49

Complementario: 14 Reintegro: 1

Combinación ganadora del VIERNES 30 DE OCTUBRE

4-8-16-22-25-45

Complementario: 10 Reintegro: 4

Primitiva

Combinación ganadora del JUEVES 29 DE OCTUBRE

2-16-19-26-41-46

Complementario: 36 Reintegro: 4

Combinación ganadora del SÁBADO 31 DE OCTUBRE

6-7-8-15-21-47

Complementario: 24 Reintegro: 2

Gordo de la Primitiva

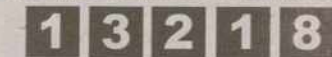
Combinación ganadora del DOMINGO 1 DE NOVIEMBRE

1-12-15-16-27-37

Complementario: 17 Reintegro: 1

ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO



Lunes, 2 de noviembre	13218
Martes, 27 de octubre	41976
Miércoles, 28 de octubre	71477
Jueves, 29 de octubre	50788
Viernes, 30 de octubre	92862

Internet

Granada

Tema
Ciudades de España

Dirección Internet
<http://www.arrakis.es/~granadag/>

Calificación
□□□



Presenta una pantalla principal llena de botones e iconos, y una bienvenida en grandes letras azules. Pena es que no salgan las fotos, aunque se pueden conse-

guir enviando un e-mail a la dirección señalada al pie de la página. En el menú se encuentra un poco de todo: Comercio, Granada, Buscadores, Ocio noche y

música. Otras webs, Noticias y Plano del centro de Granada. El plano se divide en cuatro, y una vez dentro se puede desplazar por él en todas direcciones siguiendo las flechas y también verlo con más detalle haciendo zoom. Se echa a faltar fotografías, pero bien es cierto que la página web

está en continuo cambio y mejoramiento, por lo que es de suponer que en poco tiempo esté plagada de fotos. En castellano.

Cocina

Consomé historiado (y II)

INGREDIENTES	ELABORACIÓN
Media pata de lechera. Medio kilo de carne de vaca magra. Una cebolla pequeña 1 puerro mediano 200 g. de zanahorias 200 g. de nabos Una ramita de apio 1 clavo de especia. 2 claras de huevo Una pechuga asada de ave 100 g de jamón 3 huevos Una copita de jerez Sal	Pasada la hora y media batir la claras a punto de nieve y ponerlas en una cacerola y poco a poco ir añadiendo el caldo, moviendo siempre con una cuchara de madera. Dejar que cueza otros quince minutos. Después colar el caldo, primero con un colador para quitarle la carne y las verduras y luego con otro colador fino con una gasa en el fondo. Probar y rectificar de sal si fuese necesario. Cocer los huevos durante diez minutos, sacarlos y enfriarlos en el chorro de agua fría, pelarlos y picarlos, repartiéndolos en tazas. Hacer lo mismo con el jamón y la pechuga asada. Calentar el caldo y en cuanto rompa hervir añadir el jerez. Verterlo en las tazas y servirlo muy caliente.

□ NO ES MUY BUENA

□□ MERECE LA PENA

□□□ ESTÁ MUY BIEN



LA SEÑORA

Doña MARIA BELEÑA DIAZ

Falleció en Palencia, el día 2 de Noviembre de 1998

a los 82 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D.E.P.

Sus apenados hijos María del Carmen, Adolfo y Félix Antolín Beleña; hijos políticos Rafael del Valle, Petri de la Loma y Manoli Retuerto; nietos Francisco Javier, David, Laura y Mirian; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Martes, día 3, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, de Astudillo, y acto seguido se efectuará la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Casa mortuoria: Hospital General "Río Carrión".

Casa doliente: Carretera de Carrión - Lerma, 10 (Astudillo).

HONTIYUELO, S.L. Servicios funerarios - Fundada en 1880
C/. San Marcos, 8 - Teléfono 979 70 00 00 - 34001 Palencia



EL HERMANO

REGINO SALAMANCA PEREZ

(MARISTA)

Ha fallecido en Valladolid, el día 2 de Noviembre de 1998
a los 52 años de edad

"Su vida no se ha extinguido, se ha cambiado por otra mejor."

Después de algún tiempo volveremos a ver a quien tanto deseamos conservar"

D.E.P.

El Hermano Provincial y la Comunidad Marista; hermanos Mercedes, Manuel, M.ª del Carmen y Carlos; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Capilla velatoria: Residencia HH. Maristas. Carretera de Madrid Km. 185.
Funeral de corpore insepulto: Lunes, día 2, a las 19 horas, en la capilla de la Residencia de los Hermanos Maristas.

Conducción del cadáver: Se celebrará el martes, día 3, a las 10,15 horas, desde el Tangitorio El Salvador al cementerio Parque El Salvador.

AGENCIA FUNERARIA CASTELLANA, S.A. TANATORIO "EL SALVADOR"

Angustias, 34 - Tlf. 983 25 12 25 Cno. Cementerio, 21 - Tlf. 983 26 07 22

47003 Valladolid

47011 Valladolid

-Servicio permanente-



EL SEÑOR

Don MIGUEL NUÑEZ MARTINEZ

Falleció en Palencia, el día 2 de Noviembre de 1998
a los 83 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

D.E.P.

Su apenada esposa Vicenta García Antón; hijos Melchor y María del Pilar Núñez García; hijos políticos Adela Román y Ernesto Gaujot; nietos Blanca-Pilar, Miguel-Angel y Noelia; hermano Víctor Núñez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Martes, día 3, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Marina, y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.

Misa de familia: Martes, día 3, a las ocho de la tarde, en la misma iglesia parroquial.

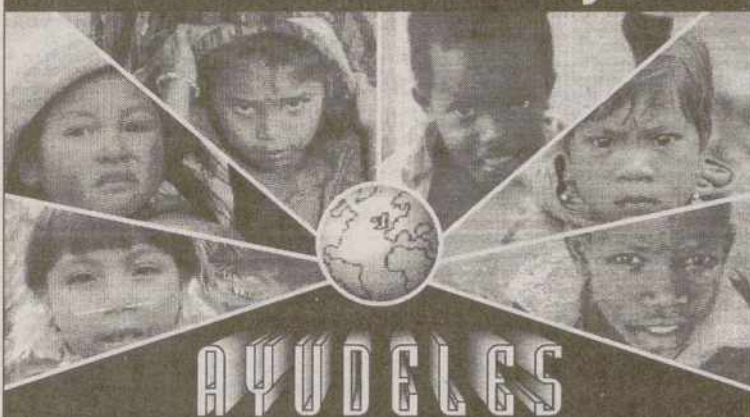
Casa mortuoria: Hospital General de Palencia "Río Carrión".

Casa doliente: C/. Calvo Sotelo, 4-4ª Dcha. - Palencia.

Funeraria SAN MIGUEL

C/. Panaderas, 8 - Teléfono 979 70 25 00 - Palencia

Es fácil sentirse mejor...



Agradecemos su donativo por transferencia (o bien mediante cheque bancario nominativo) a favor de:

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 543 85 65, "Caja Postal de Ahorros", Suc. Marqués de Urquijo, Madrid.

Cta. cte. nº 1302/9124/13/0009612830.

Barcelona: 08028, C.V. Carlos III, 53, 3ª, 2ª, Tel. 93 491 49 34, "La Caixa", G.V. Carlos III, 46, Barcelona.

Cta. cte. nº 2100/3478/37/220008614.



EL SEÑOR

Don FELIX IÑIGO TEJERINA

Falleció en Palencia, el día 2 de Noviembre de 1998
a los 77 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D.E.P.

Su apenada esposa Andrea Gutiérrez López; hijos Mariano, Javier, Marcelina y Félix Iñigo Gutiérrez; hijos políticos Elena, Margot, Miguel-Angel y María de los Angeles; hermanos Felisa, Mercedes y Agustín Iñigo Tejerina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Funeral: Martes, día 3, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, de Villarramiel, y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Casa mortuoria: Hospital General "Río Carrión".

Casa doliente: C/. Onésimo Redondo, s/n - Villarramiel.

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE

Plaza Mayor, 14 - Teléfono 979 70 22 33 - Palencia

EL DIARIO PALENTINO

Boletín de Suscripción

D.: Domicilio de recepción del periódico:

Ciudad: C. P.:

Nombre y domicilio del abonador de la suscripción:

Teléfono:

Precios 1998

Trimestre 10.000 plas.

Semestre 19.000 plas.

Año 37.000 plas.

Enviar por Fax o por correo a:
Mayor 67. 34001 Palencia.
Fax: 979- 74 03 47

Forma de pago

☐ Transferencia

Entidad bancaria:

Nº cuenta (20 dígitos):

☐ Reembolso☐ Cheque

Los toros y el fútbol ocupan las preferencias de 3 de cada 10 españoles

Los telespectadores de los toros son los mismos que los del fútbol y los concursos

Los toros se han convertido en un excelente reclamo de las televisiones para ganar audiencia. No en vano, tres de cada diez españoles siguen las retransmisiones de las corridas de toros, una cifra que avala el desarrollo de la fiesta, muy unida, según los datos, al fútbol.

EP / MADRID

Tres de cada diez españoles —34 por ciento— ven habitualmente corridas de toros en televisión, a pesar de que un 86 por ciento asegura que nunca acude a una plaza a ver este tipo de espectáculo. De hecho, sólo un 12,9 por ciento se consideran aficionados, mientras que el 86,9 asegura no tener ninguna afición por las corridas.

Según una encuesta incluida en el estudio *El laberinto de la fortuna*, realizado por el catedrático de Sociología Luis González Seara, los más aficionados a las retransmisiones taurinas son los hombres, ya que un 40 por ciento de ellos las siguen habitualmente frente a tan sólo un 29 por ciento de las mujeres.

Esta afición es más frecuente entre los mayores de cincuenta años ya que prácticamente la mitad de ellos ve las corridas por televisión, mientras que sólo lo hace el 19 por ciento los jóvenes de entre 18 y 29 años, y el 30 por ciento de los españoles entre treinta y 49 años —aunque este último dato es previsible dadas las horas de emisión de las corridas—. También el estado civil marca diferencias a la hora de seguir las corridas de todos por televisión. Los casados o empare-



El Juli, en su última actuación en la ciudad mexicana de Aguascalientes / AP

PORCENTAJES

Los mayores porcentajes de telespectadores de corridas de toros se centran en personas mayores de 50 años, casados, hombres y aficionados al fútbol

jados son los más aficionados, 39 por ciento, seguidos de los separados, divorciados o viudos, 33 por ciento, mientras que sólo uno de cada cuatro solteros están interesados.

A diferencia de lo que sucede con la asistencia a las plazas de toros, que es mayoritaria entre quienes tienen mayor educación y poder adquisitivo, 27 por ciento, en el seguimiento de estos eventos por televisión son mayoritarios los espectadores de menor nivel económico, cuya cifra se acerca al 41 por ciento.

Esto se debe, según el autor del estudio, a que "la no asistencia a las corridas de toros es una cuestión que debe explicarse por la barrera de los elevados precios, que lleva a que muchos aficionados se conformen con ver los toros no desde la barrera, como dice el saber popular, que implica un precio a veces demasiado alto, sino desde la comodidad de la televisión".

Como es evidente, el 94 por ciento de quienes ven las corridas de toros en televisión son aficionados a este espectáculo, pero

también son forofos del fútbol. De hecho, el 77 por ciento de los que aseguran ver corridas de toros con

PREFERENCIAS

Según las encuestas, los telespectadores que siguen los toros son los mismos que ven los partidos de fútbol, los concursos y las teleseries españolas

frecuencias aseguran que también ven los partidos de fútbol y, de la misma forma, van poco a los campos y los ven en la pantalla.

Además, son los que siguen con más asiduidad los programas concurso y las teleseries de producción española, a lo que suman que su única fuente de información son las noticias por los informativos de televisión. Además, no suelen comprar prensa escrita.

TVE encabeza el 60 por ciento de los programas más vistos en octubre

EFE / MADRID

Un 60 por ciento de los espacios que figuran en la lista de los programas más vistos de octubre son de TVE, la cadena más vista ese mes, y con el que se cumplen 24 meses ininterrumpidos de liderazgo de La Primera.

La cuota de pantalla de TVE, en octubre, fue del 25,6 por ciento, lo que significa un aumento de seis décimas respecto de la obtenida en septiembre, y la cuota global de TVE en el pasado mes llega hasta el 34,5 por ciento si al resultado de

la Primera se le suma el 8,9% de La 2. A continuación de TVE, la cadena más vista en octubre fue Antena 3 TV, con una cuota del 21,6%, seguida de Telecinco, con un 20,8%, y las cadenas autonómicas, que consiguieron un 17% de cuota.

Por horarios, TVE domina en todos los bloques excepto entre las doce de la noche y las dos y media de la madrugada, en el que la primera posición fue para Antena-3. El partido de fútbol entre Israel y España, emitido por TVE 1, con 8.206.000 espectadores, figura en la primera posición en la lista de los

cuarenta programas de televisión más vistos de octubre, seguido de *Médico de familia*, la serie de Telecinco, la segunda edición del *Telediario*, de TVE 1, y la película *El fugitivo*, emitida también por Telecinco. En las siguientes posiciones de la tabla figuran la serie *Una de dos*, el programa *Manos a la obra*, *El Informal*, la emisión de la boda entre Eugenia Martínez de Irujo y Fran Rivera que hizo *Corazón de otoño*, y la serie *Periodistas*. En el puesto número 20 figura el programa, también de TVE, *Mi vida*, dedicado a Julio Iglesias

Los cines español e italiano protagonizan La 2 y Canal +

JOSÉ PRIETO / MADRID

Versión española, el programa de La 2 dedicado al cine español reciente, tiene hoy como protagonista a Álvaro Fernández Armero. La primera película de la noche es *Brujas*, rodada en 1995 donde se cuenta la historia de tres mujeres de personalidades muy diferentes que acaban compartiendo sus experiencias mientras vagan juntas por la ciudad a lo largo de todo un día.

El coloquio que tendrá lugar a continuación tendrá como invitados al director y los actores Neus Asensi y Coque Malla, quienes charlarán

con la presentadora, Cayetana Guillén Cuervo. Coque Malla es uno de los actores preferidos de Fernández Armero y su interpretación en *Todo es mentira* —película que se ofrecerá a continuación— le valió el Goya al mejor actor revelación, en 1994.

Canal +, por su parte, ofrecerá dos películas italianas. La primera, que se emite a las 22,00 horas, es *Celuloide*, dirigida por Carlos Lizzani en 1995 y es un homenaje sencillo y directo a Roberto Rosellini y su obra cumbre *Roma, ciudad abierta*. La segunda es *¿Qué hora es?*, dirigida por Ettore Scola.

BREVES

■ CANAL +

El circo chino Beijing, en 'Lo + Plus'

Dos artistas serán los que acudan como invitados a *Lo + Plus* (Canal +, 20.30 horas). Se trata de Carmen Conesa y Manuel Bandera, actores que han recalcado en los escenarios madrileños con la Mariana Pineda, obra que llevan representando en toda España desde el pasado mes de mayo. Pero además, el espacio contará con la participación del Circo Chino Beijing, que actúa en un cine de Madrid antes de la proyección de *Mulan*, la última película de dibujos animados de Disney.

■ TVE

Jaime Bores apuesta por los bajitos

El programa que dirige en la primera cadena de TVE Jaime Bores, *Digan lo que digan*, lleva hoy por título *Todos dan la talla*, dedicado a los bajitos. En estos tiempos en que se valora la belleza y la altura, Jaime Bores presentará a varios individuos bajitos y sin complejos, que contarán sus experiencias.

■ RETEVISIÓN

Presentan la tercera plataforma digital

Retevisión presentará en la nueva edición de SIMO 98 —que se celebrará en el recinto ferial Juan Carlos I de Madrid del 3 al 8 de noviembre— su oferta en el campo de televisión digital terrestre que incluye el acceso a Internet y servicios de radiodifusión. Según la propia compañía, su plataforma de servicios en la red Internet tiene una parte diseñada específicamente para las pequeñas y medianas empresas (PYMES), con un paquete de acceso con productos que facilitan la conexión.

■ Tele 5 / 16,00 h

'Secuestro'

• Alemania. 1995. 91 minutos.
• Dirección: Bruce Seth Green
• Intérpretes: Leslie Malton, Hansa Czipionka

Una noche, tras salir de su guardia, la doctora Schraider es secuestrada por uno de sus pacientes. El director del Hospital, tras recibir una foto en la que ella aparece esposada, decide ponerse en contacto con el comisario Freimann para que inicie la investigación.

■ CP / 16,23 h

'Ella siempre dice sí'

• EE.UU. 1991. 110 minutos.
• Director: Jerry Rees
• Intérpretes: Kim Basinger, Alec Baldwin

A finales de los años 50, el apuesto, engreído y rico playboy Charley Pearl tiene el mundo a sus pies y está a punto de casarse con Adele, la elegante hija del magnate del cine Lew Horner. Sin embargo, en la fiesta de despedida de soltero conoce a Vicki Anderson, cantante de club, de la que se enamora.

■ A3 / 22,00 h.

'Desaparecida en la noche'

• EE.UU. 1996. 173 minutos
• Dirección: Bill Northon
• Intérpretes: Shannen Doherty, Kevin Dillon

Un joven matrimonio vive feliz junto a sus dos hijos hasta que, un día, su hija de siete años es secuestrada. Tras los primeros momentos de confusión y descartando el móvil económico, la Policía comienza a sospechar de los propios padres.

LAS PELÍCULAS

HORA	TÍTULO	CADENA
09,30	<i>Hombres, hombres, hombres</i>	Canal Plus
10,55	<i>Tentación</i>	Canal Plus
11,00	<i>07 con el 2 delante</i>	La 2
16,00	<i>Secuestro</i>	Tele 5
16,23	<i>Ella siempre dice sí</i>	Canal Plus
18,15	<i>Nunca digas jamás</i>	Canal Plus
22,00	<i>Celuloide</i>	Antena 3
22,00	<i>Celuloide</i>	Canal Plus
22,35	<i>Brujas</i>	La 2
23,53	<i>¿Qué hora es?</i>	Canal Plus
01,15	<i>Todo es mentira</i>	La 2
02,35	<i>Fourbi</i>	Canal Plus
03,40	<i>Hay un camino a la derecha</i>	La 2
04,28	<i>Expediente clasificado</i>	Canal Plus
06,09	<i>Bajos fondos</i>	Canal Plus



Giancarlo Giannini y Anna Falchi

■ CP / 22,00 h

'Celuloide'

• Italia. 1996. 110 minutos
• Dirección: Carlo Lizzani
• Intérpretes: Giancarlo Giannini, Massimo Ghini

En junio de 1944, en un Roma que acaba de ser liberada por los aliados, el realizador Roberto Rossellini y el guionista Sergio Amidei se encuentran casualmente en la Plaza de España y descubren que tienen un sueño en común: realizar una película que narre las vicisitudes de los romanos bajo la ocupación alemana. De ese sueño surgirá un filme que se ha convertido con el paso del tiempo en uno de los hitos de la historia del cine: *Roma, ciudad abierta*.

■ La 2 / 22,35 h

'Brujas'

• España. 1995. 84 minutos
• Dirección: Álvaro Fernández Armero
• Intérpretes: Penélope Cruz, Beatriz Carvajal

Tres mujeres de distintas edades y forma de ser se conocen por casualidad. La primera de ellas es Patricia, una adolescente de 17 años que con su mochila se dedica a recorrer España en busca del hombre del que se ha enamorado.

■ La 2 / 1,00 h

'Todo es mentira'

• España. 1994. 100 minutos
• Dirección: Álvaro Fernández Armero
• Intérpretes: Penélope Cruz, Coque Mallal

Cuando Lucía entra en la vida de Pablo, éste cree que es la mujer de sus sueños y que con ella van a solucionarse todos sus problemas. Pero Lucía es una manipuladora, que lo único que conseguirá es hacer que Pablo explote.

■ La 2 / 03,15 h

'Hay un camino a la derecha'

• España. 1953. 82 minutos
• Dirección: Francisco Rovira Beleta
• Intérpretes: Francisco Rabal, Julita Martínez

Miguel, un mecánico, casado y con un hijo, se queda sin trabajo y su situación llega a hacerse tan angustiosa, que acaba aceptando la plaza de vigilante nocturno en uno de los "tinglados" del puerto. En él se almacenan mercancías muy valiosas y Miguel cae en la red de unos delincuentes, haciéndose cómplice de un robo.



TVE-1

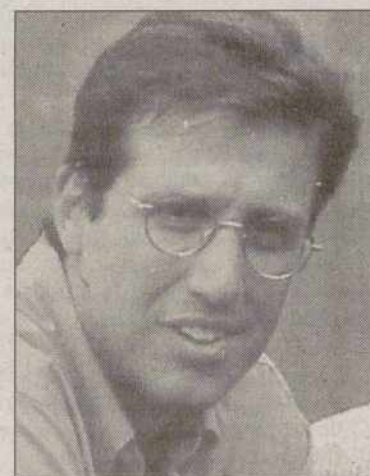
06.00	CANAL 24 HORAS
07.30	TELEDIARIO MATINAL
09.00	LOS DESAYUNOS DE TVE Invitado: Pere Esteve, secretario general de Convergencia Democrática de Cataluña)
09.50	CAFÉ CON AROMA DE MUJER
11.15	SABER VIVIR
12.45	ASÍ SON LAS COSAS Programa con vocación de servicio público
13.50	NOTICIAS
13.55	INFORMATIVO TERRITORIAL
14.25	CORAZÓN DE OTOÑO Con Ana Igariburu
15.00	TELEDIARIO-1 Con Ana Blanco y Jesús Álvarez
15.45	EL TIEMPO
15.55	CALLE NUEVA
16.40	L UZ MARÍA
18.30	DIGAN LO QUE DIGAN
20.00	GENTE Magazine sobre el mundo de la cultura y el espectáculo
21.00	TELEDIARIO-2 Con Alfredo Urdaci y María Escario
21.45	EL TIEMPO
21.50	EL TÍO WILLY "Angelitos negros"
23.00	ENTRE MORANCOS Y OMAÍAS "Paco-0, Antonia-3"
23.55	URGENCIAS "Fiebre de origen desconocido"
00.55	TELEDIARIO-3 Con José Ribagorda y J. J. Santos
01.40	KUNG FU: LA LEYENDA CONTINUA "Sólo los fuertes sobreviven"
03.10	CORAZÓN DE OTOÑO (R)
03.40	TELEDIARIO-4



La 2

06.00	EURONEWS
06.30	EL ARRECIFE DE CORAL "Las joyas del arrecife"
07.00	THAT'S ENGLISH
07.30	CON MUCHA MARCHA Las aventuras de T-Rex. El mago de los sueños. Daniel el travieso, Montana
09.30	EMPLEATE A FONDO
10.00	TV. EDUCATIVA: AVENTURA DEL SABER
11.00	CINE Ahí va ese bolido
13.00	CON MUCHA MARCHA • Los osos del bambú • Calimero • Reena y Gaudy • Érase una vez... Los exploradores
15.15	SABER Y GANAR
15.45	GRANDES DOCUMENTALES "Libres y salvajes"
16.50	COTA CERO "Odisea peligrosa"
17.20	TEMIDO CERO
17.45	HYAKUTAKE El Chavo
18.15	LA FAMILIA CRECE
19.00	BLOSSOM
19.30	PROGRAMA PREVIO UEFA CHAMPION LEAGUE
20.00	FÚTBOL. COPA UEFA Real Sociedad-Dinamo de Moscú
22.00	LA 2 NOTICIAS
22.25	EL TIEMPO
22.30	CINE: VERSIÓN ESPAÑOLA
22.35	Brujas
01.00	Todo es mentira
02.50	CONCIERTOS DE RADIO-3 Hoy: Baby Powder
03.15	CINE CLUB CICLO PACO RABAL Hay un camino a la derecha
04.45	DESPEDIDA Y CIERRE

FLASH



Tele 5 / 21,50 h

'Expediente X' en 'Médico de familia'

Tele 5 emitirá hoy una nueva entrega de *Médico de familia*, protagonizada, entre otros, por Emilio Aragón y Lidya Bosch, ofrecerá a partir de las 21.50 horas el capítulo titulado *Expediente Juani*, en el que la canguro y asistente de la familia Martín imita a la teniente Scully de *Expediente X*, serie de culto que también emite la cadena privada.

VÍA DIGITAL / CANAL SATÉLITE

VIA DIGITAL

■ CANAL HOLLYWOOD

20.00 Cine: 'Prohibido querer'
22.00 Cine: 'La escapada de Sobibor'
00.30 Cine: 'Las locas, locas aventuras de Robin Hood'

■ GRAN VÍA

21.10 Las calles de Laredo
22.00 Cine: 'Cazador de medianoche'
23.30 Cine: 'Extremada-

mente peligrosa'
01.10 Cine: 'Perdidos en el mar'

■ LOCOMOTION

22.30 South Park
23.00 Retromotion
00.00 Cool McCool
00.30 South Park

■ EUROSPORT

14.00 Tenis: Torneo ATP
20.00 Fútbol: Copa UEFA
00.30 Superbike: Cto. del Mundo
01.30 Cierre de emisión

■ ODISEA

20.00 Las águilas de la corona
21.00 Documental: Mujeres de la China rural
22.00 Documental: Cielos salvajes
23.00 Prisma: el sueño
00.00 De hombres y volcanes

■ CANAL NOSTALGIA

20.50 Las doce caras de Juan: Leo
21.45 Teatro de siempre: El avaro
23.00 Ayer: El País Vasco
00.15 NO-DO
00.30 Cine: 'Saeta rubia'

■ CANAL CLÁSICO

20.40 Jazz en España. Jaime Márquez
21.40 El 98 en la música. Serenata española
22.25 Grandes eventos. Murray Perahia
00.25 Ballet. L'Arlesienne
01.10 Concierto. V. Neumann

■ CANAL NATURA

21.10 Documental: Redescubriendo el mundo
22.00 Noticias Natura
22.15 Documental: ¿Hacia dónde va la Tierra?

CANAL SATELITE DIGITAL

■ CINEMANÍA

21.30 Cine: 'Mi hermano del alma'

■ DISNEY CHANNEL

21.00 Concurso: La liga Disney Channel

■ ESTILO

20.30 Entrevista: Jamie Lee Curtis

■ CNBC/NBC EUROPE

22.30 Talk show: The tonight show with Jay Leno

■ SPORTMANÍA

20.00 Al rebote
20.30 Sportswoman
21.00 Béisbol: Play Offs. Final Liga Nacional: San Diego Padres - Atlanta Braves
23.30 Motor. Campeonato CART: Fontana

Selección de los principales espacios transmitidos por ambas cadenas. (OTR/PRESS).



Antena 3

- 06,30 LAUREL Y HARDY
06,45 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
07,30 CLUB MEGATRIX
Con Ingrid Asensio.
Programa infantil que incluye las series:
• Mortadelo y Filemón
• Bola de dragón Z
• La princesa Sissi
09,00 EL PRIMER CAFÉ.
Con Isabel San Sebastián
Invitado: José María Gil Robles, parlamentario europeo
10,00 HOY, DE MAÑANA
Con Eli del Valle
11,45 ¿QUIÉN DA LA VEZ?
12,55 EL COCHE FANTÁSTICO
13,55 PADRES FORZOSOS
14,25 COSAS DE CASA
15,00 NOTICIAS 1.
Con Matias Prats y Sussana Griso. Deportes con Nacho Aranda
15,45 EL TIEMPO
16,55 SABOR A TI
Con Ana Rosa Quintana
19,00 AMBICIONES (Telenovela)
19,35 ALTA TENSIÓN
Presenta Constantino Romero
20,30 IMPACTO TV
Presentan Carlos García Hirschfeld y Silvia Jato
21,00 NOTICIAS 2
Presenta Ernesto Sáenz de Buruaga. Deportes con Olga Viza
21,45 EL TIEMPO
22,00 CINE
Desaparecida en la noche
01,40 NOTICIAS 3
Presenta Fernando Ónega. Deportes con Paco Gª Caridad
02,20 LOS INTOCABLES
03,15 TELEVENTA



Tele 5

- 05,45 AVANCE DE PROGRAMACIÓN Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06,30 INFORMATIVOS TELECINCO
10,00 AUTOPISTA HACIA EL CIELO
"Ángeles con un ala"
11,00 COCINA CON FUNDAMENTO
Presentado por Eva Arguiñano
11,15 DÍA A DÍA
Presentado por María Teresa Campos
14,00 EL JUEGO DEL EUROMILLÓN
Presentado por Paula Vázquez
14,30 INFORMATIVOS TELECINCO
Con Angels Barceló
15,30 AL SALIR DE CLASE
Serie subtitulada para sordos
"Hogar, dulce hogar... A veces"
16,00 TARDE DE CINE
Secuestro
18,00 ANA
Presentado por Ana García Lozano
20,00 EL SUPER. HISTORIAS DE TODOS LOS DÍAS
20,30 INFORMATIVOS TELECINCO
Presentado por Juan Ramón Ramos
21,30 TELEUPÓN
Sorteo de la ONCE
21,35 EL INFORMAL
Presentado por Javier Capitán, Inma del Moral y Florentino Fernández
21,50 MÉDICO DE FAMILIA
"Expediente Juani"
23,30 CRÓNICAS MARCIANAS
Presentado por Javier Sardá
01,30 INFORMATIVOS TELECINCO
Con Montserrat Domínguez
02,00 INFOCOMERCIALES
03,00 LOS INMORTALES
"Pecados mortales"
"Final"
05,00 CHIPS
"Temporada de surf"



Canal Plus

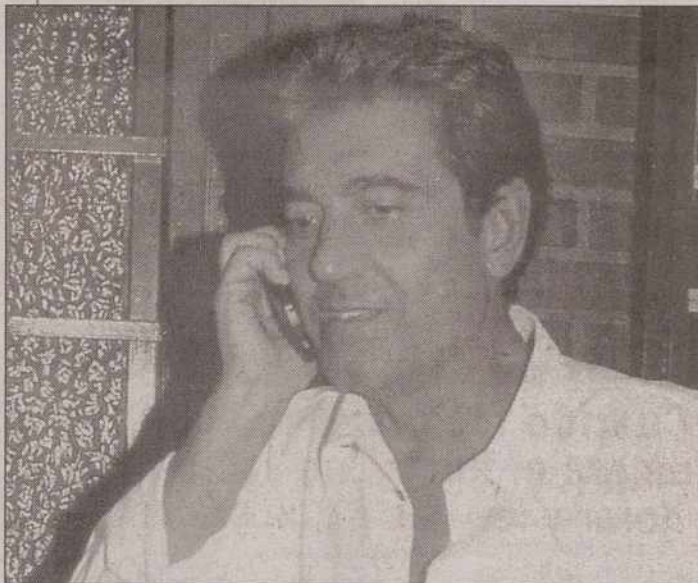
- 07,35 ABC WORLD NEWS
08,00 AVANCE REDACCIÓN
08,10 PROGRAMA MÁS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO
(P+6-X6)
09,00 UNA COMISARÍA DE ESCÁNDALO
09,30 CINE
Hombres, hombres, hombres
10,55 CINE
Tentación
12,33 NATIONAL GEOGRAPHIC: EL REGRESO DEL PUMA
13,00 PROGRAMA MÁS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO
(P+6-X6)
13,30 LOS 40 PRINCIPALES
14,00 MÁS DEPORTE
14,55 AVANCE REDACCIÓN
15,00 FRIENDS
15,30 DOCUMENTAL: CHILE, EL ENIGMA DEL ATACAMA
16,23 CINE
Ella siempre dice sí
18,15 CINE
Nunca digas jamás
20,00 DAME UN RESPIRO
20,30 LO + PLUS
21,25 CONTRARRELOJ
21,30 REDACCIÓN: NOTICIAS
21,52 LAS NOTICIAS DEL GUINOL
22,00 ESTRENO CANAL+
Celuloide
23,53 ESTRENO CANAL+
¿Qué hora es?
01,27 MÚSICA NOCHE: HAENDEL Y LA ÓPERA
02,35 CINE
Fourbi
04,28 CINE
Expediente clasificado
06,09 CINE
Bajos fondos

VISTAZOS

■ ANTENA 3 / LA 2

El fútbol llena la 'tele'

Regresa el fútbol europeo en la Copa de la UEFA con los partidos de vuelta de dieciseisavos de final y con los equipos españoles muy bien situados gracias a los buenos resultados de los encuentros de ida. El Atlético de Madrid recibe en su estadio de la ribera del Manzanares al CSK de Sofía, con la ventaja del cuatro dos a favor que consiguió en Bulgaria. El partido será transmitido por Antena 3 a partir de las 21.30 horas. Ese resultado puso las cosas totalmente favorables para los rojiblancos, pero sus irregularidades en la Liga hacen aconsejable evitar cualquier clase de confianza y no saltar al césped pensando que la clasificación esta en el bolsillo. El CSK de Sofía necesita tres goles de diferencia, pero cosas más difíciles se han visto en los torneos europeos. Situación similar tiene ante sí la Real Sociedad, cuyo partido ante el Dinamo de Moscú será transmitido por La 2, a partir de las 20.00 horas. Los donostiarras vencieron por la ida tres goles a dos.



Andrés Pajares es 'Tío Willy'

■ TVE / LA PRIMERA

Octavo capítulo de 'Tío Willy'

La Primera de TVE emitirá la octava entrega de *Tío Willy*, producción dirigida por Pablo Ibáñez y protagonizada por Andrés Pajares y Silvia Munt que la cadena pública emite todos los martes a las 21.50 horas. Esta semana, en la sala de fiestas Camelot se celebra un concurso para artistas noveles al que se presenta Willy sin que nadie de la familia se entere. Pero precisamente por esos días, una ola de robos sacude la tranquilidad del barrio. Todos son sospechosos, incluido Willy. Pero para Alicia, lo más sospechoso de su hermano son sus regresos a casa a altas horas de la madrugada.



Televisión Palencia

- MAÑANA**
12,25 CARTA DE AJUSTE
12,30 LA COMPRA FACIL
13,00 FINAL FELIZ
13,40 AYER Y HOY DE NUESTROS PUEBLOS
Hoy: *Saldaña*
14,00 DIBUJOS ANIMADOS
14,30 AVANCE INFORMATIVO
14,40 INFORMACION DEPORTIVA
15,00 CIERRE
TARDE
17,40 CARTA DE AJUSTE
17,45 LA COMPRA FACIL
18,30 DIBUJOS ANIMADOS
19,00 AULA DE NATURALEZA
19,30 CARA A CARA
19,55 MUSI...PAL
20,30 INFORMATIVO LOCAL
20,55 REGISTRO CIVIL
21,00 TURBO
21,30 LA TERTULIA
Con *Angel Luis Barreda*
Invitados: *Pedro de Hoyos, Javier Blanco, Jesús Mateo Pinilla y Fernando Sabugo.*
22,45 VIDA MISIONERA
23,30 CIERRE



TVP Cable

MAÑANA

- 13,30 POBLADORES DEL PLANETA
14,15 ES NOTICIA
14,25 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
14,45 INFORMATIVO REGIONAL C y L
TARDE
19,00 INFORMATIVO REGIONAL C y L
19,15 EL MUNDO DE JOCALLITO
20,15 INFORMATIVO LOCAL
20,45 INFORMATIVO REGIONAL C y L
21,00 ES NOTICIA
21,10 PUNTO DE ENCUENTRO
22,10 PASION POR EL CINE
22,30 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
23,00 INFORMATIVO REGIONAL C y L
23,15 CIERRE

EL DIAL

LOS CINES

OM	Radio 1	729
	Radio 5	603
FM	Radio 1	91.8
	Cervera	88.6
	Guardo	89.8
	Radio 2	101.0
	Radio 3	97.6
	Radio 5	88.0
	SER	96.2
	Cadena Dial	89.6
	40 Principales	94.7
	Onda Cero	103.5
	Aguilar	101.2
	Guardo	106.2
	Radio Economía	107.0

BOSTON 1	Estación central de Brasil (-) 5:30, 8:15 y 10:45
BOSTON 2	El evangelio de las maravillas (-) 5:30, 8:15 y 10:45
BOSTON 3	Barrio (-) 5:30 - 8:15 Karakter (-) 10:45
ORTEGA 1	El Show de Truman (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 2	Los miserables (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 3	Negociador (13) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 4	Comando Hamilton (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 1	Siempre queda el amor (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 2	El hombre que susurraba a los caballos, (T) De lunes a jueves 5:30, 8:30 y de viernes a domingo 5:00, 8:00 y 11:00
AVENIDA 3	Un crimen perfecto (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 4	Pequeños guerreros (T) 5:30 La novia de medianoche (T) 8:15 y 10:45
AVENIDA 5	Salvar al soldado Ryan, (13) De lunes a jueves 5:30, 8:30 y de viernes a domingo 5:00, 8:00 y 11:00
AVENIDA 6	Blade (18) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 7	Out of sight (Un romance muy peligroso) (13) 5:30, 8:15 y 10:45
CINE CLUB CALLE MAYOR - GABRIEL día 9	

CINES BOSTON

SALA 1



ESTRENO

5,30, 8,15 Y 10,45

CINES BOSTON

SALA 2



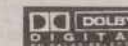
EL
EVANGELIO
DE LAS
MARAVILLAS

ESTRENO

5,30, 8,15 Y 10,45

CINES BOSTON

SALA 3



BARRIO

5,30 - 8,15



KARAKTER

10,45

VEN ACOMPAÑADO, CON UNA ENTRADA PASAIS DOS TODOS LOS LUNES Y MARTES A LA SESION DE NOCHE DE 10,45
SABADO: MATINAL A LAS 12, MADRUGADA A LA 1, SABADOS Y DOMINGOS INFANTIL A LAS 16,00 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44

'El boss' desempolva su música

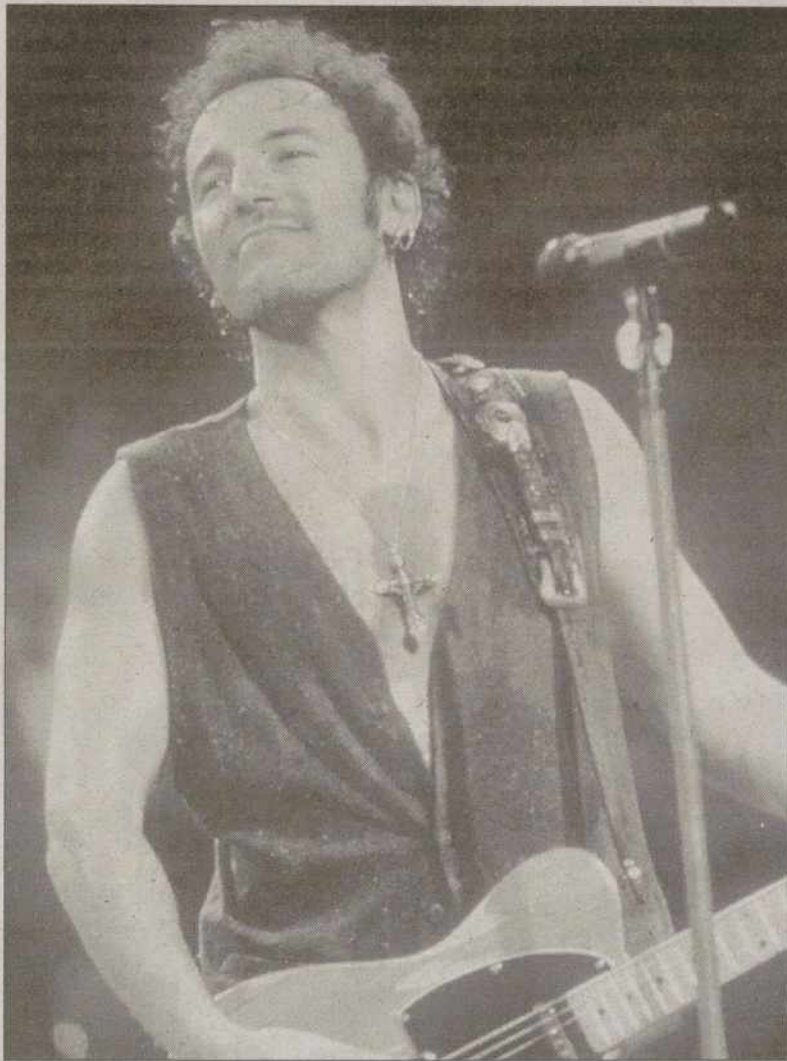
CARLOS DEL AMO / MADRID

Bruce Springsteen, que lucha legalmente por los derechos de autor de su disco de temas originales *Prodigal son*, publicado sin su consentimiento, no está dispuesto a que le vuelva a pasar lo mismo. Por eso, ha rebuscado en el trastero y lanza una caja de cuatro CDs con 66 canciones, 56 de ellas inéditas. *Bruce Springsteen tracks*, que sale el día 9 a la venta por unas 8.000 pesetas, incluye 56 temas originales inéditos, muchos de los cuales se grabaron durante la preparación de los álbumes *The river* y *Born in the USA*. Los otros diez cortes son caras B, algunas de las cuales se publicaron en Estados Unidos, pero nunca en España.

Springsteen grabó sus dos primeros discos a principios de los 70, pero no fue un músico venerado hasta la publicación de *Born to run* (1975), que nada más ver la luz se convirtió en un clásico. Ya en 1980, con *The river*, un doble disco con diecinueve canciones, su voz desgarrada conquistó al mundo, y con *Born in the USA* (1984) definitivamente se convirtió en *The boss* (El jefe). Bruce Springsteen, que realizará una gira mundial el próximo verano aprovechando el lanzamiento de este disco, ha querido reunir en estas cuatro cajas toda una carrera de veinticinco años, desde las primeras notas que cantó en el estudio de grabación de Columbia, pasando por su trabajo con la *E. Street Band*, hasta su música en los 90.

El primer CD contiene diecisiete masters del período 1972-77 con las primeras grabaciones de Springsteen para Columbia Records, hechas en 1972 junto a A&R y producidas

Bruce Springsteen ha rebuscado en sus archivos personales para lanzar un nuevo álbum con temas inéditos



Bruce Springsteen 'The boss' durante una actuación / EFE

por John Hammond. También incluye canciones grabadas, aunque inéditas, para los álbumes *Greetings from Asbury park: The Wild. The innocent and the E Street Shuffle*, *Born to run* y *Darkness on the edge of town*. El segundo disco está formado por diecisiete temas del

período 1977-83, de sesiones de grabación para *The river* y para *Born in the USA*, incluyendo la versión original del tema que daba título a este álbum, grabada en 1982 para el disco *Nebraska*. El tercero recoge dieciocho canciones de música tradicional de entre 1982 y 1987,

nunca publicadas, grabadas para *Born in the USA* y temas para las sesiones del disco *Tunnel of love*.

El otro CD está formado por catorce cortes del período 1989-98, trece de ellos inéditos y grabados en los años 90, desde *Human Touch* hasta su último trabajo *The Ghost of Tom Joad*, su decimotercer álbum, dedicado a todo lo que rodea a la frontera con México y el Río Grande. *Bruce Springsteen Tracks* está acompañado por un libreto de 56 páginas con las letras de las canciones, notas y fotografías inéditas, y ha sido producido íntegramente por el músico americano y Chuck Plotkin, y remasterizado en Nueva Jersey.

Bruce Springsteen, con 50 años recién cumplidos, ha trabajado con la *E. Street Band* más de veinticinco años, tiempo en el que han grabado ocho discos de estudio, *Greetings From Asbury Park, New Jersey* (1972), *The Wild, The Innocent and The E. Street Shuffle* (1973), *Born to run* (1975), *Darkness on the Edge of Town* (1978), *The River* (1980), *Nebraska* (1982), *Born in the USA* (1984) y *Tunnel of Love* (1987).

En 1990 el boss anunció que no iba a trabajar más con esta banda, argumentando el cansancio acusado tras la promoción de *Tunnel of love*, pero ahora piensa volver a hacerlo en su gira internacional del próximo año.

Con varios Grammy y un Oscar, Bruce Springsteen representa la unión entre el rock y la música popular de las últimas décadas, es un cronista urbano heredero de Chuck Berry y Elvis Presley, y con su aspecto rudo, tirando a camionero, ha sabido conquistar a todo el mundo.

EL RINCÓN

Como un zombi

CARMEN FERRERAS

QUIEN ha visto y quien ve en la actualidad a Boris Yeltsin. Físicamente es una sombra de lo que fue. Aquel bizarro cosaco se ha deteriorado de tal forma que se ha convertido en un anciano achacoso y senil. Son tantas las evidencias de su acusada desmejoría. En un país de orbe democrático un presidente aquejado de tantos males no se sostendría en el poder. Como Yeltsin no se sostiene en pie. Su enfermedad limita a Yeltsin para representar a Rusia con un mínimo de dignidad. Últimamente parece la encarnación de un zombi. Su presencia en actos oficiales da pena, incluso conmueve. Yeltsin se bambolea, cual muñeco de feria, no sé si por efecto de una bajada de tensión o de una subida etílica, conocida es su afición desmedida al vodka. Ello obliga al entorno encargado de su seguridad y estar pendiente del más mínimo de sus movimientos. Movimientos que pueden ser desencadenantes, siempre hacia el suelo, y que harían en su caída una cuestión de estado. Eugeni Primakov es quien de verdad ejerce, no sólo de primer ministro, sino de presidente, en vista de lo que sucede. Y sucede que Yeltsin ya no está para muchos brotes, por lo menos oficiales. Impensable que salga de casa representando al país, si en casa es incapaz de mantenerse firme unos pocos minutos, los que dura el himno nacional. El asunto es preocupante. Los aspirantes al sillón presidencial son muchos y Primakov parece haberle cogido saborito a la poltrona, sobre todo desde que fuera recibido en Viena con honores de jefe de Estado. Según rumores, Boris Yeltsin padece arterioesclerosis en las arterias cerebrales, de ahí su descoordinación manifiesta o, muy posiblemente, está aquejado de esa terrible enfermedad llamada de Alzheimer. Si los rumores se confirman, Yeltsin pasará a la reserva, se le dará la jubilación anticipada y de nuevo todos cuantos llevan tiempo luchando por heredar tan disputado sillón convertirán Moscú en su campo de batalla por un poder que, de la noche a la mañana, ha pasado del Kremlin a la Casa Blanca, que es como allí se llama a la sede del Ejecutivo. Lo importante ahora es que procuren al presidente una retirada honrosa, antes de que la arteriosclerosis cerebral o el Alzheimer evidencien todavía más al zombi que guía los pasos de Yeltsin.

CASOS Y COSAS

Les matan al creer que eran 'ninjas'

Los tres agentes de policía que perseguían a un sospechoso fueron asesinados por una turba de campesinos que creyeron que pretendían dar muerte al prófugo, que evitó así su detención. El perseguido aprovechó para poder huir el temor que recorre el centro del archipiélago de Indonesia por la existencia de los llamados *ninjas*, supuestos practicantes de "magia negra" que han desatado una ola de asesinatos en el este de la isla de Java. Tras correrse la voz por el pueblo de que los tres agentes eran *ninjas asesinos*, los campesinos emprendieron la persecución hasta darles muerte.

Nueva York, capital de la moda

La semana de la Moda de Nueva York comenzó ayer con decenas de diseñadores ansiosos por mostrar sus nuevas colecciones de primavera y dejar claro que la pasarela de Manhattan es tan o más revelante como las del París o Londres. Entre los primeros en mostrar sus nuevos modelos estuvo la diseñadora Carolina Herrera, quien en un esfuerzo de "sencillez y sofisticación" mostró una colección "sin complicaciones" con colores lisos y diseños mayoritariamente sencillos. "He borrado todo lo que sea exceso. Quiero la sencillez", declaró a EFE Herrera.



Linda Evangelista durante un desfile / EFE

Hallan un submarino de la Guerra Civil

La Armada Española ha confirmado, tras varias inmersiones de los equipos de salvamento *Mar Rojo*, que el submarino hallado este verano en aguas del litoral malagueño es el C-3, hundido durante la guerra civil por otro submarino alemán. La Zona Marítima del Estrecho recuerda en un comunicado que la embarcación fue descubierta a unas cuatro millas de la playa de El Palo de Málaga, por Antonio Checa Gómez de la Cruz, que buceaba en la zona y que denunció el hallazgo el pasado 16 de junio. El submarino luchó en la contienda española en el bando republicano.